

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-02	1	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. ROBERT T.C. JOHNSTON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from January 5 to 9, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. ROBERT T.C. JOHNSTON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 5 au 9 janvier 2015.
2015-01-02	2	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN of the (1) Hon. JACELYN A. RYAN-FROSLIE from January 5 to 18, 2015, inclusive; and (2) Hon. PETER A. WHITMORE from February 23 to March 15, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN de 1) l'hon. JACELYN A. RYAN-FROSLIE du 5 au 18 janvier 2015; 2) l'hon. PETER A. WHITMORE du 23 février au 15 mars 2015.
2015-01-02	3	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JEAN E. CÔTÉ to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from January 11 to February 13, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JEAN E. CÔTÉ au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 11 janvier au 13 février 2015.
2015-01-05	4	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Order terminating the appointment of ERIN O'TOOLE as Parliamentary Secretary to the Minister for International Trade, made by Order in Council P.C. 2014-966 of September 19, 2014.	Décret mettant fin à la nomination de ERIN O'TOOLE, secrétaire parlementaire du ministre du Commerce international, faite par le décret C.P. 2013-966 du 19 septembre 2014.
2015-01-05	5	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of those Cabinet Ministers who may act for the Prime Minister if he is unable to do so, as well as Acting Ministers for all the statutory portfolios.	Nomination des ministres du Cabinet qui peuvent agir pour le premier ministre s'il lui est impossible d'exercer ses fonctions, ainsi que des ministres suppléants pour tous les portefeuilles statutaires.
2015-01-05	6	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) terminating the nominations made by Order in Council P.C. 2013-867 of July 15, 2013; and (2) nominating the Members of the Queen's Privy Council who shall constitute the TREASURY BOARD, and the alternates who may serve in their place.	Décret qui 1) met fin aux nominations faites par le décret C.P. 2013-867 du 15 juillet 2013; 2) nomme les membres du Conseil privé qui composent le CONSEIL DU TRÉSOR, ainsi que les suppléants.
2015-01-06	7	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of MICHELLE D'AURAY as Ambassador and Permanent Representative of Canada to the Organization for Economic Co-operation and Development, in Paris, effective January 21, 2015.	Nomination de MICHELLE D'AURAY en qualité d'ambassadrice et représentante permanente du Canada auprès de l'Organisation de coopération et de développement économiques, à Paris, à compter du 21 janvier 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-06	8	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of RICHARD FADDEN of Ottawa, Ontario, to be National Security Advisor to the Prime Minister, effective January 19, 2015.	Nomination de RICHARD FADDEN, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller à la sécurité nationale auprès du premier ministre, à compter du 19 janvier 2015.
2015-01-06	9	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of DAVID MCGOVERN of Ottawa, Ontario, to be Deputy National Security Advisor to the Prime Minister, to hold office during pleasure, effective January 19, 2015.	Nomination de DAVID MCGOVERN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-conseiller à la sécurité nationale auprès du premier ministre, à titre amovible, à compter du 19 janvier 2015.
2015-01-06	10	PMO /CPM	Department of Public Works and Government Services Act/Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	Appointment of GEORGE DA PONT of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Public Works and Government Services, to hold office during pleasure, effective January 21, 2015.	Nomination de GEORGE DA PONT, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, à titre amovible, à compter du 21 janvier 2015.
2015-01-06	11	PMO /CPM	Department of Health Act/Loi sur le ministère de la santé	Appointment of SIMON KENNEDY of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of Health, to hold office during pleasure, effective January 21, 2015.	Nomination de SIMON KENNEDY, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre de la Santé, à titre amovible, à compter du 21 janvier 2015.
2015-01-06	12	PMO /CPM	Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act/Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	Appointment of CHRISTINE HOGAN of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Foreign Affairs; and designation of CHRISTINE HOGAN to be Deputy Minister for International Trade, to hold office during pleasure, effective January 21, 2015.	Nomination de CHRISTINE HOGAN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée aux Affaires étrangères; et désignation de CHRISTINE HOGAN comme sous-ministre du Commerce international, à titre amovible, à compter du 21 janvier 2015.
2015-01-06	13	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of KELLY GILLIS of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Industry, to hold office during pleasure, effective January 12, 2015.	Nomination de KELLY GILLIS, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée de l'Industrie, à titre amovible, à compter du 12 janvier 2015.
2015-01-06	14	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of CHRIS FORBES of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Agriculture and Agri-Food, to hold office during pleasure, effective January 12, 2015.	Nomination de CHRIS FORBES, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, à titre amovible, à compter du 12 janvier 2015.
2015-01-06	15	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of SIDDIKA MITHANI of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of the Environment, to hold office during pleasure, effective January 12, 2015.	Nomination de SIDDIKA MITHANI, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée de l'Environnement, à compter du 12 janvier 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-08	16	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of KEVIN VICKERS as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Ireland, effective January 19, 2015.	Nomination de KEVIN VICKERS en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République irlandaise, à compter du 19 janvier 2015.
2015-01-08	17	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of ALAIN HAUSSER as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Latvia, with concurrent accreditation to the Republic of Lithuania and the Republic of Estonia; EELCO JAGER as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to Mongolia; EMMANUEL KAMARIANAKIS as Consul General of Canada in Dubai (United Arab Emirates); NADIR PATEL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Bhutan, with residence in New Delhi; ISABELLE ROY as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the People's Democratic Republic of Algeria; and DAVID SPROULE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Libya.	Nomination d'ALAIN HAUSSER en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Lettonie, avec accréditation simultanée auprès de la République de Lituanie et la République d'Estonie; EELCO JAGER en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la Mongolie; EMMANUEL KAMARIANAKIS en qualité de consul général du Canada à Dubaï (Émirats arabes unis); NADIR PATEL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume du Bhoutan, avec résidence à New Delhi; ISABELLE ROY en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République algérienne démocratique et populaire; DAVID SPROULE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État de Libye.
2015-01-08	18	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of MARC BOSC, for the period he is acting as Clerk of the House of Commons, commencing on September 4, 2014, and until such time as he is no longer required to act as Clerk of the House of Commons.	Décret fixant la rémunération de MARC BOSC, pour la période pendant laquelle il agit à titre de greffier de la Chambre des communes, commençant le 4 septembre 2014 jusqu'à ce qu'il n'est plus nécessaire pour lui d'agir à titre de greffier de la Chambre des communes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-13	19	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY CONTROL LIST (AFCCL) in order to add ISRAEL to the AFCCL and to (1) open potential new market opportunities for Canadian exporters by allowing them to apply for export permits for the export of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices to Israel; and (2) maintain Canada's policy of strict export controls of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices.	Décret modifiant la LISTE DES PAYS DÉSIGNÉS (ARMES AUTOMATIQUES) (LPDAA) afin d'ajouter ISRAËL à la LPDAA et 1) d'ouvrir de nouveaux débouchés sur les marchés pour les exportateurs canadiens en leur permettant de présenter des demandes de licence d'exportation concernant des armes à feu prohibées, des armes prohibées et des dispositifs prohibés vers Israël; 2) d'assurer la cohérence avec la politique du Canada en matière de contrôles rigoureux à l'exportation d'armes à feu prohibées, d'armes prohibées et de dispositifs prohibés. .
2015-01-13	20	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Order Amending the AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY CONTROL LIST (AFCCL) in order to add KUWAIT to the AFCCL and to (1) strengthen the Canada-Kuwait defence and security relationship; (2) open potential new market opportunities for Canadian exporters by allowing them to apply for export permits for the export of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices to Kuwait; and (3) maintain Canada's policy of strict export controls of certain prohibited firearms, prohibited weapons and prohibited devices.	Décret modifiant la LISTE DES PAYS DÉSIGNÉS (ARMES AUTOMATIQUES)(LPDAA) afin d'ajouter le KOWEÏT à la LPDAA et 1) de renforcer les relations en matière de défense et de sécurité entre le Canada et le Koweït; 2) d'ouvrir de nouveaux débouchés pour les exportateurs canadiens en leur permettant de présenter des demandes de licence d'exportation en vue de l'exportation de certaines armes à feu prohibées, certaines armes prohibées et certains dispositifs prohibés à destination du Koweït; 3) d'appliquer la politique du Canada concernant l'application de contrôles rigoureux sur les exportations de certaines armes à feu prohibées, certaines armes prohibées et certains dispositifs prohibés.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-13	21	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the CONVENTION between the Government of Canada and Government of the STATE OF ISRAEL for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, la CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'ÉTAT d'ISRAËL en vue d'éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET DE PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU.
2015-01-15	33	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. ROBERT J. SHARPE from January 27 to 29, 2015, inclusive; (2) the Hon. KATHRYN N. FELDMAN from February 1 to 10, 2015, inclusive; (3) the Hon. KAREN M. WEILER from February 11 to 14, 2015, inclusive; and (4) the Hon. ROBERT J. SHARPE on March 5, 2015.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. ROBERT J. SHARPE du 27 au 29 janvier 2015; 2) l'hon. KATHRYN N. FELDMAN du 1er au 10 février 2015; 3) l'hon. KAREN M. WEILER du 11 au 14 février 2015; 4) l'hon. ROBERT J. SHARPE le 5 mars 2015.
2015-01-22	22	PMO /CPM	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Order (1) repealing Order in Council P.C. 1979-1625 of June 5, 1979; and (2) designating the Minister for International Development, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE ACT.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 1979-1625 du 5 juin 1979; 2) chargeant le ministre du Développement international, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LE CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL.
2015-01-22	23	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of RICCARDO SAVONE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Federative Republic of Brazil.	Nomination de RICCARDO SAVONE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République fédérative du Brésil.
2015-01-22	24	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Appointment of certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries for a period ending on September 18, 2015 (3 appointees).	Nomination de certains députés à titre de secrétaires parlementaires pour un mandat se terminant le 18 septembre 2015 (3 nominations).
2015-01-26	25	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of JOHN FORSTER of Ottawa, Ontario, to be Deputy Minister of National Defence, to hold office during pleasure, effective February 2, 2015.	Nomination de JOHN FORSTER, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre de la Défense nationale, à titre amovible, à compter du 2 février 2015.
2015-01-26	26	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of GRETA BOSSENMAIER of Manotick, Ontario, to be Chief of the Communications Security Establishment, to hold office during pleasure, effective February 9, 2015.	Nomination de GRETA BOSSENMAIER, de Manotick (Ontario), au poste de chef du Centre de la sécurité des télécommunications, à titre amovible, à compter du 9 février 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-26	27	PMO /CPM	Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act/Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	Appointment of PETER BOEHM of Ottawa, Ontario, to be Senior Associate Deputy Minister of Foreign Affairs, to hold office during pleasure, effective January 26, 2015.	Nomination de PETER BOEHM, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué principal aux Affaires étrangères, à titre amovible, à compter du 26 janvier 2015.
2015-01-26	28	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of JOHN TURNER of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of National Defence, to hold office during pleasure, effective February 2, 2015.	Nomination de JOHN TURNER, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué de la Défense nationale, à titre amovible, à compter du 2 février 2015.
2015-01-26	29	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of IAN MCCOWAN of Ottawa, Ontario, to be Deputy Secretary to the Cabinet (Legislation and House Planning and Machinery of Government), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective March 2, 2015.	Nomination d'IAN MCCOWAN, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-secrétaire du Cabinet (Législation et planification parlementaire et Appareil gouvernemental), Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 2 mars 2015.
2015-01-26	30	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of PHILIPPE DUFRESNE, of Ottawa, Ontario, to be Law Clerk and Parliamentary Counsel of the House of Commons, to hold office during pleasure, effective February 9, 2015.	Nomination de PHILIPPE DUFRESNE, d'Ottawa (Ontario), au poste de secrétaire légiste et conseiller parlementaire de la Chambre des communes, à titre amovible, à compter du 9 février 2015.
2015-01-26	31	PMO /CPM	International Bridges and Tunnels Act/Loi sur les ponts et tunnels internationaux	Order authorizing the newly amalgamated Federal Bridge Corporation Limited to own and operate the International bridges.	Décret autorisant la Société des ponts fédéraux nouvellement fusionnée à posséder et exploiter les ponts internationaux.
2015-01-26	32	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2000-409 of March 23, 2000; and (b) designating the MINISTER OF TRANSPORT as the appropriate Minister for THE FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 200-409 du 23 mars 2000; b) nommant la MINISTRE DES TRANSPORTS à titre de ministre de tutelle de LA SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE.
2015-01-29	34	HC/SC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day on which the Order is published in the Canada Gazette, Part II, as the day on which sections 110 to 138 and 146 to 159 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de publication du décret dans la Partie II de la Gazette du Canada la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 110 à 138 et 146 à 159 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE (2014), chapitre 20 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	35	DESD/MEDS LAB /TRAV	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day on which the Order is published in the Canada Gazette, Part II, as the day on which sections 139 to 145 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.1, chapter 20 of the Statutes of Canada COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de publication du décret dans la Partie II de la Gazette du Canada la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 139 à 145 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE (2014), chapitre 20 des Lois du Canada (2014).
2015-01-29	36	HC/SC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2017 as the Day for the Purposes of Sections 130, 133 and 135 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 1.	Décret fixant au 1er juin 2017 la date d'application des articles 130, 133 et 135 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014.
2015-01-29	37	HC/SC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2018 as the Day for the Purposes of Sections 130, 133, and 135 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 1.	Décret fixant au 1er juin 2018 la date d'application des articles 130, 133, et 135 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014.
2015-01-29	38	DESD/MEDS LAB /TRAV	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing December 1, 2018 as the Day for the Purposes of Section 143 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 1.	Décret fixant au 1er décembre 2018 la date d'application de l'article 143 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014.
2015-01-29	39	DESD/MEDS LAB /TRAV	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2019 as the Day for the Purposes of Section 144 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 1.	Décret fixant le 1er juin 2019 comme la date d'application de l'article 144 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014.
2015-01-29	40	HC/SC	Hazardous Products Act/Loi sur les produits dangereux	HAZARDOUS PRODUCTS REGULATIONS in order to align and synchronize Canada's application of the Globally Harmonized System for the classification and Labelling of Chemicals for its workplace hazardous chemicals system with the approach taken in the U.S. to (1) facilitate trade; (2) lower costs for businesses and consumers; and (3) increase worker protections.cals.	RÈGLEMENT SUR LES PRODUITS DANGEREUX afin d'harmoniser et de synchroniser l'application du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques pour les produits chimiques dangereux utilisés au travail au Canada avec l'approche adoptée aux États-Unis, aux fins 1) de faciliter le commerce; 2) de réduire les coûts pour les entreprises et les consommateurs; 3) d'assurer une meilleure protection des travailleurs.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	41	HC/SC	Hazardous Materials Information Review Act/Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	Regulations Amending the HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW REGULATIONS AND THE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT APPEAL BOARD PROCEDURES REGULATIONS in order to align and synchronize Canada's application of the Globally Harmonized System for the classification and Labelling of Chemicals for its workplace hazardous chemicals system with the approach taken in the U.S. to (1) facilitate trade; (2) lower costs for businesses and consumers; and (3) increase worker protections.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES ET LE RÈGLEMENT SUR LES PROCÉDURES DES COMMISSIONS D'APPEL CONSTITUÉES EN VERTU DE LA LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MARCHANDISES DANGEREUSES afin d'harmoniser et de synchroniser l'application du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques pour les produits chimiques dangereux utilisés au travail au Canada avec l'approche adoptée aux États-Unis, aux fins 1) de faciliter le commerce; 2) de réduire les coûts pour les entreprises et les consommateurs; 3) d'assurer une meilleure protection des travailleurs.
2015-01-29	42	EC /EC HC/SC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the NEW SUBSTANCES NOTIFICATION REGULATIONS (CHEMICALS AND POLYMERS) AND THE EXPORT OF SUBSTANCES ON THE EXPORT CONTROL LIST REGULATIONS in order to align and synchronize Canada's application of the Globally Harmonized System for the classification and Labelling of Chemicals for its workplace hazardous chemicals system with the approach taken in the U.S. to (1) facilitate trade; (2) lower costs for businesses and consumers; and (3) increase worker protections.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES SUBSTANCES NOUVELLES (SUBSTANCES CHIMIQUES ET POLYMÈRES) ET LE RÈGLEMENT SUR L'EXPORTATION DES SUBSTANCES FIGURANT À LA LISTE DES SUBSTANCES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE afin d'harmoniser et de synchroniser l'application du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques pour les produits chimiques dangereux utilisés au travail au Canada avec l'approche adoptée aux États-Unis, aux fins 1) de faciliter le commerce; 2) de réduire les coûts pour les entreprises et les consommateurs; 3) d'assurer une meilleure protection des travailleurs.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	43	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Rules Amending the FEDERAL COURTS IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION RULES in order to address legislative changes that affect directly the procedure before the Federal Court.	Règles modifiant les RÈGLES DES COURS FÉDÉRALES EN MATIÈRE D'IMMIGRATION ET DE PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de tenir compte des changements législatifs qui ont une incidence directe sur la procédure devant la Cour fédérale.
2015-01-29	44	JUS /JUS	Federal Courts Act/Loi sur les Cours fédérales	Rules Amending THE FEDERAL COURTS RULES in order to remove obstacles to the use of information technologies without substantially altering the effect of the Rules.	Règles modifiant LES RÈGLES DES COURS FÉDÉRALES afin de supprimer les obstacles au recours aux technologies de l'information, sans modifier de manière substantielle l'effet des Règles.
2015-01-29	45	JUS /JUS	Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act/Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions	Regulations Amending the GARNISHMENT AND ATTACHMENT REGULATIONS in order to (1) ensure the Regulations are accurate; (2) improve the garnishment process and take advantage of technological capacity; and (3) provide enhanced assistance to provinces and territories in their enforcement activities and support federal, provincial and territorial cooperation.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SAISIE-ARRÊT afin 1) de garantir que les renseignements contenus dans le Règlement sont exacts; 2) d'améliorer les procédures de saisie-arrêt et tirer parti de la capacité technologique; 3) de permettre de fournir une aide accrue aux provinces et territoires pour leurs activités d'exécution et appuyer la coopération fédérale, provinciale et territoriale.
2015-01-29	46	TC /TC	Motor Vehicle Safety Act/Loi sur la sécurité automobile	Regulations Amending the MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS (INTERPRETATION AND STANDARDS 108 AND 131) in order to introduce a definition for a Multifunction School Activity Bus to accommodate school boards and bus service operators while providing the same level of crash safety as a school bus.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES AUTOMOBILES (INTERPRÉTATION ET NORMES 108 ET 131) afin d'ajouter une définition pour un autobus multifonctions pour activités scolaires qui répond aux besoins des commissions scolaires et des exploitants du service d'autobus tout en offrant le même niveau de sécurité lors d'une collision qu'un autobus scolaire.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	47	TC /TC	Motor Vehicle Safety Act/Loi sur la sécurité automobile	Regulations Amending the MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS (INTERPRETATION AND STANDARDS 101, 105, 122 AND 135) in order to increase the safety level on Canadian roads while maintaining or enhancing the level of harmonization with the United States standard and maintaining requirements for identification of vehicle controls, tell-tales and indicators by requiring internationally recognized symbols rather than words or non-uniform pictograms designed by individual manufacturers.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES AUTOMOBILES (INTERPRÉTATION ET NORMES 101, 105, 122 ET 135) afin d'augmenter le niveau de sécurité sur les routes canadiennes tout en maintenant ou en augmentant le niveau d'harmonisation avec la norme des États-Unis, d'une part, et d'autre part, en maintenant les exigences en matière d'identification des commandes, témoins et indicateurs par l'utilisation obligatoire de symboles reconnus à l'échelle internationale plutôt que par les mots ou les pictogrammes non uniformes conçus par chaque fabricant.
2015-01-29	48	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power by the Province of British Columbia to take lands in DOUGLAS LAKE INDIAN RESERVE NO.3, British Columbia; and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of the lands to the Province.	Décret 1) consentant à ce que la province de la Colombie-Britannique exerce son pouvoir de prendre des terres dans la RÉSERVE INDIENNE DOUGLAS LAKE NO 3, en Colombie-Britannique; 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise des terres à la province.
2015-01-29	49	AAFC/AAC	Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act/Loi sur la Commission canadienne du blé (activités en période intérimaire)	Order authorizing the CANADIAN WHEAT BOARD to acquire real property in the form of a five year lease for 36,264 square feet of commercial office space located at 423 Main Street, Winnipeg, Manitoba.	Décret autorisant la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ à acquérir des biens immeubles par l'intermédiaire d'un contrat de location de cinq ans pour 36 264 pieds carrés de locaux à bureaux situés au 423, rue Main, Winnipeg (Manitoba).
2015-01-29	50	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés Department of Citizenship and Immigration Act/Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	Order authorizing the Minister of Citizenship and Immigration to enter into an INFORMATION SHARING AGREEMENT with BRITISH COLUMBIA for the collection, use and disclosure of personal information for the purposes of the "EXPRESS ENTRY" SYSTEM.	Décret autorisant le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à conclure une ENTENTE SUR L'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS avec la COLOMBIE-BRITANNIQUE visant la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels aux fins du SYSTÈME «ENTRÉE EXPRESS».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	51	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT for the Promotion and Reciprocal Protection of INVESTMENTS between Canada and the REPUBLIC OF GUINEA	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD de promotion et de protection réciproque des INVESTISSEMENTS entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE GUINÉE.
2015-01-29	52	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF BURKINA FASO for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DU BURKINA FASO pour la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2015-01-29	53	JUS /JUS	Divorce Act/Loi sur le divorce	Order authorizing the Minister of Justice to enter into a new MEMORANDUM OF AGREEMENT, with EACH PROVINCE AND TERRITORY, to define the respective roles and responsibilities of the federal government and the provinces and territories with respect to the CENTRAL REGISTRY OF DIVORCE PROCEEDINGS, including the collection of the fee set under the Central Registry of Divorce Proceedings Fee Order and the compensation paid to the provinces and territories.	Décret autorisant le ministre de la Justice à conclure un nouveau PROTOCOLE D'ENTENTE, avec CHAQUE PROVINCE ET TERRITOIRE, pour définir les rôles et les responsabilités respectives du gouvernement fédéral et des provinces et territoires en ce qui a trait au BUREAU D'ENREGISTREMENT DES ACTIONS EN DIVORCE, y compris la perception du droit établi en vertu du Décret sur le droit à payer pour un service fourni en vertu du Règlement sur le Bureau d'enregistrement des actions en divorce et de la compensation versée aux provinces et territoires.
2015-01-29	54	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits income tax, and all relevant interest on it, paid or payable by ALLAN PYSHER for the 1999 to 2008 and 2011 taxation year.	DÉCRET DE REMISE d'impôt sur le revenu, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par ALLAN PYSHER pour les années d'imposition 1999 à 2008 et 2011.
2015-01-29	55	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling in the House of Commons of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) for the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2015.	Dépôt à la Chambre des communes du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) pour l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	56	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling in the House of Commons of MAIN ESTIMATES for the federal public administration for the year ending March 31, 2016.	Dépôt à la Chambre des communes du BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES requis pour l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.
2015-01-29	57	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA (1) the Hon. MICHEL A. MONNIN from January 30 to February 7, 2015, inclusive; and (2) the Hon. MARC M. MONNIN from February 8 to 16, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA de 1) l'hon. MICHEL A. MONNIN du 30 janvier au 7 février 2015; 2) l'hon. MARC M. MONNIN du 8 au 16 février 2015.
2015-01-29	58	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. CHRISTOPHER E. HINKSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from February 1 to 10, 2015, inclusive; and February 23 to 27, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. CHRISTOPHER E. HINKSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 1er au 10 février 2015 et du 23 au 27 février 2015.
2015-01-29	59	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN A. MCMUNAGLE, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective on the date of the Order in Council.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN A. MCMUNAGLE, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter de la date du décret.
2015-01-29	60	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. SELWYN R. ROMILLY, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective January 7, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. SELWYN R. ROMILLY, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 7 janvier 2015.
2015-01-29	61	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to HUGUETTE GAUTHIER, survivor of the Hon. André Trotier, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective October 17, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à HUGUETTE GAUTHIER, survivante de l'hon. André Trotier, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 17 octobre 2014.
2015-01-29	62	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to EDITH ANDERSON, survivor of the Hon. N.R. Anderson, a Judge of the Supreme Court of Nova Scotia, effective November 10, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à EDITH ANDERSON, survivante de l'hon. N.R. Anderson, juge de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse, à compter du 10 novembre 2014.
2015-01-29	63	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to EILEEN GEREIN, survivor of the Hon. W. Frank Gerein, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench of Saskatchewan, effective November 10, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à EILEEN GEREIN, survivante de l'hon. W. Frank Gerein, juge de la Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan, à compter du 10 novembre 2014.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	64	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order APPOINTING ELEVEN civil servants of the Office of the Superintendent of Bankruptcy of the Department of Industry as OFFICIAL RECEIVERS.	Décret NOMMANT ONZE fonctionnaires du Bureau du surintendant des faillites du ministère de l'Industrie à titre de SÉQUESTRES OFFICIELS.
2015-01-29	65	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order TERMINATING THE APPOINTMENT OF SEVEN OFFICIAL RECEIVERS of the Office of the Superintendent of Bankruptcy of the Department of Industry who are no longer required to exercise the statutory duties of Official Receivers.	Décret METTANT FIN À LA NOMINATION DE SEPT SÉQUESTRES OFFICIELS du Bureau du surintendant des faillites du ministère de l'Industrie puisqu'ils ne sont plus appelés à remplir les fonctions statutaires de séquestres officiels.
2015-01-29	66	CIC /CIC TB /CT CIC /CIC TB /CT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (INTERNATIONAL MOBILITY PROGRAM) in order to introduce two new fees for the two types of work permits under the International Mobility Program: a \$230 regulatory charge for employer-specific work permits and a \$100 privilege fee for open work permits.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (PROGRAMME DE MOBILITÉ INTERNATIONALE) afin de présenter deux nouveaux frais pour les deux types de permis de travail au titre du Programme de mobilité internationale : des redevances réglementaires de 230 dollars pour les permis pour un employeur donné et des frais ouvrant droit à un privilège de 100 dollars pour les permis de travail ouvert.
2015-01-29	67	AANDC/AADNC	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 4 to 10) made by the Legislature of NUNAVUT during the Second Session of the Fourth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 4 à 10) prises par la Législature du NUNAVUT au cours de la deuxième session de la quatrième assemblée législative.
2015-01-29	68	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 79 to 82) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 79 à 82) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2015-01-29	69	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION for the 2015 to 2019 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA pour la période de planification allant de 2015 à 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	70	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Reappointment of MERRI E. BEATTIE of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective January 30, 2015.	Renouvellement du mandat de MERRI E. BEATTIE, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 30 janvier 2015.
2015-01-29	71	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of RENÉ CREMONESE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Central African Republic, with residence in Yaoundé; and ERIC WALSH as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Korea.	Nomination de RENÉ CREMONESE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République centrafricaine, avec résidence à Yaoundé; et ERIC WALSH en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Corée.
2015-01-29	72	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2000-17 of January 12, 2000; (b) repealing Order in Council P.C. 2002-930 of May 31, 2002; and (c) setting the financial year of The Federal Bridge Corporation Limited to begin on April 1 in one year and end on March 31 in the following year.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2000-17 du 12 janvier 2000; b) abrogeant le décret C.P. 2002-930 du 31 mai 2002; c) ordonnant que l'exercice de La Société des ponts fédéraux Limitée débute le 1er avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante.
2015-01-29	73	PMO /CPM	Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information	Order Amending the ACCESS TO INFORMATION ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove references to two defunct entities (1) the Blue Water Bridge Authority; and (2) the Federal Bridge Company Ltd prior to its amalgamation.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION) afin de supprimer les références de deux entités non-opérationnelles 1) l'Administration du pont Blue Water et 2) La Société des ponts fédéraux Limitée avant sa fusion.
2015-01-29	74	PMO /CPM	Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels	Order Amending the PRIVACY ACT HEADS OF GOVERNMENT INSTITUTIONS DESIGNATION ORDER in order to remove references to two defunct entities (1) the Blue Water Bridge Authority; and (2) the Federal Bridge Company Ltd prior to its amalgamation.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES RESPONSABLES D'INSTITUTIONS FÉDÉRALES (LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS) afin de supprimer les références de deux entités non-opérationnelles 1) l'Administration du pont Blue Water et 2) La Société des ponts fédéraux Limitée avant sa fusion.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	75	PMO /CPM	Economic Action Plan 2013 Act, No. 2/Loi no. 2 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing February 1, 2015, as the day on which sections 261 and 268 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO.2, chapter 40 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er février 2015, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 261 et 268 de la LOI N0 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2013, chapitre 40 des Lois du Canada (2013).
2015-01-29	76	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of DEBORAH TROPEA of Cornwall, Ontario, as a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of three years, effective February 1, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de DEBORAH TROPEA, de Cornwall (Ontario), administratrice du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er février 2015.
2015-01-29	77	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of DIANA LEE DODGE of Brockville, Ontario, to be a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of three years, effective February 1, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de DIANA LEE DODGE, de Brockville (Ontario), administratrice du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er février 2015.
2015-01-29	78	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of GARY LAVERNE ATKINSON of Wyoming, Ontario, to be a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of four years, effective February 1, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de GARY LAVERNE ATKINSON, de Wyoming (Ontario), administrateur du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er février 2015.
2015-01-29	79	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of PASCALE DAIGNEAULT of Sarnia, Ontario, to be a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of three years, effective February 1, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de PASCALE DAIGNEAULT, de Sarnia (Ontario), administratrice du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er février 2015.
2015-01-29	80	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of RICHARD EMIL TALVITIE of Sault Ste. Marie, Ontario, to be a director of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of four years, effective February 1, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de RICHARD EMIL TALVITIE, de Sault Ste. Marie (Ontario), administrateur du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er février 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-01-29	81	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order fixing the remuneration of part-time directors of The Federal Bridge Corporation Limited, effective February 1, 2015.	Décret fixant la rémunération des administrateurs à temps partiel de La Société des ponts fédéraux Limitée, à compter du 1er février 2015.
2015-01-30	82	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Appointment of the Honourable IAN CARL HOLLOWAY, P.C., Q.C., of Calgary, Alberta, to be a member of the Security Intelligence Review Committee to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de l'honorable IAN CARL HOLLOWAY, C.P., c.r., de Calgary (Alberta), membre du comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-01-30	83	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2015-01-30	84	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of CONNIE LOIS GRAHAM of London, Ontario, to be Chairperson of the board of directors of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of five years, effective February 1, 2015.	Nomination de CONNIE LOIS GRAHAM, de London (Ontario), présidente du conseil d'administration de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er février 2015.
2015-01-30	85	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of MICHELINE DUBÉ of Ottawa, Ontario, as Chief Executive Officer of The Federal Bridge Corporation Limited, to hold office during pleasure for a term of four years, effective February 1, 2015.	Nomination de MICHELINE DUBÉ, d'Ottawa (Ontario), première dirigeante de La société des ponts fédéraux Limitée, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er février 2015.
2015-02-02	86	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Reappointment of GEORGE TUCCARO of Yellowknife, Northwest Territories, as Commissioner of the Northwest Territories to hold office during pleasure for a term of one year, effective May 11, 2015.	Nomme de nouveau GEORGE TUCCARO, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), commissaire des Territoires du Nord-Ouest à titre amovible pour un mandat d'un an, à compter du 11 mai 2015.
2015-02-02	87	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Reappointment of DOUGLAS GEORGE PHILLIPS of Whitehorse, Yukon, as Commissioner of Yukon to hold office during pleasure for a term ending January 31, 2018, effective November 29, 2015.	Nomme de nouveau DOUGLAS GEORGE PHILLIPS, de Whitehorse (Yukon), au poste de commissaire du Yukon à titre amovible pour un mandat se terminant le 31 janvier 2018, à compter du 29 novembre 2015.
2015-02-02	88	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of ROBERT FRY as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Argentine Republic.	Nomination de ROBERT FRY en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République argentine.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-02	89	CSA /ASC	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Appointment of LUC BRÛLÉ of Sainte-Julie, Quebec, to be President of the Canadian Space Agency on an interim basis, to hold office during pleasure, for a term of one year, or until such time as a new President is appointed, whichever is earlier, effective February 1, 2015.	Nomination de LUC BRÛLÉ, de Sainte-Julie (Québec), président par intérim de l'Agence spatiale canadienne, à titre amovible, pour un mandat d'un an, ou jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, selon la première de ces éventualités à se présenter, à compter du 1er février 2015.
2015-02-05	90	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY for the 2014-15 to 2018-19 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE pour la période de planification allant de 2014-2015 à 2018-2019.
2015-02-05	91	TC /TC	Railway Safety Act/Loi sur la sécurité ferroviaire	RAILWAY SAFETY MANAGEMENT SYSTEM REGULATIONS, 2015 in order to (1) expand the scope of application of safety management system requirements to ensure all companies under federal jurisdiction have such a system; (2) expand the regulatory regime related to safety management systems by including new provisions under the clarified authorities of the Act; and (3) clarify the overall objectives of the safety management system regulations, and the regulatory provisions in relation to safety management systems, in order to facilitate more effective compliance and enforcement.	RÈGLEMENT DE 2015 SUR LE SYSTÈME DE GESTION DE LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE afin 1) d'étendre le champ d'application des exigences liées aux systèmes de gestion de la sécurité pour veiller à ce que toutes les compagnies de compétence fédérale possèdent un tel système; 2) d'étendre le cadre réglementaire associé aux systèmes de gestion de la sécurité réglementés conformément aux modifications apportées à la Loi; 3) de donner des précisions sur les objectifs globaux des exigences réglementaires liées aux systèmes de gestion de la sécurité afin de veiller à la conformité et l'application efficaces des systèmes de gestion de la sécurité.
2015-02-05	92	FIN /FIN	Special Import Measures Act/Loi sur les mesures spéciales d'importation	Regulations Amending the SPECIAL IMPORT MEASURES REGULATIONS in order to (1) properly reflect the enabling authority for certain provisions of the Regulations; (2) improve the consistency of the English and French versions of the Regulations; and (3) properly reflect the current organizational structure of the Canada Border Services Agency.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION afin de 1) refléter adéquatement la disposition habilitante pour certaines dispositions du Règlement, 2) renforcer la conformité entre les versions anglaise et française du Règlement et; 3) tenir compte comme il se doit de la structure organisationnelle actuelle de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	93	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE FIRST NATIONS GOODS AND SERVICES TAX ACT, NO. 2015-1 (AITCHELITZ, KWAW-KWAW-APILT AND SKOWKALE) in order to enable the three Indian bands, with the agreement of the Government of Canada, to implement the First Nations Goods and Services Tax within their respective lands.	Décret modifiant l'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES DES PREMIÈRES NATIONS, NO 2015-1 (AITCHELITZ, KWAW-KWAW-APILT ET SKOWKALE) afin de permettre à ces trois bandes, avec l'accord du gouvernement du Canada, de mettre en oeuvre la taxe sur les produits et services des premières nations sur leurs terres respectives.
2015-02-05	94	FIN /FIN	Bank Act/Loi sur les banques	Regulations Amending the ANNUAL STATEMENT (BANKS AND BANK HOLDING COMPANIES) REGULATIONS in order to (1) ensure proper governance of federally regulated financial institutions; and (2) align the Regulations with current Canadian accounting standards.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RAPPORT ANNUEL (BANQUES ET SOCIÉTÉS DE PORTEFEUILLE BANCAIRES) afin 1) d'assurer une gouvernance adéquate des institutions financières sous réglementation fédérale; 2) d'harmoniser le Règlement avec les Normes comptables canadiennes.
2015-02-05	95	FIN /FIN	Cooperative Credit Associations Act/Loi sur les associations coopératives de crédit	Regulations Amending the ANNUAL STATEMENT (COOPERATIVE CREDIT ASSOCIATIONS) REGULATIONS in order to (1) ensure proper governance of federally regulated financial institutions; and (2) align the Regulations with current Canadian accounting standards.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RAPPORT ANNUEL (ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES DE CRÉDIT) afin 1) d'assurer une gouvernance adéquate des institutions financières sous réglementation fédérale; 2) d'harmoniser le Règlement avec les Normes comptables canadiennes.
2015-02-05	96	FIN /FIN	Insurance Companies Act/Loi sur les sociétés d'assurances	Regulations Amending the ANNUAL STATEMENT (INSURANCE COMPANIES AND INSURANCE HOLDING COMPANIES) REGULATIONS to (1) ensure proper governance of federally regulated financial institutions; and (2) align the Regulations with current Canadian accounting standards.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RAPPORT ANNUEL (SOCIÉTÉS D'ASSURANCES ET SOCIÉTÉS DE PORTEFEUILLE D'ASSURANCES) afin 1) d'assurer une gouvernance adéquate des institutions financières sous réglementation fédérale; 2) d'harmoniser le Règlement avec les Normes comptables canadiennes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	97	FIN /FIN	Trust and Loan Companies Act/Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	Regulations Amending the ANNUAL STATEMENT (TRUST AND LOAN COMPANIES) REGULATIONS to (1) ensure proper governance of federally regulated financial institutions; and (2) align the Regulations with current Canadian accounting standards.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RAPPORT ANNUEL (SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET DE PRÊT) afin 1) d'assurer une gouvernance adéquate des institutions financières sous réglementation fédérale; 2) d'harmoniser le Règlement avec les Normes comptables canadiennes.
2015-02-05	98	FIN /FIN	Special Import Measures Act/Loi sur les mesures spéciales d'importation	Regulations Amending the SPECIAL IMPORT MEASURES REGULATIONS in order to add Tajikistan as a prescribed country under these Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION afin d'ajouter le Tadjikistan en tant que pays désigné selon ce Règlement.
2015-02-05	99	FIN /FIN MINT/MONNAIE	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issuance of two 25¢ circulation coins with the same design in colour and non-colour to commemorate and promote the 50th Anniversary of the Canadian flag in accordance with the Government of Canada's priority commemorations for events of broad, national significance in 2015.	Décret autorisant l'émission deux pièces de circulation de 25 ¢ ornées du même dessin (une pièce colorée et l'autre non colorée) pour commémorer et promouvoir le 50e anniversaire du drapeau canadien, conformément aux priorités en matière de commémorations du gouvernement du Canada relatives aux événements d'importance nationale en 2015.
2015-02-05	100	TC /TC LPA /APL	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Repealing the LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY DISTRICT NO. 3 REGULATIONS since they are no longer applicable or of any practical use.	Règlement abrogeant le RÈGLEMENT SUR LA CIRCONSCRIPTION NO 3 DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES étant donné qu'il n'est plus applicable et n'a plus d'utilité pratique.
2015-02-05	101	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship	Citoyenneté
2015-02-05	102	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-05	103	DESD/MEDS LAB /TRAV	Government Employees Compensation Act/Loi sur l'indemnisation des agents de l'État	Order approving the DECLARATION made by the Minister of Labour declaring that members, officers and employees of CANADIAN NUCLEAR LABORATORIES LTD. are employees for the purposes of the Government Employees Compensation Act.	Décret qui agré la DÉCLARATION de la ministre du Travail selon laquelle les personnes occupant une charge ou un emploi pour LABORATOIRES NUCLÉAIRES CANADIENS LTÉE sont des agents de l'État pour l'application de la Loi sur l'indemnisation des agents de l'État.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	104	NRCAN/RNCAN	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order repealing Order in Council P.C. 630 of March 11, 1935 which established the "CANADIAN GEODETIC VERTICAL DATUM OF 1928" as the official reference surface for elevations in Canada.	Décret abrogeant le décret C.P. 630 du 11 mars 1935 établissant le « SYSTÈME CANADIEN DE RÉFÉRENCE ALTIMÉTRIQUE DE 1928 » comme surface de référence officielle pour les altitudes au Canada.
2015-02-05	105	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order rescinding Canadian Transportation Agency decisions 239-C-A-2013, 416-C-A-2013 and 417-C-A-2013 related to Swiss International Air Lines Ltd. in order to remove any confusion and distortion from the marketplace.	Décret annulant les décisions de l'Office des transports du Canada 239-C-A-2013, 416-C-A-2013 and 417-C-A-2013 relatives à Swiss International Air Lines Ltd. afin d'éliminer toute confusion et rétablir la concurrence dans le secteur du transport aérien.
2015-02-05	106	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE BOARD OF TRADE OF VICTORIA COUNTY, in New Brunswick.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE THE BOARD OF TRADE OF VICTORIA COUNTY, au Nouveau-Brunswick.
2015-02-05	107	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS DE MADAWASKA, in New Brunswick.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS DE MADAWASKA, au Nouveau-Brunswick.
2015-02-05	108	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS, in New Brunswick, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Saint-François parish to the regions of the Haut-Madawaska, including Saint-François, Clair, Lac Baker, Baker-Brook and Saint-Hilaire.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS, au Nouveau-Brunswick, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la paroisse de Saint-François, pour qu'elles correspondent au territoire des régions du Haut-Madawaska, soit Saint-François, Clair, Lac Baker, Baker-Brook et Saint-Hilaire.
2015-02-05	109	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS, in New Brunswick, TO CHANGE ITS NAME to "CHAMBRE DE COMMERCE HAUT-MADAWASKA/CHAMBER OF COMMERCE".	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-FRANÇOIS au Nouveau-Brunswick, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE HAUT-MADAWASKA/CHAMBER OF COMMERCE».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	110	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 25, 27, 29, 30, 32 to 35, 39 and 40) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 25, 27, 29, 30, 32 à 35, 39 et 40) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2015-02-05	111	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 75 to 78) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 75 à 78) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2015-02-05	113	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Appointment of THOMAS DAVID ANDREWS of Yellowknife, Northwest Territories, to be a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of the Northwest Territories, to hold office during pleasure for a period of three years.	Nomination de THOMAS DAVID ANDREWS, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en sa qualité de représentant des Territoires du Nord-Ouest à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	114	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Reappointment of JOSEPH WOODARD of Calgary, Alberta, as a citizenship judge for a term of three years on a full-time basis, effective March 5, 2015.	Nomme de nouveau JOSEPH WOODARD, de Calgary (Alberta), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps plein, à compter du 5 mars 2015.
2015-02-05	115	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Appointment of PAUL ATERMAN of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board (Head Office), to hold office during good behaviour for a term of five years; designation of PAUL ATERMAN to be Deputy Chairperson of the Immigration Appeal Division of the Immigration and Refugee Board (Head Office), effective March 9, 2015.	Nomination de PAUL ATERMAN, d'Ottawa (Ontario) commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (siège social), à titre inamovible, pour un mandat de cinq ans; désignation de PAUL ATERMAN comme vice-président de la Section d'appel de l'immigration de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (siège social), à compter du 9 mars 2015.
2015-02-05	116	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of KEVIN FAINBLOOM of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective March 16, 2015.	Renouvellement du mandat de KEVIN FAINBLOOM, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 16 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	117	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of MICHAEL SCOTT MCCAFFREY of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective May 25, 2015.	Renouvellement du mandat de MICHAEL SCOTT MCCAFFREY, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 25 mai 2015.
2015-02-05	118	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of LYNE GAUTHIER of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years; and designation of LYNE GAUTHIER to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), effective April 30, 2015.	Renouvellement du mandat de LYNE GAUTHIER, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de deux ans; et désignation de LYNE GAUTHIER comme vice-présidente adjointe de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à compter du 30 avril 2015.
2015-02-05	119	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of LOUIS COUSINEAU of Laval, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective May 3, 2015.	Renouvellement du mandat de LOUIS COUSINEAU, de Laval (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 3 mai 2015.
2015-02-05	120	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ROXANE CYR of Longueuil, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective March 16, 2015.	Renouvellement du mandat de ROXANE CYR, de Longueuil (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 16 mars 2015.
2015-02-05	121	HC/SC	Canadian Centre on Substance Abuse Act/Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	Approval of the appointment by the Board of Directors of RITA NOTARANDREA of Ottawa, Ontario, to be Acting Chief Executive Officer of the Canadian Centre on Substance Abuse to hold office during pleasure until a new Chief Executive Officer is appointed, effective February 26, 2015.	Approbation de la nomination, par le conseil d'administration, de RITA NOTARANDREA, d'Ottawa (Ontario), à titre de première dirigeante intérimaire du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau premier dirigeant soit nommé, à compter du 26 février 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	122	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Reappointment of PIER LUCA DEMAJO as Honorary Consul of Canada at Valleta, Republic of Malta, for a period of three years, effective April 5, 2015.	Renouvellement du mandat de PIER LUCA DEMAJO au poste de consul honoraire du Canada à Valette (République de Malte), pour une période de trois ans, à compter du 5 avril 2015.
2015-02-05	123	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Reappointment of REX D.K. SEYMOUR as Honorary Consul of Canada at San Juan, Commonwealth of Puerto Rico, United States of America, for a period of three years, effective June 21, 2015.	Nomme de nouveau REX D.K. SEYMOUR au poste de consul honoraire du Canada à San Juan, État libre associé de Porto Rico (États-Unis d'Amérique), pour une période de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2015-02-05	124	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Reappointment of PANTELIS G. PETMEZAS as Honorary Consul of Canada at Thessaloniki, Hellenic Republic, for a period of three years, effective May 3, 2015.	Nomme de nouveau PANTELIS G. PETMEZAS au poste de consul honoraire du Canada à Thessalonique (République hellénique), pour une période de trois ans, à compter du 3 mai 2015.
2015-02-05	125	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Reappointment of PRIMO IVO DI LUCA as Honorary Consul of Canada at Udine, Italian Republic, for a period of three years, effective April 5, 2015.	Nomme de nouveau PRIMO IVO DI LUCA au poste de consul honoraire du Canada à Udine (République italienne), pour une période de trois ans, à compter du 5 avril 2015.
2015-02-05	126	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Reappointment of EZIO MARIA SIMONELLI as Honorary Consul of Canada at Milan, Italian Republic, for a period of three years, effective April 5, 2015.	Nomme de nouveau EZIO MARIA SIMONELLI au poste de consul honoraire du Canada à Milan (République italienne), pour une période de trois ans, à compter du 5 avril 2015.
2015-02-05	127	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of MARILYN ANNE KENNY of Edmonton, Alberta, as a full-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective January 14, 2015.	Nomme de nouveau MARILYN ANNE KENNY, d'Edmonton (Alberta), membre à temps plein de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 14 janvier 2015.
2015-02-05	128	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Designation of LORRIE VACING of Sherwood Park, Alberta, to be Vice-Chairperson of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, for a term ending February 22, 2019.	Désignation de LORRIE VACING, de Sherwood Park (Alberta), vice-présidente de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, pour un mandat se terminant le 22 février 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	129	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Appointment of GEORGE GIBAULT of Victoria, British Columbia, to be a member and part-time Vice-Chairperson of the Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de GEORGE GIBAULT, de Victoria (Colombie-Britannique), membre et vice-président à temps partiel de la Commission civile d'examen et de traitement des plaintes contre la Gendarmerie royale du Canada, à titre inamovible, pour une période de trois ans.
2015-02-05	130	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of MARGARET S. VANDENBERG of Vancouver, British Columbia, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum for Human Rights to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de MARGARET S. VANDENBERG, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration du Musée canadien des droits de la personne à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-02-05	131	CH/PC	Telefilm Canada Act/Loi sur Téléfilm Canada	Reappointment of G. GRANT MACHUM of Halifax, Nova Scotia, as a member of Telefilm Canada to hold office during pleasure for a term of five years.	Renouvellement du mandat de G. GRANT MACHUM, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre de Téléfilm Canada, à titre amovible pour une période de cinq ans.
2015-02-05	132	CH/PC	National Arts Centre Act/Loi sur le Centre national des Arts	Appointment of SUSAN J. GLASS, C.M., of Winnipeg, Manitoba, to be Vice-Chairperson of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de SUSAN J. GLASS, C.M., de Winnipeg (Manitoba), vice-présidente du conseil d'administration de la Société du Centre national des Arts à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-02-05	133	CH/PC	National Arts Centre Act/Loi sur le Centre national des Arts	Appointment of ENRICO A. SCICHILONE of Moncton, New Brunswick, to be a member of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination d'ENRICO A. SCICHILONE, de Moncton (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration de la Société du Centre national des Arts à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-02-05	134	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of C. DAVID DESJARDINS of New Maryland, New Brunswick, to be a trustee of the Board of Trustees of the National Museum of Science and Technology to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Margaret E. Smith.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de C. DAVID DESJARDINS, de New Maryland (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration du Musée national des sciences et de la technologie à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Margaret E. Smith.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	135	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of NAVJEET (BOB) DHILLON of Calgary, Alberta, to be a director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of four years, in the place of Michael Gendron.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de NAVJEET (BOB) DHILLON, de Calgary (Alberta), administrateur du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Michael Gendron.
2015-02-05	136	DESD/MEDS	Canada Mortgage and Housing Corporation Act/Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of LEONARD PETER SHARPE of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of Canada Mortgage and Housing Corporation, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of four years, in the place of Rennie Pieterman.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de LEONARD PETER SHARPE, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, à titre amovible, à temps partiel, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Rennie Pieterman.
2015-02-05	137	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of ANDREA OLGA NALYZYTY of Toronto, Ontario, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'ANDREA OLGA NALYZYTY, de Toronto (Ontario), conseillère du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	138	IC/IC	Budget Implementation Act, 1997/Loi d'exécution du budget de 1997	Appointment of ALAIN BEAUDET of Ottawa, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canada Foundation for Innovation, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'ALAIN BEAUDET, d'Ottawa (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne pour l'innovation, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	139	IC/IC	Copyright Act/Loi sur le droit d'auteur	Reappointment of J. NELSON LANDRY of Bromont, Quebec, as a part-time member of the Copyright Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective February 10, 2015.	Renouvellement du mandat de J. NELSON LANDRY, de Bromont (Québec), commissaire à temps partiel de la Commission du droit d'auteur, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 10 février 2015.
2015-02-05	140	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of PAUL THOMAS (TOM) JENKINS of Canmore, Alberta, to be Chairperson of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de PAUL THOMAS (TOM) JENKINS, de Canmore (Alberta), premier conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	141	IC/IC	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Appointment of LAWRENCE P. SCHWARTZ of Toronto, Ontario, to be a member of the Competition Tribunal, to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de LAWRENCE P. SCHWARTZ, de Toronto (Ontario), membre du Tribunal de la concurrence à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-02-05	142	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of WARREN EDWARD (TED) HEWITT of Ottawa, Ontario, to be President of the Social Sciences and Humanities Research Council, to hold office during pleasure for a term of five years, effective March 1, 2015.	Nomination de WARREN EDWARD (TED) HEWITT, d'Ottawa (Ontario), président du Conseil de recherches en sciences humaines, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 1er mars 2015.
2015-02-05	143	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of JULIA E. FOSTER of Toronto, Ontario, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JULIA E. FOSTER, de Toronto (Ontario), conseillère du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	144	IC/IC	Standards Council of Canada Act/Loi sur le Conseil canadien des normes	Appointment of SARA JANE SNOOK of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Standards Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Steven Reynolds.	Nomination de SARA JANE SNOOK, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), conseillère du Conseil canadien des normes, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Steven Reynolds.
2015-02-05	145	IC/IC	Department of Industry Act/Loi sur le ministère de l'Industrie	Reappointment of HOWARD ALPER of Ottawa, Ontario, as Chairperson of the Science, Technology and Innovation Council, on a part-time basis, to hold office during pleasure, for a term of six months, or until such time as a new Chairperson is appointed, whichever is earlier.	Renouvellement du mandat d'HOWARD ALPER, d'Ottawa (Ontario), président du Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation, à temps partiel, à titre amovible, pour une période de six mois, ou jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, selon la première de ces éventualités à se présenter.
2015-02-05	146	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of COLIN DODDS of Halifax, Nova Scotia, as a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2021.	Approbation de la reconduction du mandat par le ministre des Finances de COLIN DODDS, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour une période se terminant le 28 février 2021.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	147	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of DEREK KEY, C.M., O.P.E.I., Q.C., of Summerside, Prince Edward Island, as a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2018, effective March 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de DEREK KEY, C.M., O.P.E.I., c.r., de Summerside (Île-du-Prince-Édouard), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour une période se terminant le 28 février 2018, à compter du 1er mars 2015.
2015-02-05	148	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of CLAIRE KENNEDY of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2018, effective March 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de CLAIRE KENNEDY, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour une période se terminant le 28 février 2018, à compter du 1er mars 2015.
2015-02-05	149	FIN /FIN	Canada Pension Plan Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada	Appointment of TAHIRA HASSAN of Toronto, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canada Pension Plan Investment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de TAHIRA HASSAN, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	150	FIN /FIN	Canada Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of ÉRIC PRONOVOST of Trois-Rivières, Quebec, as a member of the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during pleasure for a term of two years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances d'ÉRIC PRONOVOST, de Trois-Rivières (Québec), membre du conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, à titre amovible, pour une période de deux ans.
2015-02-05	151	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Appointment of SANDRA HANINGTON of Toronto, Ontario, to be Master of the Mint, to hold office during pleasure for a term of five years, effective February 11, 2015.	Nomination de SANDRA HANINGTON, de Toronto (Ontario), présidente de la Monnaie, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 11 février 2015.
2015-02-05	152	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Appointment of CARMAN JOYNT of Ottawa, Ontario, to be Chairperson of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de CARMAN JOYNT, d'Ottawa (Ontario), président du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne à titre amovible pour un mandat de cinq ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	153	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of CAROL D. PENNYCOOK of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de CAROL D. PENNYCOOK, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2015-02-05	154	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of PETER R.B. ARMSTRONG of Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de PETER R.B. ARMSTRONG, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2015-02-05	155	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of ARTHUR WILLIAM MCMACKIN of Rothesay, New Brunswick, as a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances d'ARTHUR WILLIAM MCMACKIN, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2015-02-05	156	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of AUDREY CYNTHIA COPE of Qualicum Beach, British Columbia, to be a director of the Nanaimo Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Richard W. Johnston.	Nomination d'AUDREY CYNTHIA COPE, de Qualicum Beach (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Nanaimo, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Richard W. Johnston.
2015-02-05	157	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Appointment of LAURIA ANNE GALBRAITH of Halifax, Nova Scotia, to be part-time Chairperson of the Atlantic Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de LAURIA ANNE GALBRAITH, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), présidente du conseil à temps partiel de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	158	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the appointment by the Minister of Transport of PATRICIA JANET MELLA of Stratford, Prince Edward Island, to be a member of the Atlantic Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of William Charles Rooney; and appointment of PATRICIA JANET MELLA, to be part-time Vice-Chairperson of the Atlantic Pilotage Authority.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports, de PATRICIA JANET MELLA, de Stratford (Île-du-Prince-Édouard), membre de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de William Charles Rooney; nomme PATRICIA JANET MELLA, vice-présidente du conseil à temps partiel de l'Administration de pilotage de l'Atlantique.
2015-02-05	159	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of DAVID GRIEVE of Saint-Lazare, Quebec, as a member of the Great Lakes Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat, par la ministre des Transports, de DAVID GRIEVE, de Saint-Lazare (Québec), membre de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à titre amovible, pour une période de trois ans.
2015-02-05	160	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of JULIUS B. SPIVACK of Hampstead, Quebec, as a member of the Laurentian Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years; and appointment of JULIUS B. SPIVACK, to be part-time Vice-Chairperson of the Laurentian Pilotage Authority.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports, de JULIUS B. SPIVACK, de Hampstead (Québec), membre de l'Administration de pilotage des Laurentides, à titre amovible, pour une période de trois ans; nomination de JULIUS B. SPIVACK, vice-président du conseil à temps partiel de l'Administration de pilotage des Laurentides.
2015-02-05	161	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of MARIE-SOLEIL TREMBLAY of Québec, Quebec, to be a director of the Québec Port Authority, to hold office for a term of three years.	Nomination de MARIE-SOLEIL TREMBLAY, Québec (Québec), administratrice de l'Administration portuaire de Québec, pour un mandat de trois ans.
2015-02-05	162	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of LISA ANN KATHLEEN KEENAN of Saint John, New Brunswick, to be a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Ernest Francis Cormier.	Nomination de LISA ANN KATHLEEN KEENAN, de Saint John (Nouveau-Brunswick), administratrice de l'Administration portuaire de Saint John, pour un mandat de trois ans, en remplacement d'Ernest Francis Cormier.
2015-02-05	163	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of FRANÇOIS TURMEL of Sept-Îles, Quebec, as a director of the Sept-Îles Port Authority, to hold office for a term ending June 17, 2017.	Renouvellement du mandat de FRANÇOIS TURMEL, de Sept-Îles (Québec), administrateur de l'Administration portuaire de Sept-Îles, pour une période se terminant le 17 juin 2017.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	164	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of BIANCA MARY DELUCA of Windsor, Ontario, as a director of the Windsor Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de BIANCA MARY DELUCA, de Windsor (Ontario), administratrice de l'Administration portuaire de Windsor, pour une période de trois ans.
2015-02-05	165	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of GEORGE M. SANDALA of Windsor, Ontario, as a director of the Windsor Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de GEORGE M. SANDALA, de Windsor (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Windsor, pour une période de trois ans.
2015-02-05	166	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ROCCO LUCENTE of Windsor, Ontario, as a director of the Windsor Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de ROCCO LUCENTE, de Windsor (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Windsor, pour une période de trois ans.
2015-02-05	167	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of GARY FRANKLIN VALCOUR of Oshawa, Ontario, as a director of the Oshawa Port Authority, to hold office for a term of three years, effective April 5, 2015.	Renouvellement du mandat de GARY FRANKLIN VALCOUR, d'Oshawa (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire d'Oshawa, pour une période de trois ans, à compter du 5 avril 2015.
2015-02-05	168	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of Canadian Nuclear Laboratories Ltd. for the fiscal year ending March 31, 2015.	Nomme le VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur des Laboratoires nucléaires canadiens Ltée pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2015.
2015-02-05	170	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of GEORGE BARNABY of Fort Good Hope, Northwest Territories, to be a member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de GEORGE BARNABY, de Fort Good Hope (Territoires du Nord-Ouest), membre de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2015-02-05	171	AANDC/AADNC	Gwich'in Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Gwich'in	Appointment of SARAH JEROME of Inuvik, Northwest Territories, to be an alternate member to the Gwich'in Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de SARAH JEROME, d'Inuvik (Territoires du Nord-Ouest), remplaçante de l'Office des ressources renouvelables des Gwich'in, pour un mandat de cinq ans.
2015-02-05	176	JUS /JUS ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of the HONOURABLE B. RICHARD BELL as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Nomination de l'HONORABLE B. RICHARD BELL, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-05	177	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE B. RICHARD BELL, a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada, as Chief Justice of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE B. RICHARD BELL, juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, à titre de juge en chef de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-02-05	188	PMO /CPM	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day on which the Order is made as the day Division 20 of Part 4 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.2, chapter 39 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 20 de la partie 4 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-02-05	189	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Order amending the CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE ACT DEPUTY HEADS OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA ORDER in order to designate the President of the PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA as Deputy Head.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LA DÉSIGNATION DES ADMINISTRATEURS GÉNÉRAUX DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE FÉDÉRALE (LOI SUR LE SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ) afin de désigner le Président de l'AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE comme Administrateur en chef.
2015-02-05	190	PMO /CPM	Public Health Agency of Canada Act/Loi sur l'Agence de la santé publique du Canada	Appointment of KRISTA OUTHWAITE of Ottawa, Ontario, to be President of the Public Health Agency of Canada, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de KRISTA OUTHWAITE, d'Ottawa (Ontario), au poste de présidente de l'Agence de la santé publique du Canada, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.
2015-02-05	191	PMO /CPM	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order fixing the remuneration of the full-time Vice-Chairperson of the Civilian Review and Complaints Commission of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret fixant la rémunération du vice-président à temps plein de la Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada.
2015-02-05	192	PMO /CPM	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order fixing the remuneration of the part-time Vice-Chairperson of the Civilian Review and Complaints Commission of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret fixant la rémunération du vice-président à temps partiel de la Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada.
2015-02-09	193	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order Amending Order in Council P.C. 2013-862 of July 15, 2013 by replacing "Minister of State (Democratic Reform)" with "Minister for Democratic Reform".	Décret modifiant le décret C.P. 2013-862 du 15 juillet 2013 en remplaçant «ministre d'État (Réforme démocratique)» par «ministre d'État devant porter le titre de ministre de la Réforme démocratique».

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-09	194	PMO /CPM	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order repealing Order in Council P.C. 2011-0583 of May 18, 2011 and designating the Minister of Employment and Social Development, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the National Capital Act, effective February 9, 2015.	Décret abrogeant le décret C.P. 2011-0583 du 18 mai 2011 et chargeant le ministre de l'Emploi et du Développement social, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la Loi sur la capitale nationale. Ces mesures prennent effet le 9 février 2015.
2015-02-09	195	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of those Cabinet Ministers who may act for the Prime Minister if he is unable to do so, as well as Acting Ministers for all the statutory portfolios.	Nomination des ministres du Cabinet qui peuvent agir pour le Premier ministre s'il lui est impossible d'exercer ses fonctions, ainsi que des ministres suppléants pour tous les portefeuilles statutaires.
2015-02-13	196	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Termination of appointments of Eve Adams, David Anderson, Cathy McLeod, Scott Armstrong and Bernard Trottier made by Order in Council P.C. 2014 966 of September 19, 2014; and appointment of certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries for a period ending on September 18, 2015 (5 appointees).	Met fin aux nominations d'Eve Adams, David Anderson, Cathy McLeod, Scott Armstrong et Bernard Trottier faites par le décret C.P. 2014-966 du 19 septembre 2014; et nomination de certains députés à titre de secrétaires parlementaires pour un mandat se terminant le 18 septembre 2015 (5 nominations).
2015-02-17	199	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add eleven individuals and one entity to Schedule 1, and one entity to Schedule 3.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter onze particuliers et une entité à l'annexe 1, et une entité à l'annexe 3.
2015-02-17	200	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add twenty-six individuals and fifteen entities to the Schedule.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter le nom de vingt-six particuliers et quinze entités à l'annexe.
2015-02-19	201	PHAC/ASPC HC/SC	Human Pathogens and Toxins Act/Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines	Order fixing December 1, 2015 as the day on which section 7, subsections 11(1) and 12(1), and sections 13 to 16, 18 to 36, 38 and 56 of the HUMAN PATHOGENS AND TOXINS ACT, chapter 24 of the Statutes of Canada, 2009, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er décembre 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 7, des paragraphes 11(1) et 12(1), et des articles 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 de la LOI SUR LES AGENTS PATHOGÈNES HUMAINS ET LES TOXINES, chapitre 24 des Lois du Canada (2009).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-19	202	PHAC/ASPC HC/SC	Department of Health Act/Loi sur le ministère de la santé	REGULATIONS REPEALING THE HUMAN PATHOGENS IMPORTATION REGULATIONS in order to be replaced by the Human Pathogens and Toxins Regulations under the Human Pathogens and Toxins Act.	RÈGLEMENT ABROGEANT LE RÈGLEMENT SUR L'IMPORTATION DES AGENTS ANTHROPOPATHOGÈNES afin de le remplacer par le Règlement sur les agents pathogènes humains et les toxines, qui relève de la Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines.
2015-02-19	203	HC/SC PHAC/ASPC	Human Pathogens and Toxins Act/Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines	HUMAN PATHOGENS AND TOXINS REGULATIONS in order to (1) improve federal oversight of activities involving human pathogens and toxins in Canada; (2) establish national requirements for safe and secure handling of human pathogens and toxins; and (3) provide assurance that individuals with access to a prescribed list of security-sensitive human pathogens and toxins have an appropriate security clearance.	RÈGLEMENT SUR LES AGENTS PATHOGÈNES HUMAINS ET LES TOXINES afin 1) d'améliorer la supervision par le gouvernement fédéral des activités relatives aux agents pathogènes humains et aux toxines au Canada; 2) d'établir des exigences à l'échelle nationale pour la manipulation sûre et sécuritaire d'agents pathogènes humains et de toxines; 3) de garantir que les personnes qui ont accès à une liste établie d'agents pathogènes humains et de toxines exigeant une cote de sécurité élevée détiennent une habilitation de sécurité appropriée.
2015-02-19	204	EC /EC	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Regulations Amending THE METAL MINING EFFLUENT REGULATIONS in order to allow Detour Gold Corporation to utilize four natural, fish-frequented water bodies for disposal of waste rock and tailings from the Detour Lake Gold Mine in Ontario.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES EFFLUENTS DES MINES DE MÉTAUX afin de permettre à Detour Gold Corporation d'utiliser quatre plans d'eau naturels fréquentés par le poisson pour l'entreposage des résidus miniers et des stériles de la mine d'or Detour Lake en Ontario.
2015-02-19	205	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Miscellaneous Amendments REGULATIONS AMENDING THE IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to align the Regulations with the Orders in Council that transferred the authority previously granted to Passport Canada to the Minister of Citizenship and Immigration.	Règlement correctif modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'harmoniser le Règlement avec les décrets ayant transféré au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration Canada le pouvoir préalablement conféré à Passeport.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-19	206	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	CERTAIN FLIGHTS CHARGE AND TAX REMISSION ORDER in order to provide relief from the Air Travellers Security Charge and the related Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax (GST/HST) in respect of special flights provided by Air Canada, for no consideration, to officers and officials of the Royal Canadian Mounted Police who were attending a regimental funeral in Moncton, New Brunswick on June 10, 2014.	DÉCRET DE REMISE DE DROITS ET DE TAXES À L'ÉGARD DE CERTAINS VOLS afin d'accorder un allègement du droit pour la sécurité des passagers du transport aérien et de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée (TPS/TVH) sur ce droit à l'égard des vols non réguliers effectués par Air Canada, sans contrepartie, pour les officiers et les fonctionnaires travaillant à la Gendarmerie royale du Canada qui ont assisté à des funérailles régimentaires à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 10 juin 2014.
2015-02-19	207	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order approving that the CANADIAN BROADCASTING CORPORATION, as landlord, amend the lease, with respect to premises located at 250 Front Street West in Toronto, Ontario, with The Walt Disney Company (Canada) Ltd., as tenant, as approved by Order in Council P.C. 2010-0436 of March 25, 2010, to (1) increase the leased space by approximately 8,409 square feet; (2) apply the existing renewal options to the lease as amended; and (3) grant in favour of The Walt Disney Company (Canada) Ltd., the option to lease, up to an additional 50 percent in square footage of the resulting total leased space, for a total consideration in excess of \$4,000,000.	Décret autorisant la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, à titre de bailleur, à amender le bail avec The Walt Disney Company (Canada) Ltd., à titre de locataire, relativement à la location des locaux situés au 250, rue Front West, Toronto (Ontario), tel qu'approuvé par le décret P.C. 2010-0436 le 25 mars 2010, à 1) agrandir les lieux loués par environ 8 409 pieds carrés; 2) appliquer les options de renouvellement existant au bail tel que modifié; 3) octroyer à The Walt Disney Company (Canada) Ltd. le droit de demander un espace additionnel d'au plus cinquante pour cent de la superficie totale, en pieds carrés, d'une valeur totale dépassant 4 000 000 \$.
2015-02-19	208	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-19	209	FIN /FIN	Bretton Woods and Related Agreements Act/Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	Order authorizing the Minister of Finance to provide additional financial assistance to UKRAINE in order to help stabilize its economy and promote economic and social development.	Décret autorisant le ministre des Finances à fournir une aide financière supplémentaire à l'UKRAINE afin de l'aider à rétablir sa stabilité économique et promouvoir son développement économique et social.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-19	210	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order confirming that 28.52 hectares (70.47 acres) of land were set apart on October 19, 1928, for the use and benefit of the Pemberton Band of Indians, now known as LIL'WAT NATION as Pemberton Indian Reserve No. 10, now known as MOUNT CURRIE INDIAN RESERVE NO. 10, in the Regional District of Squamish-Lillooet at approximately 8 kilometres from the village of Pemberton, British Columbia.	Décret confirmant que 28,52 hectares (70,47 acres) de terres ont été mises de côté le 19 octobre 1928, à l'usage et au profit de la Bande indienne de Pemberton, aujourd'hui connue sous le nom de NATION LIL'WAT, comme réserve indienne no 10 de Pemberton, maintenant appelée réserve indienne No. 10 de MOUNT CURRIE, située dans le district régional de Squamish-Lillooet, à environ 8 kilomètres du village de Pemberton, en Colombie-Britannique.
2015-02-19	211	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. LORNE GIROUX to serve as ADMINISTRATOR of the Government of QUEBEC (1) from February 22 to March 3, 2015, inclusive; (2) from March 20 to 29, 2015, inclusive; and (3) on April 2, 2015.	Nomination de l'hon. LORNE GIROUX au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du QUÉBEC 1) du 22 février au 3 mars 2015; 2) du 20 au 29 mars 2015 et 3) le 2 avril 2015.
2015-02-19	212	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA (1) from February 25 to 27, 2015, inclusive; (2) from March 10 to 11, 2015, inclusive; and (3) from March 28 to April 2, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA 1) du 25 au 27 février 2015; 2) du 10 au 11 mars 2015; 3) du 28 mars au 2 avril 2015.
2015-02-19	213	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA (1) the Hon. AUSTIN F. CULLEN from March 30 to April 5, 2015, inclusive; (2) the Hon. CHRISTOPHER E. HINKSON from April 6 to 10, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE de 1) l'hon. AUSTIN F. CULLEN du 30 mars au 5 avril 2015; 2) l'hon. CHRISTOPHER E. HINKSON du 6 au 10 avril 2015.
2015-02-19	214	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA (1) the Hon. AUSTIN F. CULLEN from May 4 to 8, 2015, inclusive; (2) the Hon. CHRISTOPHER E. HINKSON from May 25 to 29, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE de 1) l'hon. AUSTIN F. CULLEN du 4 au 8 mai 2015; 2) l'hon. CHRISTOPHER E. HINKSON du 25 au 29 mai 2015.
2015-02-19	215	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA (1) the Hon. J. KEITH BRACKEN from June 18 to 23, 2015, inclusive; (2) the Hon. CHRISTOPHER E. HINKSON from June 24 to 26, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE de 1) l'hon. J. KEITH BRACKEN du 18 au 23 juin 2015; 2) l'hon. CHRISTOPHER E. HINKSON du 24 au 26 juin 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-19	216	PWGSC /TPSGC TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order transferring the administration of a federal immovable from the Minister of Public Works and Government Services to THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED, without consideration.	Décret transférant, sans contrepartie, de la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, la gestion d'un immeuble fédéral à LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE.
2015-02-19	217	PPC /PCP TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order transferring the administration of federal immovables from THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INCORPORATED to the President of the Queen's Privy Council for Canada, without consideration, effective April 1, 2015.	Décret transférant au président du Conseil privé de la Reine pour le Canada la gestion d'immeubles fédéraux de LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE, sans contrepartie et avec prise d'effet le 1er avril 2015.
2015-02-19	218	PPC /PCP TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order authorizing the President of the Queen's Privy Council for Canada to acquire, on behalf of Her Majesty, before good title satisfactory to the Minister of Justice is obtained, certain immovables located in the cities of Montreal and Brossard and forming part of the permanent project limits of the Corridor of the NEW BRIDGE FOR THE ST. LAWRENCE.	Décret autorisant le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada à acquérir, au nom de Sa Majesté, avant l'obtention d'un bon titre jugé satisfaisant par le ministre de la Justice, certains immeubles situés dans les villes de Montréal et de Brossard et faisant partie de l'emprise permanente du Corridor du NOUVEAU PONT POUR LE SAINT-LAURENT.
2015-02-19	219	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2015-02-19	220	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2015-02-19	221	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2015-02-19	222	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-19	223	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 15 and 83) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 15 et 83) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2015-02-24	224	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the Protocol amending the CONVENTION between the Government of Canada and the Government of the KINGDOM OF BELGIUM for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital, signed at Ottawa on May 23, 2002.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada du Protocole amendant la CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du ROYAUME DE BELGIQUE en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Ottawa le 23 mai 2002.
2015-02-24	225	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of the Government of Canada, that the AMENDMENT TO ANNEX 7 OF THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS (2005), adopted in Geneva on May 24, 2014, be binding on Canada.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du gouvernement du Canada, que le Canada soit lié par l'AMENDEMENT DE L'ANNEXE 7 DU RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL (2005) adopté à Genève le 24 mai 2014.
2015-02-24	226	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF KOREA ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DE CORÉE.
2015-02-24	227	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AUDIOVISUAL COPRODUCTION TREATY between the Government of Canada and the Government of IRELAND.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, le TRAITÉ DE COPRODUCTION AUDIOVISUELLE entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'IRLANDE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-24	228	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order declining to set aside or refer back to the CANADIAN RADIO TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION (CRTC) for reconsideration and hearing the decision, contained in Broadcasting Decision CRTC 2014-617 of November 27, 2014, to renew the broadcasting licence of 3885275 Canada Inc. for the commercial ethnic radio programming undertaking CJSa-FM Toronto, Ontario, from December 1, 2014 to August 31, 2020.	Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES (CRTC) pour réexamen et nouvelle audience la décision de renouveler la licence de radiodiffusion de 3885275 Canada Inc. pour son entreprise de programmation de radio commerciale à caractère ethnique CJSa-FM Toronto (Ontario) du 1er décembre 2014 au 31 août 2020, rendue le 27 novembre 2014 dans le cadre de sa décision de radiodiffusion CRTC 2014-617.
2015-02-24	229	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of PIERRE ALARIE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the United Mexican States.	Nomination de PIERRE ALARIE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès des États-Unis du Mexique.
2015-02-24	230	PMO /CPM	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Order fixing the remuneration of STEPHEN S. POLOZ, Governor of the Bank of Canada, effective June 3, 2013.	Décret fixant la rémunération de STEPHEN S. POLOZ, gouverneur de la Banque du Canada, à compter du 3 juin 2013.
2015-02-26	231	AAFC/AAC	Agricultural Growth Act/Loi sur la croissance dans le secteur agricole	Order fixing the day after the day on which the Order is made as the day on which sections 2 to 52, subsection 53(2), sections 54 to 119, subsections 120(1), (3) and (4), sections 121 to 123, subsections 124(2) to (8), sections 125 and 126, subsections 127(1) and 128(1), (2), (4) to (6) and (8), sections 129 and 131, subsections 132(1), (2) and 133(1) and sections 134 to 138, 141 to 147 and 149 to 153 of the AGRICULTURAL GROWTH ACT, chapter 2 of the Statutes of Canada 2015, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date du lendemain de la prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2 à 52, du paragraphe 53(2), des articles 54 à 119, des paragraphes 120(1), (3) et (4), des articles 121 à 123, des paragraphes 124(2) à (8), des articles 125 et 126, des paragraphes 127(1) et 128(1), (2), (4) à (6) et (8), des articles 129 et 131, des paragraphes 132(1) et (2) et 133(1) et des articles 134 à 138, 141 à 147 et 149 à 153 de la LOI SUR LA CROISSANCE DANS LE SECTEUR AGRICOLE, chapitre 2 des Lois du Canada (2015).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	232	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal Management Act/Loi sur la gestion financière des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS FISCAL MANAGEMENT ACT in order to add the following nine First Nations: Bande des Innus de Pessamit (Quebec); M'Chigeeng First Nation (Ontario); Berens River (Manitoba); Muskowekwan (Saskatchewan); Ehattesaht, Nak'azdli, Seton Lake and Stelat'en First Nation (British Columbia); and Behdzi Ahda" First Nation (Northwest Territories).	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION FINANCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS afin d'y ajouter les neuf Premières Nations suivantes : Bande des Innus de Pessamit (Québec); Première Nation M'Chigeeng (Ontario); Berens River (Manitoba); Muskowekwan (Saskatchewan); Ehattesaht, Nak'azdli, Seton Lake et Première Nation de Stelat'en (Colombie-Britannique); et, Première Nation Behdzi Ahda" (Territoires du Nord-Ouest).
2015-02-26	233	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Regulations Amending the DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT REGULATIONS in order to (1) provide authority for disclosure of information collected by Employment and Social Development Canada to Canada Border Services Agency (CBSA) for the administration and enforcement of the Immigration and Refugee Protection Act (IRPA); mainly contraventions of IRPA associated with the Temporary Foreign Worker Program; and (2) enable the CBSA to fulfill its mandate to administer and enforce the IRPA.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL afin 1) d'autoriser la divulgation de renseignements recueillis par Emploi et Développement social Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) aux fins de la mise en œuvre et l'exécution de la Loi sur l'Immigration et la protection des réfugiés (LIPR), principalement pour les infractions à ladite loi en lien avec le Programme des travailleurs étrangers temporaires; 2) de permettre à l'ASFC de respecter son mandat visant l'administration et l'application de la LIPR.
2015-02-26	234	TC /TC APA /APA	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the ATLANTIC PILOTAGE TARIFF REGULATIONS, 1996 in order to increase pilotage charges in certain compulsory pilotage areas.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TARIF DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE, 1996 afin de permettre la majoration des droits de pilotage dans certaines zones de pilotage obligatoire.
2015-02-26	235	AAFC/AAC CFIA/ACIA AAFC/AAC	Seeds Act/Loi sur les semences Fertilizers Act/Loi sur les engrais Health of Animals Act/Loi sur la santé des animaux	Regulations Amending CERTAIN CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to (1) respond to twelve recommendations by the Standing Joint Committee on the Scrutiny of Regulations; and (2) address six non-substantive issues identified by the	Règlement correctif VISANT CERTAINS RÈGLEMENTS DONT L'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS EST CHARGÉE D'ASSURER LE CONTRÔLE ET L'APPLICATION afin 1) de répondre à douze recommandations du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation; 2) corriger six dispositions

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		CFIA/ACIA AAFC/AAC		Canadian Food Inspection Agency.	identifiées par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, sans en affecter la substance.
2015-02-26	236	AANDC/AADNC	Yukon First Nations Self-Government Act/Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon	Order authorizing the Minister of Indian Affairs and Northern Development to enter into a SELF-GOVERNMENT FINANCIAL TRANSFER AGREEMENT WITH THE CARCROSS/TAGISH FIRST NATION.	Décret autorisant le Ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada à conclure un ACCORD DE TRANSFERT FINANCIER EN MATIÈRE D'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE AVEC LA PREMIÈRE NATION DE CARCROSS/TAGISH.
2015-02-26	237	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-26	238	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-26	239	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-26	240	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-02-26	241	PWGSC /TPSGC	Department of Public Works and Government Services Act/Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	Order authorizing the Minister of Public Works and Government Services to do anything relating to the powers, duties and functions assigned under paragraphs 6(a), (b) and (c) of the Act that she may do for or on behalf of any department, board or agency of the Government of Canada, for or on behalf of the government of any province or municipality in Canada, any Canadian aid agency or public health organization or any intergovernmental organization or foreign government.	Décret autorisant l'exercice par la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux de toute activité relevant des attributions que cette loi lui confère aux termes des alinéas 6a), b) et c) et qu'elle peut exercer pour le compte des autres ministères ou organismes fédéraux pour le compte du gouvernement de toute province, de toute administration municipale canadienne, de tout organisme d'aide canadien, de toute organisation de santé publique canadienne, de toute organisation intergouvernementale et de tout gouvernement étranger.
2015-02-26	242	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR of the (1) Hon. B. GALE WELSH from March 11 to 15, 2015, inclusive; from March 21 to April 2, 2015; inclusive; and from June 2 to 5, 2015, inclusive; and (2) Hon. RAYMOND P. WHALEN from March 16 to 20, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon. B. GALE WELSH du 11 au 15 mars 2015; du 21 mars au 2 avril 2015 et du 2 au 5 juin 2015; 2) l'hon. RAYMOND P. WHALEN du 16 au 20 mars 2015.
2015-02-26	243	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. VIRGINIA A. SCHULER, a Judge of the Supreme Court of the Northwest Territories, effective April 30, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. VIRGINIA A. SCHULER, juge de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, à compter du 30 avril 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	244	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ANDRÉ DENIS, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective May 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ANDRÉ DENIS, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 31 mai 2015.
2015-02-26	245	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to DORIS H. ALLEN, survivor of the Hon. H. Ward Allen, a Judge of the Ontario Court of Justice (General Division), effective October 25, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à DORIS H. ALLEN, survivante de l'hon. H. Ward Allen, juge de la cour de justice de l'Ontario (Division générale), à compter du 25 octobre 2014.
2015-02-26	246	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to SHEILA A. CARROTHERS, survivor of the Hon. A. Brian B. Carrothers, a Judge of the Court of Appeal for British Columbia, effective December 5, 2014.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à SHEILA A. CARROTHERS, survivante de l'hon. A. Brian B. Carrothers, juge de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, à compter du 5 décembre 2014.
2015-02-26	247	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the EXCHANGE OF NOTES between the Government of Canada and the MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS constituting an AGREEMENT further amending the Agreement on the Participation of Canada in the SINAI MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ÉCHANGE DE NOTES entre le gouvernement du Canada et la FORCE MULTINATIONALE ET D'OBSERVATEURS constituant un ACCORD amendant de nouveau l'Accord sur la participation du Canada à la FORCE MULTINATIONALE ET D'OBSERVATEURS DU SINAI.
2015-02-26	248	IC/IC	Telecommunications Act/Loi sur les télécommunications	Order declining to vary, rescind or refer back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) Telecom Decision CRTC 2014-101, thereby letting it stand.	Décret refusant de modifier, d'annuler ou de renvoyer au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) la Décision de Télécom CRTC 2014-101 et par conséquent la maintenir.
2015-02-26	249	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of LAWRENCE JARDINE of London, Ontario, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de LAWRENCE JARDINE, de London (Ontario), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	250	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of GUY LEBLANC of Edmonton, Alberta, to be a part-time member of the Prairies Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de GUY LEBLANC, d'Edmonton (Alberta), membre à temps partiel de la Section régionale des Prairies de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	251	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of LINDA CROSS of Coldstream, British Columbia, as a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau LINDA CROSS, de Coldstream (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	252	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MARYAM MAJEDI of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Pacific Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective April 7, 2015.	Nomination de MARYAM MAJEDI, de Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps partiel de la Section régionale du Pacifique de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 7 avril 2015.
2015-02-26	253	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of SUSAN HAYES of Halifax, Nova Scotia, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Gordon David Gillis, effective March 5, 2015.	Nomination de SUSAN HAYES, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administratrice du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de Gordon David Gillis, à compter du 5 mars 2015.
2015-02-26	254	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of ROBERT G. VINCENT, Q.C., of Rothesay, New Brunswick, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective March 6, 2015.	Renouvellement du mandat de ROBERT G. VINCENT, c.r., de Rothesay (Nouveau-Brunswick), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 6 mars 2015.
2015-02-26	255	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Minister of Canadian Heritage of LINDY LEDOHOWSKI of Ottawa, Ontario, as a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum for Human Rights to hold office during pleasure for a term of four years, effective March 15, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre du Patrimoine canadien de LINDY LEDOHOWSKI, d'Ottawa (Ontario), administratrice du conseil d'administration du Musée canadien des droits de la personne à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 15 mars 2015.
2015-02-26	256	CH/PC	National Arts Centre Act/Loi sur le Centre national des Arts	Reappointment of KIMBERLEY M. BOZAK of Toronto, Ontario, as a member of the Board of Trustees of the National Arts Centre Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, effective March 3, 2015.	Renouvellement du mandat de KIMBERLEY M. BOZAK, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Société du Centre national des Arts à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 3 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	257	CH/PC	National Film Act/Loi sur le cinéma	Reappointment of CHERYL ASHTON of Gimli, Manitoba, as a member of the National Film Board to hold office for a term of three years, effective March 1, 2015.	Renouvellement du mandat de CHERYL ASHTON, de Gimli (Manitoba), membre de l'Office national du film pour une période de trois ans, à compter du 1 ^{er} mars 2015.
2015-02-26	258	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Reappointment of MARCEL BRISEBOIS of Montréal, Quebec, as Chairperson of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years, effective June 27, 2015.	Nomme de nouveau MARCEL BRISEBOIS, de Montréal (Québec), président de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans, à compter du 27 juin 2015.
2015-02-26	259	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Reappointment of THERESA ROWAT of Montréal, Quebec, as member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years.	Nomme de nouveau THERESA ROWAT, de Montréal (Québec), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	260	CH/PC	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Appointment of the HONOURABLE PETER B. ANNIS of Ottawa, Ontario, a Judge of the Federal Court, to be a member of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal to hold office for a term of four years, effective March 3, 2015.	Nomination de l'HONORABLE PETER B. ANNIS, d'Ottawa (Ontario), juge à la Cour fédérale, au poste de membre du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles pour un mandat de quatre ans, à compter du 3 mars 2015.
2015-02-26	261	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of CARRIE ROSS of Regina, Saskatchewan, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de CARRIE ROSS, de Regina (Saskatchewan), administratrice du conseil d'administration du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-02-26	262	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Reappointment of STEVEN B. KATKIN of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective April 22, 2015.	Renouvellement du mandat de STEVEN B. KATKIN, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 22 avril 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	263	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of MARIE-CLAUDE LANDRY of Cowansville, Quebec, to be full-time Chief Commissioner of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of seven years, effective March 30, 2015.	Nomination de MARIE-CLAUDE LANDRY, de Cowansville (Québec), présidente de la Commission canadienne des droits de la personne à temps plein, à titre inamovible, pour un mandat de sept ans, à compter du 30 mars 2015.
2015-02-26	264	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Approval of the designation by the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission of SCOTT ALLISON of Collingwood, Ontario, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission on an interim basis, to hold office during pleasure for a term of one year, or until such time as a new Chairperson is appointed, whichever is earlier, effective March 8, 2015.	Approbation de la désignation par le conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme de SCOTT ALLISON, de Collingwood (Ontario), président du conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme par intérim, à titre amovible, pour un mandat d'un an, ou jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, selon la première de ces éventualités à se présenter, à compter du 8 mars 2015.
2015-02-26	265	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of PHYLLIS CLARK of Edmonton, Alberta, as a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2018, effective March 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de PHYLLIS CLARK, d'Edmonton (Alberta), administratrice du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour une période se terminant le 28 février 2018, à compter du 1er mars 2015.
2015-02-26	266	FIN /FIN	Crown Corporation General Regulations, 1995/Règlement général de 1995 sur les sociétés d'État Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Reappointment of MICHÈLE BOURQUE of Ottawa, Ontario, as President and Chief Executive Officer of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during pleasure for a term of five years, effective May 9, 2015.	Renouvellement du mandat de MICHÈLE BOURQUE, d'Ottawa (Ontario), présidente et première dirigeante de la Société d'assurance-dépôts du Canada à titre amovible pour une période de cinq ans, à compter du 9 mai 2015.
2015-02-26	267	FIN /FIN	Canada Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of SUSAN HICKS of Moncton, New Brunswick, to be a director of the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of John S. McFarlane.	Approbation par le ministre des Finances de SUSAN HICKS, de Moncton (Nouveau-Brunswick), administratrice du conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de John S. McFarlane.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	268	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of GHISLAIN HARVEY of La Baie, Quebec, as a director of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de GHISLAIN HARVEY, de La Baie (Québec), administrateur du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne à titre amovible pour une période de trois ans.
2015-02-26	269	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of TERESA MARGUERITE DAY of Toronto, Ontario, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Employment Insurance Section, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective April 13, 2015.	Nomination de TERESA MARGUERITE DAY, de Toronto (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de l'assurance-emploi, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 13 avril 2015.
2015-02-26	270	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of JEFFREY DAVIDSON of Kingston, Ontario, to be special adviser to the Minister of International Trade, to be known as the Extractive Sector Corporate Social Responsibility Counsellor, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective May 19, 2015.	Nomination de JEFFREY DAVIDSON, de Kingston (Ontario), conseiller spécial du ministre du Commerce international, lequel doit porter le titre de conseiller en responsabilité sociale des entreprises de l'industrie extractive, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 19 mai 2015.
2015-02-26	271	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of WILLIAM JAMES EMMERTON of Vancouver, British Columbia, to be a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de WILLIAM JAMES EMMERTON, de Vancouver (Colombie-Britannique), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	272	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of TIM WING KWAN of Toronto, Ontario, to be a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TIM WING KWAN, de Toronto (Ontario), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	273	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of DWIGHT RUDDERHAM of Sydney, Nova Scotia, as a director of Marine Atlantic Inc. to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de DWIGHT RUDDERHAM, de Sydney (Nouvelle-Écosse), administrateur de Marine Atlantique S.C.C., à titre amovible, pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	274	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the appointment by the Minister of Transport of JAMES DONALD POUND of St. Catharines, Ontario, to be a member of the Great Lakes Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Tim S. Dool.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de JAMES DONALD POUND, de St. Catharines (Ontario), membre de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Tim S. Dool.
2015-02-26	275	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Reappointment of LORRAINE S. CUNNINGHAM of Vancouver, British Columbia, as part-time Chairperson of the Pacific Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of four years, effective October 4, 2015.	Renouvellement du mandat de LORRAINE S. CUNNINGHAM, de Vancouver (Colombie-Britannique), présidente du conseil à temps partiel de l'Administration de pilotage du Pacifique, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 4 octobre 2015.
2015-02-26	276	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of RHONDA MARIE JOHNSON of Port Alberni, British Columbia, to be a director of the Port Alberni Port Authority, to hold office for a term of three years.	Nomination de RHONDA MARIE JOHNSON, de Port Alberni (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Port-Alberni, pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	277	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of DAVID EDWARD GEORGE BROMLEY of West Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of Ridley Terminals Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de DAVID EDWARD GEORGE BROMLEY, de West Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de Ridley Terminals Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans.
2015-02-26	278	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of C. SCOTT M. SHEPHERD of Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of Ridley Terminals Inc., to hold office during pleasure for a term of three years, effective May 31, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de C. SCOTT M. SHEPHERD, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de Ridley Terminals Inc., à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 31 mai 2015.
2015-02-26	279	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of JEAN-SÉBASTIEN HARVEY of Alma, Quebec, as a director of the Saguenay Port Authority, to hold office for a term ending September 3, 2017, effective March 1, 2015.	Renouvellement du mandat de JEAN-SÉBASTIEN HARVEY d'Alma (Québec), administrateur de l'Administration portuaire du Saguenay, pour une période se terminant le 3 septembre 2017, à compter du 1 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-26	280	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of JEAN-GUY BONNEAU of Saguenay, Quebec, as a director of the Saguenay Port Authority, to hold office for a term ending February 27, 2017.	Renouvellement du mandat de JEAN-GUY BONNEAU, de Saguenay (Québec), administrateur de l'Administration portuaire du Saguenay, pour une période se terminant le 27 février 2017.
2015-02-26	281	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of LAURAINÉ GAGNON of Saint-Félicien, Quebec, to be a director of the Saguenay Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Richard Létourneau, effective May 31, 2015.	Nomination de LAURAINÉ GAGNON, de Saint-Félicien (Québec), administratrice de l'Administration portuaire du Saguenay, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Richard Létourneau, à compter du 31 mai 2015.
2015-02-26	282	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of BONNY LYNN SKENE of Dryden, Ontario, to be a director of the Thunder Bay Port Authority, to hold office for a term of three years.	Nomination de BONNY LYNN SKENE, de Dryden (Ontario), administratrice de l'Administration portuaire de Thunder Bay, pour un mandat de trois ans.
2015-02-26	283	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of RAMONA ROSANNE MATERI of North Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years, effective October 4, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de RAMONA ROSANNE MATERI, de North Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 4 octobre 2015.
2015-02-26	284	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Appointment of GEORGE (GEORDIE) N.F. HUNGERFORD of Vancouver, British Columbia, to be a director of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de GEORGE (GEORDIE) N.F. HUNGERFORD, de Vancouver (Colombie-Britannique), conseiller du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2015-02-26	285	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Appointment of JUDY A. WHITE of Conne River, Newfoundland and Labrador, to be a director of the board of directors of the First Nations Financial Management Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de JUDY A. WHITE, de Conne River (Terre-Neuve-et-Labrador), conseillère du conseil d'administration du Conseil de gestion financière des premières nations, à titre inamovible pour un mandat de quatre ans.
2015-02-26	297	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of ROBERT FRY as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Paraguay, with residence in Buenos Aires.	Nomination de ROBERT FRY en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Paraguay, avec résidence à Buenos Aires.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-02-27	298	PMO /CPM	Canadian Space Agency Act/Loi sur l'Agence spatiale canadienne	Appointment of SYLVAIN LAPORTE of Gatineau, Quebec, to be President of the Canadian Space Agency, to hold office during pleasure for a term of five years, effective March 9, 2015.	Nomination de SYLVAIN LAPORTE, de Gatineau (Québec), président de l'Agence spatiale canadienne, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 9 mars 2015.
2015-03-06	299	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA (1) the Hon. FREDA M. STEEL from March 7 to 8, 2015, inclusive; and (2) the Hon. MARC M. MONNIN from March 9 to 14, 2015, inclusive and from March 22 to April 3, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA de 1) l'hon. FREDA M. STEEL du 7 au 8 mars 2015; 2) l'hon. MARC M. MONNIN du 9 au 14 mars 2015 et du 22 mars au 3 avril 2015.
2015-03-06	300	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA (1) the Hon. GEOFFREY R.J. GAUL from March 9 to 13, 2015, inclusive, and from September 14 to 18, 2015, inclusive; and (2) the Hon. ROBERT T.C. JOHNSTON from March 16 to 21, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE de 1) l'hon. GEOFFREY R.J. GAUL du 9 au 13 mars 2015 et du 14 au 18 septembre 2015; 2) l'hon. ROBERT T.C. JOHNSTON du 16 au 21 mars 2015.
2015-03-10	301	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2015-03-12	302	FIN /FIN	Jobs and Economic Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance économique Sustaining Canada's Economic Recovery Act/Loi de soutien de la reprise économique au Canada	Order (1) fixing April 1, 2015 as the day on which section 1804 and subsection 1820(6) of the JOBS AND ECONOMIC GROWTH ACT, chapter 12 of the Statutes of Canada, 2010, COME INTO FORCE; and (2) fixing April 1, 2015, as the day on which section 183, subsection 192(1), section 195 and subsection 196(3) of the SUSTAINING CANADA'S ECONOMIC RECOVERY ACT, chapter 25 of the Statutes of Canada, 2010, COME INTO FORCE.	Décret 1) fixant au 1er avril 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 1804 et du paragraphe 1820(6) de la LOI SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE, chapitre 12 des Lois du Canada (2010); 2) fixant au 1er avril 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 183, du paragraphe 192(1), de l'article 195 et du paragraphe 196(3) de la LOI DE SOUTIEN DE LA REPRISE ÉCONOMIQUE AU CANADA, chapitre 25 des Lois du Canada (2010).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	303	IC/IC	Economic Action Plan 2013 Act, No. 1/Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing the 30th day after the day on which the Order is published in the Canada Gazette, Part II, as the day on which sections 137, 146 to 148 and 150 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO.1, chapter 33 of the Statutes of Canada, 2013, COME INTO FORCE.	Décret fixant au trentième jour suivant la date de publication du décret dans la Partie II de la Gazette du Canada la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 137, 146 à 148 et 150 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE de 2013, chapitre 33 des Lois du Canada (2013).
2015-03-12	304	IC/IC CH/PC	Economic Action Plan 2013 Act, No. 1/Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2013	Order fixing the day after the day on which the Order is made as the day on which sections 138 to 141 and subsection 142(1) of the ECONOMIC ACTION PLAN 2013 ACT, NO.1, chapter 33 of the Statutes of Canada COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date du lendemain de la prise du présent décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 138 à 141 et du paragraphe 142(1) de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE de 2013, chapitre 33 des Lois du Canada (2013).
2015-03-12	305	DFATD/MAÉCD	Prohibiting Cluster Munitions Act/Loi interdisant les armes à sous-munitions	Order fixing March 16, 2015, as the day on which section 24 of the PROHIBITING CLUSTER MUNITIONS ACT, chapter 27 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 16 mars 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de l'article 24 de la LOI INTERDISANT LES ARMES À SOUS-MUNITIONS, chapitre 27 des Lois du Canada (2014).
2015-03-12	306	FIN /FIN	Pooled Registered Pension Plans Act/Loi sur les régimes de pension agréés collectifs Pension Benefits Standards Act, 1985/Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS RELATING TO PENSIONS in order to (1) improve the regulatory framework for defined contribution plans; (2) modernize the pension fund investment rules; and (3) enhance disclosure and protect plan members' and former members' pension benefits.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS SUR LES PENSIONS afin 1) d'améliorer le cadre réglementaire des régimes à cotisations déterminées; 2) de moderniser les règles de placement des caisses de retraite; 3) de renforcer la divulgation des renseignements et la protection des prestations de retraite des participants et des anciens participants aux régimes.
2015-03-12	307	FIN /FIN	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending the INCOME TAX REGULATIONS (FILM AND VIDEO PRODUCTIONS, 2014) in order to simplify and clarify the rules regarding the types of investors allowed for the purposes of the Canadian Film or Video Production Tax Credit.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (PRODUCTIONS CINÉMATOGRAPHIQUES OU MAGNÉTOSCOPIQUES, 2014) afin de simplifier et préciser les règles concernant les types d'investisseurs auxquels il est permis de faire appel aux fins du crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	308	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	Order Amending the SCHEDULE TO THE CUSTOMS TARIFF (EXTENSION OF GENERAL PREFERENTIAL TARIFF TO BURMA) in order to extend entitlement to the General Preferential Tariff treatment to imports originating from BURMA.	Décret modifiant l'ANNEXE DU TARIF DES DOUANES (OCTROI DU TARIF DE PRÉFÉRENCE GÉNÉRAL À LA BIRMANIE) afin de porter l'octroi du traitement du Tarif de préférence général aux importations en provenance de la BIRMANIE.
2015-03-12	309	FIN /FIN	Customs Tariff/Tarif des douanes	Order Amending the SCHEDULE TO THE CUSTOMS TARIFF (EXTENSION OF LEAST DEVELOPED COUNTRY TARIFF TO BURMA) in order to extend entitlement to the Least Developed County Tariff treatment to imports originating from BURMA.	Décret modifiant l'ANNEXE DU TARIF DES DOUANES (OCTROI DU TARIF DES PAYS LES MOINS DÉVELOPPÉS À LA BIRMANIE) afin de porter l'octroi du traitement du Tarif des pays les moins développés aux importations en provenance de la BIRMANIE.
2015-03-12	310	CH/PC IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	Regulations Amending the INVESTMENT CANADA REGULATIONS in order to (1) establish the methodology for calculating the enterprise value of a Canadian business; (2) remove references to the transportation, financial services and uranium production sectors; (3) formalize the process for collecting information relevant to the national security and net benefit review processes; and (4) make other consequential and housekeeping changes.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR INVESTISSEMENT CANADA afin 1) d'établir la méthodologie pour le calcul de la valeur d'affaire d'une entreprise canadienne; 2) de supprimer les références aux secteurs du transport, des services financiers et de la production d'uranium; 3) d'officialiser le processus de collecte de renseignements qui serviront dans le cadre des mécanismes d'examen de l'avantage net et en matière de sécurité nationale; 4) d'apporter d'autres modifications corrélatives et d'ordre administratif.
2015-03-12	311	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	Regulations Amending the NATIONAL SECURITY REVIEW OF INVESTMENTS REGULATIONS in order to prescribe the review time periods, as well as list the investigative bodies with which confidential information can be shared and which may use that information for the purposes of their own investigations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES INVESTISSEMENTS SUSCEPTIBLES DE PORTER ATTEINTE À LA SÉCURITÉ NATIONALE (EXAMEN) afin de fixer des délais associés au processus d'examen ainsi qu'à énumérer les organismes d'enquête auxquels des renseignements confidentiels peuvent être communiqués et qui peuvent utiliser ces renseignements aux fins de leurs propres enquêtes.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	312	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the REFUND OF DUTIES REGULATIONS in order to meet Canada's commitments under the amended Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA). An amendment to the Regulations is necessary to change the period of time for submitting a claim for a refund of duties paid on CCFTA-eligible goods from one to four years.	Règlement modifiant le RÉGLEMENT SUR LE REMBOURSEMENT DES DROITS afin de respecter l'engagement qu'a pris le Canada dans le cadre de l'Accord de libre-échange Canada-Chili (ALECC) modifié. Une modification au Règlement est nécessaire pour prolonger la période allouée pour présenter une demande de remboursement des droits sur des marchandises admissibles à l'ALECC pour qu'elle passe d'un an à quatre ans.
2015-03-12	313	NRCAN/RNCAN CNSC/CCSN	Nuclear Safety and Control Act/Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE NUCLEAR SAFETY AND CONTROL ACT (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to respond to the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations recommendations by (1) clarifying regulatory text to make requirements easier to understand and implement; (2) correcting minor inconsistencies and language discrepancies between the French and English versions of the regulations; and (3) updating the regulations to bring them more in line with their legislative authority.	Règlement correctif VISANT CERTAINS RÉGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA SÛRETÉ ET LA RÉGLEMENTATION NUCLÉAIRES afin de donner suite aux recommandations du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en 1) clarifiant le texte réglementaire pour faciliter la compréhension et la mise en œuvre des exigences; 2) corrigeant les incohérences mineures et les différences entre les versions française et anglaise des règlements; 3) mettant ces derniers à jour afin qu'ils soient plus conformes aux autorisations législatives.
2015-03-12	314	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada, the CONVENTION ON CLUSTER MUNITIONS, done at Dublin on May 30, 2008.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, de la CONVENTION SUR LES ARMES À SOUS-MUNITIONS, faite à Dublin le 30 mai 2008.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	315	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order authorizing the Minister of Indian Affairs and Northern Development to accept the absolute surrender with conditions made to Her Majesty in right of Canada by SAIK'UZ FIRST NATION of a portion of Stony Creek Indian Reserve No. 1, Laketown Indian Reserve No. 3 and Old Country Meadow Indian Reserve No. 4, located approximately 200 kilometers west of Prince George, British Columbia.	Décret autorisant le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien à accepter la cession à titre absolu avec conditions faite à Sa Majesté du chef du Canada par la PREMIERE NATION SAIK'UZ d'une partie de la réserve indienne Stony Creek no 1, de la réserve indienne Laketown no 3 et de la réserve indienne Old Country Meadow no 4, situées environ 200 kilomètres à l'ouest de Prince George (Colombie-Britannique).
2015-03-12	316	AANDC/AADNC	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Order approving the relinquishment by the Commissioner of Nunavut of the administration and control of Lot 1, Block 65, Plan 4452, which contains a total area of 6.40 hectares more or less, located in Cambridge Bay, Nunavut and to transfer administration of those lands to the Minister of Indian Affairs and Northern Development.	Décret approuvant la renonciation par le commissaire du Nunavut à la gestion et à la maîtrise du Lot numéro 1, Bloc 65, Plan 4452, d'une superficie totale d'environ 6,40 hectares, situé à Cambridge Bay au Nunavut et le transfert de la gestion de ces terres au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.
2015-03-12	317	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés Department of Citizenship and Immigration Act/Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	Order authorizing the Minister of Citizenship and Immigration to enter into a renewed CANADA-BRITISH COLUMBIA IMMIGRATION AGREEMENT, for a period of 5 years.	Décret autorisant le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à conclure un nouvel ACCORD CANADA-COLOMBIE BRITANNIQUE SUR L'IMMIGRATION, pour une période de cinq ans.
2015-03-12	318	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-12	319	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-12	320	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-12	321	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT ON LAND, RAIL, MARINE AND AIR TRANSPORT PRECLEARANCE between the Government of Canada and the Government of the UNITED STATES OF AMERICA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE RELATIF AU PRÉCONTRÔLE DANS LES DOMAINES DU TRANSPORT TERRESTRE, FERROVIAIRE, MARITIME ET AÉRIEN.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	322	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) specifying \$270 BILLION AS THE AGGREGATE PRINCIPAL AMOUNT OF MONEY THAT THE MINISTER OF FINANCE MAY BORROW in the period beginning on April 1, 2015 and ending on March 31, 2016; (2) designating those officials of the Department of Finance and the Bank of Canada who can sign and countersign security certificates; and (3) authorizing the Minister of Finance to appoint fiscal agents and registrars for any foreign currency debt issued by Canada in the 2015-16 fiscal year.	Décret 1) fixant à 270 MILLIARDS DE DOLLARS LE MONTANT TOTAL DU PRINCIPAL QUE LE MINISTRE DES FINANCES PEUT EMPRUNTER durant la période débutant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2016; 2) désignant les représentants du ministère des Finances et de la Banque du Canada qui sont autorisés à signer et à contresigner les certificats de sécurité; 3) autorisant le ministre des Finances à nommer des agents comptables et financiers responsables de tout titre en devises émis par le Canada durant l'exercice 2015-2016.
2015-03-12	323	FIN /FIN	Auditor General Act/Loi sur le vérificateur général	Order requesting that the Auditor General of Canada inquire into and report on the determination of amounts as provided for in the First Nations Goods and Services Tax Administration Agreement that is in place with the MATSQUI FIRST NATION.	Décret demandant que le vérificateur général du Canada fasse enquête et dresse un rapport sur la détermination de sommes conformément à l'accord d'application fiscal avec la PREMIERE NATION MATSQUI relatif à sa taxe sur les produits et services des premières nations.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	324	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, la République d'Autriche, l'Italie, la République de Corée, la République Socialiste de Roumanie et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, la Jamaïque et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order declaring that Canada has approved the SUPPLEMENTARY CONVENTION signed on November 18, 2014, which amends the 1976 Tax Convention with the KINGDOM OF SPAIN.	Décret portant déclaration que le Canada a approuvé la CONVENTION COMPLÉMENTAIRE signée le 18 novembre 2014 modifiant la Convention fiscale de 1976 avec le ROYAUME D'ESPAGNE.
2015-03-12	325	NEB /ONE NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the issuance of Amending Order AO-001-OC-062 currently held by ENBRIDGE PIPELINES INC. to reflect modifications to the specifications of the Edmonton to Hardisty Pipeline Project.	Décret approuvant la délivrance de l'ordonnance modificatrice AO-001-OC-062 détenu par PIPELINES ENBRIDGE INC. afin d'autoriser la modification de certaines caractéristiques techniques du projet pipelinier d'Edmonton à Hardisty.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-12	326	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the interest, and all relevant interest thereon, paid or payable by DALE ROBERTS for a pre-1986 taxation year.	DÉCRET DE REMISE d'une partie de l'intérêt, ainsi que tous les intérêts y afférents, payés ou à payer par DALE ROBERTS pour une année d'imposition antérieure à 1986.
2015-03-12	327	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. NEAL W. CALDWELL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from March 28 to April 12, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. NEAL W. CALDWELL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 28 mars au 12 avril 2015.
2015-03-12	328	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA from March 30 to April 1, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE du 30 mars au 1er avril 2015.
2015-03-12	329	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the UNITED NATIONS CONVENTION ON TRANSPARENCY IN TREATY-BASED INVESTOR-STATE ARBITRATION .	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, la CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA TRANSPARENCE DANS L'ARBITRAGE ENTRE INVESTISSEURS ET ÉTATS FONDÉ SUR DES TRAITÉS.
2015-03-12	330	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the PPP CANADA INC. for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de PPP CANADA INC pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-03-12	331	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Order Accepting the Recommendation of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Concerning the Two-Year Review of the List set out in the Regulations Establishing a List of Entities. Each entity listed as of July 23, 2014 remains listed.	Décret acceptant la recommandation du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile concernant l'examen biennal de la liste figurant dans le Règlement établissant une liste d'entités. Chaque entité figurant sur la liste au 23 juillet 2014 y demeure inscrite.
2015-03-17	332	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of CHARLES ROBERT of Ottawa, Ontario, to be Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments on an interim basis, to hold office during pleasure, until such time as a new Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments is appointed.	Nomination de CHARLES ROBERT, d'Ottawa (Ontario), au poste de greffier du Sénat et greffier des Parlements par intérim, à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau greffier du Sénat et greffier des Parlements soit nommé

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-17	333	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Order directing that a COMMISSION do issue under the Great Seal of Canada empowering CHARLES ROBERT to administer the Oath of Allegiance contained in the Fifth Schedule to the Constitution Act, 1867 to every member of the Senate of Canada and to receive the Declaration of Qualification contained in that Schedule, and to have that power during his tenure of office as interim Clerk of the Senate and interim Clerk of the Parliaments.	Décret ordonnant que soit délivré à CHARLES ROBERT une COMMISSION, sous le grand sceau du Canada, l'habilitant à faire prêter et souscrire, à tout membre du Sénat, le serment d'allégeance énoncé dans la cinquième annexe de la Loi constitutionnelle de 1867, ainsi que la déclaration des qualifications énoncée dans cette annexe, et à détenir ce pouvoir pendant la période où il occupera le poste de greffier intérimaire du Sénat et greffier intérimaire des Parlements.
2015-03-17	334	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Order authorizing the persons occupying any of the following positions (a) Clerk of the House of Commons; (b) Deputy Clerk of the House of Commons; (c) Sergeant-at-Arms of the House of Commons; (d) Law Clerk and Parliamentary Counsel of the House of Commons; and (e) Clerk Assistant of the House of Commons to administer the OATH OF ALLEGIANCE contained in the Fifth Schedule to the Constitution Act, 1867 to every member of the House of Commons and to have that power during their tenure of office.	Décret autorisant les personnes titulaires de l'un ou l'autre des postes suivants a) greffier de la Chambre des communes; b) sous-greffier de la Chambre des communes; c) sergent d'armes de la Chambre des communes; d) secrétaire légiste et conseiller parlementaire de la Chambre des communes; e) greffier adjoint de la Chambre des communes à faire prêter et souscrire, à tout membre de la Chambre des communes, le SERMENT D'ALLÉGEANCE énoncé dans la cinquième annexe de la Loi constitutionnelle de 1867 et à détenir ce pouvoir pendant la durée où elles occupent l'un ou l'autre de ces postes.
2015-03-17	335	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Reappointment to the position of special advisor to the Prime Minister, JACQUES MONET, of Toronto Ontario, as a member of the Advisory Committee on Vice-Regal Appointments, to hold office during pleasure for a term ending November 30, 2015, on a part-time basis, effective January 18, 2015.,	Nomme de nouveau au poste de conseiller spécial du premier ministre, JACQUES MONET, de Toronto (Ontario), comme membre du Comité consultatif sur les nominations vice-royales, à titre amovible et à temps partiel, pour un mandat se terminant le 30 novembre 2015, à compter du 18 janvier 2015.
2015-03-23	336	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of JANICE CLARE FILMON, C.M., O.M., of Winnipeg, Manitoba, to be Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.	Nomination de JANICE CLARE FILMON, C.M., O.M., de Winnipeg (Manitoba), lieutenant-gouverneure de la province du Manitoba.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-24	337	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. PETER D. LAUWERS from March 26 to 27, 2015, inclusive, from March 29 to April 2, 2015, inclusive and from April 18 to 19, 2015, inclusive; (2) the Hon. KATHRYN N. FELDMAN from April 28 to 30, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. PETER D. LAUWERS du 26 au 27 mars 2015, du 29 mars au 2 avril 2015 et du 18 au 19 avril 2015; 2) l'hon. KATHRYN N. FELDMAN du 28 au 30 avril 2015.
2015-03-25	338	PMO /CPM	Succession to the Throne Act, 2013/Loi de 2013 sur la succession au trône	Order fixing March 26, 2015, as the day on which the SUCCESSION TO THE THRONE ACT, 2013, chapter 6 of the Statutes of Canada, 2013 COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 26 mars 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI DE 2013 SUR LA SUCCESSION AU TRÔNE, chapitre 6 des Lois du Canada (2013).
2015-03-26	339	JUS /JUS	Tackling Contraband Tobacco Act/Loi visant à combattre la contrebande de tabac	Order fixing April 10, 2015, as the day on which the TACKLING CONTRABAND TOBACCO ACT, chapter 23 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 10 avril 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI VISANT À COMBATTRE LA CONTREBANDE DE TABAC, chapitre 23 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	340	VAC /ACC	Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act/Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes	Regulations amending the CANADIAN FORCES MEMBERS AND VETERANS RE-ESTABLISHMENT AND COMPENSATION REGULATIONS in order to (1) expand the Permanent Impairment Allowance eligibility criteria so that more Veterans with severe and permanent limitations in mobility or self-care will qualify for the benefit; (2) ensure that Veterans who become ill or injured as a result of their part-time Reserve Force service are eligible for a similar amount of Earnings Loss Benefit as other eligible Veterans, and that survivors and orphans of Canadian Armed Forces members and Veterans whose deaths were related to part-time Reserve Force service are eligible for a similar amount of Earnings Loss Benefit as other eligible survivors and orphans; and (3) provide more clarity and flexibility in the development of rehabilitation plans to support Veterans in pursuing occupational goals related to either their non-military or their military skills, education, training and experiences.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES DE RÉINSERTION ET D'INDEMNISATION DES MILITAIRES ET VÉTÉRANS DES FORCES CANADIENNES afin 1) d'élargir les critères d'admissibilité à l'allocation pour déficience permanente de manière à ce qu'un plus grand nombre de vétérans ayant des limitations graves et permanentes sur le plan de la mobilité ou de soins personnels soient admissibles à la prestation; 2) de veiller à ce que les vétérans qui ont contracté une maladie ou subi une blessure pendant une période de service à temps partiel dans la Force de réserve soient admissibles à recevoir un montant de l'allocation pour perte de revenus semblable à celui des autres vétérans admissibles, et à ce que les survivants et les orphelins des militaires et vétérans des Forces armées canadiennes dont le décès est attribuable au service à temps partiel dans la Force de réserve soient admissibles à recevoir un montant de l'allocation pour perte de revenus semblable à celui des autres survivants et orphelins; et 3) d'apporter plus de clarté et de latitude pour l'élaboration des plans de réadaptation afin d'aider les vétérans à fixer des objectifs professionnels liés à leur scolarité, leur formation, leurs compétences et leurs expériences militaires ou non militaires.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	341	CBSA/ASFC PS/SP	Customs Tariff/Tarif des douanes	Regulations Amending the CUSTOMS BONDED WAREHOUSES REGULATIONS in order to (1) remove the annual fee for a licence to operate a Customs Bonded Warehouses (CBW); (2) facilitate and promote access to the CBW program, contributing to the Government's 2013 budget commitment of enhancing Canada's Foreign Trade Zone-like programs; and (3) replace the term "Minister" in the Regulations with "Minister of Public Safety and Emergency Preparedness".	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ENTREPÔTS DE STOCKAGE DES DOUANES afin de 1) révoquer l'imposition de frais d'agrément annuels pour exploiter un entrepôt de stockage; 2) faciliter et encourager la participation au Programme des Entrepôts de stockage des douanes, ce qui contribue ainsi à l'engagement budgétaire 2013 du gouvernement, soit celui d'améliorer les programme de type Zones franches du Canada; 3) remplacer les références au « ministre » par le « ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile »
2015-03-26	342	TC /TC GLPA /APGL	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending THE GREAT LAKES PILOTAGE TARIFF REGULATIONS in order to (1) ensure that the Authority's revenues from pilotage tariffs are sufficient to offset the anticipated increases in the 2015 to 2017 operating costs, eliminate the accumulated deficit by the end of fiscal year 2015, and generate a small surplus in 2016 and 2017 so that the Authority may be financially self-sufficient; (2) factor in the objective of reducing the tariff surcharge and leading to its eventual complete elimination in future years; and (3) adjust the tariffs to include a new pilot boat charge for each pilot boat trip in the Detroit/Port Huron region as a cost recovery measure for the financing of the new pilot boat being acquired by the United States' Lakes Pilots Association.	Règlement modifiant LE RÈGLEMENT SUR LES TARIFS DE PILOTAGE DES GRANDS LACS afin de 1) faire en sorte que les revenus de l'Administration tirés des droits de pilotage soient suffisants pour compenser la hausse des coûts de fonctionnement prévue pour la période de 2015 à 2017, à éliminer le déficit accumulé d'ici la fin de l'exercice 2015, et à générer un léger excédent en 2016 et 2017 pour permettre à l'Administration d'être financièrement autonome; 2) tenir compte de l'objectif de réduire les droits supplémentaires jusqu'à ce qu'ils soient éliminés complètement dans les prochaines années; 3) modifier les tarifs afin qu'ils tiennent compte des droits supplémentaires relatifs au nouveau bateau-pilote qui seront perçus pour chaque voyage de ce dernier dans le secteur de Detroit et de Port Huron. Ces droits serviront à la Lakes Pilots Association des États-Unis à recouvrer les coûts d'achat du nouveau bateau-pilote.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	343	AAFC/AAC	Farm Income Protection Act/Loi sur la protection du revenu agricole	Regulations Repealing CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE FARM INCOME PROTECTION ACT (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to repeal 10 spent regulations under Farm Income Protection Act to simplify and streamline the regulatory base for industry.	Règlement correctif visant l'ABROGATION DE CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA PROTECTION DU REVENU AGRICOLE afin d'abroger dix règlements caducs de la Loi sur la protection du revenu agricole, pour simplifier et rationaliser le cadre de réglementation au profit de l'industrie.
2015-03-26	344	CH/PC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Canadian Heritage to make one-time ex gratia payments of \$25,000 each to GIRL GUIDES OF CANADA and to THE CANADIAN THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION on behalf of Her Royal Highness The Princess Royal.	Décret autorisant la ministre du Patrimoine canadien à verser à titre gracieux, au nom de Son Altesse Royale la princesse Royale, un paiement unique de 25 000 \$ aux GUIDES DU CANADA et un paiement unique de 25 000 \$ à l'ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉQUITATION THÉRAPEUTIQUE.
2015-03-26	345	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	346	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	347	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	348	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	349	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	350	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship	Citoyenneté
2015-03-26	351	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-03-26	352	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2015-03-26	353	DESD/MEDS	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order approving the terms and conditions of the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.	Décret approuvant les conditions de l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE.
2015-03-26	354	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between the Government of Canada and the Government of the PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	355	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the Government of the REPUBLIC OF CHILE on MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sujet à ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la RÉPUBLIQUE DU CHILI CONCERNANT L'ASSISTANCE ADMINISTRATIVE MUTUELLE EN MATIÈRE DOUANIÈRE.
2015-03-26	356	IT /CI	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate plan of CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-03-26	357	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of DEFENCE CONSTRUCTION CANADA for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-03-26	358	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2015-16 to 2019-20 Corporate plan of MARINE ATLANTIC INC. relating to the period commencing on April 1, 2015 and ending on March 31, 2017.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2015-2016 à 2019-2020 de MARINE ATLANTIQUE S.C.C. relative à la période commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2017.
2015-03-26	359	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of KEN S. SANDHU of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Head Office), to hold office during good behaviour for a term of two years; and designation of KEN S. SANDHU to be Deputy Chairperson of the Refugee Appeal Division of the Immigration and Refugee Board of Canada, effective June 21, 2015.	Renouvellement du mandat de KEN S. SANDHU, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (siège social), à titre inamovible, pour une période de deux ans; et choisit KEN S. SANDHU comme vice-président de la Section d'appel des réfugiés de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, à compter du 21 juin 2015.
2015-03-26	360	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of PHILIP J. MacAULAY of Vancouver, British Columbia, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective June 25, 2015.	Renouvellement du mandat de PHILIP J. MacAULAY, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 25 juin 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	361	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of SUZANNE CHARTRAND of St-Jean-sur-Richelieu, Quebec, as a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective July 5, 2015.	Nomme de nouveau SUZANNE CHARTRAND, de St-Jean-sur-Richelieu (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 5 juillet 2015.
2015-03-26	362	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of GILLES ROUSSEL of Montréal, Quebec, as a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomme de nouveau GILLES ROUSSEL, de Montréal (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2015-03-26	363	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of MICHEL LALONDE of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of five years, effective July 3, 2015.	Nomme de nouveau MICHEL LALONDE, de Montréal (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 3 juillet 2015.
2015-03-26	364	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the appointment by the Minister for International Trade of HEATHER CULBERT of Calgary, Alberta, to be a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Adam Chowaniec.	Approbation de la nomination par le ministre du Commerce international d'HEATHER CULBERT, de Calgary (Alberta), administratrice du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement d'Adam Chowaniec.
2015-03-26	365	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of FRANCINE MARTEL-VAILLANCOURT of Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans, Quebec, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de FRANCINE MARTEL-VAILLANCOURT, de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (Québec), administratrice du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-03-26	366	NR /RN	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of SHERRA PROFIT of Summerside, Prince Edward Island, to the position of special adviser to the Minister of National Revenue, to be known as the Taxpayers' Ombudsman, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 6, 2015.	Nomination de SHERRA PROFIT, de Summerside (Île-du-Prince-Édouard), au poste de conseillère spéciale de la ministre du Revenu national, portant le titre d'ombudsman des contribuables, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 6 juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	367	CH/PC	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Authorization of CHRISTINE DONOGHUE of Gatineau, Quebec, to act as President of the Public Service Commission, to hold office during good behavior, until such time as the President returns to her position.	Autorisation de CHRISTINE DONOGHUE, de Gatineau (Québec), à assumer la présidence de la Commission de la fonction publique, à titre inamovible, jusqu'au retour au travail de la présidente.
2015-03-26	368	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of GUY MCKENZIE of Gatineau, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada de GUY MCKENZIE, de Gatineau (Québec), administrateur du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de quatre ans.
2015-03-26	369	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of CHRISTIANE CANTIN of Québec, Quebec, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de CHRISTIANE CANTIN, de Québec (Québec), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-03-26	370	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of J. DENA BRYAN of Pictou, Nova Scotia, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de J. DENA BRYAN, de Pictou (Nouvelle-Écosse), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-03-26	371	IC/IC	Business Development Bank of Canada Act/Loi sur la Banque de développement du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Industry of CLAUDE MC MASTER of Longueuil, Quebec, to be a director of the Board of Directors of the Business Development Bank of Canada to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Rick Perkins.	Approbation de la nomination, par le ministre de l'Industrie, de CLAUDE MC MASTER, de Longueuil (Québec), administrateur du conseil d'administration de la Banque de développement du Canada, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Rick Perkins.
2015-03-26	372	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Reappointment of JOHN R. MCDUGALL of Edmonton, Alberta, as President of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, effective April 19, 2015.	Renouvellement du mandat de JOHN R. MCDUGALL, d'Edmonton (Alberta), président du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 19 avril 2015.
2015-03-26	373	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Reappointment of JAY JOSEFO of Toronto, Ontario, as a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 21, 2015.	Renouvellement du mandat de JAY JOSEFO, de Toronto (Ontario), conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 21 juin 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	374	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Appointment of CAROLYN CROSS of West Vancouver, British Columbia, to be a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CAROLYN CROSS, de West Vancouver (Colombie-Britannique), conseillère du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-03-26	375	FIN /FIN	Canada Deposit Insurance Corporation Act/Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of ANGELA TU WEISSENBERGER of Calgary, Alberta, as a member of the Board of Directors of the Canada Deposit Insurance Corporation to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 8, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances d'ANGELA TU WEISSENBERGER, de Calgary (Alberta), administratrice du conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 8 juin 2015.
2015-03-26	376	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Approval of the appointment by the Minister of Finance of the HONOURABLE CAROL SKELTON of Harris, Saskatchewan, to be a director of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de l'HONOURABLE CAROL SKELTON, d'Harris (Saskatchewan), administratrice du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-03-26	377	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of CHRISTOPHER J. MCNEIL of Halifax, Nova Scotia, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective April 13, 2015.	Nomination de CHRISTOPHER J. MCNEIL, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 13 avril 2015.
2015-03-26	378	DFATD/MAÉCD	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Appointment of SCOTT GILMORE of Ottawa, Ontario, to be a Canadian Governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de SCOTT GILMORE, d'Ottawa (Ontario), au poste de gouverneur canadien du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-03-26	379	DFATD/MAÉCD	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Appointment of ALANNA HEATH of Toronto, Ontario, to be a Canadian Governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'ALANNA HEATH, de Toronto (Ontario), au poste de gouverneure canadienne du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	380	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of ADITYA JHA of Mississauga, Ontario, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Richard Nelson Aubry.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social d'ADITYA JHA, de Mississauga (Ontario), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Richard Nelson Aubry.
2015-03-26	381	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of JAMES THOMAS EVANCHUK of Winnipeg, Manitoba, to be a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JAMES THOMAS EVANCHUK, de Winnipeg (Manitoba), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-03-26	382	TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Approval of the appointment by the Minister of Transport of SHARON ELIZABETH SPARKES of St. John's, Newfoundland and Labrador, to be a director of the Board of Directors of the Canada Post Corporation, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Iris G. Petten.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports, de SHARON ELIZABETH SPARKES, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), administratrice du conseil d'administration de la Société canadienne des postes, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement d'Iris G. Petten.
2015-03-26	383	TC /TC	Canadian Air Transport Security Authority Act/Loi sur l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Appointment of PATRICIA ANNE KENNEDY of Delta, British Columbia, to be a director of the board of directors of the Canadian Air Transport Security Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of William S. Deluce.	Nomination de PATRICIA ANNE KENNEDY, de Delta (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, en remplacement de William S. Deluce.
2015-03-26	384	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of PHILIP CARROLL BREWER of Rothesay, New Brunswick, as a director of the Saint John Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de PHILIP CARROLL BREWER, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), administrateur de l'Administration portuaire de Saint John, pour une période de trois ans.
2015-03-26	385	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of MANON LANGLOIS of Sept-Îles, Quebec, as a director of the Sept-Îles Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de MANON LANGLOIS, de Sept-Îles (Québec), administratrice de l'Administration portuaire de Sept-Îles, pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-26	386	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of CRAIG NEESER of North Vancouver, British Columbia, as a director of the Vancouver Fraser Port Authority for a term of three years, effective August 30, 2015.	Renouvellement du mandat de CRAIG NEESER, de North Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Vancouver Fraser, pour une période de trois ans, à compter du 30 août 2015.
2015-03-26	387	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of CAROL ALEXANDRA KERFOOT of Vancouver, British Columbia, to be a director of the Vancouver Fraser Port Authority for a term ending September 25, 2016.	Nomination de CAROL ALEXANDRA KERFOOT, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Vancouver Fraser, pour un mandat se terminant le 25 septembre 2016.
2015-03-26	388	NRCAN/RNCAN EC /EC	Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act/Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	Appointment of ELLEN MCGREGOR of Hamilton, Ontario, to be a director of the Canada Foundation for Sustainable Development Technology, to hold office during good behaviour for a term of five years, in the place of Ronald Koudys.	Nomination d'ELLEN MCGREGOR, d'Hamilton (Ontario), à titre d'administratrice de la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, en remplacement de Ronald Koudys.
2015-03-26	390	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of MARK P. SHELSTON, to be a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, a member of the Family Court and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario.	Nomination de MARK P. SHELSTON, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, membre de la Cour de la famille et juge d'office de la Cour d'appel de l'Ontario.
2015-03-26	391	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of PAUL R. SWEENY, to be a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario.	Nomination de PAUL R. SWEENY, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, et juge d'office de la Cour d'appel de l'Ontario.
2015-03-26	392	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of JANE M. FITZPATRICK, of the City of St. John's, in the Province of Newfoundland and Labrador, to be a Judge of the Trial Division of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, and a member ex officio of the Court of Appeal of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador.	Nomination de JANE M. FITZPATRICK, de la ville de St. John's dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, juge de la Division de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, et membre d'office de la Cour d'appel de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador.
2015-03-27	393	PMO /CPM	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Appointment of JOE FRIDAY of Ottawa, Ontario, to be Public Sector Integrity Commissioner, to hold office during good behaviour for a term of seven years.	Nomination de JOE FRIDAY, d'Ottawa (Ontario), au poste de commissaire à l'intégrité du secteur public, à titre inamovible pour un mandat de sept ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-03-30	394	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of J. PAUL R. HOWARD, to be a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario.	Nomination de J. PAUL R. HOWARD, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, et juge d'office de la Cour d'appel de l'Ontario.
2015-03-31	395	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of the sums set forth in APPROPRIATION ACT NO. 5, 2014-15. [RELEASE OF SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) FOR 2014-15]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'affectation des crédits octroyés conformément aux dispositions de la LOI DES CRÉDITS NO 5 POUR 2014-2015. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) POUR 2014-2015]
2015-03-31	396	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of sums set forth in APPROPRIATION ACT NO. 1, 2015-16. [RELEASE OF INTERIM SUPPLY FOR MAIN ESTIMATES FOR 2015-16]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'affectation des crédits octroyés conformément aux dispositions de la LOI DE CRÉDITS NO 1 pour 2015-2016. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS PROVISOIRES POUR LE BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES POUR 2015-2016]
2015-03-31	397	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Re-appointment of HOWARD IAN SAPERS of Ottawa, Ontario, as the Correctional Investigator of Canada, to hold office during good behaviour for a term of one year, or until such time as a new Correctional Investigator is appointed, effective April 1, 2015.	Renouvellement du mandat de HOWARD IAN SAPERS, d'Ottawa (Ontario), au poste d'enquêteur correctionnel du Canada, à titre inamovible pour une période d'un an ou jusqu'à ce qu'un nouvel enquêteur correctionnel soit nommé, à compter du 1er avril 2015.
2015-03-31	398	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Finance of MICHAEL MACKASEY of Mississauga Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canada Development Investment Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Benita M. Warmbold.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de MICHAEL MACKASEY, de Mississauga (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Benita M. Warmbold.
2015-03-31	399	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 4, 2014-15/Loi de crédits no 4 pour 2014-2015	Appointment of MARIO BOT as High Commissioner for Canada in New Zealand; and WELDON EPP as Consul General of Canada in Shanghai (People's Republic of China).	Nomination de MARIO BOT en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la Nouvelle-Zélande; et WELDON EPP en qualité de consul général du Canada à Shanghai (République populaire de Chine).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	400	AANDC/AADNC	First Nations Elections Act/Loi sur les élections au sein de premières nations	Order fixing April 2, 2015, as the day on which the FIRST NATIONS ELECTIONS ACT, chapter 5 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 2 avril 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LES ÉLECTIONS AU SEIN DE PREMIÈRES NATIONS, chapitre 5 des Lois du Canada (2014).
2015-04-01	401	PS/SP CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (electronic travel authorization (eTA)) in order to strengthen the integrity of Canada's immigration program by addressing issues of inadmissibility at the earliest opportunity, and in particular, to identify inadmissible individuals who seek to enter Canada on a temporary basis and deter them from travelling to Canada in the first place.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (autorisation de voyage électronique (AVE)) afin de renforcer l'intégrité du programme d'immigration du Canada en éliminant les problèmes d'interdiction de territoire à la première occasion et, plus particulièrement, de repérer les personnes interdites de territoire qui cherchent à entrer temporairement au Canada et de les dissuader de voyager au Canada.
2015-04-01	402	AAFC/AAC CFIA/ACIA AAFC/AAC CFIA/ACIA	Fish Inspection Act/Loi sur l'inspection du poisson Canada Agricultural Products Act/Loi sur les produits agricoles au Canada	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS ADMINISTERED AND ENFORCED BY THE CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY in order to repeal the regulatory requirements concerning standard weights and container sizes under the Dairy Products Regulations, Maple Products Regulations, and the Fish Inspection Regulations.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS RELEVANT DE L'AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS afin d'abroger les exigences réglementaires relatives aux poids et aux formats de contenants normalisés en application du Règlement sur les produits laitiers du Règlement sur les produits de l'érable et du Règlement sur l'inspection du poisson.
2015-04-01	403	DESD/MEDS	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada	Regulations Amending the CANADA PENSION PLAN REGULATIONS in order to remove the requirement for the wet signature by repealing section 43.1 of the Regulations, and allow the Canada Pension Plan retirement pension application to become fully automated.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA afin d'éliminer l'obligation d'obtenir une signature physique en abrogeant l'article 43.1 du Règlement, ce qui permettra d'automatiser complètement le processus de demande de pension de retraite du Régime de pensions du Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	404	DFATD/MAÉCD	Foreign Missions and International Organizations Act/Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales	ARCTIC COUNCIL MINISTERIAL MEETING 2015 - PRIVILEGES AND IMMUNITIES ORDER in order to (1) grant limited privileges to foreign State representatives not otherwise protected under customary international law during their attendance at the 2015 Arctic Council Ministerial Meeting in Iqaluit, Nunavut on April 24-25, 2015; and (2) grant the Royal Canadian Mounted Police primary responsibility to ensure the security for the proper functioning of the international meeting through the operation of s. 10.1 of the Foreign Mission and International Organizational Act.	DÉCRET SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS ACCORDÉS RELATIVEMENT À LA RENCONTRE MINISTÉRIELLE DE 2015 DU CONSEIL DE L'ARCTIQUE afin 1) d'accorder des privilèges limités aux représentants d'États étrangers qui ne sont autrement pas protégés en vertu du droit international coutumier au cours de leur participation à la réunion ministérielle 2015 du Conseil de l'Arctique à Iqaluit, au Nunavut, du 24 au 25 avril prochains; 2) d'accorder à la Gendarmerie royale du Canada la responsabilité première d'assurer la sécurité nécessaire au bon déroulement de la réunion internationale par l'application de l'article 10.1 de la Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales.
2015-04-01	405	EC /EC	Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act/Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial	Regulations Amending the WILD ANIMAL AND PLANT TRADE REGULATIONS in order to (1) fully implement Canada's international obligations under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES); (2) contribute to the international efforts in the conservation of species at risk; and (3) ensure that Canada's regulatory framework is aligned with that of other Parties to CITES, including the United States and the European Union.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE COMMERCE D'ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES SAUVAGES afin de 1) compléter la mise en œuvre des obligations internationales du Canada au titre de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES); 2) contribuer aux efforts internationaux voués à la conservation des espèces en peril et 3) harmoniser le cadre de réglementation du Canada avec celui des autres Parties à la CITES, incluant les États-Unis et l'Union Européenne.
2015-04-01	406	PS/SP CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the IMPORTED GOODS RECORDS REGULATIONS in order to ensure that the record-keeping requirements for importation of goods under tariff item 9948.00.00 rests at the importer level, rather than the end-user level.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES DOCUMENTS RELATIFS À L'IMPORTATION DE MARCHANDISES afin d'assurer que les exigences en matière de tenue des dossiers relatives à l'importation de marchandises sous le numéro tarifaire 9948.00.00 reposent au niveau de l'importateur plutôt qu'à l'utilisateur final.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	407	CBSA/ASFC PS/SP	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending the PRESENTATION OF PERSONS (2003) REGULATIONS in order to expand the NEXUS and CANPASS Air programs, nationally and internationally, by broadening eligibility in specific situations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE 2003 SUR L'OBLIGATION DE SE PRÉSENTER À UN BUREAU DE DOUANE afin d'étendre la portée des programmes NEXUS et CANPASS Air, tant sur le plan national que sur le plan international, en élargissant l'admissibilité dans certaines situations précises.
2015-04-01	408	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (PARTS I AND VI – OFFSHORE OPERATIONS) in order to (1) reduce the risks associated with offshore operations flights by ensuring that future offshore flight operators follow a consistent national standard; (2) further harmonize the Canadian regulations with the International Civil Aviation Organization standards and best practices, and to address the Transportation Safety Board of Canada's recommendations; and (3) eliminate the risks associated with requiring crew members to wear survival suits inappropriate to their duties.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN (PARTIES I ET VI – EXPLOITATION EXTRACÔTIÈRE) afin 1) de réduire les risques associés aux vols effectués dans le cadre d'opérations extracôtières en garantissant que les futurs exploitants aériens effectuant ce type de vols suivent une norme nationale uniforme; 2) d'harmoniser davantage la réglementation canadienne avec les normes et les pratiques exemplaires de l'Organisation de l'aviation civile internationale et à donner suite aux recommandations du Bureau de la sécurité des transports du Canada; 3) d'éliminer le risque associé à l'obligation pour les membres d'équipage de porter une combinaison de survie inappropriée pour leurs fonctions.
2015-04-01	409	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Regulations Amending the ORDERLY PAYMENT OF DEBTS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to address issues raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LE PAIEMENT MÉTHODIQUE DES DETTES afin de résoudre des anomalies soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2015-04-01	410	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order consenting to the amendments to the NISGA'A FINAL AGREEMENT AMENDING AGREEMENT NO. 2.	Décret donnant consentement aux modifications à l'ACCORD DE MODIFICATION N° 2 DE L'ACCORD DEFINITIF NISGA'A.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	411	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 10.20 hectares (25.2 acres) of land for the use and benefit of the Lax Kw'alaams Indian Band and the Metlakatla Indian Band, as WILLACLOUGH INDIAN RESERVE NO 6, located within the District of Port Edward approximately ten kilometres from the Town of Port Edward, British Columbia.	Décret mettant de côté 10,20 hectares (25,2 acres) de terres à l'usage et au profit de la bande indienne de Lax Kw'alaams et de la bande indienne Metlakatla à titre de RÉSERVE INDIENNE WILLACLOUGH NO 6, située dans le district de Port Edward à environ dix kilomètres de la ville de Port Edward, en Colombie-Britannique.
2015-04-01	412	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 465 hectares (1,150 acres) of land for the use and benefit of the Lax Kw'alaams Indian Band as an additon to FINLAYSON ISLAND INDIAN RESERVE NO. 19, in British Columbia.	Décret mettant de côté 465 hectares (1 150 acres) de terres à l'usage et au profit de la bande indienne de Lax Kw'alaams, à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE FINLAYSON ISLAND NO 19, en Colombie-Britannique.
2015-04-01	413	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart lands for the use and benefit of the Lax Kw'alaams Indian Band and Metlakatla Indian Band as follows: (1) 4,114 hectares (10,166 acres) as TSIMPSEAN INDIAN RESERVE No. 2A; (2) 6.19 hectares (15.30 acres) as POINT VEITCH INDIAN RESERVE No. 7; and (3) 2.10 hectares (5.19 acres) as an addition to KHYEX INDIAN RESERVE No. 8. All lands are located in the Skeena-Queen Charlotte Regional District, British Columbia.	Décret mettant de côté des terres à l'usage et au profit de la bande indienne Lax Kw'alaams et de la bande indienne Metlakatla comme suit: 1) 4,114 hectares (10,166 acres) à titre de RÉSERVE INDIENNE TSIMPSEAN NO. 2A; 2) 6,19 hectares (15,30 acres) à titre de RÉSERVE INDIENNE POINT VEITCH NO 7; 3) 2,10 hectares (5,19 acres) à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE KHYEX NO 8. Toutes les terres sont situées dans le district régional de Skeena-Queen Charlotte, en Colombie-Britannique.
2015-04-01	414	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart approximately 8.34 hectares (20.61 acres) of land for the use and benefit of the Metlakatla Indian Band as GRASSY BAY INDIAN RESERVE, located in the City of Prince Rupert, British Columbia.	Décret mettant de côté environ 8,34 hectares (20,61 acres) de terres à l'usage et au profit de la bande indienne Metlakatla à titre de RÉSERVE INDIENNE GRASSY BAY, situées dans la Ville de Prince Rupert, en Colombie-Britannique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	415	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and New Zealand and Canada and Australia for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Nouvelle-Zélande et le Canada et l'Australie, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order declaring that the 2012 SUPPLEMENTARY CONVENTION with NEW ZEALAND, which is intended to replace the 1980 Tax Convention with NEW ZEALAND is approved by Canada.	Décret déclarant que la CONVENTION COMPLÉMENTAIRE de 2012 avec la NOUVELLE-ZÉLANDE qui vise à remplacer la Convention fiscale de 1980 avec la NOUVELLE-ZÉLANDE, est approuvée par le Canada.
2015-04-01	416	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits tax payable under Part IX of the Excise Tax Act by SHARYN VAN ZON for the period beginning on January 1, 2006 and ending on December 31, 2012.	DÉCRET DE REMISE à titre de taxe en application de la partie IX de la Loi sur la taxe d'accise par SHARYN VAN ZON pour la période commençant le 1er janvier 2006 et se terminant le 31 décembre 2012.
2015-04-01	417	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE, au Québec.
2015-04-01	418	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PLAINE, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PLAINE, au Québec.
2015-04-01	419	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the EDMUNDSTON CHAMBER OF COMMERCE, in New Brunswick, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the Town of Edmundston to the City of Edmundston including the communities of St-Jacques, St-Basile and Verret.	Décret approuvant la demande de la EDMUNDSTON CHAMBER OF COMMERCE, au Nouveau-Brunswick, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la ville d'Edmundston, pour qu'elles correspondent au territoire de la ville d'Edmundston incluant les quartiers de St-Jacques, St-Basile et Verret.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	420	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE TERREBONNE / LACHENAIE, in Quebec, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from Terrebonne and Lachenaie to the limits of the RCM of Les Moulins including the cities of Mascouche and Terrebonne, comprising the sectors of Lachenaie and La Plaine.	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE TERREBONNE / LACHENAIE, au Québec, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de Terrebonne et Lachenaie, pour qu'elles correspondent aux limites de la MRC Les Moulins, incluant les villes de Mascouche et de Terrebonne, comportant les secteurs de Lachenaie et de La Plaine.
2015-04-01	421	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE TERREBONNE / LACHENAIE, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to "CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE LES MOULINS".	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE TERREBONNE / LACHENAIE au Québec, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE LES MOULINS».
2015-04-01	422	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MARY E. MARSHMAN, a Judge of the Family Court branch of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective October 10, 2015.	Demission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MARY E. MARSHMAN, juge de la division de la Cour de la famille de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 10 octobre 2015.
2015-04-01	423	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. BRUCE I. COHEN, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective May 4, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. BRUCE I. COHEN, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 4 mai 2015.
2015-04-01	424	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN C. WILKINS, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective April 14, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN C. WILKINS, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 14 avril 2015.
2015-04-01	425	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. TERRANCE P. O'CONNOR, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective March 24, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. TERRANCE P. O'CONNOR, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 24 mars 2015.
2015-04-01	426	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN DEPENCIER WRIGHT, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective March 12, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN DEPENCIER WRIGHT, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 12 mars 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-01	427	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. P. THEODORE MATLOW, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective April 14, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. P. THEODORE MATLOW, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 14 avril 2015.
2015-04-01	428	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. RONALD A. MCKINNON, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective April 21, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. RONALD A. MCKINNON, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 21 avril 2015.
2015-04-01	429	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to GLORIA SHEARD, survivor of the Hon. Joseph D. Sheard, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective January 20, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à GLORIA SHEARD, survivante de l'hon. Joseph D. Sheard, juge de la Cour supérieure de la Justice de l'Ontario, à compter du 20 janvier 2015.
2015-04-01	430	AAFC/AAC	Farm Income Protection Act/Loi sur la protection du revenu agricole	Order authorizing the Minister of Agriculture and Agri-Food to enter into an AGREEMENT with BRITISH COLUMBIA and provide contributions of up to \$1,350,000 in order to help poultry producers in the province manage the extraordinary recovery costs resulting from the AVIAN INFLUENZA OUTBREAK.	Décret autorisant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire à conclure un ACCORD avec la COLOMBIE-BRITANNIQUE afin de verser des contributions jusqu'à concurrence de 1 350 000 \$ pour aider les producteurs de volailles de la province à assumer les frais de relance extraordinaire liés à l'ÉPIDÉMIE DE GRIPPE AVIAIRE.
2015-04-01	431	AAFC/AAC CWB /CCB	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Agriculture and Agri-Food to enter into an INDEMNITY AGREEMENT with the CANADIAN WHEAT BOARD.	Décret autorisant le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire à conclure un ACCORD D'INDEMNISATION avec la COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ.
2015-04-01	432	VAC /ACC	Department of Veterans Affairs Act/Loi sur le ministère des Anciens Combattants	Order (1) repealing order P.C. 2014-902 of August 1, 2014; and (2) authorizing the Minister of Veterans Affairs, with respect to the TRANSFER OF STE.ANNE'S HOSPITAL, to enter into, on behalf of the Government of Canada, an AGREEMENT WITH THE GOVERNMENT OF QUEBEC and the CENTRE INTÉGRÉ UNIVERSITAIRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 2014-902 daté du 1er août 2014; et 2) autorisant le ministre des Anciens Combattants, dans le cadre du processus de TRANSFERT DE L'HÔPITAL SAINTE-ANNE, à conclure, au nom du gouvernement du Canada, une ENTENTE AVEC LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC et le CENTRE INTÉGRÉ UNIVERSITAIRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL.
2015-04-01	433	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of FARM CREDIT CANADA for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de FINANCEMENT AGRICOLE CANADA pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		AAFC/AAC			allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-04-01	434	FIN /FIN IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA for the planning period beginning on April 1, 2015 and ending on March 31, 2020.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA pour la période de planification commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2020.
2015-04-01	435	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the STANDARDS COUNCIL OF CANADA for the planning period beginning on April 1, 2015 and ending on March 31, 2020.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE du CONSEIL CANADIEN DES NORMES pour la période de planification commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2020.
2015-04-02	436	AANDC/AADNC	First Nations Elections Act/Loi sur les élections au sein de premières nations	FIRST NATIONS ELECTIONS REGULATIONS in order to develop new and modern regulations for the conduct of First Nations elections, containing processes similar to provincial and federal election rules.	RÈGLEMENT SUR LES ÉLECTIONS AU SEIN DE PREMIÈRES NATIONS afin d'élaborer de nouveaux règlements modernes pour la tenue des élections chez les Premières nations, qui prévoient des processus semblables aux règles électorales provinciales et fédérales.
2015-04-02	437	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to add Islamic State – Sinai Province (ISSP) to the list of terrorist entities and its aliases: Ansar Bayt al-Maqdis, Ansar Jerusalem, and Islamic State – Sinai State.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin d'ajouter État Islamique – Province du Sinaï (EIPS) à la liste des entités terroristes et ses pseudonymes : Ansar Beit al-Makdis, Partisans de Jérusalem, et État islamique – État du Sinaï.
2015-04-08	438	PCA-OLD/APC EC /EC	Canada National Parks Act/Loi sur les parcs nationaux du Canada	Order Amending the NATIONAL HISTORIC SITES OF CANADA ORDER in order to provide the wreck of HMS Erebus with legal protection provided by the Canada National Parks Act in order to prohibit unauthorised access to the national historic site, including the disturbance or removal of artifacts, or harmful activities in the area of the shipwreck, so that the heritage value of the shipwreck can be protected for present and future generations.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LES LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX DU CANADA afin de fournir à l'épave du HMS Erebus la protection juridique prévue dans la Loi sur les parcs nationaux du Canada afin d'empêcher les accès non autorisés au lieu historique national, y compris le déplacement ou l'enlèvement d'artéfacts ou encore les activités nuisibles dans le secteur de l'épave, de manière à ce que la valeur patrimoniale de celle-ci puisse être protégée pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-10	439	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA of the Hon. JEAN E. CÔTÉ from April 12 to 17, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA de l'hon. JEAN E. CÔTÉ du 12 au 17 avril 2015.
2015-04-10	440	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA (1) the Hon. SHANE I. PERLMUTTER from April 14 to 18, 2015, inclusive; and (2) the Hon. GLENN D. JOYAL from April 19 to 24, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA de 1) l'hon. SHANE I. PERLMUTTER du 14 au 18 avril 2015; 2) l'hon. GLENN D. JOYAL du 19 au 24 avril 2015.
2015-04-23	441	FIN /FIN	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing January 15, 2017, as the date on which sections 269, 278 to 291 and 298 to 302 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, No. 2, chapter 39 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 15 janvier 2017 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 269, 278 à 291 et 298 à 302 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014 chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-04-23	442	PS/SP CBSA/ASFC	Jobs and Growth Act, 2012/Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance	Order fixing the day on which the Order is published in the Canada Gazette Part II as the day on which sections 264 and 266 of the JOBS AND GROWTH ACT, 2012, chapter 31 of the Statutes of Canada, 2012, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de publication du décret dans la Partie II de la Gazette du Canada, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 264 et 266 de la LOI DE 2012 SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE, chapitre 31 des Lois du Canada (2012).
2015-04-23	443	CBSA/ASFC	Customs Act/Loi sur les douanes	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CUSTOMS ACT in order to (1) support the full implementation of eManifest (electronic manifest) which is an initiative designed to establish advance electronic information requirements in the highway and rail modes of transportation, and build upon existing advance commercial information requirements for goods in the marine and air modes; and (2) ensure a paperless process, that starts before any goods reach the Canadian border, for commercial importations in all modes of transportation.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES DOUANES afin 1) d'appuyer la mise en oeuvre intégrale de l'initiative du manifeste électronique conçue pour définir les exigences en matière d'information électronique préalable applicables aux modes de transport routier et ferroviaire et de s'appuyer sur les exigences existantes en ce qui concerne l'information préalable sur les expéditions commerciales pour les marchandises dans les modes maritime et aérien; 2) de s'assurer d'un processus entièrement informatisé, qui débutera avant que quelque marchandise que ce soit ne parvienne à la frontière canadienne et ce, pour les importations commerciales, dans tous les modes de transport.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		PS/SP			
2015-04-23	444	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart lands in Kootenay District, in British Columbia (1) 25.05 acres for the use and benefit of the St. Mary's a Band within the meaning of the Indian Act, as ST. MARY'S INDIAN RESERVE NO. 1; (2) 320.71 acres for the joint use and benefit of St. Mary's, Tobacco Plains, ?Akisq'nuk First Nation, Shuswap and Lower Kootenay, Bands within the meaning of the Indian Act, as ST. MARY'S INDIAN RESERVE NO. 1-A.	Décret mettant de côté des terres dans le district de Kootenay, en Colombie-Britannique 1) 25,05 acres à l'usage et au profit de St. Mary's, Bande au sens de la Loi sur les Indiens, à titre de RÉSERVE INDIENNE ST. MARY'S NO 1; 2) 320,71 acres à l'usage et au profit communs de St. Mary's, Tobacco Plains, ?Akisq'nuk First Nation, Shuswap et Lower Kootenay, Bandes au sens de la Loi sur les Indiens, à titre de RÉSERVE INDIENNE ST. MARY'S NO 1-A.
2015-04-23	445	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 4.09 hectares (10.1 acres) of land for the use and benefit of the Malahat First Nation, Pauquachin Indian Band, Tsartlip Indian Band, Tsawout First Nation and Tseycum Indian Band as an addition to GOLDSTREAM INDIAN RESERVE NO. 13, located in the Highland District, in the Municipality of Langford at approximately 18 kilometres west/northwest from the City of Victoria, British Columbia.	Décret mettant de côté 4,09 hectares (10,1 acres) de terres à l'usage et au profit de la Première Nation de Malahat, de la bande indienne de Pauquachin, de la bande indienne de Tsartlip, de la Première Nation de Tsawout et de la bande indienne de Tseycum, à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE GOLDSTREAM no 13, situé dans le district de Highland, dans la municipalité de Langford, à environ 18 kilomètres à l'ouest-nord-ouest de la ville de Victoria, en Colombie-Britannique.
2015-04-23	446	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-04-23	447	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-04-23	448	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-04-23	449	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-04-23	450	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-04-23	451	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada, the CONVENTION ON CYBERCRIME, done at Budapest on 23 November 2001.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, de la CONVENTION SUR LA CYBERCRIMINALITÉ, faite à Budapest le 23 novembre 2001.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-23	452	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the issuance of AMENDING ORDER AO-002-OC-059 to reflect the CHANGE IN THE NAME of the certificate holder from Vantage Pipeline Canada ULC to Pembina Prairie Facilities Ltd.	Décret approuvant la délivrance de l'ORDONNANCE MODIFICATRICE AO-002-OC-059 afin de REMPLACER LA DÉNOMINATION SOCIALE du titulaire du certificat Vantage Pipeline Canada ULC à Pembina Prairie Facilities Ltd.
2015-04-23	453	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order TERMINATING THE APPOINTMENT OF TWO OFFICIAL RECEIVERS of the Office of the Superintendent of Bankruptcy of the Department of Industry who are no longer required to exercise the statutory duties of Official Receivers.	Décret METTANT FIN À LA NOMINATION DE DEUX SÉQUESTRES OFFICIELS du Bureau du surintendant des faillites du ministère de l'Industrie puisqu'ils ne sont plus appelés à remplir les fonctions statutaires de séquestres officiels.
2015-04-23	454	IC/IC	Bankruptcy and Insolvency Act/Loi sur la faillite et l'insolvabilité	Order APPOINTING FIFTEEN civil servants of the Office of the Superintendent of Bankruptcy of the Department of Industry as OFFICIAL RECEIVERS.	Décret NOMMANT QUINZE fonctionnaires du Bureau du surintendant des faillites du ministère de l'Industrie à titre de SÉQUESTRES OFFICIELS.
2015-04-23	455	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CAP-DES-ROSIERS, in Quebec.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CAP-DES-ROSIERS, au Québec.
2015-04-23	456	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE LAWRENCETOWN BOARD OF TRADE, in Nova Scotia.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA LAWRENCETOWN BOARD OF TRADE, en Nouvelle-Écosse.
2015-04-23	457	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE MIDDLETON BOARD OF TRADE, in Nova Scotia.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE THE MIDDLETON BOARD OF TRADE, en Nouvelle-Écosse.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-23	458	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the EASTERN KINGS CHAMBER OF COMMERCE, in Nova Scotia, TO CHANGE THE BOUNDARIES OF ITS DISTRICT from the eastern part of The Municipality of the County of Kings, Province of Nova Scotia, including the Village of Canning, the Village of Cornwallis Square, the Town of Kentville, the Village of New Minas, the Village of Port Williams and the Town of Wolfville to the north by the Bay of Fundy, on the east by the Minas Basin, on the south by the counties of Hants and Lunenburg and on the west by a line running from the point where the west road limit of Highway 10 intersects the boundary between Annapolis County and Lunenburg County thence running northerly to the Bay of Fundy at the western limit of the community of Port Lorne, Annapolis County and to include Clarence, Lawrencetown, Paradise, Inglisville, New Albany, Albany Cross and Springfield.	Décret approuvant la demande de la EASTERN KINGS CHAMBER OF COMMERCE, en Nouvelle-Écosse, visant à faire CHANGER LES LIMITES DE SON DISTRICT, soit le district de la partie est de la municipalité du comté de Kings, province de la Nouvelle-Écosse, incluant le village de Canning, le village de Cornwallis Square, la ville de Kentville, le village de New Minas, le village de Port Williams et la ville de Wolfville, pour qu'elles correspondent au territoire au nord par la baie de Fundy, à l'est par le bassin de Minas, au sud par les comtés de Hants et de Lunenburg et à l'ouest par une ligne partant du point où la limite ouest de l'autoroute 10 croise la frontière séparant les comtés d'Annapolis et de Lunenburg, allant vers le nord jusqu'à la baie de Fundy à la limite ouest de la commune de Port Lorne, comté d'Annapolis et incluant Clarence, Lawrencetown, Paradise, Inglisville, New Albany, Albany Cross et Springfield.
2015-04-23	459	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD-HAUT-SAINT-LAURENT".	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD au Québec, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE BEAUHARNOIS-VALLEYFIELD-HAUT-SAINT-LAURENT».
2015-04-23	460	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ROZA ARONOVITCH, a Prothonotary of the Federal Court, effective April 2, 2015.	Demission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ROZA ARONOVITCH, protonotaire de la Cour fédérale, à compter du 2 avril 2015.
2015-04-23	461	DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the NATIONAL CAPITAL COMMISSION for the period commencing on April 1, 2015 and ending on March 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE pour la période commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2020.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-23	462	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) approving the CORPORATE PLAN of the CANADA LANDS COMPANY LIMITED for the 2015-16 to 2019-20 planning period; (2) authorizing the OLD PORT OF MONTRÉAL CORPORATION INC. to enter into up to 100 leases in 2015-16; (3) authorizing PARC DOWNSVIEW PARK INC. to enter into up to 60 leases in 2015-16; and (4) repealing Order in Council P.C. 2014- 0822 of June 18, 2014, and authorizing PARC DOWNSVIEW PARK INC. to lease to the CENTENNIAL COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY the property of approximately four acres held by PARC DOWNSVIEW PARK INC. at 65 Carl Hall Road, Toronto, Ontario.	Décret 1) approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020; 2) autorisant la SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC. à conclure jusqu'à 100 baux en 2015- 2016; 3) autorisant PARC DOWNSVIEW PARK INC. à conclure jusqu'à 60 baux en 2015-2016; 4) abrogeant le décret C.P. 2014-0822 du 18 juin 2014 et autorisant PARC DOWNSVIEW PARK INC. à louer à CENTENNIAL COLLEGE OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY le bien d'environ quatre acres détenu par PARC DOWNSVIEW PARK INC. situé au 65, chemin Carl Hall, Toronto (Ontario).
2015-04-23	463	FA/AÉ	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of DAVID ALWARD as Consul General of Canada in Boston, United States of America, effective May 25, 2015.	Nomination de DAVID ALWARD en qualité de consul général du Canada à Boston (États-Unis d'Amérique), à compter du 25 mai 2015.
2015-04-23	464	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the appointment by the Minister for International Trade of ROBERT MCLEESE of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of Donald A. MacLeod.	Approbation de la nomination par le ministre du Commerce international de ROBERT MCLEESE, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de Donald A. MacLeod.
2015-04-23	465	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Order Amending Order in Council P.C. 2015-0337 of March 24, 2015 to appoint the Hon. PETER D. LAUWERS to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO on April 27 and May 1, 2015, inclusive.	Décret modifiant le décret C.P. 2015-0337 du 24 mars 2015 afin de nommer l'hon. PETER D. LAUWERS au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO le 27 avril et le 1er mai 2015.
2015-04-27	466	PMO /CPM	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of LIEUTENANT-GENERAL JONATHAN H. VANCE, of Ottawa, Ontario, to be the Chief of the Defence Staff, at the rank of General, effective on the day on which the change of command ceremony takes place.	Nomination du LIEUTENANT-GÉNÉRAL JONATHAN H. VANCE, d'Ottawa (Ontario), au poste de chef d'état-major de la défense, au rang de général, à compter de la date de la cérémonie de changement de commandement.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	467	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal Management Act/Loi sur la gestion financière des premières nations	Order Amending the SCHEDULE TO THE FIRST NATIONS FISCAL MANAGEMENT ACT in order to ADD ELEVEN FIRST NATIONS : Glooscap First Nation in Nova Scotia; Atikameksheng Anishnawbek, Kingfisher, Pic Mober, Wahgoshig and Wunnumin in Ontario; Gamblers in Manitoba; Lac La Ronge Indian Band in Saskatchewan; Tsuu T'ina Nation in Alberta; and, Lower Similkameen and T'it'q'et in British Columbia.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LA GESTION FINANCIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS afin d'AJOUTER ONZE PREMIÈRES NATIONS : Première Nation Glooscap de la Nouvelle-Écosse; Atikameksheng Anishnawbek, Kingfisher, Pic Mober, Wahgoshig et Wunnumin de l'Ontario; Gamblers du Manitoba; Bande indienne Lac La Ronge de la Saskatchewan; Nation Tsuu T'ina de l'Alberta; Lower Similkameen et T'it'q'et de la Colombie-Britannique.
2015-04-30	468	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS (FEES - PUBLIC POLICY) in order to clarify in regulations the Minister's authority to charge processing fees for examination of public policy considerations under the public policy provision (section 25.2) of the Immigration and Refugee Protection Act, as well as applications submitted by foreign national under the humanitarian and compassionate provision (section 25).	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (FRAIS - INTÉRÊT PUBLIC) afin d'éclaircir les pouvoirs du ministre en ce qui a trait à l'exigence de frais de traitement pour les demandes d'examen d'intérêt public en vertu des dispositions sur la politique d'intérêt public (article 25.2), également pour les demandes faites par les étrangers relatives aux considérations humanitaires (article 25) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.
2015-04-30	469	DFO/MPO	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Regulations Amending the PACIFIC AQUACULTURE REGULATIONS in order to authorize the collection of licence fees issued to aquaculture operators under the Pacific Aquaculture Regulations, and to introduce an annual 2% inflationary increase that would act to maintain a consistent cost recovery ratio between the increasing cost of licensing activities and the regulatory regime over time, and the revenue generated through the licence fees.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DU PACIFIQUE SUR L'AQUACULTURE afin d'autoriser la collecte de droits pour les permis octroyés aux exploitants aquacoles en vertu du Règlement du pacifique sur l'aquaculture et d'introduire une inflation annuelle de 2 % qui permettrait de maintenir un ratio constant entre le coût de plus en plus élevé des activités d'agrément et du régime réglementaire, et les recettes tirées des droits de permis.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	470	HC/SC	Canada Consumer Product Safety Act/Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation	EXEMPTION REGULATIONS (CONSUMER PRODUCTS) in order to exempt retailers from the requirements to prepare and maintain documents established under subparagraph 13(1)(a)(i) of the Canada Consumer Product Safety Act in respect of a consumer product they obtain by donation from persons other than those who are or were engaged in the business of manufacturing, importing or selling of such consumer products.	RÈGLEMENT D'EXEMPTION (PRODUITS DE CONSOMMATION) afin de soustraire les détaillants à l'obligation de tenir des documents énoncée au sous-alinéa 13(1)a)(i) de la Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation lorsqu'il est question d'un produit de consommation donné par des personnes autres que celles qui participent ou qui participaient à des activités de fabrication, d'importation ou de vente de tels produits de consommation.
2015-04-30	471	TC /TC	Marine Liability Act/Loi sur la responsabilité en matière maritime	Regulations Amending SCHEDULE 1 TO THE MARINE LIABILITY ACT in order to (1) amend the limits of liability for maritime claims subject to Article 6 of the Convention on Limitation of Liability for Maritime Claims, 1976 (LLMC) in accordance with the resolution adopted by the International Maritime Organization to account for inflation; (2) protect the financial interests of Canadians affected by a major maritime casualty; and (3) meet Canada's treaty obligation under the LLMC.	Règlement modifiant L'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LA RESPONSABILITE EN MATIERE MARITIME afin de 1) modifier les limites de responsabilité concernant les créances maritimes assujetties à l'article 6 de la Convention de 1976 sur la limitation de la responsabilité en matière de créances maritimes (LLMC), conformément à la résolution adoptée par l'Organisation maritime internationale afin de tenir compte de l'inflation; 2) protéger les intérêts financiers des Canadiens touchés par un accident maritime important; et 3) respecter l'obligation du Canada en matière de traité en vertu de la LLMC.
2015-04-30	472	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 0.27 hectare (0.67 acre) of land for the use and benefit of the Westbank First Nation as an addition to TSINSTIKEPTUM INDIAN RESERVE NO. 10, located in the District of West Kelowna at approximately 3.84 kilometres from the City of Kelowna, British Columbia.	Décret mettant de côté 0,27 hectare (0,67 acre) de terres à l'usage et au profit de la Nation Westbank, à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE TSINSTIKEPTUM NO 10, située dans le district de West Kelowna, à environ 3,84 kilomètres de la ville de Kelowna, en Colombie-Britannique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	473	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON COOPERATION AND MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE SUR LA COOPÉRATION ET L'ASSISTANCE MUTUELLE ADMINISTRATIVE EN MATIÈRE DOUANIÈRE
2015-04-30	474	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF CÔTE D'IVOIRE FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS.
2015-04-30	475	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and MALI FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et le MALI CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS.
2015-04-30	476	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF SENEGAL FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de l'ACCORD entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL CONCERNANT LA PROMOTION ET LA PROTECTION DES INVESTISSEMENTS.
2015-04-30	477	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and the REPUBLIC OF VANUATU for the exchange of information on TAX MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et la REPUBLIQUE DE VANUATU, sur l'échange de renseignements en MATIÈRE FISCALE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	478	FIN /FIN	An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax/Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, la République d'Autriche, l'Italie, la République de Corée, la République Socialiste de Roumanie et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, la Jamaïque et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu	Order directing that a PROCLAMATION be issued giving notice of the ENTRY INTO FORCE on December 18, 2014 of the SUPPLEMENTARY CONVENTION, signed on July 21, 2014 and intended to alter the CONVENTION between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND CAPITAL GAINS, signed at London on September 8, 1978, as amended by the Protocol signed at Ottawa on April 15, 1980, by the the Protocol signed at London on October 16, 1985 and by the Protocol signed at London on May 7, 2003.	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR le 18 décembre 2014, de la CONVENTION COMPLÉMENTAIRE, signée le 21 juillet 2014 et destinée à modifier la CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD tendant à éviter les DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LES GAINS EN CAPITAL, signée à Londres le 8 septembre 1978 et modifiée par le Protocole signé à Ottawa le 15 avril 1980, le Protocole signé à Londres le 16 octobre 1985 et le Protocole signé à Londres le 7 mai 2003.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	479	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending Order in Council P.C. 2008-1921 of December 12, 2008, in order to (1) approve an increase in the authority to enter into derivative transactions to raise foreign currencies that would be used to purchase additional foreign reserve assets; (2) increase the derivative authority from C\$70 billion to US\$125 billion; and (3) amend the terms and conditions for the derivative transactions to allow the Minister of Finance to pledge cash or securities to secure the payment or performance of obligations arising out of these derivative transactions, in order to permit the Government to better manage the cost and risk of these transactions.	Décret modifiant le décret C.P. 2008-1921 du 12 décembre 2008 afin 1) d'approuver une augmentation des pouvoirs de conclure des opérations sur instruments dérivés en vue d'alimenter les devises étrangères qui seraient utilisées afin d'acheter des actifs de réserve de change supplémentaires; 2) d'augmenter les instruments dérivés de 70 milliards de dollars canadiens à 125 milliards de dollars américains; 3) de modifier les modalités concernant les opérations sur instruments dérivés afin de permettre au ministre des Finances de nantir des sommes en espèces ou des titres afin de garantir le paiement ou l'exécution des obligations découlant de ces opérations sur instruments dérivés, et de permettre au gouvernement de mieux gérer le coût et le risque associés à ces opérations.
2015-04-30	480	ND /DN CH/PC TB /CT ND /DN TB /CT CH/PC	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux National Battlefields at Quebec Act, 1914/Champs de bataille nationaux à Québec, 1914 (Loi)	Order authorizing the TRANSFER of administration of the VOLTIGEURS ARMOURY IN QUEBEC CITY to bring it under the sole custodianship of Public Works and Government Services Canada for its reconstruction and rehabilitation.	Décret autorisant le TRANSFERT de l'administration du MANÈGE MILITAIRE DES VOLTIGEURS DE QUÉBEC de sorte que Travaux publics et Services gouvernementaux Canada en soit le seul gardien dans le cadre de sa reconstruction et de sa réhabilitation.
2015-04-30	481	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE by the National Energy Board of Amending Order AO-005-GC-113 to NOVA GAS TRANSMISSION LTD in order to reflect the removal of the Hackett Lateral and Hackett Lateral Loop, and the Hackett Meter Station sold to Ember Resources Inc.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE par l'Office national de l'énergie de l'ordonnance modificatrice AO-005-GC-113 à NOVA GAS TRANSMISSION LTD afin d'autoriser la suppression de la canalisation latérale, du doublement latéral et de la station de comptage Hackett, vendus à Ember Resources Inc.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	482	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. FREDA M. STEEL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA from May 3 to 17, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. FREDA M. STEEL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA du 3 au 17 mai 2015.
2015-04-30	483	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon.ALEXANDRA H. HOY to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from May 5 to 7, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. ALEXANDRA H. HOY au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 5 au 7 mai 2015.
2015-04-30	484	TC /TC	Canada Shipping Act, 2001/Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	Regulations Amending THE VESSELS REGISTRY FEES TARIFF AND THE VESSEL REGISTRATION AND TONNAGE REGULATIONS in order to reduce the administrative burden on small vessel owners and operators, small businesses, charitable organizations, and governments.	Règlement modifiant LE TARIF DES DROITS D'IMMATRICULATION DES BÂTIMENTS ET LE RÈGLEMENT SUR L'IMMATRICULATION ET LE JAUGEAGE DES BÂTIMENTS afin de réduire le fardeau administratif des propriétaires et exploitants de petits bâtiments, des petites entreprises, des organismes de charité et des gouvernements.
2015-04-30	485	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Order approving INTERIM ORDER NO. 3 RESPECTING FLIGHT DECK OCCUPANTS, made by the Minister of Transport on April 22, 2015, in order to ensure that there is always a second person on the flight deck during the absence of a flight crew member.	Décret approuvant l'ARRÊTÉ D'URGENCE NO 3 VISANT LES OCCUPANTS DU POSTE DE PILOTAGE, pris le 22 avril 2015 par la ministre des Transports, afin qu'il y ait toujours une deuxième personne dans le poste de pilotage pendant l'absence de l'un des membres d'équipage de conduite.
2015-04-30	486	TC /TC	Transportation of Dangerous Goods Act, 1992/Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	Regulations Amending the TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS REGULATIONS (TC 117 TANK CARS) in order to introduce specifications for a new class of tank car for flammable liquid dangerous goods service and require rail tank cars destined for flammable liquid service (e.g., crude oil, ethanol, gasoline, diesel fuel and aviation fuel) to be built to these specifications.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (WAGONS-CITERNES TC 117) afin d'introduire des spécifications pour une nouvelle classe de wagons-citernes pour le transport des liquides inflammables et exiger que les wagons-citernes destinés au transport de liquides inflammables (p. ex. pétrole brut, éthanol, essence, diésel et carburant d'aéronef) soient construits selon ces spécifications.
2015-04-30	487	AAFC/AAC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the CORPORATE PLAN of the CANADIAN DAIRY COMMISSION for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le PLAN D'ENTREPRISE de la COMMISSION CANADIENNE DU LAIT pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	488	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2015 to 2019 Corporate Plan of VIA RAIL CANADA INC. relating to the period commencing on January 1, 2015, and ending on December 31, 2016.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2015 à 2019 de VIA RAIL CANADA INC. relative à la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2016.
2015-04-30	489	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of a LAW (Bill No.43) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies d'une LOI (Projet de loi no 43) prise par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2015-04-30	490	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Reappointment of LORI TURIK of Toronto, Ontario, as a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de LORI TURIK, de Toronto (Ontario), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans.
2015-04-30	491	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Reappointment of the HONOURABLE MICHAEL H. WILSON, P.C., C.C., of Toronto, Ontario, as a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de l'HONORABLE MICHAEL H. WILSON, C.P., C.C., de Toronto (Ontario), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans.
2015-04-30	492	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of FRANÇOIS BARRON of Longueuil, Quebec, to be a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years.	Nomination de FRANÇOIS BARRON, de Longueuil (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	493	IT /CI	Canadian Commercial Corporation Act/Loi sur la Corporation commerciale canadienne	Approval of the reappointment by the Minister for International Trade of ANDREW SAXTON of Vancouver, British Columbia, as a director of the Board of Directors of the Canadian Commercial Corporation to hold office during pleasure for a term of one year.	Renouvellement du mandat par le ministre du Commerce international d'ANDREW SAXTON, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil d'administration de la Corporation commerciale canadienne, à titre amovible, pour une période d'un an.
2015-04-30	494	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Appointment of ROBERT JEFFERY of Halifax, Nova Scotia, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de ROBERT JEFFERY, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), administrateur du conseil d'administration de la Société Radio-Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	496	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Reappointment of PATRICIA FEHELEY of Toronto, Ontario, as a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years, effective May 3, 2015.	Nomme de nouveau PATRICIA FEHELEY, de Toronto (Ontario), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans, à compter du 3 mai 2015.
2015-04-30	497	CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Reappointment of KATHARINE A. LOCHNAN of Toronto, Ontario, as a member of the Canadian Cultural Property Export Review Board for a term of three years, effective May 3, 2015.	Nomme de nouveau KATHARINE A. LOCHNAN, de Toronto (Ontario), commissaire de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels pour un mandat de trois ans, à compter du 3 mai 2015.
2015-04-30	498	CH/PC	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act/Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Appointment of CHRISTOPHER P. MACDONALD of Fredericton, New Brunswick, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of five years; designate CHRISTOPHER P. MACDONALD for the Atlantic region, as established under subsection 10(1.1) of the Act; and determine that CHRISTOPHER P. MACDONALD shall reside within 100 kilometres of the Atlantic regional office; effective June 17, 2015.	Nomination de CHRISTOPHER P. MACDONALD, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), conseiller à temps plein du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes à titre inamovible pour un mandat de cinq ans; désigne CHRISTOPHER P. MACDONALD pour la région de l'Atlantique, établi sous le régime du paragraphe 10(1.1) de la loi; et fixe que CHRISTOPHER P. MACDONALD réside dans un rayon de 100 kilomètres du bureau régional de l'Atlantique; à compter du 17 juin 2015.
2015-04-30	499	CH/PC	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act/Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Appointment of LINDA VENNARD of Calgary, Alberta, to be a full-time member of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to hold office during good behaviour for a term of five years; designate LINDA VENNARD for the Alberta/Northwest Territories region, as established under subsection 10(1.1) of the Act; and determine that LINDA VENNARD shall reside within 100 kilometres of the Alberta/Northwest Territories regional office; effective May 11, 2015.	Nomination de LINDA VENNARD, de Calgary (Alberta), conseillère à temps plein du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes à titre inamovible pour un mandat de cinq ans; désigne LINDA VENNARD pour la région de l'Alberta/Territoires du Nord-Ouest, établi sous le régime du paragraphe 10(1.1) de la loi; et fixe que LINDA VENNARD réside dans un rayon de 100 kilomètres du bureau régional de l'Alberta/Territoires du Nord-Ouest; à compter du 11 mai 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	500	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of ROSS WILLIAM NAIRNE of Edmonton, Alberta, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety, being the nominee of the Lieutenant Governor in Council of the Province of Alberta, to hold office during pleasure for a term of four years.	Nomination de ROSS WILLIAM NAIRNE, d'Edmonton (Alberta), proposé par le lieutenant-gouverneur en conseil de la province d'Alberta, conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-04-30	501	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of MARCEL POULIOT of Calgary, Alberta, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MARCEL POULIOT, de Calgary (Alberta), conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	502	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Appointment of TROY WILLIAM WINTERS of Ottawa, Ontario, to be a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TROY WILLIAM WINTERS, d'Ottawa (Ontario), conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	503	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of SHEILA MARLENE MACPHERSON of Yellowknife, Northwest Territories, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de SHEILA MARLENE MACPHERSON, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), commissaire à temps partiel de la Commission canadienne des droits de la personne, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	504	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of ANIE PERRAULT of Bromont, Quebec, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination d'ANIE PERRAULT, de Bromont (Québec), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-04-30	505	JUS /JUS	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Reappointment of the HONOURABLE PAUL S. CRAMPTON of Ottawa, Ontario, a Judge of the Federal Court, as a member of the Competition Tribunal, to hold office for a term of seven years.	Renouvellement du mandat de l'HONORABLE PAUL S. CRAMPTON, d'Ottawa (Ontario), juge de la Cour fédérale, à titre de membre du Tribunal de la concurrence pour une période de sept ans.
2015-04-30	506	JUS /JUS	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Appointment of the HONOURABLE ROBERT L. BARNES of Ottawa, Ontario, a Judge of the Federal Court, to be a member of the Competition Tribunal, to hold office for a term of six years.	Nomination de l'HONORABLE ROBERT L. BARNES, d'Ottawa (Ontario), juge de la Cour fédérale, à titre de membre du Tribunal de la concurrence pour un mandat de six ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	507	IC/IC	Business Development Bank of Canada Act/Loi sur la Banque de développement du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Industry of NANCY M. LAIRD of Calgary, Alberta, to be a director of the Board of Directors of the Business Development Bank of Canada to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Sue Facett.	Approbation de la nomination, par le ministre de l'Industrie, de NANCY M. LAIRD, de Calgary (Alberta), administratrice du conseil d'administration de la Banque de développement du Canada, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Sue Fawcett.
2015-04-30	508	IC/IC	National Research Council Act/Loi sur le Conseil national de recherches	Reappointment of RAYMOND LEDUC of Bromont, Quebec, as a member of the National Research Council of Canada, to hold office during pleasure for a term of three years, effective October 4, 2015.	Renouvellement du mandat de RAYMOND LEDUC, de Bromont (Québec), conseiller du Conseil national de recherches du Canada, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 4 octobre 2015.
2015-04-30	509	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of SARAH SHORTREED of Waterloo, Ontario, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de SARAH SHORTREED, de Waterloo (Ontario), conseillère du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	510	IC/IC	Social Sciences and Humanities Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines	Appointment of RAYMOND G. SIEMENS of Victoria, British Columbia, to be a member of the Social Sciences and Humanities Research Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de RAYMOND G. SIEMENS, de Victoria (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil de recherches en sciences humaines à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	511	IC/IC	Department of Industry Act/Loi sur le ministère de l'Industrie	Appointment of KENNETH W. KNOX of Hampton, Ontario, to be Chairperson of the Science, Technology and Innovation Council, on a part-time basis, to hold office during pleasure, for a term of three years.	Nomination de KENNETH W. KNOX, d'Hampton (Ontario), président du Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation, à temps partiel, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	512	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Approval of the appointment by the Minister of Industry of DANIELLE POUDRETTE of Montréal, Quebec, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of David Jovanovic.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Industrie de DANIELLE POUDRETTE, de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de David Jovanovic.
2015-04-30	513	JUS /JUS	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Appointment of the HONOURABLE DENIS GASCON of Montréal, Quebec, a Judge of the Federal Court, to be a member of the Competition Tribunal, to hold office for a term of seven years.	Nomination de l'HONORABLE DENIS GASCON, de Montréal (Québec), juge de la Cour fédérale, à titre de membre du Tribunal de la concurrence pour un mandat de sept ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	514	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Reappointment of BARBARA SUNSTRUM as Honorary Consul of Canada at Bujumbura, Republic of Burundi, for a period of three years.	Nomme de nouveau BARBARA SUNSTRUM au poste de consule honoraire du Canada à Bujumbura (République du Burundi), pour une période de trois ans.
2015-04-30	515	GAC/AMC	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Reppointment of GILLES STALINS as Honorary Consul of Canada at Nice, French Republic, for a period of three years.	Nomme de nouveau GILLES STALINS, consul honoraire du Canada à Nice (République française), pour une période de trois ans.
2015-04-30	516	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of MELINDA CAETANO-STOKREEF to be Honorary Consul of Canada at Ponta Delgada, Azores, Portugal, for a period of three years.	Nomination de MELINDA CAETANO-STOKREEF au poste de consule honoraire du Canada à Ponta Delgada, Açores (Portugal), pour une période de trois ans.
2015-04-30	517	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Reappointment of THOMAS REITH as Honorary Consul of Canada at Stuttgart, Federal Republic of Germany, for a period of three years.	Nomme de nouveau THOMAS REITH au poste de consul honoraire du Canada à Stuttgart (République fédérale d'Allemagne), pour une période de trois ans.
2015-04-30	519	FIN /FIN	Canadian International Trade Tribunal Act/Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur	Reappointment of SERGE FRÉCHETTE of Ripon, Quebec, as a temporary member of the Canadian International Trade Tribunal, to hold office during good behaviour for a term ending January 31, 2016, effective May 1, 2015.	Renouvellement du mandat de SERGE FRÉCHETTE, de Ripon (Québec), vacataire du Tribunal canadien du commerce extérieur, à titre inamovible pour une période se terminant le 31 janvier 2016, à compter du 1er mai 2015.
2015-04-30	520	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of RICHARD WOODFIELD of Cambridge, Ontario, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year.	Nomination de RICHARD WOODFIELD, de Cambridge (Ontario), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an.
2015-04-30	521	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of ANGELA VAUTOUR of Charlottetown, Prince Edward Island, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year.	Nomination d'ANGELA VAUTOUR, de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an.
2015-04-30	522	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of BRENT TAYLOR of Stratford, Prince Edward Island, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year.	Nomination de BRENT TAYLOR, de Stratford (Île-du-Prince-Édouard), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	523	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of BRIAN O'KURLEY of Ottawa, Ontario, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year.	Nomination de BRIAN O'KURLEY, d'Ottawa (Ontario), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an.
2015-04-30	524	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of GILLIAN TRUMPER of Port Alberni, British Columbia, as a director of the Port Alberni Port Authority, to hold office for a term ending September 8, 2018, effective October 4, 2015.	Renouvellement du mandat de GILLIAN TRUMPER, de Port Alberni (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Port-Alberni, pour une période se terminant le 8 septembre 2018, à compter du 4 octobre 2015.
2015-04-30	525	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of RONALD VICTOR CREMA of Port Alberni, British Columbia, as a director of the Port Alberni Port Authority, to hold office for a term of three years, effective June 21, 2015.	Renouvellement du mandat de RONALD VICTOR CREMA, de Port Alberni (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Port-Alberni, pour une période de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2015-04-30	526	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of TRACY BUCKLER of Thunder Bay, Ontario, to be a director of the Thunder Bay Port Authority, to hold office for a term of three years.	Nomination de TRACY BUCKLER, de Thunder Bay (Ontario), administratrice de l'Administration portuaire de Thunder Bay, pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	527	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ROBERT D. POIRIER of Oakville, Ontario, as a director of the Toronto Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de ROBERT D. POIRIER, d'Oakville (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Toronto, pour une période de trois ans.
2015-04-30	528	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Re-ppointment of DAVID HAMILTON of Sidney, British Columbia, as a temporary member of the National Energy Board, to hold office for a term of three years effective July 1, 2015.	Renouvellement du mandat de DAVID HAMILTON, de Sidney (Colombie-Britannique), membre temporaire de l'Office national de l'énergie, pour une période de trois ans, à compter du 1er juillet 2015.
2015-04-30	529	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Reappointment of ALISON SCOTT of Halifax, Nova Scotia, as a temporary member of the National Energy Board, to hold office for a term of three years, effective May 3, 2015.	Renouvellement du mandat d'ALISON SCOTT, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre temporaire de l'Office national de l'énergie, pour une période de trois ans, à compter du 3 mai 2015.
2015-04-30	530	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Reappointment of JAMES BALLEM of Charlottetown, Prince Edward Island, as a temporary member of the National Energy Board, to hold office for a term of three years, effective May 31, 2015.	Renouvellement du mandat de JAMES BALLEM, de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), membre temporaire de l'Office national de l'énergie, pour une période de trois ans, à compter du 31 mai 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	531	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Reappointment of MICHAEL RICHMOND of Toronto, Ontario, as a temporary member of the National Energy Board, to hold office for a term of three years, effective November 1, 2015.	Renouvellement du mandat de MICHAEL RICHMOND, de Toronto (Ontario), membre temporaire de l'Office national de l'énergie, pour une période de trois ans, à compter du 1er novembre 2015.
2015-04-30	532	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Reappointment of JACQUES GAUTHIER of Montréal, Quebec, as a temporary member of the National Energy Board, to hold office for a term of three years, effective December 13, 2015.	Renouvellement du mandat de JACQUES GAUTHIER, de Montréal (Québec), membre temporaire de l'Office national de l'énergie, pour une période de trois ans, à compter du 13 décembre 2015.
2015-04-30	533	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Appointment of the firm of KPMG LLP, of Ottawa, Ontario, to be auditor for the Canadian Egg Marketing Agency, to audit its accounts and financial transactions for the five fiscal years ending December 31, 2019.	Nomination de la firme de KPMG LLP, d'Ottawa (Ontario), à titre de vérificateur de l'Office canadien de commercialisation des oeufs, pour faire la vérification de ses comptes et opérations financières pour les cinq exercices financiers se terminant le 31 décembre 2019.
2015-04-30	534	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Reappointment of DALE JOHNSTON of Ponoka, Alberta, as Chairperson of the Board of Directors of Farm Credit Canada to hold office during pleasure for a term of four years, effective December 13, 2015.	Nomme de nouveau DALE JOHNSTON, de Ponoka (Alberta), président du conseil d'administration de Financement agricole Canada, à titre amovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 13 décembre 2015.
2015-04-30	535	AAFC/AAC	Farm Credit Canada Act/Loi sur Financement agricole Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Agriculture and Agri-Food of DORIS ARMITAGE PRIDDLE of Caledon, Ontario, as a director of the Board of Directors of Farm Credit Canada to hold office during pleasure for a term of four years, effective November 26, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de DORIS ARMITAGE PRIDDLE, de Caledon (Ontario), conseillère du conseil d'administration de Financement agricole Canada, à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 26 novembre 2015.
2015-04-30	536	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Appointment of MARYSE DUBÉ of Saint-Hyacinthe, Quebec, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MARYSE DUBÉ, de Saint-Hyacinthe (Québec), conseillère du Conseil national des produits agricoles, à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	537	AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Appointment of KIMBERLEY G. HILL of Saskatoon, Saskatchewan, to be a member of the National Farm Products Council to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de KIMBERLEY G. HILL, de Saskatoon (Saskatchewan), conseillère du Conseil national des produits agricoles, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	538	DFO/MPO	Convention on the Great Lakes Fisheries between Canada and the United States/Convention entre le Canada et les États-Unis d'Amérique sur les pêcheries des Grands lacs	Appointment of TREVOR M. SWERDFAGER of Ottawa, Ontario, to be a member of the Great Lakes Fishery Commission, to hold office during pleasure.	Nomination de TREVOR M. SWERDFAGER, d'Ottawa (Ontario), membre de la Commission des pêcheries des Grands lacs, à titre amovible.
2015-04-30	541	DFO/MPO	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Reappointment of TED ASSU of Campbell River, British Columbia, as a member of the International Pacific Halibut Commission to hold office during pleasure for a term of two years, effective December 17, 2015.	Nomme de nouveau TED ASSU, de Campbell River (Colombie-Britannique), membre de la Commission internationale du flétan du Pacifique, à titre amovible pour une période de deux ans, à compter du 17 décembre 2015.
2015-04-30	542	AANDC/AADNC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Reappointment of SHARON STINSON HENRY of Orillia, Ontario, as a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomme de nouveau SHARON STINSON HENRY, d'Orillia (Ontario), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-04-30	543	AANDC/AADNC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Reappointment of TERRANCE PAUL of Membertou, Nova Scotia, as a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomme de nouveau TERRANCE PAUL, de Membertou (Nouvelle-Écosse), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2015-04-30	544	AANDC/AADNC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Reappointment of DAWN MADAHBEE of Little Current, Ontario, as a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of five years; and designation of DAWN MADAHBEE as Vice-Chairperson of the National Aboriginal Economic Development Board.	Nomme de nouveau DAWN MADAHBEE, de Little Current (Ontario), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de cinq ans; et désignation de DAWN MADAHBEE, vice-présidente de l'Office national de développement économique des autochtones.
2015-04-30	545	AANDC/AADNC	Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act/Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	Reappointment of STINDAR LAL, Q.C., of Courtice, Ontario, as Chairman of the Inuvialuit Arbitration Board for a term of one year.	Renouvellement du mandat de STINDAR LAL, c.r., de Courtice (Ontario), à titre de président de la Commission d'arbitrage d'Inuvialuit, pour une période d'un an.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-04-30	546	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of CAMILLA RABISCA of Fort Good Hope, Northwest Territories, to be an alternate member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de CAMILLA RABISCA, de Fort Good Hope (Territoires du Nord-Ouest), remplaçante de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2015-04-30	547	JUS /JUS IC/IC	Competition Tribunal Act/Loi sur le Tribunal de la concurrence	Designation of the HONOURABLE DENIS GASCON of Montréal, Quebec, a member of the Competition Tribunal, to be Chairman of the Competition Tribunal, to hold office for a term of seven years.	Nomination de l'HONORABLE DENIS GASCON, de Montréal (Québec), membre du Tribunal de la concurrence, à titre de président du Tribunal de la concurrence, pour un mandat de sept ans.
2015-05-01	554	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Appointment of the Honourable PIERRE BLAIS, P.C., of Montmagny, Québec, to be Chairman of the Security Intelligence Review Committee to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de l'honorable PIERRE BLAIS, C.P., Montmagny (Québec), président du comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-05-01	555	PMO /CPM	Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	Appointment of the Honourable MARIE-LUCIE MORIN, P.C., of Ottawa, Ontario, to be a member of the Security Intelligence Review Committee to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de l'honorable MARIE-LUCIE MORIN, C.P., d'Ottawa (Ontario), membre du comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-05-01	556	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power of the Province of Alberta to take 428.167 hectares (1,058 acres) of lands in TSUU T'INA NATION RESERVE NO. 145; and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of these lands.	Décret 1) consentant à ce que la Province de l'Alberta exerce son droit de prendre 428,167 hectares (1 058 acres) de terres de la RÉSERVE NO 145 DE LA NATION TSUU T'INA, et 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise de ces terres.
2015-05-01	557	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 2,160.275 hectares (5,338.16 acres) of surface land and 2,030.947 hectares (5,018.58 acres) of the mines and minerals underlying those lands for the use and benefit of the Tsuu T'ina Nation as an addition to TSUU T'INA NATION RESERVE NO. 145, located in the Municipality of Rocky View County, Alberta.	Décret mettant de côté 2 160,275 hectares (5 338,16 acres) de terres de surface et 2 030,947 hectares (5 018,58 acres) de mines et minéraux du sous-sol de ces terres à l'usage et au profit de la Nation Tsuu T'ina à titre d'ajout à la RÉSERVE NO 145 DE LA NATION TSUU T'INA, située dans la municipalité de Rocky View County, en Alberta.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-04	559	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the HONOURABLE LEO HOUSAKOS, a Member of the Senate, to be Speaker of the Senate.	Nomination de l'HONORABLE SÉNATEUR LEO HOUSAKOS, président du Sénat.
2015-05-04	560	PS/SP	Firearms Act/Loi sur les armes à feu	Order Amending the UNITED STATES ENFORCEMENT OFFICERS EXEMPTION ORDER (MARINE TRANSPORTATION OF FIREARMS) in order to provide temporary authority for the United States Coast Guard and United States Customs and Border Protection enforcement officers, and vessels to transit through specific locations in Canadian waters with duty weapons, and, in limited circumstances, with deck-mounted machine guns due to marine geographic inhibitors for the purpose of carrying out their duties without contravening the Firearms Act and certain provisions in the Criminal Code.	Décret modifiant le DÉCRET ACCORDANT UNE DISPENSE AUX AGENTS D'EXÉCUTION DES ÉTATS-UNIS (TRANSPORT D'ARMES À FEU PAR VOIE MARITIME) afin d'autoriser temporairement certains agents d'exécution de la garde côtière américaine et du service des douanes et de la protection des frontières des États-Unis à transiter par les eaux canadiennes, à des endroits précis et dans des circonstances limitées, à bord de navires munis de mitrailleuses fixées au pont en raison de restrictions géographiques maritimes, afin qu'ils puissent exercer leurs fonctions sans contrevenir à la Loi sur les armes à feu et à certaines dispositions du Code criminel.
2015-05-04	561	DFAIT/MAÉCI	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of the ELAINE AYOTTE., as Ambassador and Permanent Delegate of Canada to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, in Paris.	Nomination de ELAINE AYOTTE, en qualité d'ambassadrice et déléguée permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, à Paris.
2015-05-06	562	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that letters patent do issue, under the Great Seal of Canada, amending the CONSTITUTION OF THE ORDER OF CANADA, 1997.	Décret ordonnant la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de lettres patentes modifiant la CONSTITUTION DE L'ORDRE DU CANADA (1997).
2015-05-07	563	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order Amending the CANADIAN PASSPORT ORDER in order to respond to the evolving threat environment by clearly communicating the Government of Canada's intent to prevent the use of the passport to engage in certain transnational crimes.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LES PASSEPORTS CANADIENS afin de répondre à la menace croissante en communiquant clairement l'intention du gouvernement du Canada de prévenir l'utilisation d'un passeport en vue de participer à certains crimes transnationaux.
2015-05-07	564	ND /DN	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2015, as the day on which sections 169 and 170 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juin 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 169 et 170 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014 chapitre 20 des Lois du Canada (2014).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-07	565	AAFC/AAC	Canada Agricultural Products Act/Loi sur les produits agricoles au Canada	RULES OF THE REVIEW TRIBUNAL (CANADA AGRICULTURAL REVIEW TRIBUNAL) in order to protect and clarify the procedural rights of parties appearing before the Tribunal and to permit the Tribunal to apply these clarified rules in a manner to provide for fairer, more expeditious and more cost-effective hearings of the cases coming before it.	RÈGLES DE LA COMMISSION DE RÉVISION (COMMISSION DE RÉVISION AGRICOLE DU CANADA) afin de protéger et de préciser les droits procéduraux des parties se présentant devant la Commission et de permettre à cette dernière d'appliquer ces règles clarifiées et de tenir des audiences plus équitables, plus expéditives et plus efficaces.
2015-05-07	566	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Regulations Amending the QUEEN'S REGULATIONS AND ORDERS FOR THE CANADIAN FORCE in order to enable the Canadian Armed Forces to officially use traditional designation of ranks that are currently used unofficially.	Règlement modifiant les ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS ROYAUX APPLICABLES AUX FORCES CANADIENNES afin de permettre aux Forces armées canadiennes d'utiliser officiellement les désignations de grade traditionnelles présentement utilisées à titre officieux.
2015-05-07	567	PS/SP	Firearms Act/Loi sur les armes à feu	Regulations Amending the FIREARMS LICENCES REGULATIONS in order to continue to maintain favourable conditions for expired Possession Only Licence (POL) holders to bring themselves into compliance so that they may benefit from the POL to Possession and Acquisition Licence conversion provisions of Bill C-42, should it receive Royal Assent and be brought into force.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PERMIS D'ARMES À FEU afin de continuer à maintenir des conditions favorables de façon à ce que les titulaires d'un Permis de possession simple (PPS) échu prennent des mesures de conformité afin de se prévaloir des dispositions relatives à la conversion du PPS au Permis de possession et d'acquisition qui sont prévues dans le projet de loi C 42, si celui-ci reçoit la sanction royale et entre en vigueur.
2015-05-07	568	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Order declaring AN AMNESTY PERIOD (2015) in order to continue to protect individuals in possession of non-restricted firearms who are taking steps to comply with federal firearms legislation, by maintaining favourable conditions to encourage compliance with licensing requirements.	Décret fixant UNE PÉRIODE D'AMNISTIE (2015) afin de continuer de protéger les particuliers en possession d'armes à feu sans restriction prenant des mesures pour se conformer à la législation fédérale relative aux armes à feu en maintenant des conditions favorables à la conformité avec les exigences concernant les permis.
2015-05-07	569	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-07	570	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	-	-
2015-05-07	571	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-07	572	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-07	573	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship	Citoyenneté
2015-05-07	574	DFATD/MAÉCD	State Immunity Act/Loi sur l'immunité des États	Order Concerning the Two-year Review of the LIST OF FOREIGN STATE SUPPORTERS OF TERRORISM which indicates that there are reasonable grounds to retain the listing of Iran and Syria, as having supported or continuing to support terrorist entities and that no other foreign state should be set out on the list.	Décret concernant l'examen bisannuel de la LISTE D'ÉTATS ÉTRANGERS QUI SOUTIENNENT OU ONT SOUTENU LE TERRORISME afin de préciser qu'il existe des motifs raisonnables de maintenir l'Iran et la Syrie sur la liste et qu'aucun autre État étranger ne doit y être inscrit.
2015-05-07	575	NEB /ONE NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-309 to Woodside Energy Holdings Pty Ltd. to export liquefied natural gas from the point on the outlet of the loading arm of a proposed plant to be located in the vicinity of Grassy Point, north of Prince Rupert, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-309 à Woodside Energy Holdings Pty Ltd. pour l'exportation de gaz naturel liquéfié à partir du point de sortie du bras de chargement d'un terminal devant être situé dans les environs de Grassy Point, au nord de Prince Rupert, en Colombie-Britannique.
2015-05-07	576	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling in the House of Commons of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) for the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2016.	Dépôt à la Chambre des communes du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (A) pour l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.
2015-05-07	577	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. PIERRE JASMIN, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective April 30, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PIERRE JASMIN, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 30 avril 2015.
2015-05-07	578	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-05-07	579	INFC/INFC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2015-16 to 2019-20 Corporate Plan of THE JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC., relating to the period commencing April 1, 2015 and ending on March 31, 2019.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2015-2016 à 2019-2020 de la SOCIÉTÉ LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. relative à la période commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-11	580	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2015-05-12	581	PMO /CPM	Canadian High Arctic Research Station Act/Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Order designating the MINISTER OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT to be the MINISTER referred to in the CANADIAN HIGH ARCTIC RESEARCH STATION ACT.	Décret désignant le MINISTRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN à titre de MINISTRE visé par le terme «ministre» dans la LOI SUR LA STATION CANADIENNE DE RECHERCHE DANS L'EXTRÊME-ARCTIQUE.
2015-05-12	582	PMO /CPM	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2015, as the day on which Division 3 of Part 4 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.2, chapter 39 of the Statutes of Canada, 2014, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juin 2015, la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la section 3 de la partie 4 de la LOI N0 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014 chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-05-12	583	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of RENÉ CREMONESE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Gabonese Republic, with residence in Yaoundé.	Nomination de RENÉ CREMONESE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République gabonaise, avec résidence à Yaoundé.
2015-05-14	584	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of MARIO BOT as High Commissioner for Canada in the Kingdom of Tonga, with residence in Wellington.	Nomination de MARIO BOT en qualité de haut-commissaire du Canada auprès du Royaume des Tonga, avec résidence à Wellington.
2015-05-14	586	EC /EC	Rouge National Urban Park Act/Loi sur le parc urbain national de la Rouge	Order fixing May 15, 2015, as the day on which the ROUGE NATIONAL URBAN PARK ACT, chapter 10 of the Statutes of Canada, 2015 COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 15 mai 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LE PARC URBAIN NATIONAL DE LA ROUGE, chapitre 10 des Lois du Canada (2015).
2015-05-14	587	TC /TC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day after the day on which the Order is made as the day on which sections 220 to 222 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO.1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au lendemain de la prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 220 à 222 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE (2014), chapitre 20 des Lois du Canada (2014).
2015-05-14	588	FIN /FIN	Protection of Residential Mortgage or Hypothecary Insurance Act/Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle	Regulations Amending the PROTECTION OF RESIDENTIAL MORTGAGE OR HYPOTHECARY INSURANCE REGULATIONS in order to increase market discipline in residential lending and reduce taxpayer exposure to the housing sector.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA PROTECTION DE L'ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE RÉSIDENTIELLE afin d'améliorer la discipline de marché en matière de crédit hypothécaire résidentiel et réduire l'exposition des contribuables aux risques associés au secteur du logement.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	589	FIN /FIN	National Housing Act/Loi nationale sur l'habitation	Regulations Amending the HOUSING LOAN (INSURANCE GUARANTEE AND PROTECTION) REGULATIONS in order to increase market discipline in residential lending and reduce taxpayer exposure to the housing sector.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PRÊTS À L'HABITATION (ASSURANCE, GARANTIE ET PROTECTION) afin d'améliorer la discipline de marché en matière de crédit hypothécaire résidentiel et réduire l'exposition des contribuables aux risques associés au secteur du logement.
2015-05-14	590	PS/SP	Witness Protection Program Act/Loi sur le Programme de protection des témoins	Regulations Amending the SCHEDULE TO THE WITNESS PROTECTION PROGRAM ACT in order to facilitate timely access to federal documents (e.g., passports, social insurance numbers, status cards, etc.) that are required for a secure identity change to better protect witnesses admitted into Saskatchewan's witness protection program.	Règlement modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LE PROGRAMME DE PROTECTION DES TÉMOINS afin de faciliter l'accès rapide aux documents fédéraux (p. ex. passeport, numéro d'assurance sociale, carte de statut, etc.) qui sont nécessaires à un changement d'identité sécuritaire, afin de mieux protéger les témoins admis au programme de la Saskatchewan.
2015-05-14	591	TC /TC	Motor Vehicle Safety Act/Loi sur la sécurité automobile	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE MOTOR VEHICLE SAFETY ACT in order to (1) reflect the changes made to section 10 of the Motor Vehicle Safety Act, namely the Motor Vehicle Safety Regulations, the Motor Vehicle Tire Safety Regulations, and the Motor Vehicle Restraint Systems and Booster Seat Safety Regulations; and (2) update the Canadian safety standard for motorcycle brakes by aligning with the new U.S. safety standard.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA SÉCURITÉ AUTOMOBILE afin de 1) refléter les changements apportés à l'article 10 de la Loi sur la sécurité automobile, soit le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles, le Règlement sur la sécurité des pneus de véhicule automobile et le Règlement sur la sécurité des ensembles de retenue et des sièges d'appoint (véhicules automobiles; 2) mettre à jour la norme de sécurité du Canada concernant les systèmes de freinage des motocyclettes en l'alignant sur la nouvelle norme de sécurité des É.-U.
2015-05-14	592	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 11.8009 hectares (29.1607 acres) of land, for the use and benefit of the ODANAK FIRST NATION as an addition to ODANAK INDIAN RESERVE NO. 12, Quebec, located in the Rural Municipality of Pierreville, Quebec.	Décret mettant de côté 11,8009 hectares (29,1607 acres) de terres, à l'usage et au profit de la PREMIÈRE NATION D'ODANAK à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE D'ODANAK NO 12, au Québec, située dans la municipalité rurale de Pierreville, Québec.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	593	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order setting apart 27.106 hectares (66.98 acres) of surface land for the use and benefit of Muskoday First Nation as an addition to MUSKODAY INDIAN RESERVE NO. 99, located in the Rural Municipality of Birch Hills No. 460 and approximately 5 kilometres from the Town of Birch Hills, Saskatchewan.	Décret mettant de côté 27,106 hectares (66,98 acres) de terres de surface à l'usage et au profit de la Première Nation Muskoday à titre d'ajout à la RÉSERVE INDIENNE MUSKODAY NO 99, situées dans la municipalité rurale de Birch Hills no 460 à environ 5 kilomètres du village de Birch Hills, Saskatchewan.
2015-05-14	594	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Order consenting to the relinquishment in perpetuity, by the Commissioner of the Northwest Territories, of the administration and control of the subsurface rights of the lands associated with the NORMAN WELLS PROVEN AREA and the surface and subsurface rights of the lands associated with the SALT RIVER FIRST NATION located in the Northwest Territories.	Décret approuvant la renonciation, à perpétuité, par le commissaire des Territoires du Nord Ouest, à la gestion et à la maîtrise des droits d'exploitation du sous sol des terres se trouvant dans la zone des RÉSERVES PROUVÉES DE NORMAN WELLS dans les Territoires du Nord Ouest, et des droits de surfaces et d'exploitation du sous sol de la PREMIÈRE NATION DE SALT RIVER dans les Territoires du Nord Ouest.
2015-05-14	595	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés Department of Citizenship and Immigration Act/Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	Order authorizing the Minister of Citizenship and Immigration to enter into a new CANADA-ONTARIO PROVINCIAL NOMINEE PROGRAM AGREEMENT from June 1, 2015 to May 31, 2020.	Décret autorisant le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à conclure un nouvel ACCORD CANADA-ONTARIO SUR LE PROGRAMME DES CANDIDATS DES PROVINCES pour une période allant du 1er juin 2015 au 31 mai 2020.
2015-05-14	596	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-14	597	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-14	598	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-14	599	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-14	600	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-14	601	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	602	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of Canada, that the Amendments to Appendices I and II of the CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA, adopted at Bangkok, from March 3 to 14, 2013, be binding in Canada	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du Canada, que le Canada soit lié par les Amendements aux Annexes I et II de la CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION, adoptés à Bangkok du 3 au 14 mars 2013.
2015-05-14	603	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the measures necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the WORLD TRADE ORGANIZATION AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD SUR LES MARCHÉS PUBLICS DE L'ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	604	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the measures necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE NORD-AMÉRICAIN, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	605	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-CHILE FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-CHILI, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	606	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-PANAMA FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-PANAMA, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	607	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the measures necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-COLOMBIA FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-COLOMBIE, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	608	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the measures necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-HONDURAS FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-HONDURAS, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	609	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the measures necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-KOREA FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-CORÉE, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	610	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to modify Canada's lists of covered entities in the government procurement market access schedule, as to reflect entity name changes and governmental reorganization, in the CANADA-PERU FREE TRADE AGREEMENT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires afin de modifier, dans l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-PÉROU, les listes des entités visées figurant aux annexes sur l'accès aux marchés publics du Canada, dans le but de tenir compte du changement de nom des entités et des modifications apportées à l'organisation gouvernementale.
2015-05-14	611	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG KONG DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE pour la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2015-05-14	612	NRC /CNRC IC/IC	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order approving the entry by the NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA into a COLLECTIVE AGREEMENT with the PROFESSIONAL INSTITUTE OF THE PUBLIC SERVICE OF CANADA covering all employees in the TRANSLATOR group, for a three year period expiring on June 20, 2014.	Décret approuvant la conclusion de la CONVENTION COLLECTIVE entre le CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA et l'INSTITUT PROFESSIONNEL DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA visant tous les employés du groupe des TRADUCTEURS, couvrant une période de trois ans prenant fin le 20 juin 2014.
2015-05-14	613	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from May 20 to 22, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 20 au 22 mai 2015.
2015-05-14	614	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA (1) the Hon. JAMIE W.S. SAUNDERS on May 28, 2015; (2) the Hon. JOEL E. FICHAUD on May 29, 2015.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE de 1) l'hon. JAMIE W.S. SAUNDERS le 28 mai 2015; 2) l'hon. JOEL E. FICHAUD le 29 mai 2015.
2015-05-14	615	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ALBERT LEE CLEARWATER, a Judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, effective July 31, 2015.	Demission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ALBERT LEE CLEARWATER, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à compter du 31 juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-14	616	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN KLEBUC, a Judge of the Court of Appeal for Saskatchewan, effective April 24, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN KLEBUC, juge de la Cour d'appel de la Saskatchewan, à compter du 24 avril 2015.
2015-05-14	617	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to NICOLE HOULE, survivor of the Hon. Réjean F. Paul, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective January 11, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à NICOLE HOULE, survivante de l'hon. Réjean F. Paul, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 11 janvier 2015.
2015-05-14	618	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to ANGÈLE GAGNON, survivor of the Hon. Gaston Harvey, a Judge of the Superior Court of Quebec, effective January 25, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à ANGÈLE GAGNON, survivante de l'hon. Gaston Harvey, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 25 janvier 2015.
2015-05-14	619	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to THERESA SARCHUK, survivor of the Hon. Alexander A. Sarchuk, a Judge of the Tax Court of Canada, effective February 19, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à THERESA SARCHUK, survivante de l'hon. Alexander A. Sarchuk, juge de la cour canadienne de l'impôt, à compter du 19 février 2015.
2015-05-14	620	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to DONNA M. SILLS, survivor of the Hon. Ronald C. Sills, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective March 8, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à DONNA M. SILLS, survivante de l'hon. Ronald C. Sills, juge de la Cour supérieure de Justice de l'Ontario, à compter du 8 mars 2015.
2015-05-15	621	PMO /CPM	Extractive Sector Transparency Measures Act/Loi sur les mesures de transparence dans le secteur extractif	Order designating the Minister of Natural Resources, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to be Minister for the purpose of the EXTRACTIVE SECTOR TRANSPARENCY MEASURES ACT.	Décret désignant le ministre des Ressources naturelles, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre chargé de l'application de la LOI SUR LES MESURES DE TRANSPARENCE DANS LE SECTEUR EXTRACTIF.
2015-05-20	622	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of LOIS MITCHELL, C.M., of Calgary, in the Province of Alberta, to be Lieutenant Governor of the Province of Alberta.	Nomination de LOIS MITCHELL, C.M., de Calgary (Alberta), lieutenante-gouverneure de la province d'Alberta.
2015-05-25	623	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that letters patent do issue, under the Great Seal of Canada, Amending the CONSTITUTION OF THE ORDER OF MILITARY MERIT, 2003.	Décret ordonnant la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de lettres patentes modifiant la CONSTITUTION DE L'ORDRE DU MÉRITE MILITAIRE (2003).
2015-05-25	624	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of KERRY BUCK as Ambassador and Permanent Representative of Canada to the North Atlantic Council (NATO), in Brussels.	Nomination de KERRY BUCK en qualité d'ambassadrice et représentante permanente du Canada auprès du Conseil de l'Atlantique Nord (OTAN), à Bruxelles.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-25	625	PMO /CPM	None/Aucune	Order fixing employment conditions of LINDA GOBEIL, former Vice-Chairperson of the Public Service Labour Relations Board.	Décret fixant les conditions d'emploi de LINDA GOBEIL, ancienne vice-présidente de la Commission des relations de travail dans la fonction publique.
2015-05-28	626	CIC /CIC	Strengthening Canadian Citizenship Act/Loi renforçant la citoyenneté canadienne	Order fixing the day on which the order is made as the day on which subsections 7(1) and (2), section 8, subsection 9(1), section 14, subsection 19(2), section 21, subsection 24(5.1) and sections 42 and 43 of the STRENGTHENING CANADIAN CITIZENSHIP ACT, chapter 22 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des paragraphes 7(1) et (2), de l'article 8, du paragraphe 9(1), de l'article 14, du paragraphe 19(2), de l'article 21, du paragraphe 24(5.1) et des articles 42 et 43 de la LOI RENFORÇANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE, chapitre 22 des Lois du Canada (2014).
2015-05-28	627	NRCAN/RNCAN	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing June 1, 2015, as the day on which the EXTRACTIVE SECTOR TRANSPARENCY MEASURES ACT, as enacted by section 376 of the Economic Action Plan 2014 Act, No.2, chapter 39 of the Statutes of Canada, 2014 COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1er juin 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LES MESURES DE TRANSPARENCE DANS LE SECTEUR EXTRACTIF, édictée par l'article 376 de la Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014, chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-05-28	628	DESD/MEDS	Canada Student Financial Assistance Act/Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	Regulations Amending the CANADA STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE REGULATIONS in order to increase the limit on the amount of allowable outstanding aggregate Canada Student Loans (in-study, in-repayment, and in-default), thereby ensuring that the Canada Student Loans Program can continue to meet its mandate to provide financial assistance to all those who qualify under its statute.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT FÉDÉRAL SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS afin d'augmenter le montant total maximal des prêts d'études canadiens impayés (prêts détenus pendant les études, prêts en cours de remboursement et prêts en défaut), et de s'assurer que le Programme canadien de prêts aux étudiants puisse continuer à réaliser son mandat, à savoir offrir de l'aide financière aux personnes qui sont qualifiées en vertu de la loi qui le régit.
2015-05-28	629	FIN /FIN	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending THE INCOME TAX REGULATIONS (ACCELERATED CAPITAL COST ALLOWANCE FOR FACILITIES USED TO LIQUEFY NATURAL GAS) in order to build on existing advantages and make it more attractive to build facilities that liquefy natural gas in Canada.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (DÉDUCTION POUR AMORTISSEMENT ACCÉLÉRÉ — INSTALLATIONS DE LIQUÉFACTION DE GAZ NATUREL) afin de s'appuyer sur les avantages existants et rendre plus attrayante la construction d'installations de liquéfaction du gaz naturel au Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	630	CH/PC	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order Amending the PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT SEPARATE AGENCY DESIGNATION ORDER in order to designate the Canada Revenue Agency (CRA) under subsection 209(3) of the Act so that CRA employees have the same recourse mechanism for non-disciplinary demotions or terminations as have other employees in the core public service.	Décret modifiant le DÉCRET DÉSIGNANT DES ORGANISMES DISTINCTS POUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE afin de désigner l'Agence du revenu du Canada (ARC) aux termes du paragraphe 209(3) de la Loi afin que les employés de l'ARC aient le même mécanisme de recours pour les rétrogradations ou les licenciements non disciplinaires que les autres employés de la fonction publique centrale.
2015-05-28	631	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS in order to outline the factors that the Minister will consider in determining whether an oral hearing may be required such as: (1) the existence of evidence that raises a serious issue of the person's credibility; (2) the person's inability to provide written submissions; and (3) whether the ground for revocation is related to a conviction and sentence imposed outside Canada for a terrorism offence that, if committed in Canada, would constitute a terrorism offence as defined in section 2 of the Criminal Code.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin d'énoncer les facteurs que le ministre prendra en compte au moment de déterminer si la tenue d'une audience est nécessaire à savoir : 1) l'existence de preuve soulevant une grave question relativement à la crédibilité de la personne; 2) l'incapacité de la personne à soumettre des observations écrites; 3) si le motif de révocation est lié à une condamnation et à une peine imposée à l'étranger pour une infraction de terrorisme qui, si elle avait été commise au Canada, constituerait une infraction de terrorisme telle que définie à l'article 2 du Code criminel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	632	DESD/MEDS	Canada Student Financial Assistance Act/Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	Regulations Amending the CANADA STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE REGULATIONS in order to (1) ensure that Canada Student Grants (CSGs) and Part-Time Canada Student Loans (PT-CSLs) continue to target students from Low-Income (LI) and Middle-Income (MI) families; and (2) ensure that the Low-Income and Middle-Income Thresholds align with inflation so that CSGs and PT-CSLs remain available to LI and MI students to assist with the cost of their post-secondary education.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT FÉDÉRAL SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS afin 1) d'assurer que les Bourses canadiennes aux fins d'études (BCE) et les prêts d'études canadiens pour étudiants à temp partiel (PEC-TP) continuent de cibler les étudiants de famille à faible revenu et à revenu moyen; 2) de modifier les seuils de revenu admissible pour tenir compte de l'inflation ainsi que ces étudiants pour que ceux-ci conservent leur admissibilité non seulement aux BCE, mais aussi aux PEC-TP, pour financer leurs études postsecondaires.
2015-05-28	633	DFO/MPO	Fisheries Act/Loi sur les pêches	AQUATIC INVASIVE SPECIES REGULATIONS in order to (1) prevent the introduction and spread of aquatic invasive species in Canadian waters; (2) avoid costs associated with the establishment of invasive species; (3) support management activities to control the spread of aquatic invasive species once introduced into Canada, including efforts to eradicate aquatic invasive species where feasible, by providing a targeted, national regulatory tool that allows the authorization of these activities under the Fisheries Act; and (4) fill regulatory gaps, and ensure a consistent national strategy for the management of Aquatic invasive species.	RÈGLEMENT SUR LES ESPÈCES AQUATIQUES ENVAHISSANTES afin 1) de prévenir l'introduction et la propagation d'espèces aquatiques envahissantes dans les eaux canadiennes; 2) d'éviter les coûts liés à l'établissement d'espèces envahissantes; 3) de soutenir les activités de gestion visant à contrôler la propagation des espèces aquatiques envahissantes après leur introduction au Canada, y compris les efforts pour les éradiquer lorsque cela est possible, en fournissant un outil réglementaire national ciblé qui autorise ces activités en vertu de la Loi sur les pêches; 4) de combler les vides juridiques et mettre en place une stratégie nationale cohérente pour la gestion des espèces aquatiques envahissantes.
2015-05-28	634	FIN /FIN	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending the INCOME TAX REGULATIONS (MOTOR VEHICLE EXPENSES AND BENEFITS 2015) in order to ensure the rates and limits remain appropriate and reflect changes in the costs associated with acquiring, financing and operating an automobile for business purposes for 2015.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (FRAIS ET AVANTAGES RELATIFS AUX AUTOMOBILES, 2015) afin de veiller à ce que les taux et les plafonds continuent d'être adaptés à l'évolution des coûts d'achat, de financement et de fonctionnement d'une automobile utilisée à des fins d'entreprise pour 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	635	TC /TC	Canada Shipping Act, 2001/Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	Regulations Amending the VESSEL OPERATION RESTRICTION REGULATIONS in order to (1) assist in the maintenance of an effective enforcement regime and promote the viable and effective use of Canadian waters; (2) increase safety and environmental protection for both recreational boaters and commercial operators; and (3) include updates, corrections and clarifications requested by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS VISANT L'UTILISATION DES BÂTIMENTS afin 1) d'aider à préserver un régime efficace d'application de la loi et à promouvoir l'utilisation viable et efficace des eaux canadiennes; 2) d'accroître la sécurité et la protection environnementale tant pour la navigation commerciale que pour la navigation de plaisance; 3) d'apporter les mises à jour, les corrections et les précisions demandées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2015-05-28	636	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending the REPRESENTATIONAL GIFTS REMISSION ORDER AND REPEALING ORDER IN COUNCIL P.C. 88/2969 of April 25, 1945 in order to update the existing taxation framework for the importation of representational gifts received by the Governor General, as well as for the purchase or importation of goods by the Governor General.	Décret modifiant le DÉCRET DE REMISE SUR LES PRÉSENTS OFFICIELS ET ABROGEANT LE DÉCRET C.P. 88/2969 du 25 avril 1945 afin de mettre à jour le cadre actuel de taxation pour l'importation de présents officiels offerts au gouverneur général et pour l'achat ou l'importation de biens par le gouverneur général.
2015-05-28	637	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER IN RESPECT OF A TRANSFER OF A SAHTU DENE AND METIS SETTLEMENT CORPORATION'S ASSETS UNDER A SELF-GOVERNMENT AGREEMENT in order to enable a settlement corporation within the meaning of the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement to cease to exist and all of its assets to be transferred to a Sahtu Dene and Metis government under the self-government agreement that creates the Sahtu Dene and Metis government, without tax implications.	DÉCRET DE REMISE RELATIF À UN TRANSFERT DES ACTIFS D'UNE SOCIÉTÉ DE GESTION DES INDEMNITÉS DES DÉNÉS ET MÉTIS DU SAHTU AUX TERMES D'UNE ENTENTE SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE afin de permettre qu'une société de gestion des indemnités au sens de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu puisse cesser d'exister et transférer ses actifs à un gouvernement des Dénés et Métis du Sahtu aux termes de l'entente sur l'autonomie gouvernementale qui crée ce gouvernement, sans conséquence fiscale.
2015-05-28	638	CIC /CIC	Department of Citizenship and Immigration Act/Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	Order authorizing the Minister of Citizenship and Immigration to put in place a new CANADA-ONTARIO	Déret autorisant le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à mettre en place un nouvel ACCORD CANADA-ONTARIO relatif aux travailleurs étrangers avec

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	638	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	AGREEMENT on Foreign Workers with the GOVERNMENT OF ONTARIO for a period of 5 years.	CANADA-ONTARIO relatif aux travailleurs étrangers avec le GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO pour une période de cinq ans.
2015-05-28	639	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-28	640	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-28	641	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-05-28	642	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between Canada and the COOK ISLANDS for the Exchange of Information on TAX MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le Canada et les ÎLES COOK, sur l'échange de renseignements en MATIÈRE FISCALE.
2015-05-28	643	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC ON MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE CONCERNANT L'ASSISTANCE MUTUELLE EN MATIÈRE DOUANIÈRE.
2015-05-28	644	FIN /FIN	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2012-279 of March 8, 2012 and (b) setting the maximum amount of the aggregate of all borrowings at \$1.3 billion for the Government of the Northwest Territories.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2012-279 du 8 mars 2012 et b) fixant le plafond de l'ensemble des emprunts à 1,3 milliard de dollars pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
2015-05-28	645	FIN /FIN	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2012-0281 of March 8, 2012 and (b) setting the maximum amount of the aggregate of all borrowings of \$650 million for the Government of Nunavut.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2012-0281 du 8 mars 2012 et b) fixant le plafond de l'ensemble des emprunts à 650 millions de dollars pour le gouvernement du Nunavut.
2015-05-28	646	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie Canadian Environmental Assessment Act/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale	Order directing the National Energy Board to issue a CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY GC-124 to NOVA Gas Transmission Ltd. in order to authorize the construction and operation of its Wolverine River Lateral Loop (Carmon Creek Section) Pipeline Project.	Décret donnant instruction à l'Office national de l'énergie de délivrer un CERTIFICAT D'UTILITÉ PUBLIQUE GC-124 à NOVA Gas Transmission Ltd. afin d'autoriser la construction et l'exploitation de son projet de doublement de la canalisation latérale Wolverine River (tronçon Carmon Creek).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	647	PWGSC /TPSGC	Department of Public Works and Government Services Act/Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	Order Amending the PAY DISBURSEMENT ADMINISTRATIVE SERVICES ORDER, 2011, in order to remove 11 organizations from the Schedule, as they are no longer moving their pay administration to Public Works and Government Services Canada's Pay Centre, decreasing the number of participating organizations from 57 to 46.	Décret modifiant le DÉCRET SUR LES SERVICES ADMINISTRATIFS DE LA RÉMUNÉRATION (2011) afin de retirer 11 ministères et organismes de l'annexe puisque leurs services de paye ne seront plus confiés au Centre des services de paye de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Le nombre d'organisations participantes passera ainsi de 57 à 46.
2015-05-28	648	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (a) consenting to the exercise by SASKATCHEWAN TELECOMMUNICATIONS of the power to take an interest in lands within COWESSESS INDIAN RESERVE NO. 73, located approximately 150 kilometers east of Regina, Saskatchewan; and (b) granting the Company the required easement.	Décret a) portant assentiment à l'exercice par SASKATCHEWAN TELECOMMUNICATIONS du pouvoir de prendre un intérêt sur des terres dans la RÉSERVE INDIENNE COWESSESS NO 73, située environ 150 kilomètres à l'est de Régina (Saskatchewan); b) concédant à la Compagnie la servitude demandée.
2015-05-28	649	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (a) consenting to the exercise by SASKATCHEWAN POWER CORPORATION of the power to take an interest in lands within MISTAWASIS INDIAN RESERVE NO. 103G, located approximately 70 kilometers west of Prince Albert, Saskatchewan; and (b) granting the Company the required easement.	Décret a) portant assentiment à l'exercice par SASKATCHEWAN POWER CORPORATION du pouvoir de prendre un intérêt dans les terres de la RÉSERVE INDIENNE MISTAWASIS NO 103G, située à 70 kilomètres à l'ouest de Prince Albert (Saskatchewan); b) concédant à la Compagnie la servitude demandée.
2015-05-28	650	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. SHANE I. PERLMUTTER to serve as ADMINISTRATOR of the Government of Manitoba from June 8 to 11, 2015 inclusive, and from June 21 to 23, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. SHANE I. PERLMUTTER au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du Manitoba du 8 au 11 juin 2015 et du 21 au 23 juin 2015.
2015-05-28	651	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MICHEL A. MONNIN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of Manitoba from September 15 to 18, 2015 inclusive.	Nomination de l'hon. MICHEL A. MONNIN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du Manitoba du 15 au 18 septembre 2015.
2015-05-28	652	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. A. LORI DOUGLAS, Associate Chief Justice of the Court of Queen's Bench of Manitoba (Family Division), effective May 21, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. A. LORI DOUGLAS, juge en chef adjointe de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba (Division de la Famille), à compter du 21 mai 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	653	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. W. GLEN PARRETT, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective May 31, 2015.	Demission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. W. GLEN PARRETT, juge de la Cour suprême de Colombie-Britannique, à compter du 31 mai 2015.
2015-05-28	654	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. EARL D. JOHNSON, a Judge of the Nunavut Court of Justice, effective September 30, 2015.	Démision et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. EARL D. JOHNSON, juge de la Cour de justice du Nunavut, à compter du 30 septembre 2015.
2015-05-28	655	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. PETER G. JARVIS, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective June 3, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PETER G. JARVIS, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 3 juin 2015.
2015-05-28	656	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. EUGENE G. EWASCHUK, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective June 23, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. EUGENE G. EWASCHUK, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 23 juin 2015.
2015-05-28	657	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. ALFRED J. STONG, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective August 2, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ALFRED J. STONG, juge de la Cour supérieure de Justice de l'Ontario, à compter du 2 août 2015.
2015-05-28	658	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JEAN E. CÔTÉ, a Judge of the Court of Appeal of Alberta, effective August 14, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JEAN E. CÔTÉ, juge de la Cour d'appel de l'Alberta, à compter du 14 août 2015.
2015-05-28	659	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JACQUES A. SIROIS, a Judge of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Family Divison, effective August 14 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JACQUES A. SIROIS, juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de la famille, à compter du 14 août 2015.
2015-05-28	660	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JULES ALLARD, a Judge of the Superior Court for the District of Quebec, in and for the Province of Quebec, effective August 20 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JULES ALLARD, juge de la Cour supérieure du Québec pour le district de Québec, dans la province de Québec, à compter du 20 août 2015.
2015-05-28	661	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. JAMES M. SPENCE, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective September 7, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JAMES M. SPENCE, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 7 septembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	662	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to BARBARA ANNE GORDON, survivor of the Hon. Ian M. Gordon, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective March 13, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à BARBARA ANNE GORDON, survivante de l'hon. Ian M. Gordon, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 13 mars 2015.
2015-05-28	663	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to CÉCILE FORGUES, survivor of the Hon. André Gervais, a Judge of the Superior Court of Québec, effective March 18, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à CÉCILE FORGUES, survivante de l'hon. André Gervais, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 18 mars 2015.
2015-05-28	664	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to RITA M.M. SCOLLIN, survivor of the Hon. John A. Scollin, a Judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, effective March 22, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à RITA M.M. SCOLLIN, survivante de l'hon. John A. Scollin, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à compter du 22 mars 2015.
2015-05-28	665	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to MARGARET MONTGOMERY, survivor of the Hon. Robert A.F. Montgomery, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective April 3, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à MARGARET MONTGOMERY, survivante de l'hon. Robert A.F. Montgomery, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 3 avril 2015
2015-05-28	666	AANDC/AADNC	Northwest Territories Act/Loi sur les Territoires du Nord-Ouest	Transmittal of copies of LAWS (Bills Nos. 12, 36, 38, 41, 42, 46 and 50 to 53) made by the Legislature of the NORTHWEST TERRITORIES during the Fifth Session of the Seventeenth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 12, 36, 38, 41, 42, 46 et 50 à 53) prises par la Législature des TERRITOIRES DU NORD-OUEST durant la cinquième session de la dix-septième assemblée législative.
2015-05-28	667	AANDC/AADNC	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 1, 11 to 19 and 21) made by the Legislature of NUNAVUT during the Second Session of the Fourth Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projets de loi nos 1, 11 à 19 et 21) prises par la Législature du NUNAVUT au cours de la deuxième session de la quatrième assemblée législative.
2015-05-28	668	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADIAN MUSEUM OF NATURE for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-05-28	669	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	670	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Reappointment of RICHARD WISHART of Winnipeg, Manitoba, as a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of Manitoba, to hold office during pleasure for a period of four years.	Renouvellement du mandat de RICHARD WISHART, de Winnipeg (Manitoba), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en sa qualité de représentant du Manitoba à titre amovible pour une période de quatre ans.
2015-05-28	671	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Reappointment of ROY WONG of Vancouver, British Columbia, as a citizenship judge for a term of three years on a full-time basis, effective October 29, 2015.	Nomme de nouveau ROY WONG, de Vancouver (Colombie-Britannique), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps plein, à compter du 29 octobre 2015.
2015-05-28	672	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Reappointment of GERALD W. PASH of Victoria, British Columbia, as a citizenship judge for a term of three years on a part-time basis, effective June 21, 2015.	Nomme de nouveau GERALD W. PASH, de Victoria (Colombie-Britannique), juge de la citoyenneté, pour un mandat de trois ans, à temps partiel, à compter du 21 juin 2015.
2015-05-28	673	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Appointment of TRANG NGUYEN of Richmond, British Columbia, to be a citizenship judge on a full-time basis for the a term ending November 6, 2016.	Nomination de TRANG NGUYEN, de Richmond (Colombie-Britannique), juge de la citoyenneté à temps plein, pour un mandate se terminant le 6 novembre 2016.
2015-05-28	674	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Appointment of MARYANNE KINGMA of Calgary, Alberta, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years; and designation of MARYANNE KINGMA to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office); effective August 4, 2015.	Nomination de MARYANNE KINGMA, de Calgary (Alberta), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans; et désignation de MARYANNE KINGMA comme vice-présidente adjointe de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver); à compter du 4 août 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	675	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of DEBORAH ANN GRACE MORRISH of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years; and designation of DEBORAH ANN GRACE MORRISH to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), effective September 1, 2015.	Renouvellement du mandat de DEBORAH ANN GRACE MORRISH, de Toronto (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans; et choisit DEBORAH ANN GRACE MORRISH comme vice-présidente adjointe de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à compter du 1er septembre 2015.
2015-05-28	676	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of KENNETH DAVID ATKINSON of St. Catharines, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behavior for a term of two years, effective June 4, 2015.	Renouvellement du mandat de KENNETH DAVID ATKINSON, de St. Catharines (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 4 juin 2015.
2015-05-28	677	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of PASQUALE A. FIORINO of Amherstburg, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 1, 2015.	Renouvellement du mandat de PASQUALE A. FIORINO, d'Amherstburg (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 1er septembre 2015.
2015-05-28	678	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ROBERT JOSEPH BEBBINGTON of Uxbridge, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective November 23, 2015.	Renouvellement du mandat de ROBERT JOSEPH BEBBINGTON, d'Uxbridge (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 23 novembre 2015.
2015-05-28	679	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of MICHELE PETTINELLA of Brampton, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 1, 2015.	Renouvellement du mandat de MICHELE PETTINELLA, de Brampton (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 1er septembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	680	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Designation of DOUGLAS BRUCE FORTNEY of Vancouver, British Columbia, a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada (Vancouver Regional Office), for a term ending March 15, 2019.	Choisit DOUGLAS BRUCE FORTNEY, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), comme vice-président adjoint de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Vancouver), pour un mandat se terminant le 15 mars 2019.
2015-05-28	681	CIC /CIC ND /DN	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of CHRISTINE DOUGLASS-WILLIAMS of Hamilton, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, on a part-time basis.	Renouvellement du mandat de CHRISTINE DOUGLASS-WILLIAMS, d'Hamilton (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de trois ans, à temps partiel.
2015-05-28	682	CIC /CIC ND /DN	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of RUBIN FRIEDMAN of Ottawa, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, on a part-time basis.	Renouvellement du mandat de RUBIN FRIEDMAN, d'Ottawa (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales à titre amovible pour une période de trois ans, à temps partiel.
2015-05-28	683	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Reappointment of JEAN CLAUDE BOYER of Longueuil, Quebec, as a full-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective July 3, 2015.	Nomme de nouveau JEAN CLAUDE BOYER, de Longueuil (Québec), membre à temps plein de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 3 juillet 2015.
2015-05-28	684	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of RICHARD DUPUIS of Repentigny, Quebec, to be a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 14, 2015.	Nomination de RICHARD DUPUIS, de Repentigny (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 14 septembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	685	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Appointment of MARC GOLD of Montréal, Quebec, to be a part-time member of the Quebec Regional Division of the Parole Board of Canada, to hold office during good behaviour for a period of three years, effective September 14, 2015.	Nomination de MARC GOLD, de Montréal (Québec), membre à temps partiel de la Section régionale du Québec de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, à titre inamovible pour un mandat de trois ans, à compter du 14 septembre 2015.
2015-05-28	686	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Reappointment of RON COCHRANE of Ottawa, Ontario, to be a member of the Public Service Pension Advisory Committee to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 21, 2015.	Renouvellement du mandat de RON COCHRANE, d'Ottawa (Ontario), membre du Comité consultatif sur la pension de la fonction publique, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2015-05-28	687	TBS /SCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of GARNET GARVEN of Regina, Saskatchewan, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 29, 2015.	Renouvellement du mandat de GARNET GARVEN, de Regina (Saskatchewan), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2015.
2015-05-28	688	TBS /SCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of LÉON COURVILLE of Lac-Brome, Quebec, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 29, 2015.	Renouvellement du mandat de LÉON COURVILLE, de Lac-Brome (Québec), administrateur de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2015.
2015-05-28	689	IT /CI	Canadian Commercial Corporation Act/Loi sur la Corporation commerciale canadienne	Approval of the reappointment by the Minister for International Trade of STEPHEN SOROCKY of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Commercial Corporation to hold office during pleasure for a term of one year.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre du Commerce international de STEPHEN SOROCKY, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Corporation commerciale canadienne, à titre amovible, pour une période d'un an.
2015-05-28	690	IT /CI	Export Development Act/Loi sur le développement des exportations	Approval of the reappointment by the Minister for International Trade of ELLIOT LIFSON of Montréal, Quebec, as a director of the Board of Directors of Export Development Canada, to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre du Commerce international d'ELLIOT LIFSON, de Montréal (Québec), administrateur du conseil d'administration d'Exportation et développement Canada à titre amovible pour une période de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	691	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of MARK S. DWOR of Vancouver, British Columbia, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de MARK S. DWOR, de Vancouver (Colombie-Britannique), administrateur du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-05-28	692	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of Canada Lands Company Limited and its subsidiaries, Canada Lands Company CLC Limited, Old Port of Montréal Corporation Inc. and Parc Downsview Park Inc. for the fiscal year 2015-2016.	Nomination du VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur de la Société immobilière du Canada limitée et de ses filiales, soit la Société immobilière du Canada CLC limitée, la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. et le Parc Downsview Park Inc. pour l'exercice financier 2015-2016.
2015-05-28	693	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Reappointment of EDWARD W. BOYD of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to hold office during good behaviour for a term of five years, effective June 1, 2015.	Renouvellement du mandat d'EDWARD W. BOYD, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société Radio-Canada à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 1er juin 2015.
2015-05-28	694	CH/PC	National Film Act/Loi sur le cinéma	Reappointment of ANITA A. PATIL HUBERMAN of Surrey, British Columbia, as a member of the National Film Board to hold office for a term of three years, effective June 21, 2015.	Renouvellement du mandat d'ANITA A. PATIL HUBERMAN, de Surrey (Colombie-Britannique), membre de l'Office national du film pour une période de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2015-05-28	695	CH/PC	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Reappointment of the HONOURABLE MARIE-JOSÉE BÉDARD of Gatineau, Quebec, a Judge of the Federal Court, to act as Chairperson of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal for a period of one year or until such time as a new Chairperson is appointed, whichever comes first, effective June 11, 2015.	Nomme de nouveau l'HONORABLE MARIE-JOSÉE BÉDARD, de Gatineau (Québec), juge à la Cour fédérale, à assurer l'intérim de présidente du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles pour une période d'un an ou jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, selon la première de ces éventualités, à compter du 11 juin 2015.
2015-05-28	696	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of BRYAN R. GRAY of Winnipeg, Manitoba, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 6, 2015.	Nomination de BRYAN R. GRAY, de Winnipeg (Manitoba), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 6 juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	697	LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Reappointment of ANDRÉ LECAVALIER of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Canada Industrial Relations Board, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective December 18, 2015.	Renouvellement du mandat d'ANDRÉ LECAVALIER, d'Ottawa (Ontario), membre à temps plein du Conseil canadien des relations industrielles, à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 18 décembre 2015.
2015-05-28	698	LAB /TRAV	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act/Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Reappointment of JOHN BECKETT of New Westminster, British Columbia, as a governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety to hold office during pleasure for a term of four years, effective September 29, 2015.	Renouvellement du mandat de JOHN BECKETT, de New Westminster (Colombie-Britannique), conseiller du Conseil du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail à titre amovible pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2015.
2015-05-28	699	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of KELLY J. SERBU of Halifax, Nova Scotia, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de KELLY J. SERBU, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), commissaire à temps partiel de la Commission canadienne des droits de la personne, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2015-05-28	700	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of RONALD H. MACMILLAN, Q.C., of Charlottetown, Prince Edward Island, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de RONALD H. MACMILLAN, c.r., de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-05-28	701	IC/IC	Copyright Act/Loi sur le droit d'auteur	Appointment of the HONOURABLE ROBERT A. BLAIR of Toronto, Ontario, to be part-time chairman of the Copyright Board to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de l'HONORABLE ROBERT A. BLAIR, de Toronto (Ontario), président à temps partiel de la Commission du droit d'auteur à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-05-28	702	IC/IC	Agreement on Internal Trade Implementation Act/Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur le commerce intérieur	Appointment of JAMES P. MCILROY of Toronto, Ontario, to be on the roster of panellists required by Article 1704(2) of the Agreement on Internal Trade for a term of five years.	Nomination de JAMES P. MCILROY, de Toronto (Ontario), la personne à inscrire sur la liste de membres prévus à l'article 1704(2) de l'Accord sur le commerce intérieur pour un mandat de cinq ans.
2015-05-28	703	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of JOHN WEISSENBERGER of Calgary, Alberta, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JOHN WEISSENBERGER, de Calgary (Alberta), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	704	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of TRACEY SCARLETT of Edmonton, Alberta, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TRACEY SCARLETT, d'Edmonton (Alberta), conseillère du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-05-28	705	DFATD/MAÉCD	Asia-Pacific Foundation of Canada Act/Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada	Appointment of the HONOURABLE DAVID L. EMERSON, P.C., O.B.C., of Vancouver, British Columbia, to be Chairperson of the Board of Directors of the Asia-Pacific Foundation of Canada to hold office during pleasure for a term of three years, effective July 1, 2015.	Nomination de l'HONORABLE DAVID L. EMERSON, C.P., O.B.C., de Vancouver (Colombie-Britannique), président du conseil d'administration de la Fondation Asie-Pacifique du Canada à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 1er juillet 2015.
2015-05-28	706	DFATD/MAÉCD	Roosevelt Campobello International Park Commission Act/Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello	Appointment of the HONOURABLE GREGORY FRANCIS THOMPSON, P.C., of Bayside, New Brunswick, to be a Canadian member of the Roosevelt Campobello International Park Commission to hold office during pleasure.	Nomination de l'HONORABLE GREGORY FRANCIS THOMPSON, C.P., de Bayside (Nouveau-Brunswick), membre canadien de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, à titre amovible.
2015-05-28	707	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Approval of the appointment by the Minister of Finance of JEAN SIMON of Saint-David-de-Falardeau, Quebec, to be a director of the Board of Directors of the Bank of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending February 28, 2017, in the place of Brian A. Henley.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de JEAN SIMON, de Saint-David-de-Falardeau (Québec), administrateur du conseil d'administration de la Banque du Canada, à titre inamovible pour un mandat se terminant le 28 février 2017, en remplacement de Brian A. Henley.
2015-05-28	708	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Finance of JOHN BECK of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of PPP Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de JOHN BECK, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de PPP Canada Inc., à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-05-28	709	PMO /CPM	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Reappointment of SHANTHI JOHNSON of Regina, Saskatchewan, as a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 21, 2015.	Nomme de nouveau SHANTHI JOHNSON, de Regina (Saskatchewan), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 21 juin 2015.
2015-05-28	710	PMO /CPM	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Reappointment of LISA MARIE SMITH of New Glasgow, Nova Scotia, as a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years, effective June 21, 2015.	Nomme de nouveau LISA MARIE SMITH, de New Glasgow (Nouvelle-Écosse), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 21 juin 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	711	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Appointment of SCOTT HUGH STREINER of Ottawa, Ontario, to be a member of the Canadian Transportation Agency to hold office during good behaviour for a term of five years; and designation of SCOTT HUGH STREINER as Chairperson of the Canadian Transportation Agency, effective July 20, 2015.	Nomination de SCOTT HUGH STREINER, d'Ottawa (Ontario), membre de l'Office des transports du Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans; et choisit SCOTT HUGH STREINER comme président de l'Office des transports du Canada, à compter du 20 juillet 2015.
2015-05-28	712	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of MATTHEW MOCCIO of Hamilton, Ontario, as a director of the Hamilton Port Authority, to hold office for a term of three years, effective July 8, 2015.	Renouvellement du mandat de MATTHEW MOCCIO, de Hamilton (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Hamilton, pour une période de trois ans, à compter du 8 juillet 2015.
2015-05-28	713	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of EDWARD A. MINICH of Oakville, Ontario, as a director of the Hamilton Port Authority, to hold office for a term of two years.	Renouvellement du mandat d'EDWARD A. MINICH, d'Oakville (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Hamilton, pour une période de deux ans.
2015-05-28	714	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of ROBERT BRUCE ELLIS HALLSOR of Victoria, British Columbia, as a director of the Prince Rupert Port Authority, to hold office for a term of three years, effective December 13, 2015.	Renouvellement du mandat de ROBERT BRUCE ELLIS HALLSOR, de Victoria (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Prince-Rupert, pour une période de trois ans, à compter du 13 décembre 2015.
2015-05-28	715	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of DENNIS LAWRENCE JONSSON of Port Alberni, British Columbia, to be a director of the Port Alberni Port Authority, to hold office for a term of two years.	Nomination de DENNIS LAWRENCE JONSSON, de Port Alberni (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Port-Alberni, pour un mandat de deux ans.
2015-05-28	716	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of ALLAN ROBERT HAGGARD of Port Alberni, British Columbia, to be a director of the Port Alberni Port Authority, to hold office for a term of two years, in the place of Gordon W. Blake.	Nomination d'ALLAN ROBERT HAGGARD, de Port Alberni (Colombie-Britannique), administrateur de l'Administration portuaire de Port-Alberni, pour un mandat de deux ans, en remplacement de Gordon W. Blake.
2015-05-28	717	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Transport of GILLIAN GAIL KIRK of Port Coquitlam, British Columbia, to be a director of the Board of Directors of Ridley Terminals Inc., to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of David F.H. Parker.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports de GILLIAN GAIL KIRK, de Port Coquitlam (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de Ridley Terminals Inc., à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de David F.H. Parker.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-28	718	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of NORMAN RAE MACKIE of Toronto, Ontario, as a director of the Oshawa Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de NORMAN RAE MACKIE, de Toronto (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire d'Oshawa, pour une période de trois ans.
2015-05-28	719	AAFC/AAC	Canadian Dairy Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du lait	Appointment of ALISTAIR JOHNSTON of Langley, British Columbia, to be Chairperson of the Canadian Dairy Commission to hold office during pleasure for a term of four years, effective August 1, 2015.	Nomination d'ALISTAIR JOHNSTON, de Langley (Colombie-Britannique), président de la Commission canadienne du lait à titre amovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er août 2015.
2015-05-28	723	AANDC/AADNC	Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act/Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	Reappointment of NEIL GOWER, Q.C., of Edmonton, Alberta, as a member of the Inuvialuit Arbitration Board to hold office during pleasure for a term of three years.	Renouvellement du mandat de NEIL GOWER, c.r., d'Edmonton (Alberta), membre de la Commission d'arbitrage d'Inuvialuit, à titre amovible pour une période de trois ans.
2015-05-28	724	AANDC/AADNC	Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act/Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	Reappointment of SERGE LAMARCHE of Whitehorse, Yukon, as a member of the Inuvialuit Arbitration Board to hold office during pleasure for a term of three years, effective October 1, 2015.	Renouvellement du mandat de SERGE LAMARCHE, de Whitehorse (Yukon), à titre de membre de la Commission d'arbitrage d'Inuvialuit, à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 1er octobre 2015.
2015-05-29	740	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order establishing the Independent Review Panel for Defence Acquisition, the mandate of which is set out the terms and conditions of appointment of the Panel members as SPECIAL ADVISERS to the Minister of National Defence.	Décret établissant la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense, dont le mandat et les modalités de nominations des membres du comité en tant que CONSEILLERS SPÉCIAUX du ministre de la défense nationale.
2015-05-29	741	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of LARRY MURRAY of Halifax, Nova Scotia, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to serve as a member of the Independent Review Panel for Defence Acquisition, to hold office for a term of four years and, effective July 24, 2015, to act as its Chairperson.	Nomination de LARRY MURRAY, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), pour un mandat de quatre ans au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, pour servir comme membre de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense puis, à compter du 24 juillet 2015, comme président de la Commission.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-05-29	742	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MARTIN GAGNÉ of Laval, Quebec, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to serve as a member of the Independent Review Panel for Defence Acquisition, to hold office for a term of four years.	Nomination de MARTIN GAGNÉ, de Laval (Québec), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, pour servir comme membre de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense, pour un mandat de quatre ans.
2015-05-29	743	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of RENÉE JOLICOEUR of Ottawa, Ontario, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to serve as a member of the Independent Review Panel for Defence Acquisition, to hold office for a term of three years.	Nomination de RENÉE JOLICOEUR, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, pour servir comme membre de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense, pour un mandat de trois ans.
2015-05-29	744	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of PHILIPPE LAGASSÉ of Ottawa, Ontario, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to serve as a member of the Independent Review Panel for Defence Acquisition, to hold office for a term of three years.	Nomination de PHILIPPE LAGASSÉ, d'Ottawa (Ontario), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, pour servir comme membre de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense, pour un mandat de trois ans.
2015-05-29	745	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of DAVID CADDEY of Surrey, British Columbia, to the position of special adviser to the Minister of National Defence, to serve as a member of the Independent Review Panel for Defence Acquisition, to hold office for a term of three years.	Nomination de DAVID CADDEY, de Surrey (Colombie-Britannique), au poste de conseiller spécial du ministre de la Défense nationale, pour servir comme membre de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense, pour un mandat de trois ans.
2015-05-29	746	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of Chairperson and Members of the Independent Review Panel for Defence Acquisition.	Décret fixant le traitement du président et des membres de la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la défense.
2015-06-02	748	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of ROSEMARY MCCARNEY as Ambassador and Permanent Representative of Canada to the Office of the United Nations and to the United Nations Conference on Disarmament in Geneva.	Nomination de ROSEMARY MCCARNEY en qualité d'ambassadrice et représentante permanente du Canada auprès de l'Office des Nations Unies et auprès de la Conférence des Nations Unies sur le désarmement à Genève.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-02	749	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of PIERRE GIROUX as High Commissioner for Canada in the Co operative Republic of Guyana; and VINCENT LE PAPE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to Burkina Faso.	Nomination de PIERRE GIROUX en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République coopérative du Guyana; VINCENT LE PAPE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Burkina Faso.
2015-06-03	750	CH/PC	Public Servants Disclosure Protection Act/Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	Appointment of the HONOURABLE MARTINE ST-LOUIS of Montréal, Quebec, a Judge of the Federal Court, to be a member of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal to hold office for a term of one year.	Nomination de l'HONORABLE MARTINE ST-LOUIS, de Montréal (Québec), juge de la Cour fédérale, au poste de membre du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles pour un mandat d'un an.
2015-06-04	751	CIC /CIC	Strengthening Canadian Citizenship Act/Loi renforçant la citoyenneté canadienne	Order fixing June 11, 2015, as the day on which (1) subsections 2(2), (3), (5), (6), (8), (11), (15) and (17) to (19), 3(1), (2), (4) to (6) and (8) and 4(2), (3), (5), (6), (8), (10) and (11), section 6, subsections 9(2) and (4), section 10, subsection 12(2), section 15, subsections 16(1) and (3), sections 17 and 18, subsections 19(1) and (3), section 23 subsections 24(1) to (5), (5.2) and (6) and sections 25, 26 and 28 to 30 of the STRENGTHENING CANADIAN CITIZENSHIP ACT, chapter 22 of the Statutes of Canada 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 11 juin 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des paragraphes 2(2), (3), (5), (6), (8), (11), (15) et (17) à (19), 3(1), (2), (4) à (6) et (8) et 4(2), (3), (5), (6), (8), (10) et (11), de l'article 6, des paragraphes 9(2) et (4), de l'article 10, du paragraphe 12(2), de l'article 15, des paragraphes 16(1) et (3), des articles 17 et 18, des paragraphes 19(1) et (3), de l'article 23, des paragraphes 24(1) à (5), (5.2) et (6) et des articles 25, 26 et de 28 à 30 de la LOI RENFORÇANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE , chapitre 22 des Lois du Canada (2014).
2015-06-04	752	FIN /FIN	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day on which the Order is made as the day on which sections 334 to 357 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 2, chapter 39 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 334 à 357 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-06-04	753	HC/SC	Tobacco Act/Loi sur le tabac	Order Amending the SCHEDULE TO THE TOBACCO ACT in order to (1) protect young persons from inducements to use tobacco products by further limiting the availability of flavoured cigar types that are attractive to youth; and (2) remove the ability of the tobacco industry to market most flavoured cigars in Canada.	Décret modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LE TABAC afin 1) de protéger les jeunes des incitations à l'usage du tabac en réduisant encore plus la disponibilité de cigares aromatisés qui sont attrayants pour les jeunes; 2) d'enlever à l'industrie du tabac la possibilité de commercialiser la plupart des cigares aromatisés au Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	754	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (PARTS I, VI AND VII - FLIGHT ATTENDANTS AND EMERGENCY EVACUATION) in order to (1) provide Subpart 705 operators with the option to use either flight attendant ratio (i.e., the 1:40 passengers or the 1:50 passenger seats flight attendant ratio); (2) harmonize Subpart 604 operators flight attendant ratio with those of the United States to operate under the 1:50 passenger ratio for all models; and (3) address regulatory gaps by introducing the conditions under which an operator can utilize the 1:50 flight attendant ratio (i.e., incorporate the "mitigation features" into the regulatory text).	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN (PARTIES I, VI ET VII - AGENTS DE BORD ET ÉVACUATION D'URGENCE) afin 1) d'offrir aux exploitants assujettis à la sous-partie 705 du Règlement l'option d'utiliser un rapport de 1 pour 40 passagers ou un rapport de 1 pour 50 sièges passagers; 2) d'harmoniser le rapport utilisé par les exploitants assujettis à la sous-partie 604 du Règlement avec celui des États-Unis afin que tous les modèles puissent être utilisés selon un rapport de 1 pour 50; 3) de combler les lacunes réglementaires en instaurant les conditions selon lesquelles un exploitant peut utiliser un rapport de 1 pour 50 (c.-à-d. d'intégrer les « mesures d'atténuation » dans le texte réglementaire).
2015-06-04	755	DESD/MEDS CEIC /CAEC	Employment Insurance Act/Loi sur l'assurance-emploi	Regulations Amending the EMPLOYMENT INSURANCE REGULATIONS in order to ensure that Employment Insurance (EI) claimants are treated fairly and consistently, whether they receive their pension as a lump sum or an annuity; and, to ensure the continued transparency of the EI premium rate for residents of Quebec and their employers.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI afin de garantir que les prestataires de l'Assurance-emploi (AE) soient traités de manière équitable et constante, que ces derniers reçoivent leur pension sous forme de montant forfaitaire ou de rente, ainsi que d'assurer une transparence continue au chapitre du taux de cotisation à l'AE pour les résidents du Québec et leurs employeurs.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	756	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS in order to support the implementation of the remaining provisions of the Strengthening Canadian Citizenship Act (SCCA) which include: (1) provisions relating to information sharing; (2) provisions relating to “lost Canadians” and grants of citizenship for adopted persons; (3) provisions relating to accompanying persons at hearings with citizenship judges; (4) technical amendments recommended by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations; and (5) provisions relating to new enabling authorities granted in the SCCA.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin de appuyer la mise en œuvre des dispositions restantes de la Loi renforçant la citoyenneté canadienne (LRCC) qui inclut : 1) les dispositions relatives à l'échange d'information; 2) les dispositions relatives aux « Canadiens dépossédés de leur citoyenneté » et à l'attribution de la citoyenneté aux personnes adoptées; 3) les dispositions relatives aux personnes servant d'accompagnateurs aux audiences devant un juge de la citoyenneté; 4) les modifications de nature technique recommandées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation; 5) les dispositions relatives aux nouveaux pouvoirs habilitants accordés par la LRCC.
2015-06-04	757	FIN /FIN	Canadian Payments Act/Loi canadienne sur les paiements	CANADIAN PAYMENTS ASSOCIATION REPORTING REQUIREMENTS REGULATIONS in order to support the new accountability framework for the Canadian Payments Association by providing direction on preparing and submitting the corporate plan and annual report.	Règlement sur les EXIGENCES DES RAPPORTS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PAIEMENTS afin de soutenir le nouveau cadre de responsabilisation de l'Association canadienne des paiements en fournissant une orientation pour la préparation et la présentation du plan d'entreprise annuel et du rapport annuel.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	758	FIN /FIN	Canadian Payments Act/Loi canadienne sur les paiements	CANADIAN PAYMENTS ASSOCIATION ELECTION OF DIRECTORS REGULATIONS in order to (1) facilitate independent decision-making by the Canadian Payments Association (CPA) Board by setting criteria for determining if independent directors are free of conflict of interest with CPA members; (2) ensure that the largest users and contributors to CPA systems are represented in a balanced manner on the CPA Board; (3) provide guidelines for the selection of nominees for Director positions; and (4) remove outdated regulations that are no longer applicable given the new voting structure and Board composition imposed through the legislative amendments.	RÈGLEMENT SUR L'ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PAIEMENTS afin de 1) faciliter la prise de décisions indépendantes par le Conseil de l'Association canadienne des paiements (ACP) en établissant des critères de sélection visant à déterminer si les administrateurs indépendants n'ont aucun conflit d'intérêts à l'égard des membres de l'ACP; 2) s'assurer que les plus importants utilisateurs et contributeurs des systèmes de l'ACP sont représentés de manière équilibrée au Conseil de l'ACP; 3) fournir des lignes directrices sur la sélection des candidats aux postes d'administrateurs; 4) supprimer du règlement les dispositions dépassées qui ne s'appliquent plus étant donné la nouvelle structure d'élection et la nouvelle composition du Conseil imposées par les modifications législatives.
2015-06-04	759	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending the NARCOTIC CONTROL REGULATIONS AND THE MARIHUANA FOR MEDICAL PURPOSES REGULATIONS (COMMUNICATION OF INFORMATION) in order to (1) enhance the role of healthcare practitioners by requiring licensed producers to share transactional information with their healthcare licensing authorities; and (2) enable Health Canada to proactively share healthcare practitioner information.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES STUPÉFIANTS ET LE RÈGLEMENT SUR LA MARIHUANA À DES FINS MÉDICALES (COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS) afin de 1) mettre en valeur le rôle des praticiens de la santé en obligeant les producteurs autorisés à communiquer des données opérationnelles à leurs autorités attributives de licences dans le domaine des soins de santé et 2) permettre à Santé Canada de transmettre de façon proactive les renseignements sur les praticiens de la santé.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	760	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Regulations Amending the QUEEN'S REGULATIONS AND ORDERS FOR THE CANADIAN FORCES in order to deal with the manner of publication of all regulations, orders, and instructions applicable to the Canadian Forces.	Règlement modifiant les ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS ROYAUX APPLICABLES AUX FORCES CANADIENNES afin d'aborder la question de la communication de tous les règlements, des ordres et des directives publiés par les Forces canadiennes.
2015-06-04	761	TC /TC	Railway Safety Act/Loi sur la sécurité ferroviaire	Regulations Amending the RAILWAY SAFETY ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES REGULATIONS in order to provide the Minister of Transport with the necessary compliance and enforcement tools by expanding the scope of the existing administrative monetary penalties regime to encompass new regulations that were recently introduced as part of the Rail Safety Program and to close current enforcement gaps.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES RELATIVES À LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE afin de fournir à la ministre des Transports les outils nécessaires à la conformité et à l'application de la loi en élargissant la portée du régime actuel des sanctions administratives pécuniaires pour inclure les nouveaux règlements récemment adoptés dans le cadre du programme de la Sécurité ferroviaire et combler les lacunes actuelles de l'application de la loi.
2015-06-04	762	EC /EC PCA-OLD/APC	Department of Transport Act/Loi sur le ministère des Transports	Regulations Amending the HISTORIC CANALS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to (1) improve the legal clarity of, and to increase the transparency and the fairness of the provisions in the Regulations; and (2) address concerns raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES CANAUX HISTORIQUES afin 1) d'améliorer la précision légale et à accroître la transparence et l'équité aux dispositions du Règlement; 2) de remédier aux préoccupations soulevées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2015-06-04	763	CH/PC	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order Amending the DESIGNATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE PUBLIC SERVICE ORDER in order to provide persons employed in the Government of Nunavut the ability to participate in advertised appointment processes open to persons employed in the public service as it is the case for persons employed in the Government of Northwest Territories and the Government of Yukon, and update the list of organizations designated by the Designation of Certain Portions of the Public Service Order.	Décret modifiant le DÉCRET DE DÉSIGNATION DE CERTAINS ÉLÉMENTS DE LA FONCTION PUBLIQUE afin d'accorder aux employés du gouvernement du Nunavut la possibilité de participer à des processus de nomination internes visant les personnes appartenant à la fonction publique, comme c'est le cas pour les employés du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et du gouvernement du Yukon, ainsi que mettre à jour la liste des organisations désignées par le Décret de désignation de certains éléments de la fonction publique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		PSC /CFP			
2015-06-04	764	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power of the Province of Nova Scotia to take transfer of administration and control of 3.52 hectares (8.71 acres) of lands in MEMBERTOU INDIAN RESERVE NO.28B; and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of these lands.	Décret 1) consentant à ce que la Province de la Nouvelle - Écosse exerce son pouvoir de prendre le transfert de la gestion et de la maîtrise de 3,52 hectares (8,71 acres) de terres de la RÉSERVE INDIENNE DE MEMBERTOU NO 28B, et 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise de ces terres.
2015-06-04	765	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order approving that the CANADIAN BROADCASTING CORPORATION (1) enter into a LEASE AGREEMENT with Tadiem Inc., as tenant, to lease a portion of the real property located at 250 Front Street West in Toronto, Ontario, for a term of sixteen years; (2) grant in favour of Tadiem Inc. an option to renew the lease for one further period of five years, and; (3) grant in favour of Tadiem Inc. an option, subject to acceptance by the Canadian Broadcasting Corporation, to increase the square footage of the leased space by up to 50% for a total consideration in excess of \$4,000,000.	Décret autorisant la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA à 1) conclure un CONTRAT DE BAIL avec TADIEM INC., à titre de locataire, relativement à la location de locaux situés au 250 Front Street West, Toronto (Ontario), pour un terme de seize ans; 2) octroyer à Tadiem Inc. une option de renouvellement du bail pour une période additionnelle de cinq ans; 3) octroyer à Tadiem Inc. une option de demander un espace additionnel, sous réserve de l'acceptation par la Société Radio-Canada, d'au plus 50% de la superficie, en pieds carrés, des locaux loués, d'une valeur dépassant 4 000 000 \$.
2015-06-04	766	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Order approving that the CANADIAN BROADCASTING CORPORATION enter into an agreement of purchase and sale with Dome Productions of dispose of mobile production vehicles and related equipment for a total consideration in excess of \$4,000,000.	Décret autorisant la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA à conclure un contrat d'achat et de vente avec Dome Productions, relativement à l'aliénation de véhicules de production mobile et d'équipement connexe pour une somme totale dépassant 4 000 000 \$.
2015-06-04	767	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.
2015-06-04	768	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	769	NCC /CCN DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant four options of five years each, commencing on January 1, 2017, 2022, 2027 and 2032, to renew an existing lease with ORCHARDVIEW MONTESSORI INC. to occupy a property located at 1367 ST. JOSEPH BOULEVARD in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer quatre options de renouvellement pour une période de cinq ans chacune, à partir du 1er janvier 2017, 2022, 2027 et 2032, du bail en cours avec ORCHARDVIEW MONTESSORI INC. pour occuper le bien-fonds situé au 1367, BOULEVARD ST-JOSEPH à Ottawa.
2015-06-04	770	NCC /CCN DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant two options of five years each, commencing on July 1, 2017 and 2022, to extend an existing lease with 2257670 ONTARIO INC. OPERATING AS SIDEDOOR CONTEMPORARY KITCHEN AND BAR to occupy a property located at 12-18 YORK STREET in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer deux options de prolongation pour une période de cinq ans chacune, à partir du 1er juillet 2017 et 2022, du bail en cours avec 2257670 ONTARIO INC., FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE DE SIDEDOOR CONTEMPORARY KITCHEN AND BAR pour occuper le bien-fonds situé aux 12-18, RUE YORK à Ottawa.
2015-06-04	771	DESD/MEDS NCC /CCN	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order authorizing the NATIONAL CAPITAL COMMISSION to grant two options of five years each, commencing on July 1, 2017 and 2022, to extend an existing lease with 1201870 ONTARIO INC., OPERATING AS SOCIAL RESTAURANT AND LOUNGE to occupy a property located at 533-539 SUSSEX DRIVE in Ottawa.	Décret autorisant la COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE à octroyer deux options de prolongation pour une période de cinq ans chacune, à partir du 1er juillet 2017 et 2022, du bail en cours avec 1201870 ONTARIO INC. FAISANT AFFAIRES SOUS LA RAISON SOCIALE DE SOCIAL RESTAURANT AND LOUNGE pour occuper le bien-fonds situé aux 533-539, PROMENADE SUSSEX à Ottawa.
2015-06-04	772	DESD/MEDS	Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order directing that a PROCLAMATION be issued giving notice of the ENTRY INTO FORCE on August 1, 2015 of the AGREEMENT on SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF INDIA.	Décret ordonnant que soit lancée une PROCLAMATION donnant avis de l'ENTRÉE EN VIGUEUR le 1er août 2015 de l'ACCORD sur la SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE DE L'INDE.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	773	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF JAMAICA ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA JAMAÏQUE.
2015-06-04	774	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order Authorizing the Minister of Finance to enter into a TAX ADMINISTRATION AGREEMENT with the authorized body of KAHKEWISTAHAW.	Décret autorisant le ministre des Finances à conclure un ACCORD D'APPLICATION FISCAL avec l'organe autorisé de KAHKEWISTAHAW
2015-06-04	775	FIN /FIN	First Nations Goods and Services Tax Act/Loi sur la taxe sur les produits et services des premières nations	Order authorizing the Minister of Finance to enter into a TAX ADMINISTRATION AGREEMENT with the authorized body of KWAW-KWAW-APILT.	Décret autorisant le ministre des Finances à conclure un ACCORD D'APPLICATION FISCAL avec l'organe autorisé de KWAW-KWAW-APILT.
2015-06-04	776	JUS /JUS	Judges Act (Removal Allowance) Order/Décret d'application de la Loi sur les juges (allocation de déménagement)	Order authorizing an ADDITIONAL REIMBURSEMENT PERIOD FROM AUGUST 26, 2014 TO FEBRUARY 25, 2015 FOR THE HON. JACQUES BABIN, a Judge of the Superior Court of Quebec for the district of Chicoutimi, further to his relocation from Chicoutimi, Quebec to Québec, Quebec for TRAVELLING AND LODGING COSTS, including amounts expended for meals, incurred before the establishment of the permanent new residence, or in order to visit from time to time members of the household still residing in the former residence.	Décret autorisant à titre de PÉRIODE ADDITIONNELLE DU 26 AOÛT 2014 AU 25 FEVRIER 2015 POUR LE REMBOURSEMENT A L'HON. JACQUES BABIN, juge de la Cour supérieure du Québec pour le district de Chicoutimi, suite à son déménagement de Chicoutimi (Québec) à Québec (Québec) pour les FRAIS DE DEPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE qu'il a engagé avant d'y établir sa nouvelle résidence permanente, ou pour rendre visite à l'occasion aux membres de sa maisonnée qui habitaient encore l'ancienne résidence.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-04	777	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Order authorizing an ADDITIONAL REIMBURSEMENT PERIOD FROM JUNE 1 TO DECEMBER 1, 2015 for the HON. SUZANNE CÔTÉ, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, further to her relocation from Montréal, Quebec to the National Capital Region, for TRAVELLING AND LODGING COSTS, including amounts expended for meals, incurred before the establishment of the permanent new residence, or in order to visit from time to time members of the household still residing in the former residence.	Décret autorisant à titre de PÉRIODE ADDITIONNELLE DU 1ER JUIN AU 1ER DÉCEMBRE 2015 POUR LE REMBOURSEMENT À L'HON. SUZANNE CÔTÉ, juge puînée de la Cour suprême du Canada, suite à son déménagement de Montréal (Québec) pour venir s'établir dans la région de la capitale nationale pour les FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE SUBSISTANCE qu'elle aura engagé avant d'y établir sa nouvelle résidence permanente ou pour rendre visite à l'occasion aux membres de sa maisonnée qui habitent encore l'ancienne résidence.
2015-06-04	778	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MARSHALL E. ROTHSTEIN, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, effective August 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MARSHALL E. ROTHSTEIN, juge puîné de la Cour suprême du Canada, à compter du 31 août 2015.
2015-06-04	779	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to the Hon. PAUL FRANÇOIS LALONDE, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective June 4, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. PAUL FRANÇOIS LALONDE, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 4 juin 2015.
2015-06-04	780	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to CLAIRE LUSSIER, survivor of the Hon. Jean Marquis, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Québec, effective April 3, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à CLAIRE LUSSIER, survivante de l'hon. Jean Marquis, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 3 avril 2015.
2015-06-04	781	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to SHIRLEY PERRAS, survivor of the Hon. Delmar W. Perras, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective April 19, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à SHIRLEY PERRAS, survivante de l'hon. Delmar W. Perras, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 19 avril 2015.
2015-06-04	782	CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21 for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise du MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21 pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-05	783	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Amendment to Order in Council P.C. 2007-530 and P.C. 2010-1374 by changing the terms of employment of the VETERAN'S OMBUDSMAN, a special adviser to the Minister of Veterans Affairs.	Modification aux décrets C.P. 2007-530 et C.P. 2010-1374 en changeant les modalités d'emploi de l'OMBUDSMAN DES ANCIENS COMBATTANTS, conseiller spécial du ministre des Anciens Combattants.
2015-06-10	784	AAFC/AAC GRAIN COMM/ COMM GRAINS	Canada Grain Act/Loi sur les grains du Canada	Regulations Amending the CANADA GRAIN REGULATIONS in order to (1) update the Regulation to reference the latest version of the Sampling Systems Handbook and Approval Guide; and (2) correct a discrepancy between the French and English text following a recommendation made by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES GRAINS DU CANADA afin de 1) mettre le Règlement à jour de manière à faire référence à la dernière version du Manuel des systèmes d'échantillonnage et Guide d'approbation; 2) corriger la divergence entre les libellés anglais et français suite à une recommandation du Comité mixte permanent chargé de l'examen de la réglementation.
2015-06-10	785	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to strengthen the integrity of Canada's immigration programs and increase operational efficiencies by enabling direct electronic exchange of information between Citizenship Immigration Canada (CIC) and the Canada Revenue Agency (CRA) through the CRA's Income Verification Program. Given that CIC has placed a particular focus on client service improvement, leveraging the technology of the CRA will further expedite application processing for individuals who meet the requirements.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin de renforcer l'intégrité des programmes d'immigration canadiens et d'accroître l'efficacité opérationnelle en permettant un échange électronique direct entre Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) et l'Agence du revenu du Canada (ARC) par l'intermédiaire du Programme de validation du revenu. Comme CIC s'est engagé à améliorer son service à la clientèle, la technologie de l'ARC lui sera utile; elle accélérera le processus de traitement des demandes des clients qui satisfont aux exigences.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-10	786	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to support the Government's commitment to protect Canadians from child, early, and forced marriage by raising the age of a spouse and to no longer recognize, for immigration purposes, marriages in which one or both parties were not physically present.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'appuyer l'engagement du gouvernement de protéger les Canadiens de mariages d'enfants, précoces et forcés en haussant l'âge d'un époux et en ne reconnaissant désormais plus, aux fins de l'immigration, les mariages auxquels l'une ou les deux parties n'y étaient pas physiquement présentes.
2015-06-10	787	NR /RN CRA/ARC	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending the INCOME TAX REGULATIONS (MANDATORY ELECTRONIC FILING — PRESCRIBED INFORMATION RETURNS) in order to (1) enable the implementation of the new graduated penalty structure; and (2) expand the scope of mandatory electronic filing to achieve cost savings and increase efficiency.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU (PRODUCTION ÉLECTRONIQUE OBLIGATOIRE — DÉCLARATIONS DE RENSEIGNEMENTS VISÉES) afin 1) de faciliter la mise en œuvre de la pénalité graduelle; 2) d'étendre le champ d'application de la production électronique obligatoire afin de réaliser des économies de coûts et d'accroître l'efficacité.
2015-06-10	788	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Regulations Amending the CORRECTIONS AND CONDITIONAL RELEASE REGULATIONS in order to (1) identify the Correctional Service of Canada official to whom an offender would make representations with respect to the duration of his requirement to wear a monitoring device; and (2) enable the Commissioner to identify the potential consequences of an offender's tampering with or refusing to wear a monitoring device.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE SYSTÈME CORRECTIONNEL ET LA MISE EN LIBERTÉ SOUS CONDITION afin de 1) désigner le responsable du Service correctionnel du Canada auprès de qui un délinquant peut déposer ses observations relativement à la durée pendant laquelle il doit porter un dispositif de surveillance; 2) permettre au commissaire d'établir les conséquences potentielles d'un refus de porter le dispositif de surveillance à distance par le délinquant ou de son altération.
2015-06-10	789	IC/IC	Statistics Act/Loi sur la statistique	Order fixing May 2016 as the month in which a census of population shall be taken by STATISTICS CANADA and prescribes the questions to be asked in the 2016 CENSUS OF POPULATION.	Décret fixant au mois de mai 2016 le recensement de la population par STATISTIQUE CANADA et prescrit les questions à poser lors du RECENSEMENT DE LA POPULATION DE 2016.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-10	790	IC/IC	Statistics Act/Loi sur la statistique	Order prescribing the questions to be asked in the 2016 CENSUS OF AGRICULTURE.	Décret prescrivant les questions à poser lors du RECENSEMENT AGRICOLE DE 2016.
2015-06-10	791	JUS /JUS	Divorce Act/Loi sur le divorce	Order approving that the Minister of Justice, on behalf of the Government of Canada, enter into an AGREEMENT with the Government of YUKON, authorizing the provincial child support service designated in the agreement, namely the Child Support Administrative Recalculation Service, to carry out the activities set out in paragraphs 25.1(1)(a) and (b) of the Divorce Act.	Décret approuvant la conclusion par le ministre de la Justice, au nom du gouvernement fédéral, d'un ACCORD avec le gouvernement du YUKON autorisant le service provincial des aliments pour enfants désigné dans celui-ci, soit le SERVICE ADMINISTRATIF DE RÉVISION DES PENSIONS ALIMENTAIRES POUR ENFANTS, à remplir les fonctions prévues aux alinéas 25.1(1)a) et b) de de la Loi sur le divorce.
2015-06-10	792	DESD/MEDS	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada Old Age Security Act/Loi sur la sécurité de la vieillesse	Order approving the terms and conditions of the AGREEMENT on SOCIAL SECURITY with the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA to be entered into by the Minister of Employment and Social Development, on behalf of the Government of Canada.	Décret approuvant les conditions de l'ACCORD sur la SÉCURITÉ SOCIALE, entre le Canada et la RÉPUBLIQUE D'ALBANIE, que doit conclure le ministre de l'Emploi et du Développement social, au nom du gouvernement du Canada.
2015-06-10	793	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY between Canada and the REPUBLIC OF ALBANIA.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE entre le Canada et la RÉPUBLIQUE D'ALBANIE.
2015-06-10	794	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the Protocol between Canada and the KINGDOM OF SPAIN amending the CONVENTION for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital, signed at Ottawa on November 23, 1976.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada du Protocole entre le Canada et le ROYAUME D'ESPAGNE modifiant la CONVENTION tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, faite à Ottawa le 23 novembre 1976.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-10	795	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TRINIDAD AND TOBAGO ON AIR TRANSPORT.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD SUR LE TRANSPORT AÉRIEN entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE TRINITÉ-ET-TOBAGO.
2015-06-10	796	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order advising Her Majesty the Queen that LETTERS PATENT, to which Her Majesty may be graciously pleased to affix Her signature, do issue under the Great Seal of Canada in order to create in Canada a medal designated and styled the POLAR MEDAL.	Décret recommandant à Sa Majesté la reine la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de LETTRES PATENTES, auxquelles Sa Majesté peut gracieusement apposer Sa signature afin que soit créée au Canada une médaille désignée sous le nom de MÉDAILLE POLAIRE.
2015-06-10	797	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order advising Her Majesty the Queen that LETTERS PATENT, to which Her Majesty may be graciously pleased to affix Her signature, do issue under the Great Seal of Canada in order to create in Canada a medal designated and styled the SOVEREIGN'S MEDAL FOR VOLUNTEERS.	Décret recommandant à Sa Majesté la reine la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de LETTRES PATENTES, auxquelles Sa Majesté peut gracieusement apposer Sa signature afin que soit créée au Canada une médaille désignée sous le nom de MÉDAILLE DU SOUVERAIN POUR LES BÉNÉVOLES.
2015-06-10	798	IC/IC STATCAN /STATCAN	Statistics Act/Loi sur la statistique	Order approving the RATES OF REMUNERATION AND ALLOWANCES for enumerators and other persons employed under the STATISTICS ACT for the activities related to 2016 CENSUS OF POPULATION PROGRAM.	Décret approuvant les TARIFS DE LA RÉMUNÉRATION ET DES ALLOCATIONS à payer aux recenseurs et autres personnes employés en vertu de la LOI SUR LA STATISTIQUE POUR LES ACTIVITÉS LIÉES AU PROGRAMME DU RECENSEMENT DE LA PUPULATION DE 2016.
2015-06-10	799	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order directing the National Energy Board to issue CERTIFICATE OF PUBLIC CONVENIENCE AND NECESSITY GC-125 to NOVA Gas Transmission Ltd. in order to authorize the construction and operation of approximately 301 kilometres of new pipeline and	Décret donnant instruction à l'Office national de l'énergie de délivrer le CERTIFICAT D'UTILITÉ PUBLIQUE GC-125 à NOVA Gas Transmission Ltd. afin d'autoriser la construction et l'exploitation d'un nouveau pipeline d'environ 301 kilomètres et d'ouvrages connexes, ainsi

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
			Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	approximately 501 kilometres of new pipeline and associated works and temporary infrastructure required for construction, for the North Montney mainline.	d'environ 501 kilomètres et d'ouvrages connexes, ainsi que les infrastructures temporaires requises pour les construire, pour la canalisation principale North Montney.
2015-06-11	800	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the CONVENTION between Canada and NEW ZEALAND FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de la CONVENTION entre le Canada et la NOUVELLE-ZÉLANDE EN VUE D'ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET DE PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU.
2015-06-11	801	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the SECOND PROTOCOL TO THE CONVENTION between Canada and NEW ZEALAND FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada du DEUXIÈME PROTOCOLE À LA CONVENTION entre le Canada et la NOUVELLE-ZÉLANDE EN VUE D'ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET DE PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU.
2015-06-11	802	CIC /CIC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 2/Loi no 2 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day after the day on which the Order is made as the day on which sections 307 and 310 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 2, chapter 39 of the Statutes, 2014 COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date du lendemain de la prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 307 et 310 de la LOI NO 2 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 39 des Lois du Canada (2014).
2015-06-11	803	DESD/MEDS LAB /TRAV	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending the ON BOARD TRAINS OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH REGULATIONS in order to (1) reduce the injury rates of on-board train employees; (2) harmonize the Regulations with the Canada Occupational Health and Safety Regulations by updating occupational health and safety requirements, procedures and standards; and (3) address Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations concerns by further clarifying the intent of the Regulations and correcting administrative and grammatical errors.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ AU TRAVAIL (TRAINS) afin 1) de réduire le taux d'accidents avec blessures chez les employés travaillant à bord des trains; 2) d'harmoniser le Règlement avec le Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail en mettant à jour les exigences, les procédures et les normes en matière de santé et sécurité au travail; 3) de régler les préoccupations du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation en clarifiant l'intention du Règlement et en corrigeant les erreurs

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		TC /TC			administratives et grammaticales.
2015-06-11	804	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to increase the Government's ability to encourage employer compliance with Temporary Foreign Worker Program and International Mobility Program conditions and deter non-compliance by implementing a range of consequences to enable a proportionate response to varying degrees of non-compliance.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin d'augmenter la capacité du gouvernement à encourager la conformité des employeurs aux conditions du Programme des travailleurs étrangers temporaires et du Programme de mobilité internationale ainsi qu'en décourageant la non-conformité en mettant en œuvre une gamme de conséquences pour répondre de manière proportionnelle aux degrés variables de non-conformité.
2015-06-11	805	NRCAN/RNCAN CNSC/CCSN	Nuclear Safety and Control Act/Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires	PACKAGING AND TRANSPORT OF NUCLEAR SUBSTANCES REGULATIONS, 2015 in order to (1) ensure Canada's continued alignment with current and future international regulations for the transport of nuclear substances; (2) ensure that Canada's regulatory regime for the packaging and transport of nuclear substances is based on risk, provides enhanced protection where needed, and reduces regulatory burden where there is little or no risk; (3) clarify existing requirements to improve compliance with the Regulations; and (4) ensure continued safe and efficient transport of nuclear substances throughout Canada and internationally.	RÈGLEMENT SUR L'EMBALLAGE ET LE TRANSPORT DES SUBSTANCES NUCLÉAIRES (2015) afin de 1) veiller à l'harmonisation continue du Règlement canadien avec les règlements internationaux actuels et futurs en matière de transport des substances nucléaires; 2) veiller à ce que le régime de réglementation du Canada en matière d'emballage et de transport de substances nucléaires soit fondé sur le risque, offre une protection améliorée au besoin, et réduise le fardeau réglementaire lorsque le risque est faible ou absent; 3) préciser les exigences existantes afin d'améliorer la conformité au Règlement; 4) veiller à la sûreté et à l'efficacité continue du transport de substances nucléaires partout au Canada et dans le monde.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-11	806	TC /TC LPA /APL	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY REGULATIONS in order for the Authority to (1) improve the efficiency of its services by authorizing pilotage licence holders for District No. 1 who work in the Trois-Rivières—Montréal area, excluding the Harbour of Montreal, to now work in the Harbour of Montreal; and (2) increase the number of pilots who are able to provide services, thereby avoiding delays in ship movements.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES afin que l'Administration 1) améliore l'efficacité de ses services en autorisant les titulaires de brevet de pilotage de la circonscription no 1, qui travaillent dans le secteur Trois-Rivières—Montréal, à l'exclusion des déplacements dans le port de Montréal, à effectuer désormais des déplacements dans le port; 2) augmente le nombre de pilotes en mesure de fournir des services, et ainsi éviter les délais lors du déplacement des navires.
2015-06-11	807	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Regulations Amending the IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION REGULATIONS in order to replace all references respecting Employment and Social Development Canada's "opinion" regarding the likely effect the employment of a foreign national would have on the Canadian labour with "assessment".	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS afin remplacer tout renvoi à l'« avis » d'Emploi et Développement social Canada portant sur l'effet de l'emploi d'un ressortissant étranger sur le marché du travail canadien par le mot « évaluation ».
2015-06-11	808	CIC /CIC PS/SP	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	MINISTERIAL RESPONSIBILITIES UNDER THE IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION ACT ORDER (IRPA) in order to (1) repeal Order in Council P.C. 2005-2042 of November 21, 2005; and (2) replace it with a new Order to ensure that the respective responsibilities of the Minister of Citizenship and Immigration and the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness are clearly delineated regarding specific provisions of the IRPA.	Décret précisant les RESPONSABILITÉS MINISTÉRIELLES POUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS (LIPR) afin 1) d'abroger le décret C.P. 2005-2042 du 21 novembre 2005; 2) de le remplacer par un nouveau Décret pour veiller à ce que les responsabilités respectives du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration et du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile soient clairement définies en ce qui concerne certaines dispositions de la LIPR.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-11	809	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	DIRECTIVES FOR ENSURING A CONTINUING REVIEW OF FACTORS SET OUT IN SUBSECTION 102(2) OF THE IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION ACT WITH RESPECT TO COUNTRIES DESIGNATED UNDER PARAGRAPH 102(1)(A) OF THAT ACT (2015) in order to (1) repeal the earlier Directives that were made by Order in Council P.C. 2004-1158 on October 12, 2004; and (2) make new Directives for the same purpose.	DIRECTIVES VISANT À ASSURER LE SUIVI DE L'EXAMEN DES FACTEURS PRÉVUS AU PARAGRAPHE 102(2) DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS À L'ÉGARD DES PAYS DÉSIGNÉS EN VERTU DE L'ALINÉA 102(1)A DE CETTE LOI (2015) afin 1) d'abroger les anciennes directives qui ont été prises par le décret C.P. 2204-1158 le 12 octobre 2004; 2) de prendre de nouvelles directives aux mêmes fins.
2015-06-11	810	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the EXCHANGE OF LETTERS constituting an AGREEMENT to amend the FREE TRADE AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CHILE.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ÉCHANGE DE LETTRES constituant un ACCORD modifiant l'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU CHILI.
2015-06-11	811	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the FINAL ACTS OF THE WORLD RADIOCOMMUNICATION CONFERENCE (GENEVA, 2015).	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, les ACTES FINALS DE LA CONFÉRENCE MONDIALE DES RADIOCOMMUNICATIONS (GENÈVE, 2015).
2015-06-11	812	HC/SC PHAC/ASPC	Quarantine Act/Loi sur la quarantaine	MINIMIZING THE RISK OF EXPOSURE TO EBOLA VIRUS DISEASE IN CANADA ORDER (N0 3) in order to extend until December 31, 2015 the requirements for travellers arriving in Canada from Guinea, Liberia and Sierra Leone to continue to identify themselves and be monitored by public health authorities.	Décret N0 3 VISANT LA RÉDUCTION DU RISQUE D'EXPOSITION À LA MALADIE À VIRUS EBOLA AU CANADA afin de prolonger jusqu'au 31 décembre 2015, les exigences visant les voyageurs arrivant au Canada en provenance de la Guinée, du Libéria et de la Sierra Leone pour qu'ils continuent de s'identifier et d'être surveillés par les autorités sanitaires.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-11	813	PWGSC /TPSGC	Expropriation Act/Loi sur l'expropriation	Order directing that there be substituted for the 90 days referred to in paragraph 19(1)(c) of the EXPROPRIATION ACT, a period of two days which is required for the construction, operation, maintenance and rehabilitation of the new bridge for the St. Lawrence corridor to replace the current Champlain Bridge, located in Montreal, Quebec.	Décret ordonnant que soit substitué aux quatre-vingt-dix jours mentionnés à l'alinéa 19(1)(c) de la LOI SUR L'EXPROPRIATION, un délai de deux jours, qui semble justifié, aux fins de construction, d'exploitation, d'entretien et de réhabilitation du corridor du nouveau pont pour le Saint-Laurent pour le remplacement de l'actuel pont Champlain situé à Montréal (Québec).
2015-06-11	814	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of THE FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED for the 2015-16 to 2019-20 planning period.	Décret approuvant le plan d'entreprise de LA SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE pour la période de planification allant de 2015-2016 à 2019-2020.
2015-06-16	815	IC/IC	Economic Action Plan 2014 Act, No. 1/Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2014	Order fixing the day on which the Order is published in the Canada Gazette Part II as the day on which subsections 239(2) and 240(2) of the ECONOMIC ACTION PLAN 2014 ACT, NO. 1, chapter 20 of the Statutes of Canada, 2014, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date de publication du décret dans la Partie II de la Gazette du Canada la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des paragraphes 239(2) et 240(2) de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2014, chapitre 20 des Lois du Canada (2014).
2015-06-16	816	EC /EC	Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	Order deciding that the significant adverse environmental effects that the LNG Canada Export Terminal Project at Kitimat, British Columbia, proposed by LNG Canada Development Inc. is likely to cause are justified in the circumstances under the CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT, 2012.	Décret décidant que les effets environnementaux négatifs importants susceptibles d'être entraînés par la réalisation du projet de terminal et d'exportation LNG Canada proposé par LNG Canada Development Inc. à Kitimat, en Colombie-Britannique sont justifiables dans les circonstances en vertu de la LOI CANADIENNE SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE (2012).
2015-06-17	817	VAC /ACC	Veterans Hiring Act/Loi sur l'embauche des anciens combattants	Order fixing July 1, 2015, as the day on which the VETERANS HIRING ACT, chapter 5 of the Statutes of Canada, 2015, COMES INTO FORCE, other than section 14, which came into force on assent.	Décret fixant au 1er juillet 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR L'EMBAUCHE DES ANCIENS COMBATTANTS, chapitre 5 des Lois du Canada (2015), à l'exception de l'article 14, lequel est entré en vigueur à la sanction.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	818	DESD/MEDS CEIC /CAEC	Employment Insurance Act/Loi sur l'assurance-emploi	Regulations Amending the EMPLOYMENT INSURANCE REGULATIONS in order to create a new, one-year pilot project with the same parameters as the current pilot project to further test the impact of the parameters on work incentives.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR L'ASSURANCE-EMPLOI afin de créer un nouveau projet pilote d'une année qui adoptera les mêmes paramètres que le projet pilote actuel dans le but de procéder à une évaluation plus poussée de l'impact des paramètres sur les incitations à travailler.
2015-06-17	819	DFATD/MAÉCD	Freezing Assets of Corrupt Foreign Officials Act/Loi sur le blocage des biens de dirigeants étrangers corrompus	Regulations Amending the FREEZING ASSETS OF CORRUPT FOREIGN OFFICIALS (TUNISIA AND EGYPT) REGULATIONS in order to (1) ensure that misappropriated assets held by officials of the former government are frozen so that politically exposed foreign persons may be held accountable; and (2) signal Canada's support for accountability, rule of law and a transition to democracy in Egypt.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE BLOCAGE DES BIENS DE DIRIGEANTS ÉTRANGERS CORROMPUS (TUNISIE ET ÉGYPT) afin de 1) faire en sorte qu'il soit possible de saisir les biens détournés par les représentants de l'ancien gouvernement de façon à ce que les étrangers politiquement vulnérables puissent être tenus responsables; 2) signaler l'appui du Canada en faveur de la responsabilisation, de la primauté du droit et de la démocratisation en Égypte.
2015-06-17	820	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issuance of a \$2 circulation coin and two 25-cent circulation coins with new designs in order to honour all Canadian veterans and current members of the Canadian Forces.	Décret autorisant l'émission d'une pièce de circulation de 2 \$ et de deux pièces de circulation de 25 cents ornées de nouveaux motifs afin d'honorer tous les anciens combattants canadiens et les membres actuels des Forces canadiennes.
2015-06-17	821	IC/IC HC/SC	Patent Act/Loi sur les brevets	Order Amending SCHEDULE 1 TO THE PATENT ACT (2014-1) in order to increase access to lower-cost Canadian made generic versions of patented pharmaceutical products to address public health problems in developing and least-developed countries.	Décret modifiant L'ANNEXE 1 DE LA LOI SUR LES BREVETS (2014-1) afin d'accroître l'accès à des versions génériques canadiennes abordables de produits pharmaceutiques brevetés, pour régler des problèmes de santé publique dans des pays en développement et dans des pays les moins avancés.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	822	DFATD/MAÉCD CH/PC	Cultural Property Export and Import Act/Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels	Regulations Amending the CULTURAL PROPERTY EXPORT REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to (1) facilitate future housekeeping updates to the forms, without the need for regulatory amendment; (2) bring the application forms into compliance with the Privacy Act; (3) correct the numbering errors in the Regulations; and (4) enable the forms to be made available to the public in electronic format.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR L'EXPORTATION DE BIENS CULTURELS afin de 1) faciliter les futures mises à jour « d'entretien » des formulaires, sans qu'il soit nécessaire de leur apporter des modifications réglementaires; 2) faire en sorte que les formulaires de demande soient conformes à la Loi sur la protection des renseignements personnels; 3) corriger les erreurs de numérotation dans le Règlement; 4) faire en sorte que les formulaires puissent être mis à la disposition du public en format électronique.
2015-06-17	823	JUS /JUS	Divorce Act/Loi sur le divorce	Regulations Amending the CENTRAL REGISTRY OF DIVORCE PROCEEDINGS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to provide clarity on recent amendments, reconcile slight discrepancies between the English and French versions and to make editorial corrections resulting in clearer Regulations.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LE BUREAU D'ENREGISTREMENT DES ACTIONS EN DIVORCE afin d'améliorer la clarté, en apportant des éclaircissements au sujet des modifications récentes, en éliminant quelques légères disparités entre les versions anglaise et française et en apportant des corrections d'ordre rédactionnel.
2015-06-17	824	JUS /JUS	Contraventions Act/Loi sur les contraventions	Regulations Amending the CONTRAVENTIONS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to improve the consistency between the French and English versions, improve consistency with other provisions of the Contraventions Regulations and reflect more adequately provisions of the National Battlefields Park By-law.	Règlement correctif visant le RÈGLEMENT SUR LES CONTRAVENTIONS afin d'améliorer l'uniformité entre les versions française et anglaise, assurer une plus grande uniformité avec les autres dispositions du Règlement sur les contraventions et correspondre davantage à la terminologie utilisée dans le Règlement sur le Parc des champs de bataille nationaux.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	825	NR /RN CRA/ARC	Canada Pension Plan/Régime de pensions du Canada	Regulations Amending the CANADA PENSION PLAN REGULATIONS in order to (1) correct inconsistencies between the English and French versions of the Regulations; (2) ensure that the intent of Canada and foreign governments that employ individuals in Canada and whose employment is recognized under a Social Security Agreement (SSA) as being covered under the Canada Pension Plan is respected; and (3) update the Regulations to account for the termination of Minister of National Revenue agreements which have been terminated by SSAs.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA afin de 1) corriger une incohérence entre les versions française et anglaise du Règlement; 2) s'assurer le respect de l'intention du Canada et des gouvernements étrangers qui emploient des particuliers au Canada et dont l'emploi est reconnu en vertu d'un accord de sécurité sociale (ASS) comme couvert au titre du Régime de pensions du Canada d'inclure cet emploi dans l'emploi ouvrant droit à pension; 3) mettre à jour le règlement afin de tenir compte de la résiliation par les ASS de certains accords conclus par le Ministre du revenu national.
2015-06-17	826	JUS /JUS	Contraventions Act/Loi sur les contraventions	Regulations Amending the CONTRAVENTIONS REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to make technical amendments that reflect comments made by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement CORRECTIF VISANT LE RÈGLEMENT SUR LES CONTRAVENTIONS afin d'apporter des modifications qui sont de nature technique et font suite aux commentaires du Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2015-06-17	827	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to respond to issues raised by Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.	Règlement correctif modifiant le RÈGLEMENT DE L'AVIATION CANADIEN afin de répondre aux observations formulées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.
2015-06-17	828	TC /TC	Marine Transportation Security Act/Loi sur la sûreté du transport maritime Canada Shipping Act, 2001/Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	Regulations Amending CERTAIN DEPARTMENT OF TRANSPORT REGULATIONS CONCERNING MARINE SAFETY AND SECURITY (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to respond to issues raised by the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations	RÈGLEMENT CORRECTIF VISANT CERTAINS RÈGLEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LA SÛRETÉ MARITIMES (MINISTÈRE DES TRANSPORTS) afin de répondre aux observations formulées par le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	829	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order confirming that 62.01 hectares (153.23 acres) of land were set apart on February 27, 1926, for the use and benefit of the WILLIAMS LAKE INDIAN BAND as Meadow 3A, now known as JAMES LOUIE INDIAN RESERVE NO. 3A in the Cariboo Regional District at approximately 20 kilometres from the town of Williams Lake, British Columbia.	Décret confirmant que 62,01 hectares (153,23 acres) de terres ont été mises de côté le 27 février 1926, à l'usage et au profit de la BANDE INDIENNE WILLIAMS LAKE de réserve indienne Meadow No 3A, maintenant connue sous le nom de RÉSERVE INDIENNE JAMES LOUIE NO 3A, située dans le district régional de Cariboo, à environ 20 kilomètres de la ville de Williams Lake, en Colombie-Britannique.
2015-06-17	830	FPC/CPAC AAFC/AAC	Farm Products Agencies Act/Loi sur les offices des produits agricoles	Order directing that a PROCLAMATION do issue AMENDING THE CANADIAN BEEF CATTLE RESEARCH, MARKET DEVELOPMENT AND PROMOTION AGENCY PROCLAMATION which will allow the development of a new organizational structure that will maximize the efficiency and effectiveness of domestic and international beef marketing activities and provide for additional funds generated through simplified administration and the elimination of duplication.	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION MODIFIANT LA PROCLAMATION VISANT L'OFFICE CANADIEN DE RECHERCHE, DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS ET DE PROMOTION DES BOVINS DE BOUCHERIE qui permettra d'élaborer une nouvelle structure organisationnelle qui optimisera l'efficacité et la rentabilité des activités nationales et internationales de commercialisation du bœuf et contribuera à augmenter les fonds grâce à une administration simplifiée et à l'élimination des chevauchements.
2015-06-17	831	CH/PC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Canadian Heritage to make a one-time ex gratia payments of \$100,000 to the CANADIAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION, in support of Immunize Canada, in honour of the birth of Her Royal Highness Princess Charlotte of Cambridge.	Décret autorisant la ministre du Patrimoine canadien à effectuer à titre gracieux, un paiement unique de 100 000 \$ à l'ASSOCIATION CANADIENNE DE SANTÉ PUBLIQUE, pour appuyer Immunisation Canada, en l'honneur de la naissance de Son Altesse Royale la princesse Charlotte de Cambridge.
2015-06-17	832	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Citizenship.	Citoyenneté.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	833	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BAHRAIN for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BAHREÏN concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2015-06-17	834	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS of December 2, 1961, as revised at Geneva on November 10, 1972, on October 23, 1978 and on March 19, 1991.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada de la CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES du 2 décembre 1961, révisée à Genève le 10 novembre 1972, le 23 octobre 1978 et le 19 mars 1991.
2015-06-17	835	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the WORLD WINE TRADE GROUP AGREEMENT ON REQUIREMENTS FOR WINE LABELLING.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR, pour le Canada, de l'ACCORD DU GROUPE MONDIAL DU COMMERCE DU VIN SUR LES RÈGLES D'ÉTIQUETAGE DU VIN.
2015-06-17	836	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the Exchange of notes amending the CONVENTION between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND for the AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND CAPITAL GAINS, signed at London on 8 September 1978, as amended by the Protocol signed at Ottawa on 15 April 1980, by the Protocol signed at London on 16 October 1985 and by the Protocol signed at London on 7 May 2003.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'Échange de notes modifiant la CONVENTION entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD TENDANT À ÉVITER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LES GAINS EN CAPITAL, signée à Londres le 8 septembre 1978 et modifiée par le Protocole signé à Ottawa le 15 avril 1980, par le Protocole signé à Londres le 16 octobre 1985 et par le Protocole signé à Londres le 7 mai 2003.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	837	TC /TC	International Bridges and Tunnels Act/Loi sur les ponts et tunnels internationaux	Order approving the proposed alteration of the PEACE BRIDGE by the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority in relation to the widening of the Canadian approach.	Décret approuvant le projet de modification du PONT PEACE par la Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority lié à l'élargissement de l'approche canadienne.
2015-06-17	838	CRA/ARC NR /RN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits a portion of the interest, and all relevant interest thereon, paid or payable by DANIEL J. EGAN in respect of the 1978 tax year.	DÉCRET DE REMISE d'une partie de l'intérêt, ainsi que de tous les intérêts s'y rapportant, payés ou à payer par DANIEL J. EGAN, relativement à l'année d'imposition 1978.
2015-06-17	839	CRA/ARC NR /RN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits income tax, and all relevant interest on it, paid or payable by CÉLINE HAMEL for 2005, 2006 and 2007 taxation years.	DÉCRET DE REMISE d'impôt sur le revenu, ainsi que des intérêts y afférents, payés ou à payer par CÉLINE HAMEL pour les années d'imposition 2005, 2006 et 2007.
2015-06-17	840	NR /RN CRA/ARC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits the income tax and penalty, and all relevant interest on the tax and penalty, paid or payable by GEORGE RICHARD in respect of the 1989 taxation year.	DÉCRET DE REMISE de l'impôt sur le revenu et d'une pénalité, ainsi que de tous les intérêts sur ces impôts et cette pénalité, payés ou à payer par GEORGE RICHARD, relativement à l'année d'imposition 1989.
2015-06-17	841	TC /TC CTA/OTC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Submission to the Governor in Council of the 2014-15 ANNUAL REPORT of the CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY.	Présentation au gouverneur en conseil du RAPPORT ANNUEL 2014-2015 de l'OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA.
2015-06-17	842	LGC /LGC CEO-OLD /BDGE	Canada Elections Act/Loi électorale du Canada	Tariff Amending the FEDERAL ELECTIONS FEES TARIFF in order to (1) reflect recent modifications to the Canada Elections Act made by the Fair Elections Act; (2) provide compensation for newly-created positions; (3) guarantee fair and equitable compensation for persons compensated under the Tariff; and (4) ensure that the Tariff pertains only to fees and allowances paid to individuals employed for the purposes of conducting an election.	Tarif modifiant le TARIF DES HONORAIRES — ÉLECTIONS FÉDÉRALES afin de 1) tenir compte des modifications apportées récemment à la Loi électorale du Canada par la Loi sur l'intégrité des élections; 2) prévoir la rémunération pour les nouveaux postes; 3) garantir une rémunération juste et équitable pour les personnes visées par le tarif; 4) veiller à ce que le tarif ne concerne que les honoraires et les indemnités payées aux personnes employées aux fins de la conduite d'une élection.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-17	843	NRCAN/RNCAN TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order (1) authorizing the Minister of Natural Resources to enter into the MINERAL RIGHTS TRANSFER AGREEMENT on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada, with Her Majesty the Queen in right of Manitoba; and (2) transferring to Her Majesty the Queen in right of Manitoba the administration and control of the entire interest or any right of Her Majesty the Queen in right of Canada in mines and minerals that are federal real properties and are referred to in the Minerals Rights Transfer Agreement.	Décret 1) autorisant le ministre des Ressources naturelles à conclure, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, avec Sa Majesté la Reine du chef du Manitoba, l'ENTENTE DE TRANSFERT DES DROITS MINIERES; 2) transférant à Sa Majesté la Reine du chef du Manitoba la gestion et la maîtrise de tout droit ou intérêt dont Sa Majesté la Reine du chef du Canada est titulaire sur les mines et minéraux qui sont des biens réels fédéraux et qui sont mentionnés dans l'Entente de transfert des droits miniers.
2015-06-18	844	AANDC/AADNC	Northern Jobs and Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance dans le Nord	Order fixing July 9, 2015, as the day on which Part 1 of the NORTHERN JOBS AND GROWTH ACT, chapter 14 of the Statutes of Canada, 2013 COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 9 juillet 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la partie 1 de la LOI SUR L'EMPLOI ET LA CROISSANCE DANS LE NORD, chapitre 14 des Lois du Canada (2013).
2015-06-18	845	NRCAN/RNCAN	Energy Safety and Security Act/Loi sur la sûreté et la sécurité en matière énergétique	Order fixing the day after the day on which the Order is made as the day on which sections 2 and 7, subsection 8(1), section 13, subsections 14(1), (2) and (4), sections 15 and 16, subsection 17(1), sections 18, 28 and 37, subsections 52(1) and 54(1) to (3) and (5), sections 55 and 57, subsection 58(1), sections 59, 69 to 71, 77 and 87, subsections 88(1) and 90(1), (2) and (4), sections 91 and 93, subsection 94(1) and sections 95 and 104 to 116 of the ENERGY SAFETY AND SECURITY ACT, chapter 4 of the Statutes of Canada 2015, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date du lendemain de la prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2 et 7, du paragraphe 8(1), de l'article 13, des paragraphes 14(1), (2) et (4), des articles 15 et 16, du paragraphe 17(1), des articles 18, 28 et 37, des paragraphes 52(1) et 54(1) à (3) et (5), des articles 55 et 57, du paragraphe 58(1), des articles 59, 69 à 71, 77 et 87, des paragraphes 88(1) et 90(1), (2) et (4), des articles 91 et 93, du paragraphe 94(1) et des articles 95 et 104 à 116 de la LOI SUR LA SÛRETÉ EN MATIÈRE ÉNERGÉTIQUE, chapitre 4 des Lois du Canada (2015).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	846	PS/SP	Victims Bill of Rights Act/Loi sur la Charte des droits des victimes	Order fixing July 23, 2015 as the coming into force date (1) of paragraph 26(1)(c) of the CORRECTIONS AND CONDITIONAL RELEASE ACT, as enacted by subsection 46(3) of the Victims Bill of Rights Act; and (2) of section 45, subsections 46(2) and 46(4) to (7), section 47, subsections 48(1) and (2) and 49(2) and sections 50 and 51 of the VICTIMS BILL OF RIGHTS ACT, chapter 13 of the Statutes of Canada, 2015.	Décret fixant au 23 juillet 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR 1) de l'alinéa 26(1)c) de la LOI SUR LE SYSTÈME CORRECTIONNEL ET LA MISE EN LIBERTÉ SOUS CONDITION, édicté par le paragraphe 46(3) de la Loi sur la charte des droits des victimes; 2) de l'article 45, des paragraphes 46(2) et (4) à (7), de l'article 47, des paragraphes 48(1) et (2) et 49(2) et des articles 50 et 51 de la LOI SUR LA CHARTE DES DROITS DES VICTIMES, chapitre 13 des Lois du Canada (2015).
2015-06-18	847	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION SECURITY REGULATIONS, 2012 AND THE DESIGNATED PROVISIONS REGULATIONS (AIR CARGO) in order to (1) replace the current Registered Shipper program with a more robust known consignor program, in order to address security gaps in the secure supply chain; (2) provide a flexible option to help shippers cope with enhanced screening requirements by allowing for security screening to take place where it is most convenient in the supply chain, based on their business model; (3) maintain Canadian shippers' economic competitiveness in terms of access to international markets, in conjunction with new inbound screening requirements from international partners; and (4) align regulations with those emerging among major trading partners and international associations.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT CANADIEN DE 2012 SUR LA SÛRETÉ AÉRIENNE ET LE RÈGLEMENT SUR LES TEXTES DÉSIGNÉS (FRET AÉRIEN) afin 1) de remplacer l'actuel programme des expéditeurs enregistrés par un programme de chargeurs connus plus efficace afin de combler les lacunes de sûreté dans la chaîne d'approvisionnement sécurisée; 2) d'offrir une option souple pour aider les expéditeurs à satisfaire entièrement aux exigences en matière de contrôle, et ce, en permettant que le contrôle de sûreté se fasse à l'endroit le plus pratique de la chaîne d'approvisionnement, conformément à leur modèle d'activités; 3) de maintenir la compétitivité économique des expéditeurs canadiens sur le plan de l'accès aux marchés internationaux, et ce, en conjonction avec les exigences en matière de contrôle du fret entrant de nos partenaires internationaux; 4) d'harmoniser les règlements avec ceux que les grands partenaires commerciaux et les associations internationales sont en train d'adopter.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	848	DESD/MEDS LAB /TRAV TC /TC AANDC/AADNC NRCAN/RNCAN	Canada Labour Code/Code canadien du travail	POLICY COMMITTEES, WORK PLACE COMMITTEES AND HEALTH AND SAFETY REPRESENTATIVES REGULATIONS in order to (1) reduce accidents, illnesses and fatalities in federally regulated work places by improving the capacity of policy committees, work place committees and health and safety representatives to identify and address hazards in the work place; (2) harmonize the Regulations with the Canada Labour Code; (3) provide more direction on administrative procedures and requirements regarding the policy committees, work place committees and health and safety representatives; and (4) ensure the Regulations are up to date with the current practices and procedures in other jurisdictions. .	RÈGLEMENT SUR LES COMITÉS D'ORIENTATION, LES COMITÉS LOCAUX ET LES REPRÉSENTANTS EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ afin 1) de réduire le nombre d'accidents, de maladies et de décès dans les lieux de travail sous réglementation fédérale en améliorant la capacité des comités d'orientation, des comités locaux et des représentants en matière de santé et de sécurité à cerner les risques en milieu de travail et à y faire face; 2) d'harmoniser le Règlement avec le Code du travail; 3) de fournir plus de directives sur les procédures et les exigences administratives relatives aux comités d'orientation, aux comités locaux et aux représentants; 4) de faire en sorte que le Règlement corresponde aux procédures et aux pratiques en vigueur dans d'autres administrations.
2015-06-18	849	DFATD/MAÉCD	United Nations Act/Loi sur les Nations Unies	Regulations Implementing the UNITED NATIONS RESOLUTION ON SOUTH SUDAN in order to implement in Canadian domestic law the binding international obligations of Resolution 2206 (2015), adopted on March 3, 2015.	Règlement d'application de la RÉOLUTION DES NATIONS UNIES SUR LE SOUDAN DU SUD afin de mettre en oeuvre dans le cadre du droit canadien les mesures internationales contraignantes de la Résolution 2206 (2015), adoptée le 3 mars 2015.
2015-06-18	850	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS PRESCRIBING PUBLIC OFFICERS in order to maintain the legal exemption that allows parliamentary security personnel to possess, carry and transport firearms in the course of their employment duties, in view of the change of employer.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DÉSIGNANT DES FONCTIONNAIRES PUBLICS afin de maintenir l'exemption juridique qui permet au personnel de sécurité parlementaire d'être en possession, de porter et de transporter des armes à feu dans le cadre de leurs fonctions, eu égard au changement d'employeur.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	851	AANDC/AADNC	Northern Jobs and Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance dans le Nord	Order amending the NUNAVUT LAND CLAIMS AGREEMENT in order to ensure consistency with the NUNAVUT PLANNING AND PROJECT ASSESSMENT ACT when it comes into Force.	Décret modifiant l'ACCORD SUR LES REVENDICATIONS TERRITORIALES DU NUNAVUT afin d'assurer l'uniformité avec la LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET L'ÉVALUATION DES PROJETS AU NUNAVUT à son entrée en vigueur.
2015-06-18	852	AANDC/AADNC	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order approving the replacement of the current Article 38 of the NUNAVUT LAND CLAIMS AGREEMENT by a new Article 38 which will replace the current arbitration process with a new staged dispute resolution process.	Décret approuvant le remplacement du Chapitre 38 actuel de l'Accord sur les REVENDICATIONS TERRITORIALES DU NUNAVUT par un nouveau Chapitre 38 afin de remplacer le processus d'arbitrage actuel pour un nouveau processus de résolution des différends par étapes.
2015-06-18	853	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power of the Province of British Columbia to take administration and control of 13.64 hectares (33.71 acres) of land in WILLIAMS LAKE INDIAN RESERVE No.1, FIVE MILE INDIAN RESERVE No.3 JAMES LOUIE INDIAN RESERVE No.3A and CARPENTER MOUNTAIN INDIAN RESERVE No.15 (the lands); and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of the required lands.	Décret 1) consentant à ce que la province de la Colombie-Britannique exerce son pouvoir d'assumer la gestion et de prendre la maîtrise de 13,64 hectares (33,71 acres) de terres dans la RÉSERVE INDIENNE WILLIAMS LAKE NO 1, la RÉSERVE INDIENNE FIVE MILE NO 3, la RÉSERVE INDIENNE JAMES LOUIE NO 3A et la RÉSERVE INDIENNE CARPENTER MOUNTAIN NO 15 (les terres); 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise des terres requises.
2015-06-18	854	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of Canada, that the AMENDMENT to Annex III of the ROTTERDAM CONVENTION ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES IN INTERNATIONAL TRADE, adopted at Geneva on May 4 to 15, 2015, be binding on Canada.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du Canada, que l'AMENDEMENT à l'Annexe III de la CONVENTION DE ROTTERDAM SUR LA PROCÉDURE DE CONSENTEMENT PRÉALABLE EN CONNAISSANCE DE CAUSE APPLICABLE DANS LE CAS DE CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES ET PESTICIDES DANGEREUX QUI FONT L'OBJET DU COMMERCE INTERNATIONAL, adopté à Genève du 4 au 15 mai 2015, soit contraignant pour le Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	855	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN (1) the Hon. RALPH K. OTTENBREIT from June 28 to July 26, 2015, inclusive; (2) the Hon. PETER A. WHITMORE from August 1 to 15, 2015, inclusive; and (3) the Hon. NEAL W. CALDWELL from August 16 to 31, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN de 1) l'hon. RALPH K. OTTENBREIT du 28 juin au 26 juillet 2015; 2) l'hon. PETER A. WHITMORE du 1er au 15 août 2015; 3) l'hon. NEAL W. CALDWELL du 16 au 31 août 2015.
2015-06-18	856	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MALCOLM D. MACAULAY to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from August 12 to 14, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. MALCOLM D. MACAULAY au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 12 au 14 août 2015.
2015-06-18	857	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MALCOLM D. MACAULAY to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from October 19 to 24, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. MALCOLM D. MACAULAY au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 19 au 24 Octobre 2015.
2015-06-18	858	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of a leave of absence to the Hon. MARC ROSENBERG, a Judge of the Court of Appeal for Ontario from May 3, 2015 to February 2, 2016, on account of ill-health.	Octroi à l'hon. MARC ROSENBERG, juge de la Cour d'appel de l'Ontario, d'une permission de s'absenter du 3 mai 2015 au 2 février 2016, pour des raisons de santé.
2015-06-18	859	FIN /FIN	Insurance Companies Act/Loi sur les sociétés d'assurances	MUTUAL PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE COMPANY HAVING ONLY MUTUAL POLICYHOLDERS CONVERSION REGULATIONS in order to provide federally regulated mutual property and casualty companies with the option to demutualize within a framework that ensures fair and equitable treatment of policyholders and establishes an orderly and transparent process for demutualizing.	RÈGLEMENT SUR LA TRANSFORMATION DE SOCIÉTÉS MUTUELLES D'ASSURANCES MULTIRISQUES COMPTANT UNIQUEMENT DES SOUSCRIPTEURS DE POLICES MUTUELLES afin d'offrir aux sociétés mutuelles d'assurances multirisques sous réglementation fédérale l'option de se démutualiser au moyen d'un cadre qui veille au traitement juste et équitable des souscripteurs et établit un processus de démutualisation ordonné et transparent.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	860	FIN /FIN	Insurance Companies Act/Loi sur les sociétés d'assurances	MUTUAL PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE COMPANY WITH NON-MUTUAL POLICYHOLDERS CONVERSION REGULATIONS in order to provide federally regulated mutual property and casualty companies with the option to demutualize within a framework that ensures fair and equitable treatment of policyholders and establishes an orderly and transparent process for demutualizing.	RÈGLEMENT SUR LA TRANSFORMATION DE SOCIÉTÉS MUTUELLES D'ASSURANCES MULTIRISQUES COMPTANT DES SOUSCRIPTEURS DE POLICES NON MUTUELLES afin d'offrir aux sociétés mutuelles d'assurances multirisques sous réglementation fédérale l'option de se démutualiser au moyen d'un cadre qui veille au traitement juste et équitable des souscripteurs et établit un processus de démutualisation ordonné et transparent.
2015-06-18	861	IC/IC	Patent Act/Loi sur les brevets	Regulations Amending the PATENTED MEDICINES (NOTICE OF COMPLIANCE) REGULATIONS in order to (1) restore the intent of the original and amended Regulations, and clarify ambiguities regarding the listing requirements as they relate to patents containing a claim for the medicinal ingredient and combination drugs; (2) confirm the eligibility requirements as they relate to patents containing a claim for the formulation while clarifying the requirements with respect to non-medicinal ingredients specified in the claim; and (3) seek to clarify the eligibility requirements in respect of patents containing a claim for the use of the medicinal ingredient, alone or in combination with other medicinal ingredients, in order to ensure a consistent approach to eligibility under section 4.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MÉDICAMENTS BREVETÉS (AVIS DE CONFORMITÉ) afin de 1) rétablir l'intention à l'origine du Règlement original et de sa version modifiée, et clarifier les ambiguïtés liées aux conditions d'adjonction concernant les brevets comportant une revendication relative à un ingrédient médicinal et à une association de médicaments; 2) confirmer les conditions d'admissibilité en ce qui concerne les brevets comportant une revendication de la formulation, tout en précisant les exigences en ce qui a trait aux ingrédients non médicinaux mentionnés dans la revendication; 3) viser en outre à préciser les conditions d'admissibilité pour les brevets comportant une revendication relative à l'utilisation d'un ingrédient médicinal, seul ou en association avec d'autres ingrédients médicinaux, afin d'assurer une approche cohérente à l'égard de l'admissibilité en vertu de l'article 4.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	862	NR /RN CRA/ARC	Income Tax Act/Loi de l'impôt sur le revenu	Regulations Amending THE INCOME TAX REGULATIONS in order to (1) add new reporting requirements in respect of payments from the Apprenticeship Incentive Grant program, the Apprentice Completion Grant program and the Universal Child Care Benefit program; (2) prescribe two additional information returns for purposes of the graduated late filing penalty in the Income Tax Act; (3) prescribe the distribution of shares in three distinct scenarios for purposes of the foreign spin-off tax deferral rules; and (4) amend the list of foreign universities to which a Canadian may donate and receive tax relief in respect of that donation.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU afin 1) d'ajouter de nouvelles exigences en matière de déclarations touchant les payeurs de la Subvention incitative aux apprentis, de la Subvention à l'achèvement de la formation d'apprenti et de la Prestation universelle pour la garde d'enfants; 2) d'ajouter des déclarations de renseignements visées par règlement relatives à la pénalité progressive pour production tardive prévue à la Loi de l'impôt sur le revenu; 3) d'ajouter des distributions visées en ce qui a trait à trois scénarios différents en matière de règles de report de l'impôt au titre de la distribution d'actions de l'étranger; 4) modifier la liste des universités situées à l'extérieur du Canada auxquelles un contribuable peut faire un don et à l'égard duquel il peut obtenir un allègement fiscal.
2015-06-18	863	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Regulations Amending the CORRECTIONS AND CONDITIONAL RELEASE REGULATIONS in order to prevent drugs and contraband from entering into Canadian penitentiaries.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE SYSTÈME CORRECTIONNEL ET LA MISE EN LIBERTÉ SOUS CONDITION afin de prévenir l'introduction de drogues et d'objets interdits dans les pénitenciers canadiens.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	864	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs (1) to sign, or to delegate authority to sign, on behalf of the Government of Canada, subject to ratification, the PROTOCOL between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF ROMANIA SUPPLEMENTING THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA FOR CO-OPERATION IN THE DEVELOPMENT AND APPLICATION OF ATOMIC ENERGY FOR PEACEFUL PURPOSES, done at Ottawa, on October 24, 1977; and (2) to take the actions necessary to BRING INTO FORCE for Canada the Protocol.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères 1) à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Gouvernement du Canada, sous réserve de ratification, le PROTOCOLE entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA ROUMANIE complétant l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DE ROUMANIE concernant la COOPÉRATION DANS LE DÉVELOPPEMENT ET L'UTILISATION DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE À DES FINS PACIFIQUES, fait à Ottawa le 24 octobre 1977; 2) à prendre les mesures nécessaires à l'ENTRÉE EN VIGUEUR pour le Canada du Protocole.
2015-06-18	865	EC /EC	Historic Sites and Monuments Act/Loi sur les lieux et monuments historiques	Reappointment of DONNA JOY ALEXANDER ZWICKER of Calgary, Alberta, to be a member of the Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a representative of the Province of Alberta to hold office during pleasure for a period of four years.	Renouvellement du mandat de DONNA JOY ALEXANDER ZWICKER, de Calgary (Alberta), commissaire de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en sa qualité de représentante de la province de l'Alberta à titre amovible pour une période de quatre ans.
2015-06-18	866	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Designation of NOELINE SUJITHRA PAUL of Thornhill, Ontario, a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to be Assistant Deputy Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), for a term ending August 31, 2017.	Choisit NOELINE SUJITHRA PAUL, de Thornhill (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), comme vice-présidente adjointe de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), pour un mandat se terminant le 31 août 2017.
2015-06-18	867	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Appointment of SUZANNE ALARY of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective September 8, 2015.	Nomination de SUZANNE ALARY, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	868	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Appointment of MARK DAVID CHERNIN of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of three years, effective September 8, 2015.	Nomination de MARK DAVID CHERNIN, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour un mandat de trois ans, à compter du 8 septembre 2015.
2015-06-18	869	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of MARIA DE ANDRADE of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective November 23, 2015.	Renouvellement du mandat de MARIA DE ANDRADE, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 23 novembre 2015.
2015-06-18	870	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of EDWARD EARL ARONOFF of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective November 23, 2015.	Renouvellement du mandat d'EDWARD EARL ARONOFF, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 23 novembre 2015.
2015-06-18	871	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of HAIG BASMAJIAN of Montréal, Quebec, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Montréal Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of four years, effective November 23, 2015.	Renouvellement du mandat de HAIG BASMAJIAN, de Montréal (Québec), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Montréal), à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 23 novembre 2015.
2015-06-18	872	CIC /CIC	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Reappointment of ANTHONY PETER da SILVA of Brampton, Ontario, as a full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada (Toronto Regional Office), to hold office during good behaviour for a term of two years, effective November 23, 2015.	Renouvellement du mandat d'ANTHONY PETER da SILVA, de Brampton (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (Bureau régional de Toronto), à titre inamovible, pour une période de deux ans, à compter du 23 novembre 2015.
2015-06-18	873	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of DEBBIE FISCHER of Toronto, Ontario, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de DEBBIE FISCHER, de Toronto (Ontario), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	874	HC/SC	Canadian Institutes of Health Research Act/Loi sur les Instituts de recherche en santé au Canada	Appointment of JEAN-ROBERT BERNIER of Ottawa, Ontario, to be a member of the Governing Council of the Canadian Institutes of Health Research, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de JEAN-ROBERT BERNIER, d'Ottawa (Ontario), membre du conseil d'administration des Instituts de recherche en santé du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	875	TBS /SCT	Public Sector Pension Investment Board Act/Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	Reappointment of MICHELINE BOUCHARD of Montréal, Quebec, as a director of the Public Sector Pension Investment Board to hold office during good behaviour for a term of four years, effective September 29, 2015.	Renouvellement du mandat de MICHELINE BOUCHARD, de Montréal (Québec), administratrice de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, à titre inamovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2015.
2015-06-18	876	IT /CI	Canadian Commercial Corporation Act/Loi sur la Corporation commerciale canadienne	Reappointment of RAY CASTELLI of North Vancouver, British Columbia, as Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Commercial Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, effective December 14, 2015.	Renouvellement du mandat de RAY CASTELLI, de North Vancouver (Colombie-Britannique), président du conseil d'administration de la Corporation commerciale canadienne, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 14 décembre 2015.
2015-06-18	877	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Reappointment of GERARD J. FITZPATRICK of York, Prince Edward Island, as a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years, effective November 1, 2015.	Nomme de nouveau GERARD J. FITZPATRICK, de York (Île-du-Prince-Edward), administrateur du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans, à compter du 1er novembre 2015.
2015-06-18	878	NR /RN	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of TODD J. MCCARTHY of Whitby, Ontario, to be a director of the Board of Management of the Canada Revenue Agency, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de TODD J. MCCARTHY, de Whitby (Ontario), administrateur du conseil de direction de l'Agence du revenu du Canada, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	879	PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Public Works and Government Services of WAYNE B. MACINTOSH of Saint John, New Brunswick, as a director of the board of directors of Canada Lands Company Limited to hold office during pleasure for a term of four years, effective October 20, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux de WAYNE B. MACINTOSH, de Saint John (Nouveau-Brunswick), administrateur du conseil d'administration de la Société immobilière du Canada Limitée, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 20 octobre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	880	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of JAMES A.S. LEGH of Victoria, British Columbia, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective February 7, 2016.	Renouvellement du mandat de JAMES A.S. LEGH, de Victoria (Colombie-Britannique), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 février 2016.
2015-06-18	881	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of SANDRA CAWLEY of Anmore, British Columbia, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 7, 2015.	Renouvellement du mandat de SANDRA CAWLEY, d'Anmore (Colombie-Britannique), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 novembre 2015.
2015-06-18	882	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of SURINDER PAL of Winnipeg, Manitoba, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective February 7, 2016.	Renouvellement du mandat de SURINDER PAL, de Winnipeg (Manitoba), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 février 2016.
2015-06-18	883	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of MARIAN TYSON, Q.C., of Halifax, Nova Scotia, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective December 17, 2015.	Renouvellement du mandat de MARIAN TYSON, c.r., d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 17 décembre 2015.
2015-06-18	884	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Appointment of PAUL ROBERT YOUNG of Halifax, Nova Scotia, to be a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de PAUL ROBERT YOUNG, d'Halifax (Nouvelle-Écosse), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	885	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of NEIL K. TEDSTONE of St. John's, Newfoundland and Labrador, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 7, 2015.	Renouvellement du mandat de NEIL K. TEDSTONE, de St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	886	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of ALETTA ANNE KING of Whitehorse, Yukon, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 7, 2015.	Renouvellement du mandat d'ALETTA ANNE KING, de Whitehorse (Yukon), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 novembre 2015.
2015-06-18	887	PWGSC /TPSGC	Payments in Lieu of Taxes Act/Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts	Reappointment of JAMES WHITE of Yellowknife, Northwest Territories, as a member of the Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 7, 2015.	Renouvellement du mandat de JAMES WHITE, de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), membre du Comité consultatif des différends Paiements en remplacement d'impôts, à titre inamovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 novembre 2015.
2015-06-18	888	CH/PC	Broadcasting Act/Loi sur la radiodiffusion	Appointment of NORMAN MAY, Q.C., of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canadian Broadcasting Corporation to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination de NORMAN MAY, c.r., de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Société Radio-Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	889	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Board of Trustees of the Canadian Museum of History of MARK O'NEILL of Ottawa, Ontario, as Director of the Canadian Museum of History, to hold office during pleasure for a term of five years, effective June 23, 2016.	Approbation du renouvellement du mandat par le conseil d'administration du Musée canadien de l'histoire de MARK O'NEILL, d'Ottawa (Ontario), directeur du Musée canadien de l'histoire, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 23 juin 2016.
2015-06-18	890	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Board of Trustees of the Canadian Museum for Human Rights of JOHN FITZGERALD YOUNG of Prince George, British Columbia, to be Director of the Canadian Museum for Human Rights, to hold office during pleasure for a term of five years, effective August 17, 2015.	Approbation de la nomination par le conseil d'administration du Musée canadien des droits de la personne de JOHN FITZGERALD YOUNG, de Prince George (Colombie-Britannique), directeur du Musée canadien des droits de la personne, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 17 août 2015.
2015-06-18	891	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of J. PAULINE RAFFERTY of Victoria, British Columbia, to be Vice-Chairperson of the Board of Trustees of the Canadian Museum for Human Rights to hold office during pleasure for a term of four years, effective August 17, 2015.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de J. PAULINE RAFFERTY, de Victoria (Colombie-Britannique), vice-présidente du conseil d'administration du Musée canadien des droits de la personne à titre amovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 17 août 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	892	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the appointment by the Minister of Canadian Heritage of JEANNETTE F. ACHESON of Winnipeg, Manitoba, to be a trustee of the Board of Trustees of the Canadian Museum for Human Rights to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par la ministre du Patrimoine canadien de JEANNETTE F. ACHESON, de Winnipeg (Manitoba), administratrice du conseil d'administration du Musée canadien des droits de la personne à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-06-18	893	CH/PC	Telefilm Canada Act/Loi sur Téléfilm Canada	Reappointment of CAROLLE BRABANT of Montréal, Quebec, as Executive Director of Telefilm Canada, to hold office during pleasure for a term of two years, effective March 15, 2016.	Renouvellement du mandat de CAROLLE BRABANT, de Montréal (Québec), directrice générale de Téléfilm Canada, à titre amovible pour une période de deux ans, à compter du 15 mars 2016.
2015-06-18	894	CH/PC	Telefilm Canada Act/Loi sur Téléfilm Canada	Appointment of MARIE-LINDA LORD of Dieppe, New Brunswick, to be a member of Telefilm Canada to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de MARIE-LINDA LORD, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), membre de Téléfilm Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	895	CH/PC	Museums Act/Loi sur les musées	Approval of the reappointment by the Board of Trustees of the Canadian Museum of Nature of MARGARET LOUISE BECKEL of Ottawa, Ontario, as Director of the Canadian Museum of Nature to hold office during pleasure for a term of five years, effective June 6, 2016.	Approbation du renouvellement du mandat par le conseil d'administration du Musée canadien de la nature de MARGARET LOUISE BECKEL, d'Ottawa (Ontario), directrice du Musée canadien de la nature, à titre amovible pour une période de cinq ans, à compter du 6 juin 2016.
2015-06-18	896	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Reappointment of STEPHAN J. BERTRAND of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective December 30, 2015.	Renouvellement du mandat de STEPHAN J. BERTRAND, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 30 décembre 2015.
2015-06-18	897	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of CHANTAL HOMIER-NEHMÉ of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective September 8, 2015.	Nomination de CHANTAL HOMIER-NEHMÉ, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 8 septembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	898	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MARIE-CLAIRE PERRAULT of Ottawa, Ontario, to be a full-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective July 13, 2015.	Nomination de MARIE-CLAIRE PERRAULT, d'Ottawa (Ontario), commissaire à temps plein de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 13 juillet 2015.
2015-06-18	899	CH/PC	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Appointment of DEV A. CHANKASINGH of Edmonton, Alberta, to be a part-time member of the Public Service Labour Relations and Employment Board, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de DEV A. CHANKASINGH, d'Edmonton (Alberta), commissaire à temps partiel de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique, à titre inamovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	900	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of HILARY McCORMACK of Ottawa, Ontario, to be full-time Chairperson of the Military Police Complaints Commission, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective October 5, 2015.	Nomination de HILARY McCORMACK, d'Ottawa (Ontario), en tant que présidente à temps plein de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, à titre inamovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 5 octobre 2015.
2015-06-18	901	ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Appointment of TROY DESOUZA of Victoria, British Columbia, who is not an officer or non-commissioned member of the Canadian Forces, nor an employee of the Department of National Defence, to be a part-time member of the Military Police Complaints Commission to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de TROY DESOUZA, de Victoria (Colombie-Britannique), qui est ni officier ou militaire du rang des Forces canadiennes ni employé du ministère de la Défense nationale, membre à temps partiel de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans.
2015-06-18	902	PPC /PCP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the President of the Queen's Privy Council for Canada of DOMINIQUE BOUCHARD of Saguenay, Quebec, to be a director of the Board of Directors of The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada de DOMINIQUE BOUCHARD, de Saguenay (Québec), administrateur du conseil d'administration de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., à titre amovible, pour un mandat de quatre ans.
2015-06-18	903	JUS /JUS	Courts Administration Service Act/Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires	Reappointment of DANIEL GOSSELIN of Gatineau, Quebec, as Chief Administrator of the Courts Administration Service to hold office during pleasure for a term of five years, effective January 31, 2016.	Renouvellement du mandat de DANIEL GOSSELIN, de Gatineau (Québec), comme administrateur en chef du Service administratif des tribunaux judiciaires à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 31 janvier 2016.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	904	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of PEGGY WAROLIN of Témiscaming, Quebec, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Commission to hold office during good behaviour for a term of three years.	Nomination de PEGGY WAROLIN, de Témiscaming (Québec), commissaire à temps partiel de la Commission canadienne des droits de la personne, à titre inamovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	905	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Appointment of ALEX G. PANNU of North Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years.	Nomination d'ALEX G. PANNU, de North Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	906	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Reappointment of GEORGE ULYATT of Winnipeg, Manitoba, as a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective December 14, 2015.	Renouvellement du mandat de GEORGE ULYATT, de Winnipeg (Manitoba), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 14 décembre 2015.
2015-06-18	907	JUS /JUS	Canadian Human Rights Act/Loi canadienne sur les droits de la personne	Reappointment of OLGA LUFTIG of Toronto, Ontario, as a part-time member of the Canadian Human Rights Tribunal to hold office during good behaviour for a term of five years, effective December 14, 2015.	Renouvellement du mandat d'OLGA LUFTIG, de Toronto (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal canadien des droits de la personne à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 14 décembre 2015.
2015-06-18	908	IC/IC	Budget Implementation Act, 1997/Loi d'exécution du budget de 1997	Appointment of LYNDA BROWN of North Vancouver, British Columbia, to be a director of the board of directors of the Canada Foundation for Innovation, to hold office during pleasure for a term of three years, in the place of John Weissenberger.	Nomination de LYNDA BROWN, de North Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice du conseil d'administration de la Fondation canadienne pour l'innovation, à titre amovible pour un mandat de trois ans, en remplacement de John Weissenberger.
2015-06-18	909	IC/IC	Budget Implementation Act, 1997/Loi d'exécution du budget de 1997	Appointment of PREM P. SINGHMAR of Sherwood Park, Alberta, to be a director of the board of directors of the Canada Foundation for Innovation, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de PREM P. SINGHMAR, de Sherwood Park (Alberta), administrateur du conseil d'administration de la Fondation canadienne pour l'innovation, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	910	IC/IC	Business Development Bank of Canada Act/Loi sur la Banque de développement du Canada	Appointment of MICHAEL DENHAM of Montréal, Quebec, to be President of the Business Development Bank of Canada to hold office during good behaviour for a term of five years, effective August 10, 2015.	Nomination de MICHAEL DENHAM, de Montréal (Québec), président de la Banque de développement du Canada à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 10 août 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	911	IC/IC	Business Development Bank of Canada Act/Loi sur la Banque de développement du Canada	Approval of the reappointment by the Minister of Industry of BRIAN HAYWARD of East St. Paul, Manitoba, as a director of the Board of Directors of the Business Development Bank of Canada to hold office during pleasure for a term of one year.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre de l'Industrie, de BRIAN HAYWARD, de East St. Paul (Manitoba), administrateur du conseil d'administration de la Banque de développement du Canada, à titre amovible pour une période d'un an.
2015-06-18	912	IC/IC	Agreement on Internal Trade Implementation Act/Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur le commerce intérieur	Reappointment of MAUREEN IRISH of Windsor, Ontario, to be on the roster of panellists required by Article 1704(2) of the Agreement on Internal Trade for a term of five years.	Renouvellement du mandat de MAUREEN IRISH, de Windsor (Ontario), la personne à inscrire sur la liste de membres prévus à l'article 1704(2) de l'Accord sur le commerce intérieur pour une période de cinq ans.
2015-06-18	913	IC/IC	Natural Sciences and Engineering Research Council Act/Loi sur le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Appointment of CHRISTIAN LEUPRECHT of Kingston, Ontario, to be a member of the Natural Sciences and Engineering Research Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de CHRISTIAN LEUPRECHT, de Kingston (Ontario), conseiller du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	914	IC/IC	Trademarks Act /Loi sur les marques de commerce Patent Act/Loi sur les brevets	Appointment of JOHANNE BÉLISLE of Montréal, Quebec, to be Commissioner of Patents, to hold office during pleasure for a term of five years; and appointment of JOHANNE BÉLISLE to be Registrar of Trade-marks, to hold office during pleasure for a term of five years, effective September 8, 2015.	Nomination de JOHANNE BÉLISLE, de Montréal (Québec), commissaire aux brevets, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans; et nomination de JOHANNE BÉLISLE, registraire des marques de commerce, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans, à compter du 8 septembre 2015.
2015-06-18	915	IC/IC	Canadian Tourism Commission Act/Loi sur la Commission canadienne du tourisme	Appointment of OLGA ILICH of Richmond, British Columbia, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Tourism Commission, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination d'OLGA ILICH, de Richmond (Colombie- Britannique), présidente du conseil d'administration de la Commission canadienne du tourisme, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	916	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Reappointment of RICARDO GUIMARAES as Honorary Consul of Canada at Belo Horizonte, the Federative Republic of Brazil, for a period of three years, effective December 6, 2015.	Nomme de nouveau RICARDO GUIMARAES au poste de consul honoraire du Canada à Belo Horizonte (la République fédérative du Brésil), pour une période de trois ans, à compter du 6 décembre 2015.
2015-06-18	917	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	-	-

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	918	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of MICHAEL MACKASEY of Mississauga, Ontario, to be the Chairperson of the Board of Directors of the Canada Development Investment Corporation, to hold office during pleasure for a term of four years, effective July 1, 2015.	Nomination de MICHAEL MACKASEY, de Mississauga (Ontario), président du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	919	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Finance of MARY RITCHIE of Edmonton, Alberta, to be a director of the Board of Directors of the Canada Development Investment Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, effective July 1, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par le ministre des Finances de MARY RITCHIE, d'Edmonton (Alberta), administratrice du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada, à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	920	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Finance of SANDRA ROSCH of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canada Development Investment Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Mary Beth Montcalm, effective July 1, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de SANDRA ROSCH, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Mary Beth Montcalm, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	921	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the appointment by the Minister of Finance of JENNIFER REYNOLDS of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Canada Development Investment Corporation to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of John Hillyard, effective July 1, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de JENNIFER REYNOLDS, de Toronto (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Corporation de développement des investissements du Canada, à titre amovible, pour un mandat de quatre ans, en remplacement de John Hillyard, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	922	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Approval of the appointment by the Minister of Finance of WILLIAM C. ROSS of Toronto, Ontario, to be a director of the Board of Directors of the Royal Canadian Mint to hold office during pleasure for a term of four years, effective July 1, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre des Finances de WILLIAM C. ROSS, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de la Monnaie royale canadienne à titre amovible pour un mandat de quatre ans, à compter du 1er juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	923	DFATD/MAÉCD	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Appointment of URIEL ROSENTHAL of Rotterdam, Netherlands, to be a Governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination d'URIEL ROSENTHAL, de Rotterdam (Pays-Bas), au poste de gouverneur du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	924	DFATD/MAÉCD	International Development Research Centre Act/Loi sur le Centre de recherches pour le développement international	Appointment of SHAINOOR KHOJA of Vancouver, British Columbia, to be a Canadian Governor of the Board of Governors of the International Development Research Centre, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de SHAINOOR KHOJA, de Vancouver (Colombie-Britannique), au poste de gouverneure canadienne du Conseil des gouverneurs du Centre de recherches pour le développement international, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	925	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Reappointment of JUDITH ANNE ANDREW of Markham, Ontario, as a Commissioner of the Canada Employment Insurance Commission representing employers, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective January 8, 2016.	Renouvellement du mandat de JUDITH ANNE ANDREW, de Markham (Ontario), au poste de commissaire de la Commission de l'assurance-emploi du Canada représentant les employeurs, à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 8 janvier 2016.
2015-06-18	926	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of CAROL LOUGHREY, O.C., of Fredericton, New Brunswick, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Eric D. MacKenzie, effective July 1, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de CAROL LOUGHREY, O.C., de Fredericton (Nouveau-Brunswick), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement d'Eric D. MacKenzie, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	927	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of VICTOR BRUNETTE of Gatineau, Quebec, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Richard Paul Jennings.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de VICTOR BRUNETTE, de Gatineau (Québec), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Richard Paul Jennings.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	928	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of BRIAN COBURN of Ottawa, Ontario, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Jacquelin Holzman.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de BRIAN COBURN, d'Ottawa (Ontario), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Jacquelin Holzman.
2015-06-18	929	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of LISA MACDONALD of New Glasgow, Nova Scotia, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years, in the place of Jason Michael Sordi, effective July 1, 2015.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de LISA MACDONALD, de New Glasgow (Nouvelle-Écosse), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans, en remplacement de Jason Michael Sordi, à compter du 1er juillet 2015.
2015-06-18	930	DESD/MEDS	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Approval of the appointment by the Minister of Employment and Social Development of BASIL STEWART of Summerside, Prince Edward Island, to be a member of the Board of Directors of the National Capital Commission, to hold office during pleasure for a term of four years.	Approbation de la nomination par le ministre de l'Emploi et du Développement social de BASIL STEWART, de Summerside (Île-du-Prince-Édouard), commissaire du conseil d'administration de la Commission de la capitale nationale à titre amovible pour un mandat de quatre ans.
2015-06-18	931	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Reappointment of RAYMOND RAPHAEL of Toronto, Ontario, as a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of five years, effective October 26, 2015.	Renouvellement du mandat de RAYMOND RAPHAEL, de Toronto (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour une période de cinq ans, à compter du 26 octobre 2015.
2015-06-18	932	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Reappointment of DAVID JOEL SOMER of Hamilton, Ontario, as a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of four years, effective October 26, 2015.	Renouvellement du mandat de DAVID JOEL SOMER, de Hamilton (Ontario), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour une période de quatre ans, à compter du 26 octobre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	933	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JUDE PIERRE SAMSON of Montréal, Quebec, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years, effective August 10, 2015.	Nomination de JUDE PIERRE SAMSON, de Montréal (Québec), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans, à compter du 10 août 2015.
2015-06-18	934	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JAIME LYNNE MELLOTT of Pender Island, British Columbia, to be a full-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years, effective July 6, 2015.	Nomination de JAIME LYNNE MELLOTT, de Pender Island (Colombie-Britannique), membre à temps plein du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-18	935	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of TERESA JANINA MAZIARZ of Heidelberg, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de TERESA JANINA MAZIARZ, de Heidelberg (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2015-06-18	936	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of MARGARET GAILY of Vancouver, British Columbia, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de MARGARET GAILY, de Vancouver (Colombie-Britannique), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2015-06-18	937	DESD/MEDS	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of JATINDER BHULLAR of Mississauga, Ontario, to be a part-time member of the Social Security Tribunal for the Income Security Section, to hold office during good behaviour for a term of two years.	Nomination de JATINDER BHULLAR, de Mississauga (Ontario), membre à temps partiel du Tribunal de la sécurité sociale pour la section de la sécurité du revenu, à titre inamovible pour un mandat de deux ans.
2015-06-18	938	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of OLIVIA BUTTI of Edmonton, Alberta, to be a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of two years.	Nomination d'OLIVIA BUTTI, d'Edmonton (Alberta), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de deux ans.
2015-06-18	939	PMO /CPM	Order in Council P.C. 2007-281 of March 2, 2007/décret C.P. 2007-281 du 2 mars 2007	Reappointment of MARIE BEAULIEU of Sherbrooke, Quebec, as a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomme de nouveau MARIE BEAULIEU, de Sherbrooke (Québec), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	940	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of PATRICIA SPADAFORA of Oakville, Ontario, to be a member of the National Seniors Council, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de PATRICIA SPADAFORA, d'Oakville (Ontario), membre du Conseil national des aînés, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	941	TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Approval of the appointment by the Minister of Transport of MICHÈLE DESJARDINS of Montréal, Quebec, to be a director of the Board of Directors of the Canada Post Corporation, to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par la ministre des Transports, de MICHÈLE DESJARDINS, de Montréal (Québec), administratrice du conseil d'administration de la Société canadienne des postes, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	942	TC /TC	Canadian Air Transport Security Authority Act/Loi sur l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Appointment of RAFIK SOUCCAR of Ottawa, Ontario, to be a director of the board of directors of the Canadian Air Transport Security Authority, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de RAFIK SOUCCAR, d'Ottawa (Ontario), administrateur du conseil d'administration de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, à titre amovible, pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	943	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of JAMES G. DOODY of Paradise, Newfoundland and Labrador, as a director of Marine Atlantic Inc. to hold office during pleasure for a term of four years, effective September 29, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de JAMES G. DOODY, de Paradise (Terre-Neuve-et-Labrador), administrateur de Marine Atlantique S.C.C., à titre amovible, pour une période de quatre ans, à compter du 29 septembre 2015.
2015-06-18	944	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of DANIÈLE DION of Montréal, Quebec, as a member of the Great Lakes Pilotage Authority to hold office during pleasure for a term of three years; and as part-time Vice-Chairperson the Great Lakes Pilotage Authority; effective November 22, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de DANIÈLE DION, de Montréal (Québec), membre de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à titre amovible, pour une période de trois ans, et vice-présidente du conseil à temps partiel de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à compter du 22 novembre 2015.
2015-06-18	945	TC /TC	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of MICHEL DESROCHERS of Candiac, Quebec, as a member of the Great Lakes Pilotage Authority, to hold office during pleasure for a term of three years, effective October 4, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat, par la ministre des Transports, de MICHEL DESROCHERS, de Candiac (Québec), membre de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 4 octobre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	946	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of JENNIFER BRUNSDALE CLARKE of Vancouver, British Columbia, as a director of the Prince Rupert Port Authority, to hold office for a term of three years.	Renouvellement du mandat de JENNIFER BRUNSDALE CLARKE, de Vancouver (Colombie-Britannique), administratrice de l'Administration portuaire de Prince-Rupert, pour une période de trois ans.
2015-06-18	947	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of CAROLINE DESBIENS of Québec, Quebec, as a part-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term of three years.	Renouvellement du mandat de CAROLINE DESBIENS, de Québec (Québec), conseillère à temps partiel du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible pour une période de trois ans.
2015-06-18	948	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Approval of the reappointment by the Minister of Transport of STEPHEN J. MALLORY of Toronto, Ontario, as a director of the Board of Directors of VIA Rail Canada Inc., to hold office during pleasure for a term of three years, effective December 13, 2015.	Approbation du renouvellement du mandat par la ministre des Transports de STEPHEN J. MALLORY, de Toronto (Ontario), administrateur du conseil d'administration de VIA Rail Canada Inc., à titre amovible pour une période de trois ans, à compter du 13 décembre 2015.
2015-06-18	949	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of DENISE CLAIR GHANAM of Windsor, Ontario, to be a director of the Windsor Port Authority to hold office for a term of two years, in the place of Al Santing, effective June 27, 2015.	Nomination de DENISE CLAIR GHANAM, de Windsor (Ontario), administratrice de l'Administration portuaire de Windsor, pour un mandat de deux ans, en remplacement d'Al Santing, à compter du 27 juin 2015.
2015-06-18	950	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of THOMAS ROBERT PORTER of Windsor, Ontario, to be a director of the Windsor Port Authority, to hold office for a term of two years, in the place of Charles S. Pingle, effective July 7, 2015.	Nomination de THOMAS ROBERT PORTER, de Windsor (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Windsor, pour un mandat de deux ans, en remplacement de Charles S. Pingle, à compter du 7 juillet 2015.
2015-06-18	951	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Reappointment of CHRIS (KRZYSZTOF) KLUCZEWSKI of Whitby, Ontario, as a director of the Oshawa Port Authority, to hold office for a term of two years.	Renouvellement du mandat de CHRIS (KRZYSZTOF) KLUCZEWSKI, de Whitby (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire d'Oshawa, pour une période de deux ans.
2015-06-18	952	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of ROBERT PAUL SAVAGE of Hamilton, Ontario, to be a director of the Hamilton Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Lloyd Allen Root.	Nomination de ROBERT PAUL SAVAGE, de Hamilton (Ontario), administrateur de l'Administration portuaire de Hamilton, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Lloyd Allen Root.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	953	TC /TC	Canada Marine Act/Loi maritime du Canada	Appointment of KATHLEEN MARGARET WATTS of Hamilton, Ontario, to be a director of the Hamilton Port Authority, to hold office for a term of three years, in the place of Daniel R. McKinnon.	Nomination de KATHLEEN MARGARET WATTS, de Hamilton (Ontario), administratrice de l'Administration portuaire de Hamilton, pour un mandat de trois ans, en remplacement de Daniel R. McKinnon.
2015-06-18	954	NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of the AUDITOR GENERAL OF CANADA as auditor of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 2016.	Nomme le VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA, vérificateur d'Énergie atomique du Canada Limitée pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2016.
2015-06-18	955	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Appointment of MURRAY LYTLE of Calgary, Alberta, to be a member of the National Energy Board, to hold office during good behavior for a term of seven years, on a full-time basis, effective July 6, 2015.	Nomination de MURRAY LYTLE, de Calgary (Alberta), membre de l'Office national de l'énergie, à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à temps plein, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-18	956	DFO/MPO	Freshwater Fish Marketing Act/Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce	Approval of the appointment by the Minister of Fisheries and Oceans of KRISTA L. BORYSKAVICH of Winnipeg, Manitoba, to be a director of the Board of Directors of the Freshwater Fish Marketing Corporation to hold office during pleasure for a term of three years.	Approbation de la nomination par la ministre des Pêches et des Océans de KRISTA L. BORYSKAVICH, de Winnipeg (Manitoba), administratrice du conseil d'administration de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	957	AANDC/AADNC	National Aboriginal Economic Development Board Order/Arrêté sur l'Office national de développement économique des autochtones	Appointment of DARLENE BERNARD, O.P.E.I., of Lennox Island First Nation, Prince Edward Island, to be a member of the National Aboriginal Economic Development Board, to hold office during pleasure for a term of three years.	Nomination de DARLENE BERNARD, O.P.E.I., de la Première nation de Lennox Island (Île-du-Prince-Édouard), membre de l'Office national de développement économique des autochtones, à titre amovible pour un mandat de trois ans.
2015-06-18	958	AANDC/AADNC	British Columbia Treaty Commission Act/Loi sur la Commission des traités de la Colombie-Britannique	Reappointment of JERRY LAMPERT of Vancouver, British Columbia, as a Commissioner of the British Columbia Treaty Commission, to hold office during pleasure for a term ending February 1, 2016, effective December 17, 2015.	Renouvellement du mandat de JERRY LAMPERT, de Vancouver (Colombie-Britannique), commissaire de la Commission des traités de la Colombie-Britannique, à titre amovible, pour une période se terminant le 1er février 2016, à compter du 17 décembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-18	959	AANDC/AADNC	First Nations Fiscal and Statistical Management Act/Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations	Reappointment of CLARENCE T. (MANNY) JULES of Kamloops, British Columbia, as Chief commissioner of the First Nations Tax Commission, to hold office during good behaviour for a term of three years, effective November 22, 2015.	Renouvellement du mandat de CLARENCE T. (MANNY) JULES, de Kamloops (Colombie-Britannique), président de la Commission de la fiscalité des premières nations, à titre inamovible pour une période de trois ans, à compter du 22 novembre 2015.
2015-06-18	960	AANDC/AADNC	Nunavut Land Claims Agreement Act/Loi concernant l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut	Appointment of DAVID KRITTERDLIK of Whale Cove, Nunavut, to be a member of the Nunavut Wildlife Management Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination de DAVID KRITTERDLIK, de Whale Cove (Nunavut), membre du Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut à titre inamovible pour un mandat de quatre ans.
2015-06-18	961	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of MICHAEL NEYELLE of Deline, Northwest Territories, to be chairperson of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de MICHAEL NEYELLE, de Deline (Territoires du Nord-Ouest), à titre de président de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	962	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of LEONARD KENNY of Deline, Northwest Territories, to be a member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de LEONARD KENNY, de Deline (Territoires du Nord-Ouest), membre de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	963	AANDC/AADNC	Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act/Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu	Appointment of JEFF WALKER of Norman Wells, Northwest Territories, to be a member of the Sahtu Renewable Resources Board, for a term of five years.	Nomination de JEFF WALKER, de Norman Wells (Territoires du Nord-Ouest), membre de l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	964	AANDC/AADNC	Canadian High Arctic Research Station Act/Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Appointment of Janet E. King of Ottawa, Ontario, to be a member of the Board of Directors of the Canadian High Arctic Research Station, to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de Janet E. King d'Ottawa (Ontario), administratrice du conseil d'administration de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2015-06-18	965	LGC /LGC	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act/Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Appointment of HÉLÈNE GOSELIN of Ottawa, Ontario, to be a part-time member of the Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, to hold office during good behaviour for a term of four years.	Nomination d'HÉLÈNE GOSELIN, d'Ottawa (Ontario), membre à temps partiel du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, à titre inamovible, pour un mandat de quatre ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-19	966	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be issued authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 2, 2015-16. [RELEASE OF FULL SUPPLY FOR MAIN ESTIMATES FOR 2015-16]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées conformément à la LOI DES CRÉDITS NO 2 POUR 2015-2016. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET PRINCIPAL DES DÉPENSES POUR 2015-2016)
2015-06-19	967	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be issued authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 3, 2015-16. [RELEASE OF SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) FOR 2015-16]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DES CRÉDITS NO 3 POUR 2015-2016. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (A) POUR 2015-2016]
2015-06-19	975	JUS /JUS ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE PATRICK K. GLEESON, as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE PATRICK K. GLEESON, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-06-19	976	ND /DN JUS /JUS	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE JOHN EDWARD SCANLAN, as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE JOHN EDWARD SCANLAN, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-06-19	977	JUS /JUS ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE VITAL O. OUELLETTE, as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE VITAL O. OUELLETTE, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-06-19	978	JUS /JUS ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE KATHLEEN A. QUIGG, as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE KATHLEEN A. QUIGG, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-06-19	979	JUS /JUS ND /DN	National Defence Act/Loi sur la défense nationale	Designation of the HONOURABLE BRADLEY V. GREEN, as a Judge of the Court Martial Appeal Court of Canada.	Désignation de l'HONORABLE BRADLEY V. GREEN, à titre de juge de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.
2015-06-19	982	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of the HONOURABLE MARGARET MCSORLEY, to be a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, a member of the Family Court and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario, effective July 6, 2015.	Nomination de l'HONORABLE MARGARET MCSORLEY, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, membre de la Cour de la famille et juge d'office de la Cour d'appel de l'Ontario, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-19	983	JUS /JUS	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of J. SCOTT MCLEOD, to be a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, a member of the Family Court and a Judge ex officio of the Court of Appeal for Ontario.	Nomination de J. SCOTT MCLEOD, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, membre de la Cour de la famille et juge d'office de la Cour d'appel de l'Ontario.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-19	1017	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) Repealing Order in Council P.C. 1999-2035 of November 18, 1999; and (2) authorizing the FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED to lease any property held by the Federal Bridge Corporation Limited, including water-power facilities, for a term not exceeding 49 years and to retain and use the proceeds of the leases, subject to certain conditions.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 1999-2035 du 18 novembre 1999; 2) autorisant la SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE à louer toute propriété lui appartenant, y compris des installations hydroélectriques, pour une durée ne dépassant pas 49 ans et à conserver et à utiliser les recettes des baux, sous réserve de certaines conditions.
2015-06-19	1018	IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the amended Corporate Plan of the CANADIAN TOURISM COMMISSION for the period beginning on January 1, 2015 and ending on December 31, 2019.	Décret approuvant le plan d'entreprise modifié de la COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME pour la période commençant le 1er janvier 2015 et se terminant le 31 décembre 2019.
2015-06-19	1019	TC /TC	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order (1) repealing Order in Council P.C. 2014-1174 of October 30, 2014; and (2) authorizing the Minister of Transport to enter into GRANT AGREEMENTS with local communities and Aboriginal groups that are eligible recipients under the COMMUNITY PARTICIPATION FUNDING PROGRAM for the purpose of encouraging the effective participation of recipients and of increasing their capacity to become involved and to share their knowledge and expertise in the development and improvement of Canada's MARINE TRANSPORTATION SYSTEM.	Décret 1) abrogeant le décret C.P. 2014-1174 du 30 octobre 2014; 2) agréant la conclusion, par la ministre des Transports d' ACCORDS DE SUBVENTION avec les communautés locales ou les groupes autochtones qui sont des bénéficiaires admissibles, en vertu du PROGRAMME DE FINANCEMENT POUR LA PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE, afin d'encourager la participation tangible des bénéficiaires et d'augmenter la capacité de ceux-ci à s'engager et à mettre en commun leurs connaissances et leur expertise dans le développement et l'amélioration du SYSTÈME DE TRANSPORT MARITIME DU CANADA.
2015-06-22	1020	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of PAUL MADDISON as High Commissioner for Canada in Australia with concurrent accreditation as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of the Marshall Islands and to the Federated States of Micronesia, with residence in Canberra, Australia.	Nomination de PAUL MADDISON en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de l'Australie avec accréditation simultanée en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République des Îles Marshall et les États fédérés de Micronésie, avec résidence à Canberra en Australie.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-22	1021	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 1, 2015-16/Loi de crédits n° 1 pour 2015-2016	Appointment of ANNA-KARINE ASSELIN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Panama; PHILIP BAKER as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Federal Democratic Republic of Ethiopia and as Permanent Observer of Canada to the African Union, with concurrent accreditation as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Federal Democratic Republic of Djibouti, with residence in Addis Ababa, Ethiopia; RICHARD BALE as Consul General of Canada in Ho Chi Minh City (Socialist Republic of Vietnam); PHILIPPE BEAULNE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Guinea-Bissau with residence in Dakar; SYLVAIN FABI as High Commissioner for Canada in Jamaica; PIERRE GIROUX as Plenipotentiary Representative of Canada to the Caribbean Community (CARICOM), with residence in Georgetown, Guyana; MARYSE GUILBEAULT as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of El Salvador; and KEITH MORRILL as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Hellenic Republic with concurrent accreditation as High Commissioner for Canada in the Republic of Cyprus, with residence in Athens, Greece.	Nomination de ANNA-KARINE ASSELIN en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Panama; PHILIP BAKER en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République fédérale démocratique d'Éthiopie et en qualité d'observateur permanent du Canada auprès de l'Union Africaine, avec accréditation simultanée en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Djibouti, avec résidence à Addis-Abeba, Éthiopie; RICHARD BALE en qualité de consul général du Canada à Ho Chi Minh Ville (République socialiste du Vietnam); PHILIPPE BEAULNE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Guinée-Bissau, avec résidence à Dakar; SYLVAIN FABI en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la Jamaïque; PIERRE GIROUX en qualité de représentant plénipotentiaire du Canada auprès de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), avec résidence à Georgetown, Guyana; MARYSE GUILBEAULT en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République d'El Salvador; KEITH MORRILL en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République hellénique avec accréditation simultanée en qualité de haut commissaire du Canada auprès de la République de Chypre, avec résidence à Athènes, en Grèce.
2015-06-22	1022	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order fixing certain conditions of employment of BENOIT DAIGNAULT, President and Chief Executive Officer of Export Development Canada.	Décret fixant certaines conditions d'emploi de BENOIT DAIGNAULT, président et chef de la direction d'Exportation et développement Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-22	1023	PMO /CPM	Canadian High Arctic Research Station Act/Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Order fixing the remuneration of the Chairperson of the Canadian High Arctic Research Station.	Décret fixant la rémunération du président de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique.
2015-06-23	1024	TBS /SCT	Public Service Superannuation Act/Loi sur la pension de la fonction publique	Regulations Amending the SUPPLEMENTARY DEATH BENEFIT REGULATIONS in order to ensure that Atomic Energy of Canada Limited employees and their beneficiaries continue to receive death benefit coverage similar to the coverage they currently have, and which is identical to the coverage received by the majority of federal public service employees.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES PRESTATIONS SUPPLÉMENTAIRES DE DÉCÈS afin d'assurer que les employés d'Énergie atomique du Canada limitée, ainsi que leurs bénéficiaires, continuent de bénéficier d'un régime de prestations de décès similaire à leur régime actuel et dont la couverture est identique à celle dont profitent la majorité des employés de la fonction publique fédérale.
2015-06-23	1025	DESD/MEDS LAB /TRAV	Government Employees Compensation Act/Loi sur l'indemnisation des agents de l'État	Order 1) Repealing Order in Council P.C. 2015-103 of February 5, 2015; and 2) approving the DECLARATION made by the Minister of Labour that the members, officers and employees of Canadian Nuclear Laboratories Ltd. (CNL) will no longer be employees for the purposes of the Government Employees Compensation Act, effective as of the day that Atomic Energy of Canada Limited disposes of the shares of CNL.	Décret 1) abrogeant le décret C. P. 2015-103 du 5 février 2015; 2) approuvant la DÉCLARATION de la ministre du Travail à l'effet qu'une personne occupant une charge ou un emploi au sein de Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée (LNC) ne seront plus des agents de l'État aux termes de la Loi sur l'indemnisation des agents de l'État à compter du jour où Énergie atomique du Canada limitée disposera des titres de la société LNC.
2015-06-23	1026	NRCAN/RNCAN	Jobs and Economic Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance économique	Order authorizing Atomic Energy of Canada Limited to transfer the shares of its wholly-owned subsidiary, Canadian Nuclear Laboratories Ltd., to the established contractor under a Government-Owned, Contractor-Operated Model.	Décret autorisant Énergie atomique du Canada limitée à transférer les actions de sa filiale en propriété exclusive, Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée, à l'entrepreneur établi en vertu d'un modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur.
2015-06-23	1027	NRCAN/RNCAN TB /CT	Federal Real Property and Federal Immovables Act/Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux	Order transferring the administration of the real property associated with the Port Hope area initiative from the Minister of Natural Resources to Atomic Energy of Canada Limited.	Décret transférant la gestion des biens réels fédéraux associés à l'initiative de la région de Port Hope du ministre des ressources naturelles à Énergie atomique du Canada limitée.
2015-06-23	1028	PMO /CPM	Nunavut Act/Loi sur le Nunavut	Appointment of NELLIE TAPTAQUT KUSUGAK of Rankin Inlet, Nunavut, as Commissioner of Nunavut for a term of five years.	Nomination de NELLIE TAPTAQUT KUSUGAK, de Rankin Inlet (Nunavut), au poste de commissaire du Nunavut pour une période de cinq ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-23	1029	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Regulations Amending the Government Contracts Regulations	Règlement modifiant le Règlement sur les marchés de l'État
2015-06-24	1030	PS/SP	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS ESTABLISHING A LIST OF ENTITIES in order to add and remove several entities.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE LISTE D'ENTITÉS afin d'ajouter et de rayer plusieurs entités.
2015-06-26	1031	PMO /CPM	Canada Border Services Agency Act/Loi sur l'Agence des services frontaliers du Canada	Appointment of LINDA LIZOTTE-MACPHERSON of Ottawa, Ontario, to be President of the Canada Border Services Agency, to hold office during pleasure for a term of five years, effective July 6, 2015.	Nomination de LINDA LIZOTTE-MACPHERSON, d'Ottawa (Ontario), au poste de présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1032	PMO /CPM	Appropriation Act No. 2, 1981-82/Loi n° 2 de 1981-82 portant affectation de crédits	Appointment of LISEANNE FORAND of Gatineau, Quebec, to be Senior Advisor to the Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective July 6, 2015.	Nomination de LISEANNE FORAND, de Gatineau (Québec), à titre de conseillère supérieure auprès du Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1033	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of RONALD PARKER of Ottawa, Ontario, to be President of Shared Services Canada, to hold office during pleasure, effective July 6, 2015.	Nomination de RONALD PARKER, d'Ottawa (Ontario), au poste de président de Services partagés Canada, à titre amovible, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1034	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of IAIN STEWART of Ottawa, Ontario, to be Associate Secretary of the Treasury Board, to hold office during pleasure, effective July 6, 2015.	Nomination d'IAIN STEWART, d'Ottawa (Ontario), au poste de secrétaire délégué du Conseil du Trésor, à titre amovible, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1035	PMO /CPM	Canada Revenue Agency Act/Loi sur l'Agence du revenu du Canada	Appointment of JOHN OSSOWSKI of Ottawa, Ontario, to be Deputy Commissioner of Revenue, to hold office during pleasure for a term of five years, effective July 6, 2015.	Nomination de JOHN OSSOWSKI, d'Ottawa (Ontario), au poste de commissaire délégué du revenu, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1036	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of GINA WILSON of Gatineau, Quebec, to be Associate Deputy Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, to be styled Associate Deputy Minister of Public Safety, to hold office during pleasure, effective July 6, 2015.	Nomination de GINA WILSON, de Gatineau (Québec), au poste de sous-ministre déléguée de la Sécurité publique et de la Protection civile, devant porter le titre de sous-ministre déléguée de la Sécurité publique, à titre amovible, à compter du 6 juillet 2015.
2015-06-26	1037	PMO /CPM	Department of Employment and Social Development Act/Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social	Appointment of BENOÎT ROBIDOUX of Gatineau, Quebec, to be Associate Deputy Minister of Employment and Social Development, to hold office during pleasure, effective July 6, 2015.	Nomination de BENOÎT ROBIDOUX, de Gatineau (Québec), au poste de sous-ministre délégué de l'Emploi et du Développement social, à titre amovible, à compter du 6 juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-26	1038	PMO /CPM	Department of Transport Act/Loi sur le ministère des Transports	Appointment of JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY of Ottawa, Ontario, to be concurrently Deputy Minister of Transport and Deputy Head of the Office of Infrastructure of Canada, to be styled Deputy Minister of Transport, Infrastructure and Communities, to hold office during pleasure, effective July 20, 2015.	Nomination de JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY, d'Ottawa (Ontario), concurremment aux postes de sous-ministre des Transports et d'administrateur général du Bureau de l'infrastructure du Canada, devant porter le titre de sous-ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, à titre amovible, à compter du 20 juillet 2015.
2015-06-26	1039	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of LES LINKLATER of Ottawa, Ontario, to be Deputy Secretary to the Cabinet (Operations), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective July 20, 2015.	Nomination de LES LINKLATER, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-secrétaire du Cabinet (Opérations), Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 20 juillet 2015.
2015-06-29	1040	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (RUSSIA) REGULATIONS in order to add three individuals and ten entities to Schedule 1, and four entities to Schedule 3.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT LA RUSSIE afin d'ajouter trois particuliers et dix entités à l'annexe 1, et quatre entités à l'annexe 3.
2015-06-29	1041	DFATD/MAÉCD	Special Economic Measures Act/Loi sur les mesures économiques spéciales	Regulations Amending the SPECIAL ECONOMIC MEASURES (UKRAINE) REGULATIONS in order to add a definition of the Crimea region of Ukraine and to add prohibitions to this region.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES VISANT L'UKRAINE afin d'ajouter une définition de la région de la Crimée en Ukraine et d'ajouter des interdictions se rapportant à cette région.
2015-06-30	1042	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (1) extending the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission ending December 31, 2015; and (2) specifying that, effective June 30, 2015, the mandate of the Commission and of the Commissioners for the period of the extension shall be the mandate set out in the Order of the Supreme Court of British Columbia dated June 26, 2015 bearing Court file number L051875.	Décret 1) prolongeant la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens jusqu'au 31 décembre 2015; 2) précisant que, à compter du 30 juin 2015, le mandat de la Commission et des commissaires est celui prévu à l'ordonnance de la Cour suprême de la Colombie-Britannique du 26 juin 2015 portant le numéro de dossier de la cour L051875.
2015-06-30	1043	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending CERTAIN ORDERS MADE UNDER THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT respecting the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission.	Décret modifiant CERTAINS DÉCRETS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES à l'égard de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-30	1044	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques Canadian Security Intelligence Service Act/Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité Access to Information Act/Loi sur l'accès à l'information Privacy Act/Loi sur la protection des renseignements personnels Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order Amending CERTAIN ORDERS RESPECTING THE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS TRUTH AND RECONCILIATION COMMISSION further to the extension of its mandate.	Décret modifiant CERTAINS DÉCRETS PRIS À L'ÉGARD DE LA COMMISSION DE VÉRITÉ ET DE RÉCONCILIATION RELATIVE AUX PENSIONNATS INDIENS suite à la prolongation du mandat de la Commission.
2015-06-30	1045	PMO /CPM	Judges Act/Loi sur les juges	Reappointment of the HONOURABLE MURRAY SINCLAIR of Winnipeg, Manitoba, a judge of the Court of Queen's Bench of Manitoba, as Commissioner of the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission, to hold office during good behaviour for a term ending December 31, 2015; and re-designation of the HONOURABLE MURRAY SINCLAIR as Chairperson of the Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission, for the term of his reappointment as Commissioner, effective July 1, 2015.	Renouvellement du mandat de l'HONORABLE MURRAY SINCLAIR, de Winnipeg (Manitoba), juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à titre de commissaire de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, à titre inamovible, pour une période se terminant le 31 décembre 2015; et renouvellement de la désignation de l'HONORABLE MURRAY SINCLAIR à titre de président de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens pour la durée de son mandat à titre de commissaire. Ce décret prend effet le 1er juillet 2015.
2015-06-30	1048	PMO /CPM	Prevention of Terrorist Travel Act/Loi sur la prévention des voyages de terroristes	Order designating the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to be the MINISTER REFERRED TO IN THE PREVENTION OF TERRORIST TRAVEL ACT.	Décret désignant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile visé par le terme
2015-06-30	1049	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that LETTERS PATENT do issue, under the Great Seal of Canada, amending the PEACE OFFICER EXEMPLARY SERVICE MEDAL REGULATIONS.	Décret ordonnant la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de LETTRES PATENTES modifiant le RÈGLEMENT SUR LA MÉDAILLE POUR SERVICES DISTINGUÉS DES AGENTS DE LA PAIX.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-30	1050	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that LETTERS PATENT do issue, under the Great Seal of Canada, amending the MERITORIOUS SERVICE DECORATIONS REGULATIONS.	Décret ordonnant la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de LETTRES PATENTES modifiant le RÈGLEMENT SUR LES DÉCORATIONS POUR SERVICE MÉRITOIRE.
2015-06-30	1051	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that LETTERS PATENT do issue, under the Great Seal of Canada, amending the CANADIAN BRAVERY DECORATIONS REGULATIONS, 2005.	Décret ordonnant la délivrance, sous le grand sceau du Canada, de LETTRES PATENTES modifiant le RÈGLEMENT SUR LES DÉCORATIONS CANADIENNES POUR ACTES DE BRAVOURE (2005).
2015-06-30	1052	HC/SC	Respect for Communities Act/Loi sur le respect des collectivités	Order fixing the day on which the Order is made as the day on which the RESPECT FOR COMMUNITIES ACT, chapter 22 of the Statutes of Canada, 2015, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date de prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI SUR LE RESPECT DES COLLECTIVITÉS, chapitre 22 des Lois du Canada (2015).
2015-06-30	1053	PS/SP	Anti-terrorism Act, 2015/Loi antiterroriste de 2015	Order fixing (1) July 1, 2015 as the day on which Part 5 of the ANTI-TERRORISM ACT, 2015, chapter 20 of the Statutes of Canada 2015, COMES INTO FORCE; and (2) August 1, 2015 as the day on which sections 2 to 8 and 11 to 13 of the ANTI-TERRORISM ACT, 2015, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 1) 1er juillet 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la partie 5 de la LOI ANTITERRORISTE DE 2015, chapitre 20 des Lois du Canada (2015); 2) 1er août 2015 la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2 à 8 et 11 à 13 de la LOI ANTITERRORISTE DE 2015.
2015-06-30	1054	PS/SP	Secure Air Travel Act/Loi sur la sûreté des déplacements aériens	SECURE AIR TRAVEL REGULATIONS in order to ensure that Public Safety and Transport Canada can administer and enforce the Passenger Protect Program under the SECURE AIR TRAVEL ACT with respect to the verification of air passenger identity; and the use and protection of information provided to air carriers and operators of aviation reservation systems.	Règlement sur la SÛRETÉ DES DÉPLACEMENTS AÉRIENS afin de veiller à ce que Sécurité publique Canada et Transports Canada puissent gérer et appliquer le Programme de protection des passagers en vertu de la LOI SUR LA SÛRETÉ DES DÉPLACEMENTS AÉRIENS en ce qui a trait à la vérification de l'identité des voyageurs aériens, et utiliser et protéger l'information fournie aux transporteurs aériens et aux exploitants de systèmes de réservation de vols.
2015-06-30	1055	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the DESIGNATED PROVISIONS REGULATIONS AND REPEALING THE IDENTITY SCREENING REGULATIONS in order to allow and maintain the monetary penalty scheme for enforcement purposes.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES TEXTES DÉSIGNÉS ET ABROGEANT LE RÈGLEMENT SUR LE CONTRÔLE DE L'IDENTITÉ afin de permettre et de maintenir le régime de sanctions pécuniaire pour sa mise en application.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-06-30	1056	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JEAN E. CÔTÉ to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from July 3 to 12, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JEAN E. CÔTÉ au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 3 au 12 juillet 2015.
2015-06-30	1057	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA from July 6 to 9, 2015, and from August 17 to 19, 2015 inclusive.	Nomination de l'hon. JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la NOUVELLE-ÉCOSSE du 6 au 9 juillet 2015 et du 17 au 19 août 2015.
2015-06-30	1058	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GORDON L. CAMPBELL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of PRINCE EDWARD ISLAND from July 6 to 9, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. GORDON L. CAMPBELL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD du 6 au 9 juillet 2015.
2015-07-03	1059	PMO /CPM	Parks Canada Agency Act/Loi sur l'Agence Parcs Canada	Appointment of DANIEL WATSON of Edmonton, Alberta, to be Chief Executive Officer of the Parks Canada Agency, to hold office during pleasure for a term of five years, effective August 7, 2015.	Nomination de DANIEL WATSON, d'Edmonton (Alberta), au poste de directeur général de l'Agence Parcs Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 7 août 2015.
2015-07-03	1060	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of ANNE MARIE SMART of Ottawa, Ontario, to be Chief Human Resources Officer, to hold office during pleasure, effective August 10, 2015.	Nomination de d'ANNE MARIE SMART, d'Ottawa (Ontario), au poste de dirigeante principale des ressources humaines, à titre amovible, à compter du 10 août 2015.
2015-07-03	1061	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of KAREN ELLIS of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Veterans Affairs, to hold office during pleasure, effective August 10, 2015.	Nomination de KAREN ELLIS, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre déléguée des Anciens Combattants, à titre amovible, à compter du 10 août 2015.
2015-07-03	1062	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of NANCY HORSMAN of Toronto, Ontario, to be President of the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario, to hold office during pleasure, effective August 10, 2015.	Nomme NANCY HORSMAN, de Toronto (Ontario), au poste de présidente de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario, à titre amovible, à compter du 10 août 2015.
2015-07-03	1063	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. ALAN R. PHILP to serve as ADMINISTRATOR of the Government of Manitoba on July 6, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. ALAN R. PHILP au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du Manitoba le 6 juillet 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-03	1064	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (1) directing that the POLAR MEDAL shall follow the EUROPEAN SECURITY AND DEFENCE POLICY SERVICE MEDAL in the order of precedence in the Canadian Honours System; and (2) directing that the SOVEREIGN'S MEDAL FOR VOLUNTEERS shall follow the POLAR MEDAL in the order of precedence in the Canadian Honours System.	Décret 1) ordonnant que la MÉDAILLE POLAIRE suive la MÉDAILLE DE SERVICE DE LA POLITIQUE EUROPÉENNE DE SÉCURITÉ ET DE DÉFENSE dans l'ordre de préséance du régime canadien de distinctions honorifiques; 2) ordonnant que la MÉDAILLE DU SOUVERAIN POUR LES BÉNÉVOLES suive la MÉDAILLE POLAIRE dans l'ordre de préséance du régime canadien de distinctions honorifiques.
2015-07-08	1065	PMO /CPM	Jobs and Economic Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance économique	Order approving that the Minister of Natural Resources procures an addition to, or other material change in, the objects or purposes for which ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED is incorporated or the restrictions on the businesses or activities that it may carry on.	Décret approuvant que le ministre des Ressources naturelles fasse apporter les adjonctions ou modifications importantes aux buts pour lesquels ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE a été constituée ou aux restrictions à l'égard des activités commerciales et autres qu'elle peut exercer.
2015-07-08	1066	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED to apply for articles of amendment to DECREASE the minimum number of its directors to five and the maximum number of its directors to seven.	Décret autorisant ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE à demander des clauses modificatrices de ses statuts afin de diminuer le nombre minimal de ses administrateurs à cinq et le nombre maximal de ses administrateurs à sept.
2015-07-08	1067	PMO /CPM	Jobs and Economic Growth Act/Loi sur l'emploi et la croissance économique	Order authorizing ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED to procure the dissolution of its wholly-owned subsidiaries, AECL TECHNOLOGIES INC. and AECL TECHNOLOGIES B.V., and do anything that is necessary for, or incidental to, procuring either or both of the dissolutions.	Décret autorisant ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE à faire dissoudre AECL TECHNOLOGIES INC. ET AECL TECHNOLOGIES B.V., ses filiales à cent pour cent; et prendre toute mesure utile à la réalisation de l'une ou l'autre des dissolutions.
2015-07-08	1068	PS/SP	Corrections and Conditional Release Act/Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	Order accepting the conclusions of the judge of WILLIAM FREDERICK KERR TUFNELL, former Vice-Chairperson of the Parole Board of Canada, Ontario Regional Division.	Décret acceptant les conclusions du juge de WILLIAM FREDERICK KERR TUFNELL, ancien vice-président de la Commission des libérations conditionnelles du Canada, Section régionale de l'Ontario.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-08	1069	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (1) the Hon. RAYMOND P. WHALEN from July 8 to 9, 2015, inclusive; and (2) the Hon. B. GALE WELSH from July 10 to 19, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon RAYMOND P. WHALEN du 8 au 9 juillet 2015; 2) l'hon. B. GALE WELSH du 10 au 19 juillet 2015.
2015-07-09	1070	IC/IC	Investment Canada Act/Loi sur Investissement Canada	-	-
2015-07-16	1071	PMO /CPM	Shared Services Canada Act/Loi sur Services partagés Canada	Order (1) bringing small federal departments and agencies into Shared Services Canada's mandatory client base for a subset of its e-mail, data centre and network services; (2) authorizing the Minister responsible for Shared Services Canada to provide any of Shared Services Canada's services related to e-mail, data centres, networks and end-user information technology to non-departmental federal entities and other governments and select organizations provided there are no costs or resource implications for Shared Services Canada; and (3) repealing Order in Council P.C. 2012-958 of June 29, 2012, and Order in Council P.C. 2013-368 of April 3, 2013 to consolidate into one instrument all the services that the Minister is authorized to provide through Shared Services Canada as well as the mandatory and optional client groups she must or may serve.	Décret (1) ajoutant les petits ministères et organismes fédéraux au groupe d'entités qui sont obligatoirement des clients de Services partagés Canada pour un sous-ensemble de ses services de courrier électronique, de centre de données et de réseau; (2) autorisant la ministre responsable de Services partagés Canada à fournir tout service de Services partagés Canada lié au courrier électronique, au centre de données, au réseau et à la technologie de l'information des utilisateurs finaux (i) aux entités fédérales non ministérielles et (ii) à d'autres gouvernements et à certaines organisations à condition qu'il n'y ait aucun coût ou aucune répercussion sur les ressources pour Services partagés Canada; et (3) abrogeant le décret C.P 2012-958 du 29 juin 2012 ainsi que le décret C.P 2013-368 du 3 avril 2013 pour regrouper, au sein d'un instrument, l'ensemble des services que la ministre responsable est autorisée à fournir par l'entremise de Services partagés Canada ainsi que les groupes de clients obligatoires et facultatifs auxquels elle doit ou peut fournir ces services.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1072	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of BRANDON LEE as Consul General of Canada in San Francisco (United States of America); and VINCENT LE PAPE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Benin, with residence in Ouagadougou, Burkina Faso.	Nomination de BRANDON LEE en qualité de consul général du Canada à San Francisco (États-Unis d'Amérique); VINCENT LE PAPE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Bénin, avec résidence à Ouagadougou, Burkina Faso.
2015-07-16	1073	JUS /JUS	Zero Tolerance for Barbaric Cultural Practices Act/Loi sur la tolérance zéro face aux pratiques culturelles barbares	Order fixing the day on which the Order is registered as the day on which Part 3 of the ZERO TOLERANCE FOR BARBARIC CULTURAL PRACTICES ACT, chapter 29 of the Statutes of Canada, 2015, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date d'enregistrement du Décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la partie 3 de la LOI SUR LA TOLÉRANCE ZÉRO FACE AUX PRATIQUES CULTURELLES BARBARES, chapitre 29 des Lois du Canada (2015).
2015-07-16	1074	JUS /JUS	Tougher Penalties for Child Predators Act/Loi sur le renforcement des peines pour les prédateurs d'enfants	Order fixing the day on which the Order is registered as the day on which sections 2 to 19 of the TOUGHER PENALTIES FOR CHILD PREDATORS ACT, chapter 23 of the Statutes of Canada 2015, COME INTO FORCE.	Décret fixant à la date d'enregistrement du Décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR des articles 2 à 19 de la LOI SUR LE RENFORCEMENT DES PEINES POUR LES PRÉDATEURS D'ENFANTS, chapitre 23 des Lois du Canada (2015).
2015-07-16	1075	HC/SC	An Act to amend the Food and Drugs Act (non-corrective contact lenses)/Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (lentilles cornéennes qui ne corrigent pas la vue)	Order fixing the day that is 12 months after the day on which the Order is made as the day on which AN ACT TO AMEND THE FOOD AND DRUGS ACT (NON-CORRECTIVE CONTACT LENSES), chapter 25 of the Statutes of Canada, 2012, COMES INTO FORCE.	Décret fixant à la date qui tombe douze mois après la date de prise du décret la date d'ENTRÉE EN VIGUEUR de la LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (LENTILLES CORNÉENNES QUI NE CORRIGENT PAS LA VUE), chapitre 25 des Lois du Canada (2012).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1076	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the ON-ROAD VEHICLE AND ENGINE EMISSION REGULATIONS AND OTHER REGULATIONS MADE UNDER THE CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999 in order to align with the United States Environmental Protection Agency Tier 3 standards, which include lower limits on the sulphur content of gasoline and stricter limits on air pollutant emissions from new passenger cars, light-duty trucks and certain heavy-duty vehicles beginning with the 2017 model year.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ÉMISSIONS DES VÉHICULES ROUTIERS ET DE LEURS MOTEURS ET D'AUTRES RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999) afin de l'harmoniser avec les normes de niveau 3 de l'Environmental Protection Agency des États-Unis, qui comportent des limites plus rigoureuses pour la teneur en soufre de l'essence et des limites plus strictes pour les émissions de polluants atmosphériques des nouveaux véhicules à passagers, camionnettes et certains véhicules lourds, à partir de l'année de modèle 2017.
2015-07-16	1077	EC /EC	Canadian Environmental Protection Act, 1999/Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	Regulations Amending the SULPHUR IN GASOLINE REGULATIONS in order to align with the United States Environmental Protection Agency Tier 3 standards, which include lower limits on the sulphur content of gasoline and stricter limits on air pollutant emissions from new passenger cars, light-duty trucks and certain heavy-duty vehicles beginning with the 2017 model year.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE SOUFRE DANS L'ESSENCE afin de l'harmoniser avec les normes de niveau 3 de l'Environmental Protection Agency des États-Unis, qui comportent des limites plus rigoureuses pour la teneur en soufre de l'essence et des limites plus strictes pour les émissions de polluants atmosphériques des nouveaux véhicules à passagers, camionnettes et certains véhicules lourds, à partir de l'année de modèle 2017.
2015-07-16	1078	DFO/MPO	Fisheries Act/Loi sur les pêches	Regulations Amending the MARINE MAMMAL REGULATIONS in order to increase the distance that an unlicensed observer must maintain from a person fishing for seals, except under the authority of a seal fishery observation licence, from one-half nautical mile (i.e., 926 meters) to one nautical mile (i.e., 1.852 km).	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MAMMIFÈRES MARINS afin d'augmenter la distance que les observateurs sans permis doivent respecter par rapport à un chasseur de phoques, sauf lorsqu'ils sont autorisés en vertu d'un permis de la chasse au phoque, la faisant passer d'un demi-mille nautique (soit 926 mètres) à un mille nautique (soit 1,852 km).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1079	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending the NARCOTIC CONTROL REGULATIONS (TAPENTADOL) in order to protect the health and safety of Canadians and decrease potential diversion and abuse by controlling tapentadol in a manner that is consistent with similar opioids like morphine, hydromorphone and oxycodone.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES STUPÉFIANTS (TAPENTADOL) afin d'aider à protéger la santé et la sécurité des Canadiens et à diminuer le détournement et l'abus potentiels en contrôlant le tapentadol d'une manière qui soit cohérente avec des opioïdes semblables, comme la morphine, l'hydromorphone et l'oxycodone.
2015-07-16	1080	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Order Amending SCHEDULE I TO THE CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT (TAPENTADOL) in order to protect the health and safety of Canadians and decrease potential diversion and abuse by controlling tapentadol in a manner that is consistent with the scheduling of similar opioids like morphine, hydromorphone and oxycodone.	Décret modifiant l'ANNEXE I DE LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES (TAPENTADOL) afin d'aider à protéger la santé et la sécurité des Canadiens et à diminuer le détournement et l'abus potentiels en contrôlant le tapentadol d'une manière qui soit cohérente avec l'ajout à l'annexe d'opioïdes semblables, comme la morphine, l'hydromorphone et l'oxycodone.
2015-07-16	1081	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending the NARCOTIC CONTROL REGULATIONS (SYNTHETIC CANNABINOIDS) in order to make more explicit the controlled status of synthetic cannabinoids.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES STUPÉFIANTS (CANNABINOÏDES SYNTHÉTIQUES) afin d'énoncer de façon plus explicite le statut des cannabinoïdes synthétiques comme substances désignées.
2015-07-16	1082	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Order Amending SCHEDULE II TO THE CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT (SYNTHETIC CANNABINOIDS) in order to make more explicit the controlled status of synthetic cannabinoids.	Décret modifiant l'ANNEXE II DE LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES (CANNABINOÏDES SYNTHÉTIQUES) afin d'énoncer de façon plus explicite le statut des cannabinoïdes synthétiques comme substances désignées.
2015-07-16	1083	HC/SC	Food and Drugs Act/Loi sur les aliments et drogues	Regulations Amending the MEDICAL DEVICES REGULATIONS in order to enable proportional regulatory oversight with regard to the manufacture and safe use of non-corrective lenses, without imposing an undue burden on the manufacturer.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES INSTRUMENTS MÉDICAUX afin de permettre une surveillance réglementaire proportionnelle en ce qui a trait à la fabrication et à l'utilisation sécuritaire de lentilles qui ne corrigent pas la vue, sans imposer un fardeau excessif au fabricant.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1084	PS/SP	Witness Protection Program Act/Loi sur le Programme de protection des témoins	Regulations Amending the SCHEDULE TO THE WITNESS PROTECTION PROGRAM ACT (ALBERTA WITNESS SECURITY PROGRAM) in order to (1) facilitate timely access to federal documents (e.g., passports, social insurance numbers, status cards, etc.) that are required for a secure identity change to better protect witnesses admitted into Alberta's witness protection program; and (2) ensure information about Alberta's program, its witnesses and its administrators is protected by the non-disclosure provisions of the Witness Protection Program Act.	Règlement modifiant l'ANNEXE DE LA LOI SUR LE PROGRAMME DE PROTECTION DES TÉMOINS (ALBERTA WITNESS SECURITY PROGRAM) afin 1) de faciliter l'accès rapide aux documents fédéraux (p. ex. passeport, numéro d'assurance sociale, carte de statut, etc.) qui sont nécessaires à un changement d'identité sécuritaire, afin de mieux protéger les témoins admis au programme de l'Alberta; 2) d'assurer la protection des renseignements au sujet du programme de l'Alberta, de ses témoins et de ses administrateurs par les dispositions d'interdiction de communication de la Loi sur le programme de protection des témoins.
2015-07-16	1085	PS/SP	Firearms Act/Loi sur les armes à feu	Regulations Amending the FIREARMS MARKING REGULATIONS in order to defer the coming into force of the Regulations to June 1, 2017.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LE MARQUAGE DES ARMES À FEU afin de reporter l'entrée en vigueur du Règlement au 1er juin 2017.
2015-07-16	1086	TC /TC	Aeronautics Act/Loi sur l'aéronautique	Regulations Amending the CANADIAN AVIATION SECURITY REGULATIONS, 2012 (OTHER DESIGNATED PLACES) in order to provide smaller, non-designated low-risk aerodromes with the option of making a business decision to invest in screening services, and with that decision, facilitate passenger connectivity through larger, designated aerodromes.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT CANADIEN DE 2012 SUR LA SÛRETÉ AÉRIENNE (AUTRES ENDROITS DÉSIGNÉS) afin de permettre aux petits aérodromes non désignés et à faible risque de prendre la décision opérationnelle d'investir dans des services de contrôle et, par cette décision, de faciliter la correspondance des passagers vers de plus gros aérodromes désignés.
2015-07-16	1087	PS/SP	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	REMISSION ORDER which remits the amount of \$100,013.96 representing a portion of the debt owed for the release of goods seized on December 8, 2012, and all relevant interest paid or payable on it by Mr. YOSUKE KAWASAKI.	DÉCRET DE REMISE de la somme de 100 013,96 \$, représentant une partie de la dette due, pour la restitution des biens saisis le 8 décembre 2012, payée ou à payer par M. YOSUKE KAWASAKI, ainsi que tous les intérêts y afférents.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1088	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power of Manitoba to take 216.48 hectares (534.99 acres) of lands in ST. THERESA POINT INDIAN RESERVE; and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of these lands, for the purpose of an all weather public highway in northern Manitoba.	Décret 1) consentant à ce que le Manitoba exerce son droit de prendre 216,48 hectares (534,99 acres) de terres de la RÉSERVE INDIENNE DE ST. THERESA POINT; 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise de ces terres, pour l'aménagement d'une voie publique quatre saisons dans le nord du Manitoba.
2015-07-16	1089	AANDC/AADNC	Indian Act/Loi sur les Indiens	Order (1) consenting to the exercise of the power of Manitoba to take 140.4 hectares (346.92 acres) of lands in WASAGAMACK INDIAN RESERVE; and (2) authorizing, in lieu of such taking, the transfer of administration and control of these lands, for the purpose of an all weather public highway in northern Manitoba.	Décret 1) consentant à ce que le Manitoba exerce son droit de prendre 140,4 hectares (346,92 acres) de terres de la RÉSERVE INDIENNE DE WASAGAMACK; 2) autorisant, au lieu d'une telle prise, le transfert de la gestion et de la maîtrise de ces terres, pour l'aménagement d'une voie publique quatre saisons dans le nord du Manitoba.
2015-07-16	1090	NEB /ONE NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-305 to Jordan Cove LNG L.P. for the exportation of natural gas near Kingsgate and Huntingdon, British Columbia.	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-305 à Jordan Cove LNG L.P. pour l'exportation de gaz naturel, près de Kingsgate et de Huntingdon, en Colombie-Britannique.
2015-07-16	1091	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Order approving the ISSUANCE OF LICENCE GL-308 to Oregon LNG Marketing Company, LLC to export natural gas from the points at which natural gas crosses the Canada/United-States border near Kingsgate and Huntingdon, British Columbia .	Décret approuvant la DÉLIVRANCE DE LA LICENCE GL-308 à Oregon LNG Marketing Company, LLC pour l'exportation de gaz naturel depuis les points où des gazoducs existants traversent la frontière canado-américaine soit près de Kingsgate et de Huntingdon, en Colombie-Britannique.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1092	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order approving that the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, on behalf of the Government of Canada, enter into an ARRANGEMENT with any province or territory with an existing arrangement for the provision of provincial or territorial police services made pursuant to subsection 20(1) of the Royal Canadian Mounted Police Act, other than British Columbia, and any airport authority of a Class 1 airport in those provinces or territories, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police in aiding the administration of justice.	Décret approuvant la conclusion par le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, au nom du gouvernement du Canada, d'un ARRANGEMENT avec les provinces et territoires ayant déjà conclu un arrangement pour la prestation de services de police provinciaux ou territoriaux au titre du paragraphe 20(1) de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, autre que la Colombie-Britannique, et toute autorité aéroportuaire d'un aéroport de catégorie 1 dans ces provinces ou territoires, pour l'utilisation de la Gendarmerie royale du Canada en vue de l'administration de la justice.
2015-07-16	1093	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order authorizing the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, on behalf of the Government of Canada, to enter into an ARRANGEMENT with NOVA SCOTIA for the use or employment of the ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE in aiding in the administration of justice at the Halifax Robert L. Stanfield International Airport.	Décret autorisant le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à conclure, au nom du gouvernement du Canada, un ARRANGEMENT avec le NOUVELLE-ÉCOSSE pour l'utilisation de la GENDARMERIE ROYALE DU CANADA en vue de faciliter l'administration de la justice à l'aéroport international Robert L. Stanfield.
2015-07-16	1094	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACELYN A. RYAN-FROSLIE to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from September 13 to 27, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JACELYN A. RYAN-FROSLIE au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 13 au 27 septembre 2015.
2015-07-16	1095	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF THE ROSSLAND CHAMBER OF COMMERCE, in British Columbia.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA ROSSLAND CHAMBER OF COMMERCE, en Colombie-Britannique.
2015-07-16	1096	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the DISSOLUTION OF LA CHAMBRE DE COMMERCE DE NEGUAC, in New Brunswick.	Décret approuvant la DISSOLUTION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE, au Nouveau-Brunswick.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1097	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the CHAMBRE DE COMMERCE DE VALCOURT ET RÉGION, in Quebec, TO CHANGE ITS NAME to the "CHAMBRE DE COMMERCE ET INDUSTRIE DE LA RÉGION DE VALCOURT".	Décret approuvant la demande de la CHAMBRE DE COMMERCE DE VALCOURT ET RÉGION au Québec, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «CHAMBRE DE COMMERCE ET INDUSTRIE DE LA RÉGION DE VALCOURT».
2015-07-16	1098	IC/IC	Boards of Trade Act/Loi sur les chambres de commerce	Order approving the application by the GREATER DUFFERIN AREA CHAMBER OF COMMERCE, in Ontario, TO CHANGE ITS NAME to the "DUFFERIN BOARD OF TRADE".	Décret approuvant la demande de la GREATER DUFFERIN AREA CHAMBER OF COMMERCE en Ontario, visant à faire CHANGER SA DÉNOMINATION pour la «DUFFERIN BOARD OF TRADE».
2015-07-16	1099	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Act/Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	Order designating JOANNE GRACE CRAMPTON of the Royal Canadian Mounted Police as a Commanding Officer.	Décret désignant JOANNE GRACE CRAMPTON de la Gendarmerie royale du Canada comme officière commandante de la division « L ».
2015-07-16	1100	VAC /ACC	Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act/Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes	Regulations Amending the CANADIAN FORCES MEMBERS AND VETERANS RE-ESTABLISHMENT AND COMPENSATION REGULATIONS in order to (1) support the creation and delivery of the Retirement Income Security Benefit, the Critical Injury Benefit and the Family Caregiver Relief Benefit; and (2) provide Canadian Armed Forces members, who receive a decision on eligibility for certain New Veterans Charter benefits and services prior to their release, with a reasonable period of time to apply for a review of that decision.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES MESURES DE RÉINSERTION ET D'INDEMNISATION DES MILITAIRES ET VÉTÉRANS DES FORCES CANADIENNES afin 1) d'appuyer la création de l'Allocation de sécurité du revenu de retraite, de l'Indemnité pour blessure grave et de l'Allocation pour relève d'un aidant familial; 2) d'accorder aux militaires des Forces armées canadiennes qui reçoivent une décision concernant leur admissibilité à certains avantages et services de la Nouvelle Charte avant leur libération un délai raisonnable pour demander une révision de la décision rendue.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1101	CIC /CIC	Citizenship Act/Loi sur la citoyenneté	Regulations Amending the CITIZENSHIP REGULATIONS (MISCELLANEOUS PROGRAM) in order to re-enact provisions that were inadvertently repealed on June 11, 2015, by SOR/2015-129, thereby providing the Minister with factors to consider when deciding whether or not an oral hearing is required in citizenship revocation proceedings where the Minister is the decision maker.	Règlement correctif modifiant le RÈGLEMENT SUR LA CITOYENNETÉ afin de remettre en vigueur les dispositions qui ont été abrogées par inadvertance le 11 juin 2015 par les DORS/2015-129, fournissant ainsi au ministre les facteurs à considérer au moment de décider si une audience est nécessaire dans le cadre du processus de révocation de la citoyenneté pour lequel le ministre est le décideur.
2015-07-16	1102	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 16, 18, 84, 85 and 87) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 16, 18, 84, 85 et 87) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2015-07-16	1103	AANDC/AADNC	Yukon Act/Loi sur le Yukon	Transmittal of copies of LAWS (Bill Nos. 17, 86 and 88) made by the Legislature of YUKON during the First Session of the Thirty-third Legislative Assembly.	Transmission de copies de LOIS (Projet de loi nos 17, 86 et 88) prises par la Législature du YUKON au cours de la première session de la trente-troisième assemblée législative.
2015-07-16	1104	PMO /CPM AAFC/AAC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADIAN DAIRY COMMISSION AND FARM CREDIT CANADA in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à la COMMISSION CANADIENNE DU LAIT ET À FINANCEMENT AGRICOLE CANADA afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1105	PMO /CPM CH/PC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS, THE CANADIAN MUSEUM OF HISTORY, THE CANADIAN MUSEUM OF IMMIGRATION AT PIER 21, THE CANADIAN MUSEUM OF NATURE, THE NATIONAL GALLERY OF CANADA AND THE NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction AU MUSÉE CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE, AU MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE, AU MUSÉE CANADIEN DE L'IMIGRATION DU QUAI 21, AU MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE, AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA ET AU MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.
2015-07-16	1106	PMO /CPM DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION AND THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à la SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT ET À LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1107	PMO /CPM FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION, THE CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION, PPP CANADA INC. AND THE ROYAL CANADIAN MINT in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA, À LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA, À PPP CANADA INC. ET À LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.
2015-07-16	1108	PMO /CPM DFO/MPO	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the FRESHWATER FISH MARKETING CORPORATION in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à l'OFFICE DE COMMERCIALISATION DU POISSON D'EAU DOUCE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1109	PMO /CPM IC/IC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the BUSINESS DEVELOPMENT BANK OF CANADA, THE CANADIAN TOURISM COMMISSION AND THE STANDARDS COUNCIL OF CANADA in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à la BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA, À LA COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME ET AU CONSEIL CANADIEN DES NORMES afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.
2015-07-16	1110	PMO /CPM IT /CI	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION AND EXPORT DEVELOPMENT CANADA in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à la CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE ET À EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1111	PMO /CPM NRCAN/RNCAN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.
2015-07-16	1112	PMO /CPM INFC/INFC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the THE JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC. in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INCORPORÉE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-16	1113	PMO /CPM PWGSC /TPSGC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the CANADA LANDS COMPANY LIMITED AND DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU CANADA LIMITÉE ET À CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.
2015-07-16	1114	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing the ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY, THE CANADA POST CORPORATION, THE CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY, THE FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED, THE GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, THE LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY, MARINE ATLANTIC INC., THE PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY, RIDLEY TERMINALS INC., VIA RAIL CANADA INC. AND THE WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY in order to (1) align their travel, hospitality, conference and event expenditures policies, guidelines and practices with Treasury Board policies, directives and related instruments on travel, hospitality, conference and event expenditures in a manner that is consistent with their legal obligations; and (2) report on the implementation of this directive in their next corporate plan.	Décret donnant instruction à L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE, À LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES, À L'ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN, À LA SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE, À L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, À L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES, À MARINE ATLANTIQUE S.C.C., À L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE, À RIDLEY TERMINALS INC., À VIA RAIL CANADA INC. ET À L'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT afin 1) d'harmoniser leurs politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à leurs obligations légales; 2) de rendre compte de la mise en oeuvre de ces instructions dans leur prochain plan d'entreprise.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
		TC /TC			
2015-07-20	1115	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of ROGER CHARBONNEAU, House Manager at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de ROGER CHARBONNEAU, directeur domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2015.
2015-07-20	1116	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of TIMOTHY WASYLKO, Chef of the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de TIMOTHY WASYLKO, chef à la résidence officielle du premier ministre, à compter du 1er avril 2015.
2015-07-20	1117	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of MIRKA BELL, household staff at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de MIRKA BELL, personnel domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2015.
2015-07-20	1118	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of LUCJA GRABOWIEC, household staff at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de LUCJA GRABOWIEC, personnel domestique à la résidence officielle du Premier ministre, à compter du 1er avril 2015.
2015-07-20	1119	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of SANDRA BERRINGER, Executive Coordinator at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de SANDRA BERRINGER, coordonnatrice exécutive à la résidence officielle du premier ministre, à compter du 1er avril 2015.
2015-07-20	1120	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order fixing the remuneration of TANYA LENNSTROM, Chef Assistant at the Prime Minister's official residence, effective April 1, 2015.	Décret fixant la rémunération de TANYA LENNSTROM, sous-chef à la résidence officielle du premier ministre, à compter du 1er avril 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-20	1121	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of DEBORAH CHATSIS as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Guatemala, and as High Commissioner for Canada in Belize, with residence in Guatemala City; SANDRA MCCARDELL as High Commissioner for Canada in the Republic of South Africa, and as High Commissioner for Canada in the Republic of Namibia, with residence in Pretoria; PATRICIA MCCULLAGH as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Côte d'Ivoire; and MARIANICK TREMBLAY as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Ecuador.	Nomination de DEBORAH CHATSIS en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Guatemala, et en qualité de haute-commissaire du Canada auprès du Belize, avec résidence à Guatemala; SANDRA MCCARDELL en qualité de haute commissaire du Canada auprès de la République sud-africaine et en qualité de haute commissaire du Canada auprès de la République de Namibie, avec résidence à Pretoria; PATRICIA MCCULLAGH en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Côte d'Ivoire; MARIANICK TREMBLAY en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de l'Équateur.
2015-07-20	1122	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. J. KEITH BRACKEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from July 20 to 22, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. J. KEITH BRACKEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 20 au 22 juillet 2015.
2015-07-20	1123	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (1) the Hon. B. GALE WELSH from July 20 to 22, 2015, inclusive and from July 24 to 25, inclusive; (2) the Hon. RAYMOND P. WHALEN on July 23, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon. B. GALE WELSH du 20 au 22 juillet 2015 et du 24 au 25 juillet 2015; 2) l'hon RAYMOND P. WHALEN le 23 juillet 2015.
2015-07-21	1124	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of J. MICHEL DOYON, Q.C., of Québec, in the Province of Quebec, to be Lieutenant Governor of the Province of Quebec.	Nomination de J. MICHEL DOYON, c.r., de Québec (Québec), lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-22	1125	TBS /SCT	Red Tape Reduction Act/Loi sur la réduction de la paperasse	RED TAPE REDUCTION REGULATIONS in order to support implementation of the RED TAPE REDUCTION ACT, by prescribing in law, key operational elements of the One-for-One Rule that are critical to its ongoing, effective operations and that support transparency and Government accountability for implementation of the Rule.	Règlement sur la RÉDUCTION DE LA PAPERASSE afin d'appuyer la mise en œuvre de la LOI SUR LA RÉDUCTION DE LA PAPERASSE en prescrivant d'importants éléments du fonctionnement de la règle du « un pour un » qui sont déterminants pour son fonctionnement continu et efficace, et qui favorisent la transparence de même que la reddition de comptes du gouvernement à l'égard de la mise en œuvre de la règle.
2015-07-23	1126	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring from the Department of National Defence to the Department of Public Safety and Emergency Preparedness the control and supervision of that portion of the federal public administration, known as the National Search and Rescue Secretariat.	Décret transférant du ministère de la Défense nationale au ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de Secrétariat national Recherche et sauvetage.
2015-07-28	1128	CH/PC	Canada Council for the Arts Act/Loi sur le Conseil des Arts du Canada	Appointment of PIERRE LASSONDE, C.M., O.Q., of Toronto, Ontario, to be Chairperson of the Canada Council for the Arts to hold office during pleasure for a term of five years.	Nomination de PIERRE LASSONDE, C.M., O.Q., de Toronto (Ontario), président du Conseil des Arts du Canada à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2015-07-28	1129	CIC /CIC	Canadian Race Relations Foundation Act/Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales	Reappointment of ALBERT LO of Richmond, British Columbia, as Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Race Relations Foundation to hold office during pleasure for a term of three years, on a part-time basis, effective October 12, 2015.	Renouvellement du mandat d'ALBERT LO, de Richmond (Colombie-Britannique), président du conseil d'administration de la Fondation canadienne des relations raciales, à titre amovible, pour une période de trois ans, à temps partiel, à compter du 12 octobre 2015.
2015-07-28	1130	HC/SC	Canadian Centre on Substance Abuse Act/Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	Reappointment of LEANNE M. LEWIS of Toronto, Ontario, as Chairperson of the Board of Directors of the Canadian Centre on Substance Abuse to hold office during pleasure for a term of three years, effective February 7, 2016.	Renouvellement du mandat de LEANNE M. LEWIS, de Toronto (Ontario), présidente du conseil d'administration du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, à titre amovible, pour une période de trois ans, à compter du 7 février 2016.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-28	1131	HC/SC	Canadian Centre on Substance Abuse Act/Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	Approval of the appointment by the Board of Directors of the Canadian Centre on Substance Abuse of RITA NOTARANDREA of Ottawa, Ontario, to be Chief Executive Officer of the Canadian Centre on Substance Abuse, to hold office during pleasure for a term of five years.	Approbation de la nomination, par le conseil d'administration du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, de RITA NOTARANDREA, d'Ottawa (Ontario), première dirigeante du Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, à titre amovible pour un mandat de cinq ans.
2015-07-28	1132	FIN /FIN	Bretton Woods and Related Agreements Act/Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes	Appointment of MALCOLM BROWN, Deputy Minister of International Development, Department of Foreign Affairs, Trade and Development, as Alternate Governor of the International Bank for Reconstruction and Development; and as Alternate Governor of the Multilateral Investment Guarantee Agency, to hold office during pleasure, in the place of Margaret Biggs.	Nomination de MALCOLM BROWN, sous-ministre du Développement international, ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, au poste de gouverneur suppléant de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement; et au poste de gouverneur suppléant de l'Agence multilatérale de garantie des investissements, à titre amovible, en remplacement de Margaret Biggs.
2015-07-28	1133	TC /TC	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Reappointment of DEEPAK CHOPRA of North York, Ontario, as President of the Canada Post Corporation, to hold office during pleasure for a term of five years, effective February 1, 2016.	Renouvellement du mandat de DEEPAK CHOPRA, de North York (Ontario), président de la Société canadienne des postes, à titre amovible, pour une période de cinq ans, à compter du 1er février 2016.
2015-07-28	1134	AANDC/AADNC	Canadian High Arctic Research Station Act/Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Appointment of DAVID SCOTT of Ottawa, Ontario, to be President of the Canadian High Arctic Research Station, to hold office during pleasure, on a full-time basis, for a term of five years, effective August 10, 2015.	Nomination de DAVID SCOTT, d'Ottawa (Ontario), président de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, à titre amovible à temps plein, pour un mandat de cinq ans, à compter du 10 août 2015.
2015-07-28	1135	AANDC/AADNC	Canadian High Arctic Research Station Act/Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Appointment of RICHARD BOUDREAU of Montreal, Quebec, to be Chairperson of the Board of Directors of the Canadian High Arctic Research Station, to hold office during pleasure, on a part-time basis, for a term of five years.	Nomination de RICHARD BOUDREAU, de Montréal (Québec), président du conseil d'administration de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, à titre amovible à temps partiel, pour un mandat de cinq ans.
2015-07-28	1136	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Appointment of KEITH CHAULK of Goose Bay, Newfoundland and Labrador, to be a member of the National Energy Board, to hold office during good behavior for a term of seven years, on a full-time basis, effective November 23, 2015.	Nomination de KEITH CHAULK, de Goose Bay (Terre- Neuve-et-Labrador), membre de l'Office national de l'énergie, à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à temps plein, à compter du 23 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-28	1137	NRCAN/RNCAN	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Appointment of STEVEN KELLY of Calgary, Alberta, to be a member of the National Energy Board, to hold office during good behavior for a term of seven years, on a full-time basis.	Nomination de STEVEN KELLY, de Calgary (Alberta), membre de l'Office national de l'énergie, à titre inamovible pour un mandat de sept ans, à temps plein.
2015-07-28	1138	TC /TC	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Reappointment of JOHN BADOWSKI of Ottawa, Ontario, as a full-time member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, to hold office during good behaviour for a term ending July 29, 2020, effective January 1, 2019; and designation of JOHN BADOWSKI as Chairperson of the Transportation Appeal Tribunal of Canada for a term ending July 29, 2020.	Renouvellement du mandat de JOHN BADOWSKI, d'Ottawa (Ontario), conseiller à temps plein du Tribunal d'appel des transports du Canada, à titre inamovible, pour une période se terminant le 29 juillet 2020, à compter du 1er janvier 2019; et désignation de JOHN BADOWSKI, président du Tribunal d'appel des transports du Canada pour une période se terminant le 29 juillet 2020.
2015-07-28	1139	VAC /ACC	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Reappointment of GUY PARENT of Gatineau, Quebec, to the position of special adviser to the Minister of Veterans Affairs, as Veterans' Ombudsman to hold office during good behaviour for a renewable term of three years, effective November 11, 2015.	Renouvellement du mandat de GUY PARENT, de Gatineau (Québec), au poste de conseiller spécial du ministre des Anciens Combattants, à titre d'Ombudsman des anciens combattants à titre inamovible pour une période renouvelable de trois ans, à compter du 11 novembre 2015.
2015-07-28	1141	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of MARIO BOT as High Commissioner for Canada in the Republic of Fiji, with concurrent accreditation to the Republic of Kiribati, with residence in Wellington; STEVE CÔTÉ as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Dominican Republic; DENNIS HORAK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Saudi Arabia; and SABINE NOLKE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of the Netherlands, with concurrent accreditation as Permanent Representative of Canada to the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons.	Nomination de MARIO BOT en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République des Fidji, avec accréditation simultanée auprès de la République de Kiribati, avec résidence à Wellington; STEVE CÔTÉ en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République dominicaine; DENNIS HORAK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume d'Arabie saoudite; SABINE NOLKE en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume des Pays-Bas, avec accréditation simultanée en qualité de représentante permanente du Canada auprès de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-28	1142	PMO /CPM	Canada Transportation Act/Loi sur les transports au Canada	Order fixing the remuneration of SALVATORE (SAM) BARONE, Vice-Chairperson and member of the Canadian Transportation Agency, for the period he is acting as Chairperson of the Canadian Transportation Agency, until such time as he is no longer required to act as Chairperson of the Canadian Transportation Agency.	Décret fixant la rémunération de SALVATORE (SAM) BARONE, vice-président et membre de l'Office des transports du Canada, pour la période pendant laquelle il agit à titre de président de l'Office des transports du Canada, jusqu'à ce qu'il n'est plus nécessaire pour lui d'agir à titre de président de l'Office des transports du Canada.
2015-07-28	1143	PMO /CPM	Transportation Appeal Tribunal of Canada Act/Loi sur le Tribunal d'appel des transports du Canada	Order fixing the remuneration of JOHN BADOWSKI, Vice-Chairperson and member of the Transportation Appeal Tribunal of Canada, effective January 1, 2014.	Décret fixant la rémunération de JOHN BADOWSKI, vice-président et membre du Tribunal d'appel des transports du Canada, à compter du 1er janvier 2014.
2015-07-28	1144	PMO /CPM	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of former members of the Public Service Labour Relations Board.	Décret fixant la rémunération des anciens membres de la Commission des relations de travail dans la fonction publique.
2015-07-28	1145	PMO /CPM	Public Service Labour Relations Act/Loi sur les relations de travail dans la fonction publique Parliamentary Employment and Staff Relations Act/Loi sur les relations de travail au Parlement	Order fixing the remuneration of an Arbitrator and members of an Arbitration Board in respect of any matters in dispute that have been referred to arbitration under the provisions of the Parliamentary Employment and Staff Relations Act.	Décret fixant la rémunération à verser à l'arbitre indépendant et aux membres d'un conseil d'arbitrage à l'égard de toute question faisant l'objet d'un différend et renvoyée à l'arbitrage aux termes de la Loi sur les relations de travail au Parlement.
2015-07-28	1146	PMO /CPM	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Order fixing additional remuneration paid to members appointed to the Immigration and Refugee Board of Canada by the Governor in Council and who have been designated as coordinating members by the Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada pursuant to paragraph 159(1)(d) of the Act, and other members appointed to the Immigration and Refugee Board of Canada by the Governor in Council who have been delegated the powers of a coordinating member by the Chairperson of the Immigration and Refugee Board of Canada pursuant to subsection 159(2) of the Act, at 4% of their annual salaries as members.	Décret fixant la rémunération supplémentaire versée aux membres nommés à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada par le gouverneur en conseil et qui ont été désignés commissaires coordonnateurs par le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada en vertu de l'alinéa 159(1)d) de la Loi, et aux autres membres nommés à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada par le gouverneur en conseil auxquels le président a délégué les pouvoirs du commissaire coordonnateur en vertu du paragraphe 159(2) de la Loi, à 4 % de leur traitement annuel en tant que membre.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-28	1147	PMO /CPM	Immigration and Refugee Protection Act/Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	Order fixing additional remuneration of DAVID P.F. LEE , full-time member of the Immigration and Refugee Board of Canada, at 4% of his annual salary for the period he is delegated the powers of coordinating member of the Immigration and Refugee Board of Canada, effective October 1, 2014.	Décret fixant la rémunération supplémentaire de DAVID P.F. LEE, commissaire à temps plein de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, à 4 % de son traitement annuel pour la période durant laquelle il est délégué les pouvoirs en tant que membre coordonnateur de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, et ce à compter du 1er octobre 2014.
2015-07-29	1152	NRCAN/RNCAN	Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act/Loi de mise en oeuvre de l'Accord atlantique Canada—Terre-Neuve	Appointment of RODERICK KEITH MACLEOD of Calgary, Alberta, to be Chairperson of the Canada—Nova Scotia Offshore Petroleum Board, to hold office during good behaviour for a term of six years, effective August 17, 2015.	Nomination de RODERICK KEITH MACLEOD, de Calgary (Alberta), président de l'Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers, à titre inamovible, pour un mandat de six ans, à compter du 17 août 2015.
2015-07-31	1153	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of BERNARD THOMAS LEBLANC of Charlottetown, Prince Edward Island, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year, effective August 1, 2015.	Nomination de BERNARD THOMAS LEBLANC, de Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an, à compter du 1er août 2015.
2015-07-31	1154	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of TERRY PROWSE of Ottawa, Ontario, to be a permanent member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of five years, effective September 21, 2015.	Nomination de TERRY PROWSE, d'Ottawa (Ontario), membre titulaire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 21 septembre 2015.
2015-07-31	1155	VAC /ACC	Veterans Review and Appeal Board Act/Loi sur le Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	Appointment of JOAN WALSH of Watervale, Prince Edward Island, to be a temporary member of the Veterans Review and Appeal Board to hold office during good behaviour for a term of one year, effective October 12, 2015.	Nomination de JOAN WALSH, de Watervale (Île-du-Prince-Édouard), membre vacataire du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) à titre inamovible pour un mandat d'un an, à compter du 12 octobre 2015.
2015-07-31	1156	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Management Pay - Heads of Mission).	Décret de salaire (gestion de la paye - chefs de mission).
2015-07-31	1157	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Management Pay - Heads of Agencies).	Décret de salaire (gestion de la paye - chefs d'organismes).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-31	1158	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order fixing the salary of Robert W. Paulson, Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police.	Décret fixant le traitement de Robert W. Paulson, commissaire de la Gendarmerie royale du Canada.
2015-07-31	1159	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order fixing the salary of William J.S. Elliott, former Special Advisor to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, to be styled Special Representative of INTERPOL to the United Nations, effective April 1, 2014.	Décret fixant le traitement de William J.S. Elliott, ancien conseiller spécial du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, devant porter le titre de représentant spécial d'INTERPOL aux Nations-Unis, à compter du 1er avril 2014.
2015-07-31	1160	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of RACHAEL BEDLINGTON as Consul General of Canada in Guangzhou (People's Republic of China); MARC-ANDRÉ FREDETTE as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Mali; and ADRIAN NORFOLK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Qatar.	Nomination de RACHAEL BEDLINGTON en qualité de consule générale du Canada à Guangzhou (République populaire de Chine); MARC-ANDRÉ FREDETTE en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Mali; ADRIAN NORFOLK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État du Qatar.
2015-07-31	1161	PMO /CPM	Canada School of Public Service Act/Loi sur l'École de la fonction publique du Canada	Appointment of WILMA VREESWIJK of Ottawa, Ontario, to be President of the Canada School of Public Service, to hold office during pleasure for a term of five years, effective September 8, 2015.	Nomination de WILMA VREESWIJK, d'Ottawa (Ontario), au poste de présidente de l'École de la fonction publique du Canada, à titre amovible pour un mandat de cinq ans, à compter du 8 septembre 2015.
2015-07-31	1162	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of RICHARD WEX of Ottawa, Ontario, to be Associate Deputy Minister of Citizenship and Immigration, to hold office during pleasure, effective September 8, 2015.	Nomination de RICHARD WEX, d'Ottawa (Ontario), au poste de sous-ministre délégué de la Citoyenneté et de l'Immigration, à titre amovible, à compter du 8 septembre 2015.
2015-07-31	1163	FIN /FIN	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order authorizing the CANADA DEVELOPMENT INVESTMENT CORPORATION to apply for articles of amendment to reduce the maximum number of directors on its board to eight	Décret autorisant la CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DES INVESTISSEMENTS DU CANADA à demander des clauses modificatrices de ses statuts afin de réduire à huit le nombre maximal de directeurs.
2015-07-31	1164	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Deputy Ministers)	Decret de salaire (Sous-ministres)
2015-07-31	1165	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order (Crown Corporations).	Décret de salaire (Sociétés de la couronne).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-31	1166	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of MICHAEL GORT as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Costa Rica; DENNIS HORAK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Bahrain, with concurrent accreditation to the Sultanate of Oman, with residence in Riyadh; and DANIEL MAKSYMUIK as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Croatia, with concurrent accreditation to the Republic of Kosovo, with residence in Zagreb.	Nomination de MICHAEL GORT en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Costa Rica; DENNIS HORAK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume de Bahreïn, avec accréditation simultanée auprès du Sultanat d'Oman, avec résidence à Riyad; DANIEL MAKSYMUIK en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Croatie, avec accréditation simultanée auprès de la République du Kosovo, avec résidence à Zagreb.
2015-07-31	1167	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order fixing the remuneration and certain conditions of employment of SEAN GRIFFITHS, Chief Executive Officer of the Atlantic Pilotage Authority, effective July 6, 2015.	Décret fixant la rémunération et certaines conditions d'emploi de SEAN GRIFFITHS, premier dirigeant de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, à compter du 6 juillet 2015.
2015-07-31	1168	PMO /CPM	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Amendment to the Order in Council P.C. 2015-1137 of July 28, 2015 by adding "effective October 13, 2015".	Modification du décret C.P 2015-1137 du 28 juillet 2015 en ajoutant « à compter du 13 octobre 2015 ».
2015-07-31	1169	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of GWYNETH KUTZ as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Peru; JENNIFER LOTEN as Ambassador and Permanent Representative of Canada to the Organization of American States, in Washington; and PAUL MADDISON as High Commissioner for Canada to the Solomon Islands, with residence in Canberra.	Nomination de GWYNETH KUTZ en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Pérou; JENNIFER LOTEN en qualité d'ambassadrice et représentante permanente du Canada auprès de l'Organisation des États américains, à Washington; PAUL MADDISON en qualité de haut-commissaire du Canada auprès des Îles Salomon, avec résidence à Canberra.
2015-07-31	1170	LAB /TRAV DESD/MEDS	Economic Action Plan 2015 Act, No. 1/Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2015	Order fixing September 14, 2015, as the day on which section 87 of the ECONOMIC ACTION PLAN 2015 ACT, NO. 1, chapter 36 of the Statutes of Canada, 2015, COMES INTO FORCE.	Décret fixant au 14 septembre 2015 la date d'entrée en vigueur de l'article 87 de la LOI NO 1 SUR LE PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DE 2015, chapitre 36 des Lois du Canada (2015).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-31	1171	PS/SP	Common Sense Firearms Licensing Act/Loi visant la délivrance simple et sécuritaire des permis d'armes à feu	Order fixing September 2, 2015, as the day on which subsections 4(4), (7) and (8) and section 37 of COMMON SENSE FIREARMS LICENCING ACT, chapter 27 of the Statutes of Canada, 2015, COME INTO FORCE.	Décret fixant au 2 septembre 2015 la date d'entrée en vigueur des paragraphes 4(4), (7) et (8) et l'article 37 de la LOI VISANT LA DÉLIVRANCE SIMPLE ET SÉCURITAIRE DES PERMIS D'ARMES À FEU, chapitre 27 des Lois du Canada (2015).
2015-07-31	1172	PS/SP	Common Sense Firearms Licensing Act/Loi visant la délivrance simple et sécuritaire des permis d'armes à feu	Order fixing September 2, 2015, as the day on which subsection 2(1), sections (6) and (11) and subsection 13(1) of COMMON SENSE FIREARMS LICENCING ACT, chapter 27 of the Statutes of Canada, 2015, COME INTO FORCE .	Décret fixant au 2 septembre 2015 la date d'entrée en vigueur du paragraphe 2(1), des articles (6) et (11) et du paragraphe 13(1) de la LOI VISANT LA DÉLIVRANCE SIMPLE ET SÉCURITAIRE DES PERMIS D'ARMES À FEU, chapitre 27 des Lois du Canada (2015).
2015-07-31	1173	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Order Amending SCHEDULE IV TO THE CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT (SALVIA DIVINORUM) in order to add S. divinorum and its preparations and derivatives to Schedule IV.	Décret modifiant l'ANNEXE IV DE LA LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES (SALVIA DIVINORUM) afin d'ajouter la S. divinorum et ses préparations et dérivés à l'annexe IV.
2015-07-31	1174	HC/SC	Controlled Drugs and Substances Act/Loi réglementant certaines drogues et autres substances	Regulations Amending the FOOD AND DRUG REGULATIONS (PART J — SALVIA DIVINORUM) in order to protect the health and safety of Canadians, particularly youth, by setting out controls under the Controlled Drugs and Substances Act on activities with S. divinorum, including its sale.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES ALIMENTS ET DROGUES (PARTIE J — SALVIA DIVINORUM) afin de protéger la santé et la sécurité des Canadiens,, particulièrement des jeunes, en établissant des contrôles en vertu de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances sur les activités avec la S. divinorum, y compris sa vente.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-31	1175	DESD/MEDS LAB /TRAV TC /TC NRCAN/RNCAN AANDC/AADNC	Canada Labour Code/Code canadien du travail	Regulations Amending CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE CANADA LABOUR CODE in order to specify that the Canada Occupational Health and Safety Regulations, the Aviation Occupational Health and Safety Regulations, the Maritime Occupational Health and Safety Regulations, the On-Board Trains Occupational Safety and Health Regulations, the Oil and Gas Occupational Safety and Health Regulations and the Policy Committees, Work Place Committees and Health and Safety Representatives Regulations apply to persons who are not employees, but who perform for an employer activities whose primary purpose is to enable the person to acquire knowledge or experience, and to the employer, as if that person were an employee of the employer.	Règlement modifiant CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DU CODE CANADIEN DU TRAVAIL afin de préciser que le Règlement canadien sur la santé et la sécurité au travail, le Règlement sur la santé et la sécurité au travail (aéronefs), le Règlement sur la santé et la sécurité au travail en milieu maritime, le Règlement sur la sécurité et la santé au travail (trains) et le Règlement sur la sécurité et la santé au travail (pétrole et gaz) ainsi que le Règlement sur les comités locaux et les représentants en matière de santé et de sécurité s'appliquent aux personnes qui ne sont pas des employés, mais qui exécutent, pour un employeur, des activités leur permettant principalement d'acquérir des connaissances ou de l'expérience, ainsi qu'à leurs employeurs, comme si la personne faisait partie de ses employées.
2015-07-31	1176	NRCAN/RNCAN NEB /ONE	National Energy Board Act/Loi sur l'Office national de l'énergie	Regulations Amending the NATIONAL ENERGY BOARD PART VI (OIL AND GAS) REGULATIONS in order to define 'natural gas' to support the development of Canadian liquefied natural gas (LNG) export facilities by providing LNG exporters with some degree of flexibility in the composition of natural gas to be exported under 40-year licences, but not to allow exporters to export natural gas with a high concentration of natural gas liquids under 40-year licences.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE L'OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE CONCERNANT LE GAZ ET LE PÉTROLE (PARTIE VI DE LA LOI) afin de définir l'expression « gaz naturel » pour soutenir le développement d'installations d'exportation de gaz naturel liquéfié (GNL) canadien en accordant aux exportateurs de GNL un certain degré de souplesse dans la composition du gaz naturel devant être exporté en vertu des licences de 40 ans, mais pas de permettre aux exportateurs d'exporter du gaz naturel à teneur élevée de liquides de gaz naturel en vertu des licences de 40 ans.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-07-31	1177	JUS /JUS	Criminal Code/Code criminel	Regulations Amending the REGULATIONS PRESCRIBING CERTAIN FIREARMS AND OTHER WEAPONS, COMPONENTS AND PARTS OF WEAPONS, ACCESSORIES, CARTRIDGE MAGAZINES, AMMUNITION AND PROJECTILES AS PROHIBITED OR RESTRICTED in order to prescribe the firearms set out below as "restricted firearm" if they have a barrel of less than 470 mm in length, and "non-restricted firearm" if they have a barrel of at least 470 mm in length.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DÉSIGNANT DES ARMES À FEU, ARMES, ÉLÉMENTS OU PIÈCES D'ARMES, ACCESSOIRES, CHARGEURS, MUNITIONS ET PROJECTILES ÉTANT PROHIBÉS OU À AUTORISATION RESTREINTE afin de désigner les armes à feu suivantes comme étant « arme à feu à autorisation restreinte » lorsqu'elles sont pourvues d'un canon de moins de 470 mm de longueur, et « arme à feu sans restriction » lorsqu'elles sont pourvues d'un canon d'au moins 470 mm de longueur.
2015-07-31	1178	DESD/MEDS LAB /TRAV	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order directing that a PROCLAMATION be issued designating the week commencing on OCTOBER 4 to 10, 2015, as FIRE PREVENTION WEEK.	Décret ordonnant que soit prise une PROCLAMATION désignant la semaine du 4 au 10 OCTOBRE 2015 comme « SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES ».
2015-07-31	1179	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to SUSAN TWADDLE, survivor of the Hon. Archibald K. Twaddle, a Judge of the Court of Appeal for Manitoba, effective March 31, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à SUSAN TWADDLE, survivante de l'hon. Archibald K. Twaddle, juge de la Cour d'appel du Manitoba, à compter du 31 mars 2015.
2015-07-31	1180	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to JEAN CHILCOTT, survivor of the Hon. W. Dan Chilcott, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective April 29, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à JEAN CHILCOTT, survivante de l'hon. W. Dan Chilcott, juge de la Cour supérieure de Justice de l'Ontario, à compter du 29 avril 2015.
2015-07-31	1181	TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the portion of the 2015-16 to 2019-20 Corporate Plan of the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY, relating to the period commencing on April 1, 2015, and ending on March 31, 2016.	Décret approuvant la partie du plan d'entreprise de 2015-2016 à 2019-2020 de l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DETROIT relative à la période commençant le 1er avril 2015 et se terminant le 31 mars 2016.
2015-08-10	1183	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of JANICE CHARETTE, Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.	Décret fixant la rémunération de JANICE CHARETTE, greffière du Conseil privé et secrétaire du Cabinet.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-08-10	1190	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO (1) the Hon. HEATHER J. SMITH from August 10 to 14, 2015, inclusive; 2) the Hon. ROBERT J. SHARPE from August 15 to 23, 2015, inclusive; (3) the Hon. HEATHER J. SMITH from August 24 to September 3, 2015, inclusive; (4) the Hon. PETER D. LAUWERS from September 15 to 17, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO de 1) l'hon. HEATHER J. SMITH du 10 au 14 août 2015; 2) l'hon. ROBERT J. SHARPE du 15 au 23 août 2015; 3) l'hon. HEATHER J. SMITH du 24 août au 3 septembre 2015; 4) l'hon. PETER D. LAUWERS du 15 au 17 septembre 2015.
2015-08-14	1191	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of DANIEL COSTELLO, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the European Union, in Brussels; STEPHEN DE BOER as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Poland; MICHAEL GORT as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Honduras, with residence in San José; and MARCEL LEBLEU as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Chile.	Nomination de DANIEL COSTELLO en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'Union européenne, à Bruxelles; STEPHEN DE BOER en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République de Pologne; MICHAEL GORT en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Honduras, avec résidence à San José; MARCEL LEBLEU en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Chili.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-08-27	1192	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of SALAH BENDAOUD as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the State of Eritrea with residence in Khartoum, Sudan; MARIO BOT as High Commissioner for Canada in the Independent State of Samoa, with residence in Wellington; MICHAEL GORT as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Nicaragua, with residence in San José; KUMAR GUPTA as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Zimbabwe; and CAROL MCQUEEN as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Tunisia.	Nomination de SALAH BENDAOUD en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de l'État d'Érythrée avec résidence à Khartoum, Soudan; MARIO BOT en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de l'État indépendant du Samoa, avec résidence à Wellington; MICHAEL GORT en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Nicaragua avec résidence à San José; KUMAR GUPTA en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Zimbabwe; CAROL MCQUEEN en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République tunisienne.
2015-08-27	1193	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. NEAL W. CALDWELL to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from September 1 to 4, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. NEAL W. CALDWELL au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 1er au 4 septembre 2015.
2015-08-27	1194	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. FRANS F. SLATTER to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from September 14 to 20, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. FRANS F. SLATTER au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 14 au 20 septembre 2015.
2015-08-27	1195	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Order granting a LEAVE OF ABSENCE to six judges from September 1, 2015 to April 30, 2016 to participate in the NATIONAL JUDICIAL STUDY LEAVE FELLOWSHIP PROGRAM.	Décret octroyant à six juges la PERMISSION DE S'ABSENTER du 1er septembre 2015 au 30 avril 2016 afin de participer au PROGRAMME NATIONAL DE BOURSES UNIVERSITAIRES À L'INTENTION DES JUGES.
2015-08-27	1196	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to NANCY E. TYRWHITT-DRAKE, survivor of the Hon. Montague Lawrence Tyrwhitt-Drake, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective May 16, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à NANCY E. TYRWHITT-DRAKE, survivante de l'hon. Montague Lawrence Tyrwhitt-Drake, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 16 mai 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-08-27	1197	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to ELIZABETH A. FORSYTH, survivor of the Hon. Gregory R. Forsyth, a Judge of the Court of Queen's Bench of Alberta, effective June 17, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à ELIZABETH A. FORSYTH, survivante de l'hon. Gregory R. Forsyth, juge de la Cour du Banc de la Reine de l'Alberta, à compter du 17 juin 2015.
2015-08-27	1198	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to MARY O'FLYNN, survivor of the Hon. John D. O'Flynn, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective July 2, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à MARY O'FLYNN, survivante de l'hon. John D. O'Flynn, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 2 juillet 2015.
2015-08-27	1199	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. J. DOUGLAS COOK, a Judge of the Trial Division of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, effective August 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. J. DOUGLAS COOK, juge de la Section de première instance de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, à compter du 31 août 2015.
2015-08-27	1200	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. ALAN W. BRYANT, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective August 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ALAN W. BRYANT, juge de la Cour supérieure de Justice de l'Ontario, à compter du 31 août 2015.
2015-09-11	1201	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (1) the Hon. B. GALE WELSH from September 15 to 19, 2015, inclusive; (2) the Hon. RAYMOND P. WHALEN from September 20 to October 10, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR de 1) l'hon. B. GALE WELSH du 15 au 19 septembre 2015; 2) l'hon RAYMOND P. WHALEN du 20 septembre au 10 octobre 2015.
2015-09-11	1202	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to IRENE A. HALL, survivor of the Hon. Donald M. Hall, a Judge of the Supreme Court of Nova Scotia, effective July 17, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à IRENE A. HALL, survivante de l'hon. Donald M. Hall, juge de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse, à compter du 17 juillet 2015.
2015-09-11	1203	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to HARRIET A. MERCER, survivor of the Hon. Keith J. Mercer, a Judge of the Court of Appeal of the Supreme Court of Newfoundland and Labrador, effective August 16, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à HARRIET A. MERCER, survivante de l'hon. Keith J. Mercer, juge de la Cour d'appel de la Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, à compter du 16 août 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-09-11	1204	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JACQUES A. LÉGER, a Judge of the Court of Appeal of Quebec, effective on the date of the Order in Council.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JACQUES A. LÉGER, juge de la Cour d'appel du Québec, à compter de la date du décret.
2015-09-11	1205	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. GEOFFREY M. BARROW, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective on the date of the Order in Council.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. GEOFFREY M. BARROW, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter de la date du décret.
2015-09-11	1206	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. FRANÇOIS ROLLAND, a Judge of the Superior Court in and for the Province of Quebec, effective August 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. FRANÇOIS ROLLAND, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 31 août 2015.
2015-09-11	1207	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. ROBERT D. LAING, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Saskatchewan, effective October 3, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. ROBERT D. LAING, juge de la Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan, à compter du 3 octobre 2015.
2015-09-11	1208	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. DOUGLAS M. BELCH, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective October 16, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. DOUGLAS M. BELCH, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 16 octobre 2015.
2015-09-11	1209	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. THOMAS J. MELNICK, a Judge of the Supreme Court of British Columbia, effective October 31, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. THOMAS J. MELNICK, juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à compter du 31 octobre 2015.
2015-09-23	1210	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	Appointment of CHRISTOPHER GIBBINS as Consul General of Canada in Chandigarh (Republic of India); PIERRE GIROUX as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Suriname, with residence in Georgetown; KUMAR GUPTA as High Commissioner for Canada in the Republic of Botswana, with residence in Harare; and JORDAN REEVES as Consul General of Canada in Mumbai (Republic of India).	Nomination de CHRISTOPHER GIBBINS en qualité de consul général du Canada à Chandigarh (République de l'Inde); PIERRE GIROUX en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Suriname, avec résidence à Georgetown; KUMAR GUPTA en qualité de haut-commissaire du Canada auprès de la République du Botswana, avec résidence en Harare; JORDAN REEVES en qualité de consul général du Canada à Mumbai (République de l'Inde).

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-09-23	1211	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. SHANE I. PERLMUTTER to serve as ADMINISTRATOR of the Government of MANITOBA from September 24 to 27, 2015, inclusive, and from October 7 to 12, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. SHANE I. PERLMUTTER au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du MANITOBA du 24 au 27 septembre 2015 et du 7 au 16 octobre 2015.
2015-09-23	1212	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. LORNE GIROUX to serve as ADMINISTRATOR of the Government of QUEBEC from October 2 to 16, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. LORNE GIROUX au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du QUÉBEC du 2 au 16 octobre 2015.
2015-09-23	1213	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN (1) the Hon. MAURICE J. HERAUF from October 13 to 16, 2015, inclusive; and (2) the Hon. GEORGINA R. JACKSON from November 23 to 27, 2015, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN de 1) l'hon. MAURICE J. HERAUF du 13 au 16 octobre 2015; 2) l'hon. GEORGINA R. JACKSON du 23 au 27 novembre 2015.
2015-10-08	1214	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	ORDER AMENDING THE EXPORT CONTROL LIST in order to ensure the continued issuance of export permits under the Export and Import Permits Act for the purpose of monitoring shipments of softwood lumber products to the United States from all provinces and territories of Canada, beginning on October 13, 2015.	Décret modifiant LA LISTE DES MARCHANDISES ET TECHNOLOGIES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE afin de faire en sorte que des licences d'exportation continueront à être délivrées aux termes de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation aux fins du suivi des expéditions de produits de bois d'œuvre résineux aux États-Unis à partir de l'ensemble des provinces et des territoires du Canada, à compter du 13 octobre 2015.
2015-10-08	1215	DFATD/MAÉCD	Export and Import Permits Act/Loi sur les licences d'exportation et d'importation	Regulations Amending the EXPORT PERMITS REGULATIONS (SOFTWOOD LUMBER PRODUCTS 2006) in order to ensure the continued issuance of export permits under the Export and Import Permits Act for the purpose of monitoring shipments of softwood lumber products to the United States from all provinces and territories of Canada, beginning on October 13, 2015.	Règlement modifiant le RÉGLEMENT SUR LES LICENCES D'EXPORTATION (PRODUITS DE BOIS D'OEUVRE 2006) afin de faire en sorte que des licences d'exportation continueront à être délivrées aux termes de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation aux fins du suivi des expéditions de produits de bois d'œuvre résineux aux États-Unis à partir de l'ensemble des provinces et des territoires du Canada, à compter du 13 octobre 2015.
2015-10-08	1216	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. JACK WATSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ALBERTA from October 17 to 31, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. JACK WATSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ALBERTA du 17 au 31 octobre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-10-08	1217	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. WAYNE D. CHEVERIE to serve as ADMINISTRATOR of the Government of PRINCE EDWARD ISLAND from October 17 to 19, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. WAYNE D. CHEVERIE au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD du 17 au 19 juillet 2015.
2015-10-08	1218	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. GEORGINA R. JACKSON to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from October 19 to 23, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. GEORGINA R. JACKSON au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 19 au 23 octobre 2015.
2015-10-08	1219	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. J. GARY LANE to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from December 14 to 31, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. J. GARY LANE au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 14 au 31 décembre 2015.
2015-10-08	1220	DFATD/MAÉCD	Appropriation Act No. 2, 2015-16/Loi de crédits n° 2 pour 2015-2016	NATHALIE DUBÉ as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Kingdom of Morocco; SYLVAIN FABI as High Commissioner for Canada to the Commonwealth of the Bahamas, with residence in Kingston; and PATRICIA MCCULLAGH as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Canada to the Republic of Liberia, with residence in Abidjan.	NATHALIE DUBÉ en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès du Royaume du Maroc; SYLVAIN FABI en qualité de haut-commissaire du Canada auprès du Commonwealth des Bahamas, avec résidence à Kingston; PATRICIA MCCULLAGH en qualité d'ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire du Canada auprès de la République du Libéria, avec résidence à Abidjan.
2015-10-08	1221	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Salary Order, Economic and In-range Increases for the GCQs.	Décret de salaire, Augmentations salariales économiques et à l'intérieur de l'échelle pour les GCQ.
2015-10-15	1223	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order fixing the remuneration of Lyse Ricard, Senate Ethics Officer.	Décret de salaire fixant la rémunération de Lyse Ricard, conseillère sénatoriale en éthique
2015-11-04	1224	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order terminating the assignments of the Ministers of State, effective November 4, 2015.	Décret mettant fin aux délégations des ministres d'État, à compter du 4 novembre 2015.
2015-11-04	1225	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable KIRSTY DUNCAN, a Minister of State to be styled Minister of Science, to assist the Minister of Industry, effective November 4, 2015.	Décret déléguant l'honorable KIRSTY DUNCAN, ministre d'État devant porter le titre de ministre des Sciences, auprès du ministre de l'Industrie. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1226	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable BARDISH CHAGGER, a Minister of State to be styled Minister of Small Business and Tourism, to assist the Minister of Industry, effective November 4, 2015.	Décret déléguant l'honorable BARDISH CHAGGER, ministre d'État devant porter le titre de ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme, auprès du ministre de l'Industrie. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1227	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable CARLA QUALTROUGH, a Minister of State to be styled Minister of Sport and Persons with Disabilities, to assist the Minister of Canadian Heritage and the Minister of Employment and Social Development, effective November 4, 2015.	Décret déléguant l'honorable CARLA QUALTROUGH, ministre d'État devant porter le titre de ministre des Sports et des Personnes handicapées, auprès du ministre du Patrimoine canadien et du ministre de l'Emploi et du Développement social. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1228	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable PATRICIA A. HAJDU, a Minister of State to be styled Minister of Status of Women, to assist the Minister of Canadian Heritage, effective November 4, 2015.	Décret déléguant l'honorable PATRICIA A. HAJDU, ministre d'État devant porter le titre de ministre de la Condition féminine, auprès du ministre du Patrimoine canadien. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1229	PMO /CPM	Ministries and Ministers of State Act/Loi sur les départements et ministres d'État	Order assigning the Honourable MARIE-CLAUDE BIBEAU, a Minister of State to be styled Minister of La Francophonie, to assist the Minister of Foreign Affairs, effective November 4, 2015.	Décret déléguant l'honorable MARIE-CLAUDE BIBEAU, ministre d'État devant porter le titre de ministre de la Francophonie, auprès du ministre des Affaires étrangères. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1230	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Appointment of those Cabinet Ministers who may act for the Prime Minister if he is unable to do so, as well as Acting Ministers for all the statutory portfolios.	Nomination des ministres du Cabinet qui peuvent agir pour le Premier ministre s'il lui est impossible d'exercer ses fonctions, ainsi que des ministres suppléants pour tous les portefeuilles statutaires.
2015-11-04	1231	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (1) terminating the nominations made by Order in Council P.C. 2015-6 of January 5, 2015; and (2) nominating the Members of the Queen's Privy Council who shall constitute the TREASURY BOARD, and the alternates who may serve in their place.	Décret qui 1) met fin aux nominations faites par le décret C.P. 2015-6 du 5 janvier 2015; 2) nomme les membres du Conseil privé qui composent le CONSEIL DU TRÉSOR, ainsi que les suppléants.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1232	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Order (a) terminating the appointments made by Order in Council P.C. 2013-868 of July 15, 2013, and (b) appointing the Honourable DOMINIC LEBLANC and the Honourable JUDY M. FOOTE to be members of the Board of Internal Economy of the House of Commons.	Décret (a) mettant fin aux nominations faites par le décret C.P. 2013-868 du 15 juillet 2013, et (b) nommant l'honorable DOMINIC LEBLANC et l'honorable JUDY M. FOOTE à titre de membres du Bureau de régie interne de la Chambre des communes.
2015-11-04	1233	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order (a) transferring to the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS from the President of the Queen's Privy Council for Canada the control and supervision of that portion of the federal public administration known as the OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA; and (b) ordering that the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS is to preside over the Office of Infrastructure of Canada, effective November 4, 2015.	Décret a) transférant du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada au MINISTRE DE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom de BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA; b) plaçant le BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA sous l'autorité du MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1234	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order amending Schedule I.1 to the FINANCIAL ADMINISTRATION ACT by striking out the reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada in column II of that Schedule opposite the name of the Office of Infrastructure of Canada in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Infrastructure, Communities and Intergovernmental Affairs in column II of that Schedule opposite that name, effective November 4, 2015.	Décret modifiant l'annexe I.1 de la LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada » figurant en regard de la mention « Bureau de l'infrastructure du Canada » à la colonne I par la mention « Le ministre de l'infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales ». Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1235	PMO /CPM	Canada Strategic Infrastructure Fund Act/Loi sur le Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2014-376 of April 7, 2014; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the CANADA STRATEGIC INFRASTRUCTURE FUND ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2014-376 du 7 avril 2014; b) chargeant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LE FONDS CANADIEN SUR L'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1236	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring from the MINISTER of TRANSPORT to the MINISTER of INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS the powers, duties and functions under the Letters Patent of incorporation for the establishment of the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY issued by Order in Council P.C. 2012-1350 of October 9, 2012, except any power, duty or function under section 9.1 of those Letters Patent, effective November 4, 2015.	Décret transférant du MINISTRE des TRANSPORTS les attributions prévues dans les Lettres patentes de constitution pour la constitution de l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT, délivrées par le décret C.P. 2012-1350 du 9 octobre 2012, à l'exception de toute attribution prévue à l'article 9.1 de ces lettres patentes, au MINISTRE de l'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1237	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2012-1352 of October 9, 2012; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the appropriate Minister for the WINDSOR-DETROIT BRIDGE AUTHORITY, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2012-1352 du 9 octobre 2012; b) nommant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre de tutelle de l'AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1238	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring from the MINISTER of TRANSPORT to the MINISTER of INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS the powers, duties and functions under the BRIDGE TO STRENGTHEN TRADE ACT, effective November 4, 2015.	Décret transférant du MINISTRE des TRANSPORTS les attributions prévues sous le régime de la LOI CONCERNANT UN PONT DESTINÉ À FAVORISER LE COMMERCE au MINISTRE de l'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1239	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2008-1729 of October 30, 2008; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS as the MINISTER responsible for matters relating to the activities of the federal government with respect to the TORONTO WATERFRONT REVITALIZATION INITIATIVE, and that designation includes the power to enter into transfer payment agreements and contracts for the acquisition of services, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2008-1729 du 30 octobre 2008; b) désignant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES à titre de MINISTRE responsable des activités du gouvernement fédéral dans le cadre de l'INITIATIVE DE REVITALISATION DU SECTEUR RIVERAIN DE TORONTO, lui donnant notamment le pouvoir de conclure des accords de paiement de transfert et des marchés de services. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1240	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2008-1726 of October 30, 2008; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to represent Her Majesty in right of Canada for the purposes of the TORONTO WATERFRONT REVITALIZATION CORPORATION ACT, 2002, chapter 28 of the Statutes of Ontario, 2002, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2008-1726 du 30 octobre 2008; b) désignant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, comme représentant de Sa Majesté du chef du Canada pour l'application de la Loi de 2002 sur la SOCIÉTÉ DE REVITALISATION DU SECTEUR RIVERAIN DE TORONTO, chapitre 28 des Lois de l'Ontario de 2002. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1241	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2014-146 of February 10, 2014; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the appropriate Minister for THE JACQUES-CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC., effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2014-146 du 10 février 2014; b) nommant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre de tutelle de la SOCIÉTÉ LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1242	PMO /CPM	New Bridge for the St. Lawrence Act/Loi visant le nouveau pont pour le Saint-Laurent	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2014-857 of June 26, 2014; and (b) designating the MINISTER OF INFRASTRUCTURE, COMMUNITIES AND INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to be the Minister for the purposes of the NEW BRIDGE FOR THE ST. LAWRENCE ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2014-857 du 26 juin 2014; b) désignant le MINISTRE DE L'INFRASTRUCTURE, DES COLLECTIVITÉS ET DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, à titre de ministre pour l'application de la LOI VISANT LE NOUVEAU PONT POUR LE SAINT-LAURENT. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1243	PMO /CPM	Canada Post Corporation Act/Loi sur la Société canadienne des postes	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2006-67 of February 6, 2006; and (b) designating the MINISTER OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the MINISTER for the purposes of the CANADA POST CORPORATION ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2006-67 du 6 février 2006; b) chargeant le MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1244	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring from the MINISTER of TRANSPORT to the MINISTER of PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES the control and supervision of that portion of the federal public administration in the Department of Transport known as the Canada Post Corporation Strategic Review Secretariat, effective November 4, 2015.	Décret transférant du MINISTRE des TRANSPORTS au MINISTRE des TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu, au sein du ministère des Transports, sous le nom de Secrétariat de l'examen stratégique de la Société canadienne des postes. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1245	PMO /CPM	Public Service Labour Relations and Employment Board Act/Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2014-912 of August 15, 2014; and (b) designating the MINISTER OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES, who is not a member of the Treasury Board, to be the MINISTER referred to in the PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS AND EMPLOYMENT BOARD ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2014-912 du 15 août 2014; b) désignant le MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX, qui n'est pas membre du Conseil du Trésor, à titre de MINISTRE visé par ce terme dans la LOI SUR LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL ET DE L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1246	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Amendment to SCHEDULE I.1 to the FINANCIAL ADMINISTRATION ACT by striking out the reference to the Minister of Canadian Heritage in column II of that Schedule opposite the name of the Public Service Commission in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the Minister of Public Works and Government Services in column II of that Schedule opposite that name, effective November 4, 2015.	Modification de l'ANNEXE I.1 de la LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre du Patrimoine canadien » figurant en regard de la mention « Commission de la fonction publique » à la colonne I par la mention « Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux ». Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1247	PMO /CPM	Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act/Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique	Order transferring (a) from the Department of CITIZENSHIP AND IMMIGRATION to the Department of CANADIAN HERITAGE the control and supervision of those portions of the federal public administration in the Citizenship and Multiculturalism Branch within the Department of Citizenship and Immigration that relate to multiculturalism; and (b) to the MINISTER of Canadian Heritage the powers, duties and functions of the MINISTER of Citizenship and Immigration relating to multiculturalism, effective November 4, 2015.	Décret transférant a) du ministère de la CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION au ministère du PATRIMOINE CANADIEN la responsabilité à l'égard des secteurs de l'administration publique fédérale de la Direction du programme de la Citoyenneté et du Multiculturalisme qui s'occupent du multiculturalisme au sein du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration; b) au MINISTRE du Patrimoine canadien les attributions conférées au MINISTRE de la Citoyenneté et de l'Immigration à l'égard du multiculturalisme. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1248	PMO /CPM	Canadian Multiculturalism Act/Loi sur le multiculturalisme canadien	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2008-1733 of October 30, 2008; and (b) designating the MINISTER OF CANADIAN HERITAGE, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the MINISTER for the purposes of the CANADIAN MULTICULTURALISM ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2008-1733 du 30 octobre 2008; b) chargeant le MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LE MULTICULTURALISME CANADIEN. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1249	PMO /CPM	Appropriation Act No. 3, 1976/Loi n° 3 de 1976 portant affectation de crédits	Order designating the MINISTER of CANADIAN HERITAGE, a member of the Queen's Privy Council for Canada, to co-ordinate policy with respect to the status of women and administer related programs, effective November 4, 2015.	Décret désignant le MINISTRE du PATRIMOINE CANADIEN, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, pour coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent. Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1250	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order Amending SCHEDULE I.1 to the FINANCIAL ADMINISTRATION ACT by striking out the reference to the MINISTER of LABOUR in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Co-ordinator, Status of Women in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the MINISTER of CANADIAN HERITAGE in column II of that Schedule opposite that name, effective November 4, 2015.	Décret modifiant l'ANNEXE I.1 de LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le MINISTRE du TRAVAIL » figurant en regard de la mention « Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme » de la colonne I par la mention « Le MINISTRE du PATRIMOINE CANADIEN ». Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1251	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order amending Order in Council P.C. 2012-1481 of November 2, 2012, (a) by replacing, pursuant to paragraph 127.1(1)(c) of the PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT, "Prime Minister" in paragraph (a) with "Minister of Canadian Heritage"; and (b) by replacing "Prime Minister" in the portion of paragraph (b) before subparagraph (i) with "Minister of Canadian Heritage", effective November 4, 2015,	Décret modifiant le décret C.P. 2012-1481 du 2 novembre 2012 : a) en remplaçant, en vertu de l'alinéa 127.1(1)c) de la LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE, à l'alinéa a), « premier ministre » par « ministre du Patrimoine canadien »; b) en remplaçant, dans le passage de l'alinéa b) précédant le sous-alinéa (i), « premier ministre » par « ministre du Patrimoine canadien ». Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1252	PMO /CPM	National Capital Act/Loi sur la capitale nationale	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2015-194 of February 9, 2015; and (b) designating the MINISTER OF CANADIAN HERITAGE, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the MINISTER for the purposes of the NATIONAL CAPITAL ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2015-194 du 9 février 2015; b) chargeant le MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LA CAPITALE NATIONALE. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1253	PMO /CPM	Canada Elections Act/Loi électorale du Canada	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2006-77 of February 6, 2006; and (b) designating the PRESIDENT OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL FOR CANADA, a member of the Queen's Privy Council for Canada, for the purposes of the CANADA ELECTIONS ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2006-77 du 6 février 2006; b) désignant le PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, pour l'application de la LOI ÉLECTORALE DU CANADA. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1254	PMO /CPM	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order amending SCHEDULE I.1 to the FINANCIAL ADMINISTRATION ACT by striking out the reference to the Leader of Government in the House of Commons in column II of that Schedule opposite the name of the Office of the Chief Electoral Officer in column I of that Schedule and by substituting for that reference a reference to the President of the Queen's Privy Council for Canada in column II of that Schedule opposite that name, effective November 4, 2015.	Décret modifiant l'ANNEXE I.1 de la LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le leader du gouvernement à la Chambre des communes » figurant en regard de la mention « Bureau du directeur général des élections » à la colonne I par la mention « Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada ». Cette mesure prend effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1255	PMO /CPM	Electoral Boundaries Readjustment Act/Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2006-79 of February 6, 2006; and (b) designating the PRESIDENT OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL FOR CANADA, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the MINISTER for the purposes of the ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2006-79 du 6 février 2006; b) chargeant le PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1256	PMO /CPM	Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994/Loi de 1994 sur la suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2006-80 of February 6, 2006; and (b) designating the PRESIDENT OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL FOR CANADA, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible MINISTER for the purposes of the ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT SUSPENSION ACT, 1994, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2006-80 du 6 février 2006; b) chargeant le PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI DE 1994 SUR LA SUSPENSION DE LA RÉVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1257	PMO /CPM	Referendum Act/Loi référendaire	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2006-81 of February 6, 2006; and (b) designating the PRESIDENT OF THE QUEEN'S PRIVY COUNCIL FOR CANADA, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the responsible MINISTER for the purposes of the REFERENDUM ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2006-81 du 6 février 2006; b) chargeant le PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE POUR LE CANADA, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI RÉFÉRENDAIRE. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/Ministère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-04	1258	PMO /CPM	Canada Foundation for Sustainable Development Technology Act/Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	Order (a) repealing Order in Council P.C. 2002-365 of March 14, 2002; and (b) designating the MINISTER OF INDUSTRY, a member of the Queen's Privy Council for Canada, as the MINISTER for the purposes of the CANADA FOUNDATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT TECHNOLOGY ACT, effective November 4, 2015.	Décret a) abrogeant le décret C.P. 2002-365 du 14 mars 2002; b) chargeant le MINISTRE DE L'INDUSTRIE, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l'application de la LOI SUR LA FONDATION DU CANADA POUR L'APPUI TECHNOLOGIQUE AU DÉVELOPPEMENT DURABLE. Ces mesures prennent effet le 4 novembre 2015.
2015-11-04	1259	PMO /CPM	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order designating the MINISTER of INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT to exercise the powers and functions of a federal Minister under the WATERS ACT, chapter 18 of the Statutes of the Northwest Territories, 2014.	Décret désignant le MINISTRE des AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN pour l'exercice des attributions du ministre fédéral sous le régime de la LOI SUR LES EAUX, chapitre 18 des Lois des Territoires du Nord-Ouest de 2014.
2015-11-04	1260	PMO /CPM	Museums Act/Loi sur les musées Industrial Design Act/Loi sur les dessins industriels Agreement on Internal Trade Implementation Act/Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur le commerce intérieur Canada Travelling Exhibitions Indemnification Act/Loi sur l'indemnisation au Canada en matière d'expositions itinérantes Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques Mackenzie Gas Project Impacts Fund Act/Loi sur le Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie Nuclear Liability and Compensation Act/Loi sur la responsabilité et l'indemnisation en matière nucléaire	Order designating ministers under certain federal Acts.	Décret désignant des ministres à l'égard de certaines lois fédérales.
2015-11-04	1261	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order terminating the appointment of TIMOTHY WASYLKO, Executive Chef at the Prime Minister's residence, effective November 4, 2015.	Décret mettant fin à la nomination de TIMOTHY WASYLKO, chef exécutif à la résidence du premier ministre, à compter du 4 novembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-11-09	1262	PMO /CPM	Appropriation Act No. 2, 1981-82/Loi n° 2 de 1981-82 portant affectation de crédits	Appointment of MALCOLM BROWN of Ottawa, Ontario, to be Special Advisor to the Privy Council Office, to be styled "Special Advisor to the Clerk of the Privy Council on the Syrian Refugee Initiative", to hold office during pleasure.	Nomination de MALCOLM BROWN, d'Ottawa (Ontario), à titre de conseiller spécial auprès du Bureau du Conseil privé, devant porter le titre de « conseiller spécial auprès de la greffière du Conseil privé sur l'initiative des réfugiés syriens », à titre amovible.
2015-11-18	1263	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Honourable MICHAEL H. TULLOCH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from November 18 to 19, 2015, inclusive.	Nomination de l'honorable MICHAEL H. TULLOCH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 18 au 19 novembre 2015.
2015-11-26	1264	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order (1) appointing MARILOU TRAYVILLA as Special Assistant at the Prime Minister's residence; and (2) fixing her remuneration and conditions of employment.	Décret 1) nommant MARILOU TRAYVILLA à titre d'adjointe spéciale à la résidence officielle du premier ministre et 2) fixant sa rémunération et ses conditions d'emploi.
2015-11-26	1265	PMO /CPM	Official Residences Act/Loi sur les résidences officielles	Order (1) appointing MARIAN PUEGO as Special Assistant at the Prime Minister's residence; and (2) fixing her remuneration and conditions of employment.	Décret 1) nommant MARIAN PUEGO à titre d'adjointe spéciale à la résidence officielle du premier ministre et 2) fixant sa rémunération et ses conditions d'emploi.
2015-11-27	1266	TBS /SCT	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Tabling of SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B) of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2016.	Dépôt du BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.
2015-11-27	1267	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. J. KEITH BRACKEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from November 30 to December 3, 2015, inclusive.	Nomination de l'hon. J. KEITH BRACKEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 30 novembre au 3 décembre 2015.
2015-11-27	1268	CEAA/ACEE EC /EC	Canadian Environmental Assessment Act, 2012/Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)	Order extending the time limit by 90 days, to March 1, 2016, for issuing a decision statement related to the environmental assessment of the proposed DEEP GEOLOGIC REPOSITORY PROJECT FOR LOW AND INTERMEDIATE LEVEL RADIOACTIVE WASTE, in Kincardine, Ontario.	Décret prolongeant de 90 jours, soit jusqu'au 1er mars 2016, le délai pour publier la déclaration de décision concernant l'évaluation environnementale du PROJET DE STOCKAGE DES DÉCHETS RADIOACTIFS DE FAIBLE ET DE MOYENNE ACTIVITÉ DANS DES COUCHES GÉOLOGIQUES PROFONDES, à Kincardine, en Ontario.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-02	1269	PMO /CPM	Parliament of Canada Act/Loi sur le Parlement du Canada	Appointment of certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries effective December 3, 2015, for a period ending on December 2, 2016 (35 appointees).	Nomination de certains députés à titre de secrétaires parlementaires à compter du 3 décembre 2015 pour un mandat se terminant le 2 décembre 2016 (35 nominations).
2015-12-02	1270	PMO /CPM	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the HONOURABLE GEORGE FUREY, Q.C., a Member of the Senate, to be Speaker of the Senate, effective December 3, 2015.	Nomination de l'HONORABLE SÉNATEUR GEORGE FUREY, c.r., président du Sénat, à compter du 3 décembre 2015.
2015-12-11	1271	TC /TC PPA /APP	Pilotage Act/Loi sur le pilotage	Regulations Amending the PACIFIC PILOTAGE TARIFF REGULATIONS in order to allow the Pacific Pilotage Authority to ensure that it continues to safely operate on a self-sustaining financial basis.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LES TARIFS DE L'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE afin de permettre à l'Administration de pilotage du Pacifique de poursuivre ses activités en toute sécurité en assurant le financement autonome de ses opérations.
2015-12-11	1272	FIN /FIN	Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act/Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces	Regulations Amending the FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS REGULATIONS, 2007 in order to ensure that, despite the recent reclassification by Statistics Canada of Ontario Electricity Financial Corporation's debt retirement charges, the determination of Equalization and Territorial Formula Financing payments continues to be made in a manner consistent with the policy intent underlying the 2008 and 2013 amendments, which would also ensure consistent treatment of electrical financing companies.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT DE 2007 SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES afin de s'assurer que, malgré la récente reclassification des redevances de liquidation de la dette de la Société financière de l'industrie de l'électricité de l'Ontario effectuée par Statistique Canada, les paiements de péréquation et les paiements au titre de la formule de financement des territoires continuent d'être déterminés conformément à l'intention de la politique sous-jacente aux modifications de 2008, ce qui garantirait aussi le traitement uniforme des compagnies de financement de l'industrie de l'électricité.
2015-12-11	1273	FIN /FIN	Royal Canadian Mint Act/Loi sur la Monnaie royale canadienne	Order authorizing the issuance of a ONE DOLLAR COIN commemorating the 100th anniversary of women's right to vote in Canada.	Décret autorisant l'émission d'une PIÈCE DE UN DOLLAR ornée d'un dessin célébrant le 100e anniversaire de droit de vote des femmes au Canada.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-11	1274	PS/SP	Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act/Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada	Regulations Amending the ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE SUPERANNUATION REGULATIONS in order to ensure that affected members of the Royal Canadian Mounted Police Pension Plan do not pay more than 100% of the total pension contributions required from the member and from the Government of Canada in respect of certain leave periods that occur on or after the day the amendments come into force.	Règlement modifiant le RÈGLEMENT SUR LA PENSION DE RETRAITE DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA afin de veiller à ce que les participants au régime de pensions de la Gendarmerie royale du Canada touchés ne versent pas plus de 100 % des cotisations totales requises de la part du participant et du gouvernement du Canada pour certaines périodes de congé non payé prises à la date d'entrée en vigueur des modifications ou après cette date.
2015-12-11	1275	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to sign, or to delegate powers to sign, on behalf of Canada, subject to ratification, the AGREEMENT between the Government of Canada and the GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA for the Promotion and Protection of INVESTMENTS.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à signer, ou à déléguer le pouvoir de signer, au nom du Canada, sous réserve de ratification, l'ACCORD entre le gouvernement du Canada et le GOUVERNEMENT DE LA RÉGION ADMINISTRATIVE SPÉCIALE DE HONG KONG DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE concernant la promotion et la protection des INVESTISSEMENTS.
2015-12-11	1276	HC/SC	Quarantine Act/Loi sur la quarantaine	MINIMIZING THE RISK OF EXPOSURE TO EBOLA VIRUS DISEASE IN CANADA ORDER (NO.4) in order to ensure that the health and safety of the public remain protected as the Ebola outbreak continues, by ensuring that all travellers arriving to Canada from Guinea continue to identify themselves and be monitored by public health authorities until March 31, 2016.	DÉCRET NO 4 VISANT LA RÉDUCTION DU RISQUE D'EXPOSITION À LA MALADIE À VIRUS EBOLA AU CANADA afin de veiller à ce que la santé et la sécurité du public demeurent protégées alors que l'éclosion de la maladie à virus Ebola se poursuit en assurant que tous les voyageurs arrivant au Canada en provenance de la Guinée continuent de s'identifier et d'être surveillés par les autorités sanitaires jusqu'au 31 mars 2016.
2015-12-11	1277	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Honourable HEATHER J. SMITH to serve as ADMINISTRATOR of the Government of ONTARIO from January 1 to 15, 2016, inclusive.	Nomination de l'honorable HEATHER J. SMITH au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de l'ONTARIO du 1er au 15 janvier 2016.
2015-12-11	1278	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. JOHN A. O'KEEFE, a Judge of the Federal Court, effective December 1, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. JOHN A. O'KEEFE, juge de la Cour fédérale, à compter du 1er décembre 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-11	1279	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Resignation and granting of an ANNUITY to the Hon. MICHEL DELORME, a Judge of the Superior Court in and for the Province of Quebec, effective December 7, 2015.	Démission et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MICHEL DELORME, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 7 décembre 2015.
2015-12-11	1280	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. MORRIS KAUFMAN, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Manitoba, effective November 14, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. MORRIS KAUFMAN, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à compter du 14 novembre 2015.
2015-12-11	1281	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. GERALD J. RIP, a Judge of the Tax Court of Canada, effective December 7, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. GERALD J. RIP, juge de la Cour canadienne de l'impôt, à compter du 7 décembre 2015.
2015-12-11	1282	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. EDWARD C. CHIASSON, a Judge of the Court of Appeal for British Columbia, effective December 11, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. EDWARD C. CHIASSON, juge de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique, à compter du 11 décembre 2015.
2015-12-11	1283	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Retirement and granting of an ANNUITY to the Hon. RICHARD C. GATES, a Judge of the Superior Court of Justice in and for the Province of Ontario, effective December 11, 2015.	Retraite et octroi d'une PENSION VIAGÈRE à l'hon. RICHARD C. GATES, juge de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, à compter du 11 décembre 2015.
2015-12-11	1284	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to HELEN LAYCRAFT, survivor of the Hon. James H. Laycraft, Chief Justice of the Court of Appeal of Alberta, effective August 6, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à HELEN LAYCRAFT, survivante de l'hon. James H. Laycraft, juge en chef de la Cour d'appel de l'Alberta, à compter du 6 août 2015.
2015-12-11	1285	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to MICHELLE RENAUD, survivor of the Hon. Gilles Gauthier, a Judge of the Superior Court in and for the Province of Quebec, effective August 18, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à MICHELLE RENAUD, survivante de l'hon. Gilles Gauthier, juge de la Cour supérieure du Québec, à compter du 18 août 2015.
2015-12-11	1286	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to PRISCILLA PLATT, survivor of the Hon. Marc Rosenberg, a Judge of the Court of Appeal for Ontario, effective August 28, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à PRISCILLA PLATT, survivante de l'hon. Marc Rosenberg, juge de la Cour d'appel de l'Ontario, à compter du 28 août 2015.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-11	1287	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to MARGARET L. DAVISON, survivor of the Hon. John M. Davison, a Judge of the Supreme Court of Nova Scotia, effective September 2, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à MARGARET L. DAVISON, survivante de l'hon. John M. Davison, juge de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse, à compter du 2 septembre 2015.
2015-12-11	1288	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Granting of an ANNUITY to DIANE J. DEGRAVES, survivor of the Hon. Wilfred Robert DeGraves, a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench of Manitoba, effective October 24, 2015.	Octroi d'une PENSION VIAGÈRE à DIANE J. DEGRAVES, survivante de l'hon. Wilfred Robert DeGraves, juge de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba, à compter du 24 octobre 2015.
2015-12-11	1289	FIN /FIN CMHC /SCHL DESD/MEDS	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the Corporate Plan of the CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION (CMHC) for the planning period beginning on January 1, 2016 and ending on December 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de la SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT pour la période de planification allant du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2020.
2015-12-11	1290	TC /TC APA /APA	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2016 and ending on December 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE pour la période commençant le 1er janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2020.
2015-12-11	1291	TC /TC LPA /APL	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2016 and ending on December 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES pour la période commençant le 1er janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2020.
2015-12-11	1292	TC /TC GLPA /APGL	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2016 and ending on December 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS pour la période commençant le 1er janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2020.
2015-12-11	1293	PPA /APP TC /TC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order approving the corporate plan of the PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY for the period commencing on January 1, 2016 and ending on December 31, 2020.	Décret approuvant le plan d'entreprise de l'ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE pour la période commençant le 1er janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2020.
2015-12-11	1294	TBS /SCT	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Order directing that a WARRANT be prepared authorizing the expenditure of the sums set out in APPROPRIATION ACT NO. 4, 2015-16. [RELEASE OF SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B) FOR 2015-16]	Décret portant qu'un MANDAT soit établi autorisant l'emploi des sommes énoncées à la LOI DES CRÉDITS NO 4 POUR 2015-2016. [DÉBLOCAGE DES CRÉDITS POUR LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) POUR 2015-2016]

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-15	1295	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Honourable JOEL E. FICHAUD to serve as ADMINISTRATOR of the Government of NOVA SCOTIA from December 23 to 27, 2015, inclusive.	Nomination de l'honorable JOEL E. FICHAUD au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de LA NOUVELLE-ÉCOSSE du 23 au 27 décembre 2015.
2015-12-15	1296	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment to serve as ADMINISTRATOR of the Government of QUEBEC (1) the Hon. FRANÇOIS PELLETIER from January 4 to 9, 2016, inclusive; and (2) the Hon. LORNE GIROUX from January 10 to 25, 2016, inclusive.	Nomination au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement du QUÉBEC de 1) l'hon. FRANÇOIS PELLETIER du 4 au 9 janvier 2016; 2) l'hon. LORNE GIROUX du 10 AU 25 JANVIER 2016.
2015-12-15	1297	JUS /JUS INAC/AANC	Specific Claims Tribunal Act/Loi sur le Tribunal des revendications particulières	Reappointment of the HONOURABLE HARRY A. SLADE of Vancouver, British Columbia, a judge of the Supreme Court of British Columbia, as the full-time Chairperson of the Specific Claims Tribunal for a term of five years, effective December 11, 2015.	Renouvellement du mandat de l'HONORABLE HARRY A. SLADE, de Vancouver (Colombie-Britannique), juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, à titre de président à temps plein du Tribunal des revendications particulières pour une durée de cinq ans, à compter du 11 décembre 2015.
2015-12-15	1298	FIN /FIN	Bank of Canada Act/Loi sur la Banque du Canada	Appointment of the firm of accountants PRICEWATERHOUSECOOPERS LLP of Ottawa, Ontario, to audit the affairs and to perform the annual audits of the Bank of Canada for the five fiscal years commencing on January 1, 2016 and terminating on December 31, 2020.	Nomination du cabinet de comptables PRICEWATERHOUSECOOPERS s.r.l., d'Ottawa (Ontario), pour faire la vérification des comptes de la Banque du Canada pour les cinq exercices commençant le 1er janvier 2016 et se terminant le 31 décembre 2020.
2015-12-15	1299	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Appointment of GIL RÉMILLARD of Montréal, Quebec, to be Chairperson of the Judicial Compensation and Benefits Commission for a term ending September 30, 2019.	Nomination de GIL RÉMILLARD, de Montréal (Québec), président de la Commission d'examen de la rémunération des juges pour un mandat se terminant le 30 septembre 2019.
2015-12-15	1300	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Appointment of MARGARET BLOODWORTH of Ottawa, Ontario, to be a member of the Judicial Compensation and Benefits Commission..	Nomination de MARGARET BLOODWORTH, d'Ottawa (Ontario), commissaire de la Commission d'examen de la rémunération des juges.
2015-12-15	1301	JUS /JUS	Judges Act/Loi sur les juges	Appointment of PETER HERBERT GRIFFIN of Toronto, Ontario, to be a member of the Judicial Compensation and Benefits Commission for a term ending September 30, 2019.	Nomination de PETER HERBERT GRIFFIN, de Toronto (Ontario), commissaire de la Commission d'examen de la rémunération des juges pour un mandat se terminant le 30 septembre 2019.

Numeric List of OIC's/Liste numérique des DDC

Date	Box	Department/M inistère	Authority/Autorité	Subject	Sujet
2015-12-16	1302	INFC/INFC	Financial Administration Act/Loi sur la gestion des finances publiques	Appointment of DWIGHT DOUGLAS DUNCAN of Windsor, Ontario, to be Chairperson of the Windsor-Detroit Bridge Authority, on an interim basis, to hold office during pleasure until such time as a new Chairperson is appointed, effective January 1, 2016.	Nomination de DWIGHT DOUGLAS DUNCAN, de Windsor (Ontario), président de l'Autorité du pont Windsor-Détroit par intérim, à titre amovible, jusqu'à ce qu'un nouveau président soit nommé, à compter du 1er janvier 2016.
2015-12-23	1303	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Appointment of MATTHEW MENDELSON of Toronto, Ontario, to be Deputy Secretary to the Cabinet (Results and Delivery), Privy Council Office, to hold office during pleasure, effective January 11, 2016.	Nomination de MATTHEW MENDELSON, de Toronto (Ontario), au poste de sous-secrétaire du Cabinet (Résultats et livraison), Bureau du Conseil privé, à titre amovible, à compter du 11 janvier 2016.
2015-12-23	1304	PMO /CPM	Public Service Employment Act/Loi sur l'emploi dans la fonction publique	Order fixing the remuneration of CHARLES ROBERT for the period he is serving as interim Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments, until such time as he is no longer required to act as Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.	Décret fixant la rémunération de Charles Robert pour la période pendant laquelle il agit à titre de greffier du Sénat et greffier des Parlements, jusqu'à ce qu'il ne soit plus nécessaire pour lui d'agir à titre de greffier du Sénat et greffier des Parlements.
2015-12-23	1306	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. MAURICE J. HERAUF to serve as ADMINISTRATOR of the Government of SASKATCHEWAN from January 10 to 12, 2016, inclusive; and from January 17 to February 5, 2016, inclusive.	Nomination de l'hon. MAURICE J. HERAUF au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la SASKATCHEWAN du 10 au 12 janvier 2016; et du 17 janvier au 5 février 2016.
2015-12-23	1307	CH/PC	Constitution Act, 1867/Loi constitutionnelle de 1867	Appointment of the Hon. AUSTIN F. CULLEN to serve as ADMINISTRATOR of the Government of BRITISH COLUMBIA from January 11 to 13, 2016, inclusive; and on January 22, 2016.	Nomination de l'hon. AUSTIN F. CULLEN au poste d'ADMINISTRATEUR du gouvernement de la COLOMBIE-BRITANNIQUE du 11 au 13 janvier 2016 et le 22 janvier 2016.
2015-12-23	1308	DFATD/MAÉCD	Other Than Statutory Authority/Autorité autre que statutaire	Order authorizing the Minister of Foreign Affairs to accept, on behalf of the Government of Canada, that amendments to Annexe I of the INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST DOPING IN SPORT be binding on Canada.	Décret autorisant le ministre des Affaires étrangères à accepter, au nom du gouvernement du Canada, que le Canada soit lié par les amendements à l'Annexe I de la CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE DOPAGE DANS LE SPORT.